

Audio Distribution Network



Istruzioni per l'uso del sistema

Indice

Indicazioni di sicurezza importanti	4
Il sistema per conferenze Sennheiser ADN	7
Componenti del sistema – Dotazione	8
Panoramica dei componenti	10
Console delegato ADN D1	12
Console presidente ADN C1	13
Console delegato wireless ADN-W D1	14
Console presidente wireless ADN-W C1	15
Batteria agli ioni di litio ADN-W BA	16
Microfoni a collo di cigno per console wireless ADN-W MIC 15/ADN-W MIC 36	17
Modulo antenne ADN-W AM	18
Alimentatore NT 12-50C	19
Unità centrale ADN CU1	20
Software «Conference Manager»	22
Alimentazione ADN PS	23
Cavi di sistema SDC CBL RJ45	24
Caricabatterie ADN-W L 10	24
Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE	26
Pianificazione di struttura e controllo del sistema per conferenze	28
Numero delle console presidente e delegato	28
Calcolo dell'alimentazione delle console cablate e dei componenti del sistema	28
Installazione di un sistema per conferenze cablato	29
Installazione di un sistema per conferenze wireless	32
Installazione combinata di console cablate e console wireless (funzionamento ibrido)	33
Configurazione e controllo del sistema per conferenze	34
Ingresso e uscita dei segnali audio	34
Integrazione in un sistema di controllo multimediale	34
Utilizzo del software ADN Cable Calculator	35
Requisiti di sistema	35
Installazione di ADN Cable Calculator	35
Utilizzo di ADN Cable Calculator	37
Disinstallazione di ADN Cable Calculator	37
Messa in funzione del sistema per conferenze	38
Preparazione al funzionamento dell'unità centrale ADN CU1	38
Preparazione al funzionamento dell'alimentazione ADN PS	40
Preparazione al funzionamento del modulo antenne ADN-W AM	42
Preparazione al funzionamento delle console cablate ADN C1/ADN D1	44
Preparazione al funzionamento delle console wireless ADN-W C1/ADN-W D1	46
Preparazione al funzionamento del caricabatterie ADN-W L 10	48

Preparazione al funzionamento della valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS	49
Caricamento delle batterie delle console wireless ADN-W BA	51
Installazione del sistema per conferenze	56
Collegamento del modulo antenne ADN-W AM all'unità centrale ADN CU1 per modalità conferenza wireless	66
Installazione e orientamento del modulo antenne ADN-W AM	69
Installazione console wireless ADN-W C1 o ADN-W D1	74
Collegamento di dispositivi audio esterni all'unità centrale	75
Collegamento all'unità centrale di una periferica di archiviazione di massa USB per la registrazione audio	75
Preparazione al funzionamento con il software «Conference Manager»	76
Accensione/spegnimento del sistema per conferenze	77
Utilizzo del controllo multimediale	80
Configurazione funzionamento wireless	81
Utilizzo dell'unità centrale	83
Disattivazione del blocco tasti dell'unità centrale	83
Funzione dei tasti	83
Configurazione del sistema per conferenze mediante l'unità centrale	84
Panoramica del menu di comando	84
Utilizzo del menu di comando	88
Esecuzione delle impostazioni per la conferenza – « Conferenza »	90
Esecuzione delle impostazioni per il funzionamento wireless – « Impostazioni wireless »	95
Esecuzione delle impostazioni audio – « Audio »	97
Controllo del sistema e individuazione dei problemi – « Sistema »	102
Impostazione della lingua – «* Lingua »	113
Esecuzione delle impostazioni avanzate – « Impostazioni »	113
Esecuzione di una conferenza	115
Utilizzo della console delegato	116
Utilizzo della console presidente	118
Impostazione del volume degli altoparlanti delle console	120
Aggiunta di console al sistema per conferenze nel corso del funzionamento	121
Registrazione di una conferenza	122
Utilizzo del software «Conference Manager»	125
Possibilità di utilizzo del software e del sistema per conferenze	125
Preparazione all'utilizzo del software integrato nell'unità centrale	126
Preparazione all'utilizzo della versione Windows del software	127
Avvio/chiusura del software	143
Familiarizzazione e impostazione delle funzioni basilari del software	144
Utilizzo del sistema per conferenze e del software	154
Esecuzione delle impostazioni per il funzionamento wireless	160
Preparazione della conferenza e disegno della sala – Modalità operativa « Setup »	172

Inizializzazione delle console – Modalità operativa «Setup»	189
Allestimento di una conferenza – Modalità operativa «Setup»	195
Monitoraggio e controllo della conferenza – Modalità operativa «Live»	203
Inserimento delle console nella modalità conferenza in corso	213
Esecuzione di impostazioni durante la conferenza in corso	214
Chiusura della modalità operativa «Live»	216
Registrazione della conferenza – «Registrazione conferenza»	217
Utilizzo della funzione registro e diagnosi – «Registro eventi»	219
Pulizia e manutenzione del sistema per conferenze	225
Trasporto dei componenti wireless	227
Preparazione dei componenti wireless per il trasporto	227
Utilizzo della valigetta di trasporto ADN-W CASE	227
Aggiornamento del firmware del sistema per conferenze	230
Risoluzione dei problemi/FAQ	231
Componenti e accessori	237
Dati tecnici	240
Appendice	247
Dimensioni di incasso	247
Canali HF e tabella dei paesi relativa alla potenza di trasmissione per il funzionamento wireless	250
Impostazioni di fabbrica	252
Layout della tastiera	253
Microsoft Software License Terms	253
Dichiarazioni del costruttore	256
Indice analitico sistema per conferenze ADN	256
Indice analitico software «Conference Manager»	261

Indicazioni di sicurezza importanti

1. Leggere le presenti istruzioni per l'uso.
2. Conservare queste istruzioni per l'uso. Cedere i dispositivi ad altri utilizzatori solo insieme a queste istruzioni per l'uso.
3. Osservare tutte le indicazioni di avviso.
4. Attenersi a tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare i dispositivi vicino all'acqua.
6. Pulire i dispositivi solamente quando non sono collegati alla rete elettrica o alla batteria ADN-W BA. Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare i dispositivi in base alle presenti istruzioni per l'uso.
8. Non utilizzare i dispositivi vicino a fonti di calore come radiatori, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Mettere in funzione i dispositivi con spina (unità centrale ADN CU1, alimentazione ADN PS, caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS) esclusivamente con le fonti energetiche che corrispondono alle indicazioni riportate nel capitolo «Dati tecnici» a pagina 240 e alle indicazioni riportate sulla spina. Collegare sempre i dispositivi con spina (unità centrale ADN CU1, alimentazione ADN PS, caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS) a una presa con messa a terra.
10. Assicurarsi che i cavi di rete non vengano calpestati e schiacciati, particolarmente sulle spine, sulle prese e nei punti in cui escono dai dispositivi (unità centrale ADN CU1, alimentazione ADN PS, caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS).
11. Utilizzare solo apparecchi ausiliari/accessori raccomandati da Sennheiser.
12. Utilizzare i dispositivi solo insieme a carrelli, scaffali, cavalletti, supporti o tavoli consigliati da Sennheiser o venduti insieme agli stessi.
Nel caso si utilizzi un carrello, spingerlo insieme ai dispositivi con estrema cautela, per evitare lesioni e il ribaltamento dello stesso.
13. Scollegare i dispositivi con spina (unità centrale ADN CU1, alimentazione ADN PS, caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS) dalla rete elettrica in caso di temporali o di mancato utilizzo per periodi di tempo prolungati.
14. È importante che tutti gli interventi di riparazione siano effettuati da personale qualificato.
Gli interventi di riparazione devono essere effettuati se i dispositivi o il cavo di rete sono stati danneggiati, se sono penetrati liquidi o oggetti all'interno dei dispositivi, se sono stati esposti alla pioggia, se non funzionano perfettamente o se sono stati fatti cadere.
15. Togliere la spina del cavo di rete dalle prese per scollegare i prodotti a spina (unità centrale ADN CU1, alimentazione ADN PS, caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS) dalla rete.
16. **AVVERTENZA:** non esporre i dispositivi a pioggia e umidità in quanto sussiste il pericolo di incendio o scariche elettriche.
17. Non esporre i dispositivi a spruzzi o gocce d'acqua. Non appoggiare sui dispositivi oggetti contenenti acqua, come ad esempio vasi di fiori.
18. Assicurarsi che le spine dei cavi di rete siano sempre in buono stato e facilmente accessibili.





Indicazione di pericolo sul retro del dispositivo

L'indicazione illustrata a lato si trova sul retro dei dispositivi con spina (unità ADN CU1, alimentazione ADN PS, caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS). I simboli hanno il seguente significato:

All'interno dell'unità centrale ADN CU1, dell'alimentazione ADN PS, del caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS si verificano valori di tensione pericolosi che comportano il rischio di scariche elettriche.

Non aprire mai l'unità centrale ADN CU1, l'alimentazione ADN PS, il caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS in quanto sussiste il rischio di scosse elettriche se si toccano i componenti sotto corrente. All'interno dell'unità centrale ADN CU1, dell'alimentazione ADN PS, del caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS non sono presenti componenti che è possibile riparare autonomamente. Gli interventi di riparazione devono essere affidati esclusivamente a un tecnico Sennheiser autorizzato.

Leggere e attenersi alle indicazioni su sicurezza e funzionamento contenute nelle istruzioni per l'uso.

Pericolo d'incendio per sovraccarico

Non sovraccaricare prese di corrente o prolunghe. In caso contrario, esiste il rischio di incendio o scosse elettriche.

Pericolo a causa di volume elevato

I dispositivi sono destinati ad un uso commerciale. L'utilizzo ai fini commerciali è disciplinato dalle prescrizioni e dai regolamenti delle associazioni di categoria competenti. In qualità di produttore, Sennheiser ha l'obbligo di avvertire espressamente l'utente in merito agli eventuali rischi per la salute.

Se i partecipanti alla conferenza ricevono il segnale audio delle console attraverso le cuffie, è possibile impostare autonomamente il volume. In questo caso la pressione acustica può superare 85 dB (A). 85 dB (A) è per legge il valore soglia di pressione acustica che l'udito è in grado di sopportare in una giornata di lavoro. Tale valore viene utilizzato come parametro di valutazione nella Medicina del lavoro. Volumi superiori o tempi di esposizione più lunghi possono danneggiare l'udito. A volume alto, è necessario ridurre il tempo di esposizione al fine di evitare lesioni. I segnali di allarme in caso di esposizione eccessiva a un volume acustico elevato sono:

- un fischio o un tintinnio nelle orecchie;
- l'impressione (anche solo temporanea) di non riuscire più a percepire i toni elevati.

È opportuno spiegare ai partecipanti tali condizioni ed esortarli a impostare un volume di livello medio.

Avvertenza per il funzionamento dei componenti wireless

Per il funzionamento dei componenti wireless, valgono particolari norme per alcuni paesi/regioni e determinati canali radio. Utilizzare i componenti wireless attenendosi scrupolosamente alle presenti normative giuridiche, per evitare disturbi dovuti ad altri componenti elettronici. Nel menu dell'unità centrale ADN CU1, impostare sempre correttamente il paese/la regione, in cui si utilizzano i componenti wireless. Soltanto in questo modo il sistema di conferenze è in grado di utilizzare le impostazioni di frequenze radio e la potenza di trasmissione corrispondenti alle normative giuridiche.

Per il funzionamento dei componenti wireless all'interno del campo di frequenza da 5,15 a 5,25 GHz, in alcuni paesi/regioni (es. il Canada) il funzionamento è limitato agli spazi chiusi.

Indicazioni di sicurezza per le batterie ricaricabili agli ioni di litio

Un cattivo utilizzo o un impiego errato può comportare l'esaurimento della batteria ADN-W BA. In casi estremi sussiste il pericolo di



- sviluppo di calore
- incendio
- esplosione
- sviluppo di fumo o gas

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di cattivo utilizzo o di impiego errato.

	Conservare lontano dalla portata dei bambini.		Non mischiare le batterie cariche non imballate.
	Prestare attenzione alla polarità.		Non cortocircuitare.
	Non esporre all'umidità.		Non smontare o deformare.
	Per ricaricare le batterie utilizzare esclusivamente i caricabatteria Sennheiser indicati.		In caso non si utilizzino le batterie per un periodo prolungato, provvedere a ricaricarle regolarmente (circa ogni 3 mesi di circa il 50 % della capacità).
	Caricare le batterie solo a una temperatura ambiente compresa tra i 10 °C e i 45 °C.		Non esporre la batteria a una temperatura superiore ai 45 °C, ad esempio per irraggiamento solare, e non gettarla nelle fiamme.
	Rimuovere immediatamente le batterie da apparecchi chiaramente difettosi.		Non riutilizzare le batterie difettose.
	Spegnere i dispositivi alimentati da batteria dopo l'uso.		Rimuovere le batterie dal dispositivo in caso di mancato utilizzo dello stesso per tempi prolungati.
	Utilizzare esclusivamente batterie originali Sennheiser.		Restituire le batterie utilizzate solamente ai punti di raccolta o al rivenditore specializzato di competenza.

Impiego conforme all'uso previsto

L'impiego dei dispositivi conforme alla destinazione prevede:

- l'utilizzo dei dispositivi per scopi commerciali,
- la lettura e la comprensione delle presenti istruzioni per l'uso e in particolare del capitolo «Indicazioni di sicurezza importanti» a pagina 4 ,
- l'utilizzo dei dispositivi esclusivamente alle condizioni d'impiego indicate in queste istruzioni per l'uso.

Per impiego non conforme alla destinazione del dispositivo si intende l'utilizzo diverso da quanto descritto nelle presenti istruzioni per l'uso o il mancato rispetto delle condizioni di funzionamento.



www.sennheiser.com

Tutte le istruzioni per l'uso dei componenti del sistema per conferenze ADN sono disponibili anche in Internet sul sito www.sennheiser.com.

Il sistema per conferenze Sennheiser ADN

ADN è l'acronimo di Audio Distribution Network, la nuova generazione di sistemi per conferenze digitali. Grazie alla propria versatilità, il sistema per conferenze ADN può essere adeguato a diverse necessità.

Il sistema offre i seguenti vantaggi:

- tecnologia più moderna per le conferenze con un massimo di 400 partecipanti
- massima chiarezza vocale in qualsiasi posizione grazie a microfoni di qualità e altoparlanti doppi
- design gradevole per un'integrazione armoniosa in sale conferenze classiche e moderne
- elevata sicurezza di funzionamento attraverso una tecnica di trasmissione all'avanguardia
- rapidità e facilità di adattamento a sale di grandezza diverse e quantità di partecipanti variabili attraverso console cablate o console wireless
- trasmissione audio a prova di guasto grazie al cablaggio ridondante o alla gestione dinamica delle frequenze nell'operatività wireless
- configurazione e controllo intuitivi attraverso il software «Conference Manager» o il menu di comando
- registrazione audio delle conferenze su periferica di archiviazione di massa USB

I componenti wireless offrono i seguenti vantaggi:

- gestione dinamica delle frequenze per un funzionamento privo di interferenze
- idoneità internazionale grazie a max. 28 canali delle frequenze esenti da autorizzazioni
- crittografia AES a 128 bit dei dati trasmessi
- funzionamento semplice grazie alla configurazione automatica del sistema
- autonomia delle console wireless fino a 20 ore
- estensione semplice e funzionamento ibrido tra i componenti del sistema cablati e wireless

Componenti del sistema – Dotazione

Componenti standard del sistema ADN

Unità centrale ADN CU1	<ul style="list-style-type: none"> 1 Unità centrale ADN CU1 1 Cavo di rete (in base alla versione con connettore EU, UK o US), lunghezza 1,8 m 1 Istruzioni per l'uso 1 Supplemento con informazioni di sicurezza 1 DVD-ROM (contiene, tra l'altro, il software «Conference Manager», il software «ADN Cable Calculator» e le istruzioni per l'uso del sistema per l'intero sistema per conferenze in formato PDF)
Alimentazione ADN PS	<ul style="list-style-type: none"> 1 Alimentazione ADN PS con angolari per rack premontati 1 Cavo di rete (in base alla versione con connettore EU, UK o US), lunghezza 1,8 m 1 Istruzioni per l'uso 1 Supplemento con informazioni di sicurezza
Console delegato ADN D1	<ul style="list-style-type: none"> 1 Console delegato ADN D1 1 Istruzioni per l'uso
Console presidente ADN C1	<ul style="list-style-type: none"> 1 Console presidente ADN C1 1 Istruzioni per l'uso
Cavi di sistema	SDC CBL RJ45, disponibile in diverse lunghezze (da 2 m a 50 m, vedere «Componenti e accessori» a pagina 237)

Componenti wireless ADN

Modulo antenne ADN-W AM	<ul style="list-style-type: none"> 1 Modulo antenne ADN-W AM con 3 antenne ad asta (versione ADN-W AM o ADN-W AM-US) 1 Cavo di sistema SDC CBL RJ45-5, lunghezza 5 m 1 Innesto filettato (5/8" su 3/8") 1 Istruzioni per l'uso
Console delegato wireless ADN-W D1	<ul style="list-style-type: none"> 1 Console delegato ADN-W D1 (senza batteria e microfono a collo di cigno) 1 Istruzioni per l'uso
Console presidente wireless ADN-W C1	<ul style="list-style-type: none"> 1 Console presidente ADN-W C1 (senza batteria e microfono a collo di cigno) 1 Istruzioni per l'uso
Batteria ADN-W BA per console wireless	<ul style="list-style-type: none"> 1 Batteria agli ioni di litio ADN-W BA 1 Istruzioni per l'uso
Microfono a collo di cigno per console wireless	<ul style="list-style-type: none"> 1 ADN-W MIC 15-39 (lunghezza 39 cm, capsula microfonica KE 10) o ADN-W MIC 36-29 (lunghezza 29 cm, capsula microfonica ME 36) o ADN-W MIC 15-50 (lunghezza 50 cm, capsula microfonica KE 10) o ADN-W MIC 36-50 (lunghezza 50 cm, capsula microfonica ME 36) 1 Istruzioni per l'uso
Set console wireless per console delegato	<ul style="list-style-type: none"> 1 Set console wireless ADN-W D1 1 Batteria ADN-W BA 1 Microfono a collo di cigno (in base alla versione ADN-W MIC 15-39 o 36-29) 3 Istruzioni per l'uso (ognuna per console wireless, batteria e microfono a collo di cigno)

Alimentatore NT 12-50C	<p>Alimentatore per caricare una batteria della console ADN-W BA oppure per l'alimentazione opzionale di un modulo antenne ADN-W AM</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Alimentatore NT 12-50C 1 Cavo di rete (in base alla versione con connettore EU, UK o US), lunghezza 2,5 m 1 Istruzioni per l'uso
Caricabatterie ADN-W L 10 per un massimo di 10 batterie della console	<ul style="list-style-type: none"> 1 Caricabatterie ADN-W L 10 1 Cavo di rete (in base alla versione con connettore EU, UK o US), lunghezza 1,8 m 1 Istruzioni per l'uso 1 Supplemento con informazioni di sicurezza

Componenti per il trasporto

Sono disponibili i seguenti componenti per il trasporto:

- ADN-W CASE BASE, base valigetta con rotelle e coperchio
- Valigetta di trasporto ADN-W CASE CENTRAL ad es. per unità centrale, modulo antenne e accessori
- Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS con vani di carica per 10 console wireless



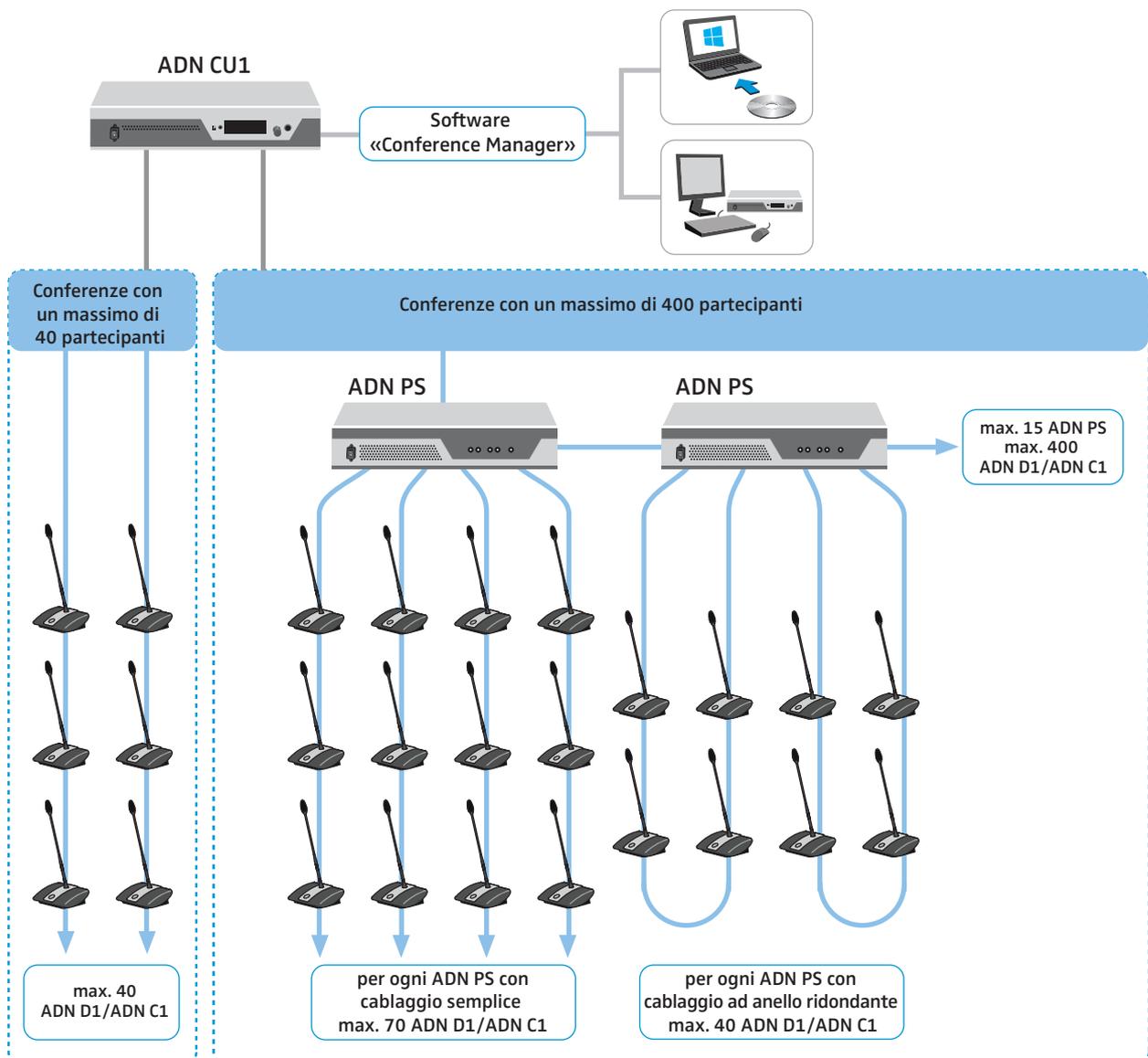
I moduli possono essere utilizzati singolarmente o combinati a piacere (vedere pagina 227).

Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS	<ul style="list-style-type: none"> 1 Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS con vani di carica per 10 console wireless 1 Cavo di rete (in base alla versione con connettore EU, UK o US), lunghezza 1,8 m (disponibile anche senza cavo di rete) 1 Istruzioni per l'uso 1 Supplemento con informazioni di sicurezza
Valigetta di trasporto ADN-W CASE CENTRAL	<ul style="list-style-type: none"> 1 Valigetta di trasporto ADN-W CASE CENTRAL per unità centrale, modulo antenne e accessori
Base valigetta e coperchio ADN-W CASE BASE	<ul style="list-style-type: none"> 1 ADN-W CASE BASE con <ul style="list-style-type: none"> – Base valigetta con rotelle – Coperchio valigetta
Set valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE KIT 20 per 20 console wireless	<ul style="list-style-type: none"> 1 ADN-W CASE BASE, base valigetta con rotelle e coperchio valigetta 2 Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS con vani di carica ognuno per 10 console wireless 2 Cavo di rete (in base alla versione con connettore EU, UK o US), lunghezza 1,8 m (disponibile anche senza cavo di rete) 1 Istruzioni per l'uso 1 Supplemento con informazioni di sicurezza

Panoramica dei componenti

Per la modalità conferenza **cablata** sono necessari:

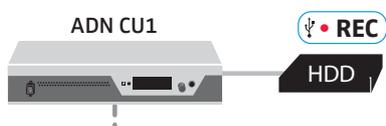
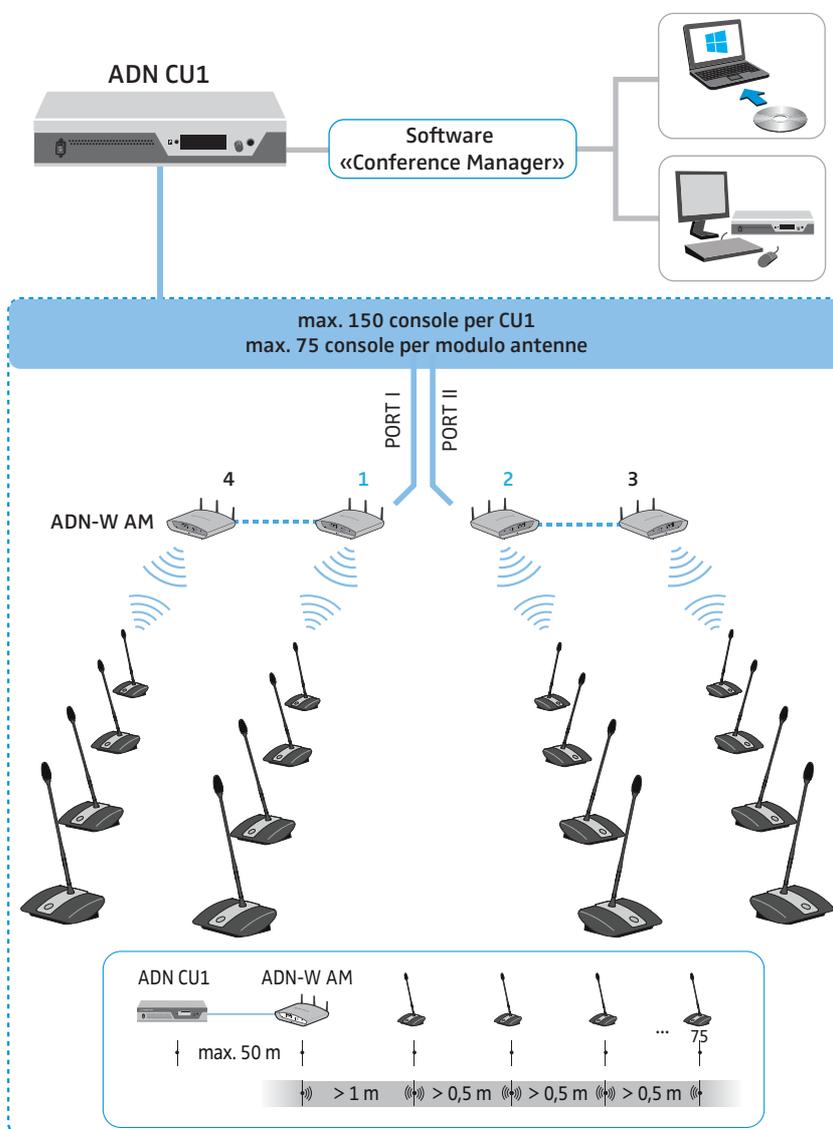
- 1 unità centrale ADN CU1
- console delegato ADN D1 (è possibile un numero massimo di 400 console delegato)
- console presidente ADN C1 (opzionale, per l'assegnazione del diritto di parola, fino a 10 console presidente disponibili)
- cavi di sistema SDC CBL RJ45 (disponibili in diverse lunghezze)
- alimentazione ADN PS (opzionale, per conferenze con un massimo di 400 console con cablaggio semplice o ridondante; massimo 15 ADN PS possibili in un sistema per conferenze, per il calcolo esatto utilizzare il software ADN Cable Calculator)
- software «Conference Manager» per la configurazione e il controllo di conferenze (opzionale):
 - utilizzabile mediante l'unità centrale con monitor, mouse e tastiera oppure
 - utilizzabile mediante un PC Windows separato con collegamento Ethernet



Per la modalità conferenza **wireless** sono necessari:

- 1 unità centrale ADN CU1
- almeno 1 modulo antenne ADN-W AM per il funzionamento delle console wireless
- console delegato wireless ADN-W D1 (è possibile un numero massimo di 150 console delegato)
- console presidente wireless ADN-W C1 (opzionale, per l'assegnazione del diritto di parola, fino a 10 console presidente disponibili)
- software «Conference Manager» per la configurazione e il controllo di conferenze:
 - utilizzabile mediante l'unità centrale con monitor, mouse e tastiera oppure
 - utilizzabile mediante un PC Windows separato con collegamento Ethernet

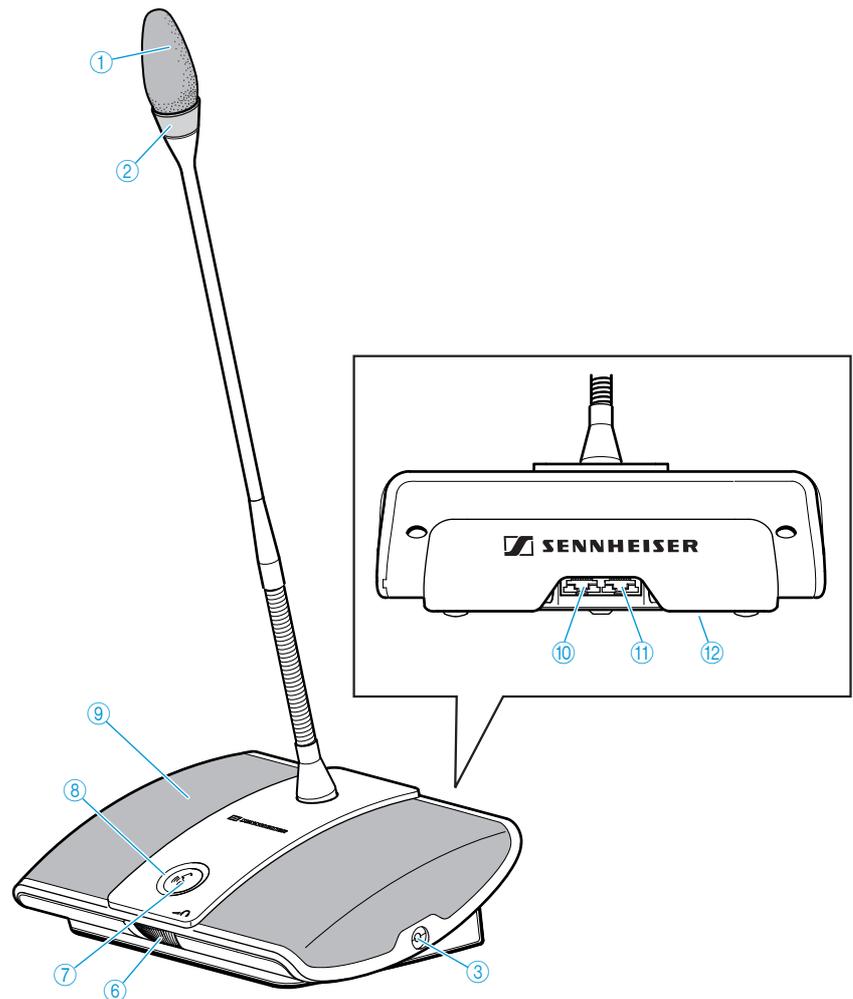
i È possibile combinare a piacere console cablate ADN C1 e ADN D1 e console wireless ADN-W C1 e ADN-W D1 (funzionamento ibrido), a condizione che ci si attenga alle indicazioni (complessivamente max. 400 console, di cui max. 150 console wireless, vedere pagina 56).



Per la **registrazione audio** di conferenze si necessita opzionalmente di:

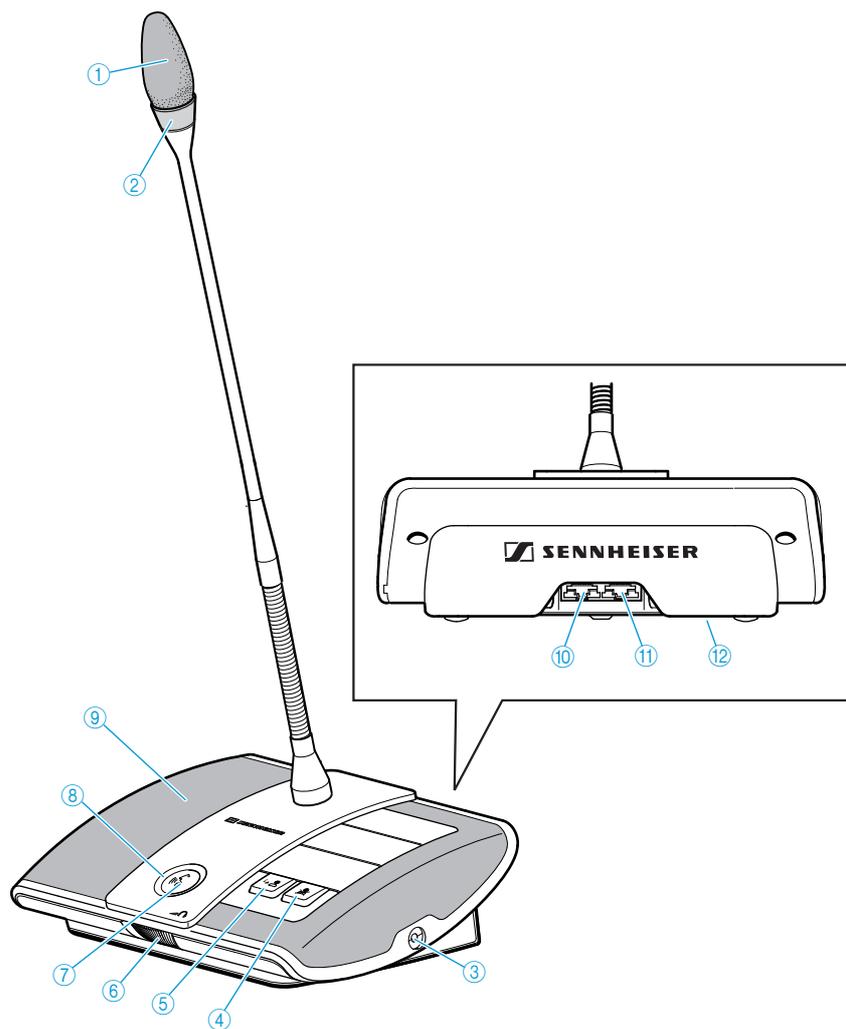
- periferica di archiviazione di massa USB (per es. un disco fisso esterno)

Console delegato ADN D1



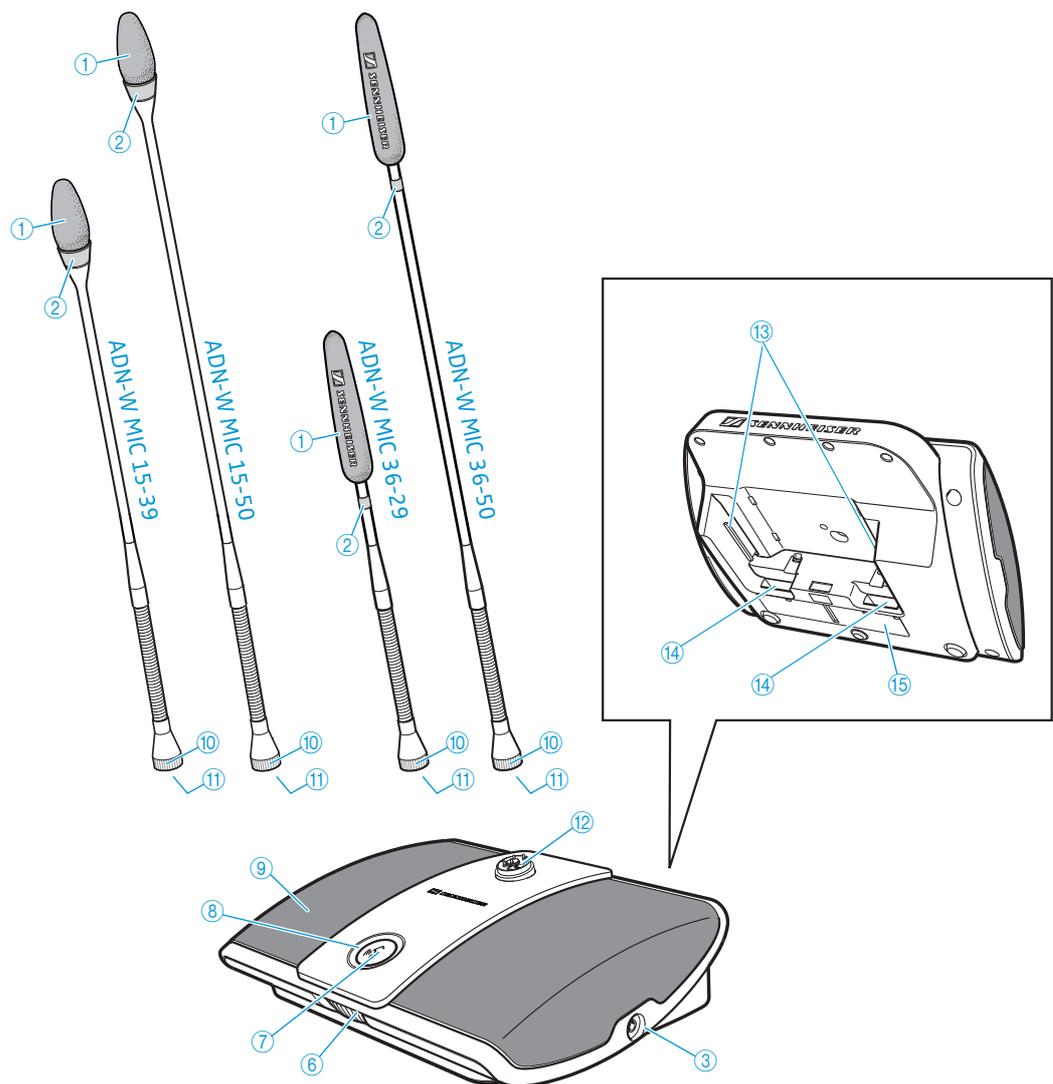
- ① Capsula microfonica con protezione antivento incollata
- ② Anello di segnalazione
- ③ Presa per cuffie
- ⑥ Regolatore del volume per le cuffie
- ⑦ Tasto microfono 
- ⑧ LED tasto microfono
- ⑨ Altoparlante
- ⑩ Presa ingresso IN
- ⑪ Presa uscita OUT
- ⑫ Targhetta (vedere la parte inferiore)

Console presidente ADN C1



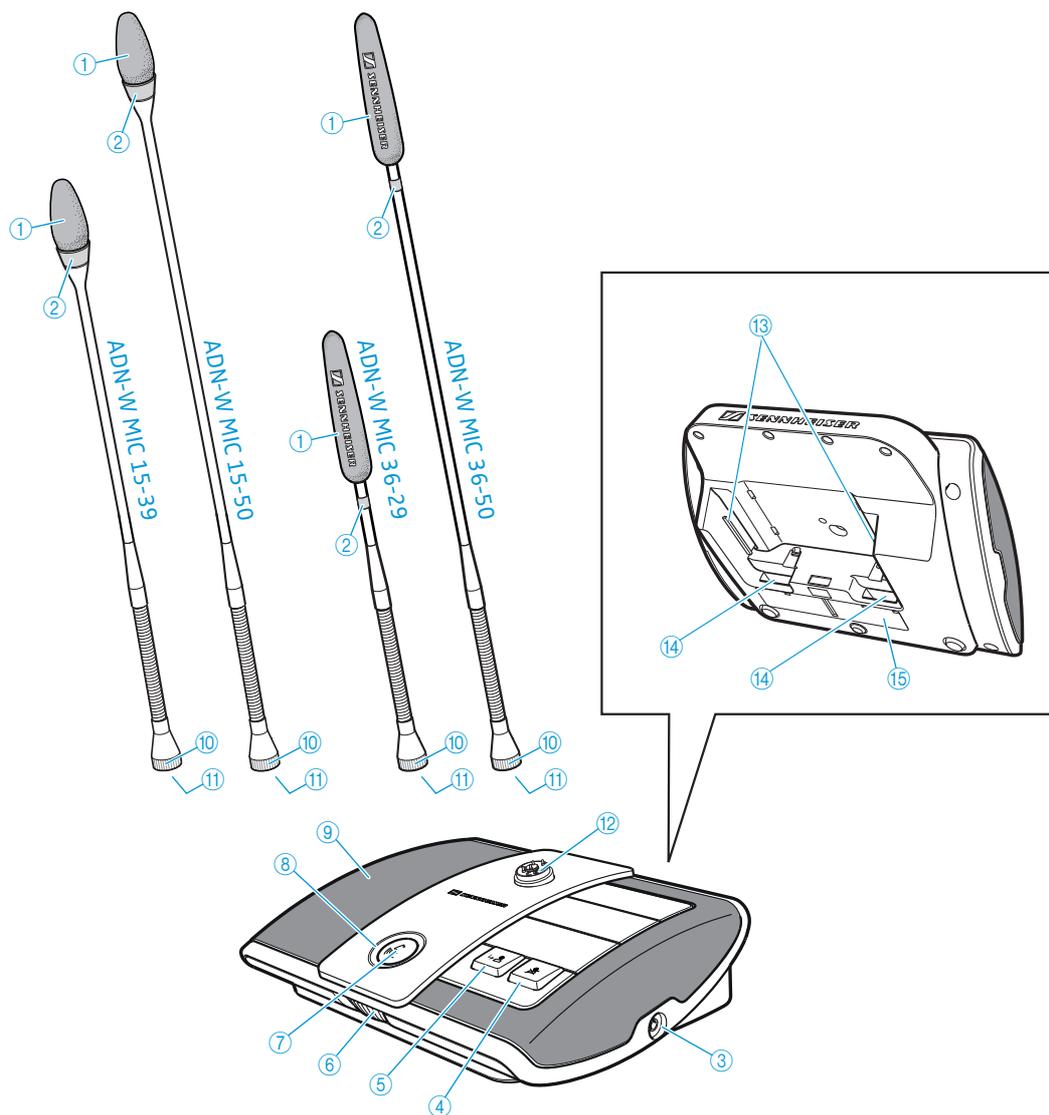
- | | |
|---|---|
| ① Capsula microfonica con protezione antivento incollata | ⑩ Presa ingresso IN |
| ② Anello di segnalazione | ⑪ Presa uscita OUT |
| ③ Presa per cuffie | ⑫ Targhetta (vedere la parte inferiore) |
| ④ Tasto priorità  | |
| ⑤ Tasto Next  | |
| ⑥ Regolatore del volume per le cuffie | |
| ⑦ Tasto microfono  | |
| ⑧ LED tasto microfono | |
| ⑨ Altoparlante | |

Console delegato wireless ADN-W D1



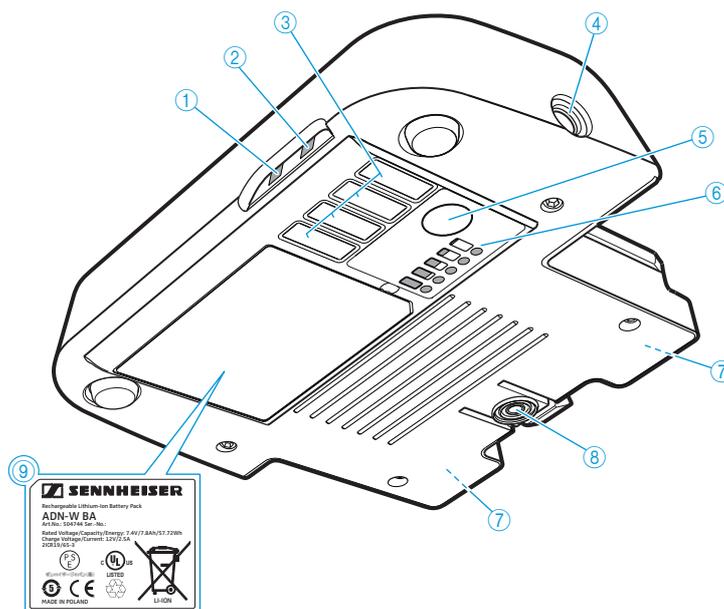
- | | |
|---|--|
| ① Capsula microfonica con protezione antivento incollata | ⑬ Guide di inserimento per batteria ADN-W BA |
| ② Anello di segnalazione | ⑭ Collegamento per batteria ADN-W BA |
| ③ Presa per cuffie | ⑮ Targhetta |
| ⑥ Regolatore del volume per le cuffie | |
| ⑦ Tasto microfono  | |
| ⑧ LED tasto microfono | |
| ⑨ Altoparlante | |
| ⑩ Filettatura di fissaggio | |
| ⑪ Contatti striscianti | |
| ⑫ Collegamento microfono | |

Console presidente wireless ADN-W C1



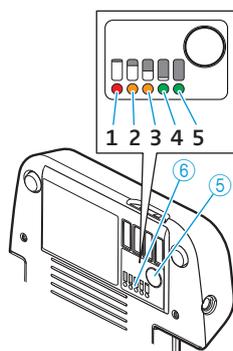
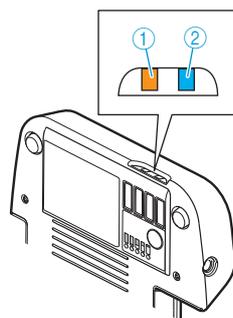
- | | |
|---|--|
| ① Capsula microfonica con protezione antivento incollata | ⑬ Guide di inserimento per batteria ADN-W BA |
| ② Anello di segnalazione | ⑭ Collegamento per batteria ADN-W BA |
| ③ Presa per cuffie | ⑮ Targhetta |
| ④ Tasto priorità  | |
| ⑤ Tasto Next  | |
| ⑥ Regolatore del volume per le cuffie | |
| ⑦ Tasto microfono  | |
| ⑧ LED tasto microfono | |
| ⑨ Altoparlante | |
| ⑩ Filettatura di fissaggio | |
| ⑪ Contatti striscianti | |
| ⑫ Collegamento microfono | |

Batteria agli ioni di litio ADN-W BA



- ① Indicazione di stato della batteria
- ② Indicazione di stato radio HF
- ③ Contatti di carica per la valigetta di carica ADN-W CASE UNITS
- ④ Presa jack cava per alimentatore NT 12-50C
- ⑤ Pulsante per la visualizzazione dello stato di carica
- ⑥ Indicazione di carica
- ⑦ Contatti per le console wireless e il caricabatterie ADN-W L 10
- ⑧ Clip di bloccaggio
- ⑨ Targhetta

Panoramica dei LED di stato

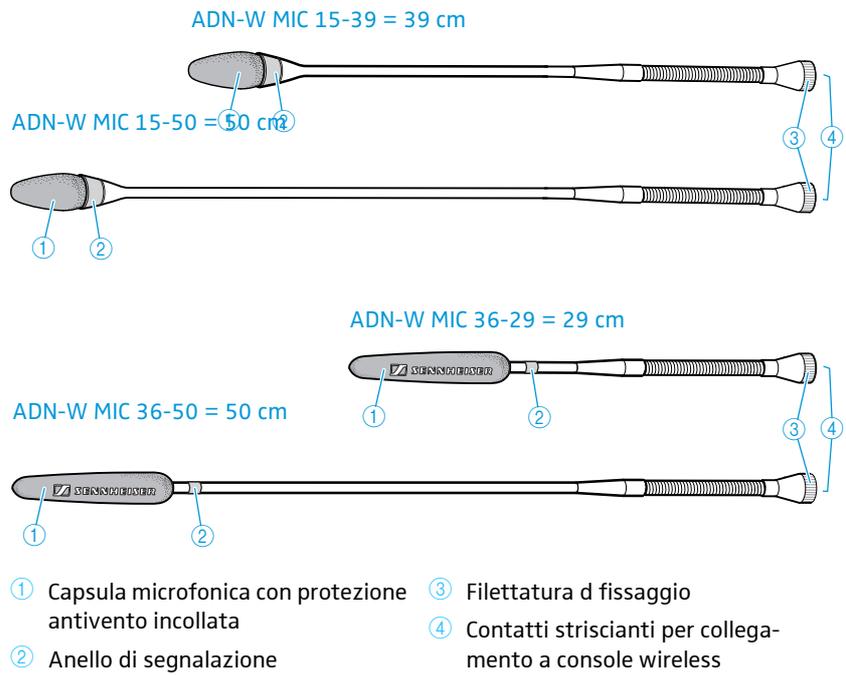


LED di stato	Colore	Significato
Indicazione di stato della batteria ①	–	Capacità batteria 5-100 %
	arancione, lampeggio lento	Capacità batteria < 5 % Batteria quasi esaurita
	arancione, lampeggio rapido	La batteria è difettosa
	arancione, acceso fisso	La batteria è sotto carica
Indicazione dello stato radio HF ②	–	Qualità di trasmissione buona
	blu, lampeggio lento	Anomalie di trasmissione temporanee
	blu, lampeggio rapido	Anomalie di trasmissione permanenti

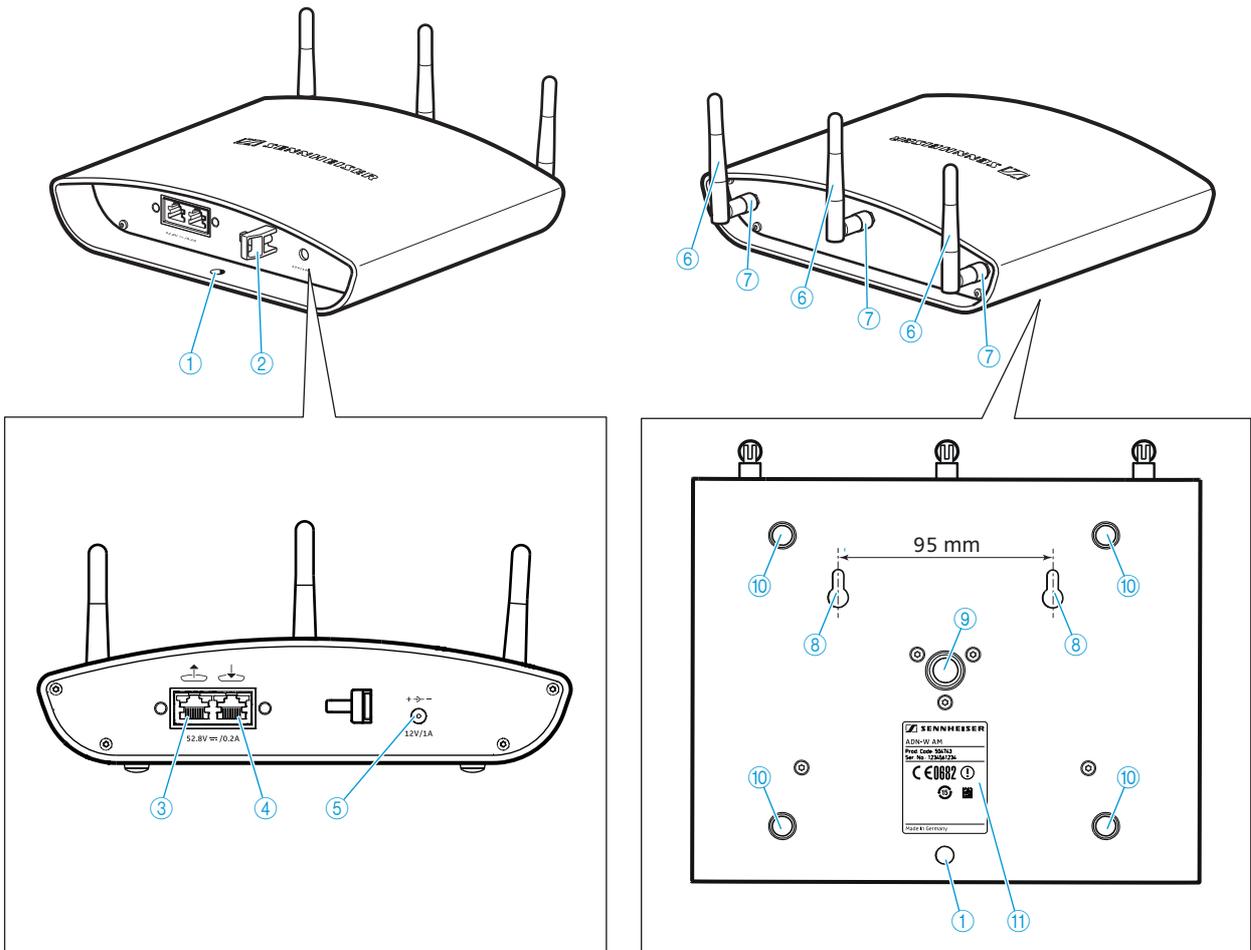
L'indicazione dello stato di carica ⑥ è suddivisa in 5 LED e può essere richiamata tramite il pulsante ⑤. Durante la carica i LED visualizzano la capacità raggiunta.

LED ⑥	Colore	Capacità rimasta	Autonomia rimasta
1	rosso	circa 0-19 %	circa 0-4 ore
2	arancione	circa 20-39 %	circa 4-8 ore
3	arancione	circa 40-59 %	circa 8-12 ore
4	verde	circa 60-79 %	circa 12-16 ore
5	verde	circa 80-100 %	circa 16-20 ore

Microfoni a collo di cigno per console wireless ADN-W MIC 15/ADN-W MIC 36



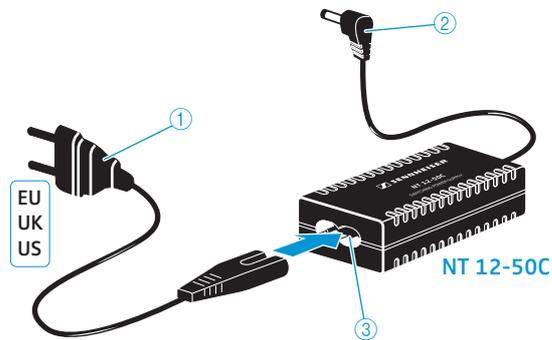
Modulo antenne ADN-W AM



- | | |
|--|---|
| ① Occhiello per cavo di sicurezza | ⑦ Dado per raccordi antenne |
| ② Scarico della trazione | ⑧ Occhielli per il fissaggio a parete |
| ③ Presa uscita  | ⑨ Filettatura treppiede 5/8" con innesto filettato 3/8" |
| ④ Presa ingresso  | ⑩ Piedini in gomma |
| ⑤ Collegamento presa jack cava per alimentatore opzionale NT 12-50C | ⑪ Targhetta |
| ⑥ Antenne | |

Alimentatore NT 12-50C

L'alimentatore serve per caricare opzionalmente una batteria della console ADN-W BA e per l'alimentazione opzionale del modulo antenne ADN-W AM.

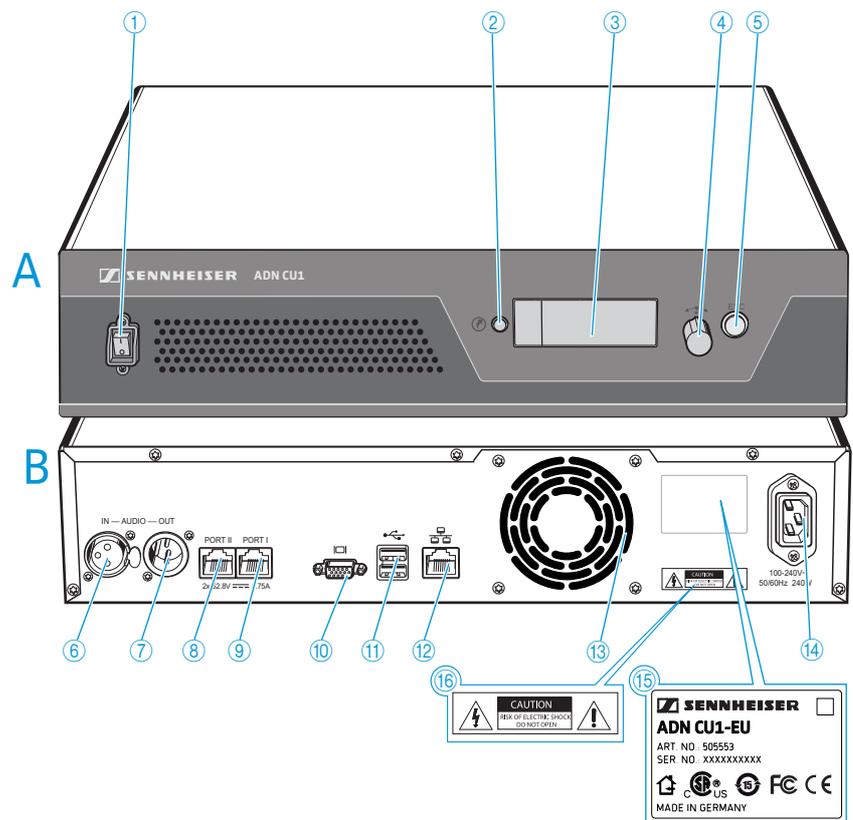


① Cavo di rete con spina
(in base alla versione con
connettore EU, UK o US)

② Spina jack cava

③ Presa Euro 8 per cavo di rete

Unità centrale ADN CU1



A Vista frontale

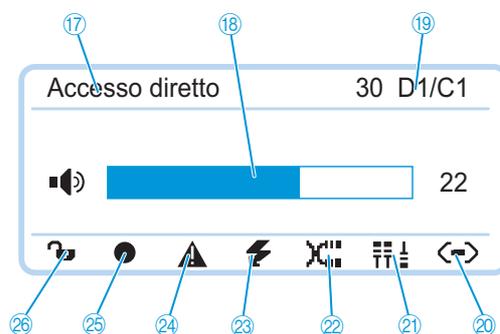
- ① Interruttore di accensione/ spegnimento
- ② Tasto di visualizzazione standard
- ③ Display
- ④ Jog dial
- ⑤ Tasto di annullamento ESC

B Vista posteriore

- ⑥ Ingresso audio IN
- ⑦ Uscita audio OUT
- ⑧ Presa di collegamento per console/ ADN PS/ADN-W AM PORT II (RJ45)
- ⑨ Presa di collegamento per console/ ADN PS/ADN-W AM PORT I (RJ45)
- ⑩ Uscita monitor VGA
- ⑪ Porta USB (2x)
- ⑫ Presa di rete (RJ45)
- ⑬ Ventola
- ⑭ Collegamento di rete
- ⑮ Targhetta
- ⑯ Indicazione di pericolo

Panoramica del display

Dopo l'accensione, sul display dell'unità centrale compaiono delle barre di avanzamento (per il processo di avvio «**Riavvio in corso**» e per l'autotest «**Autotest**») e successivamente l'indicazione standard:



Simbolo	Possibile indicazione/funzione
17 Modalità conferenza	Modalità conferenza attualmente impostata: « Accesso diretto », « Sovrascrivi », « Premi per parlare », « Richiesta »
18 Volume del canale conferenza	Volume impostato per gli altoparlanti delle console
19 Numero di console	Numero delle console collegate al sistema per conferenze (cablate o wireless)
20 Stato del collegamento	⌂ L'unità centrale non è collegata al software «Conference Manager» e/o a un controllo multimediale.
	↔ L'unità centrale è collegata al software «Conference Manager» e/o a un controllo multimediale.
21 Variazione della struttura	⌂ Il simbolo compare quando si verifica un'anomalia/una variazione nel cablaggio delle console dall'ultima inizializzazione (vedere pagina 102).
22 Errore cavo	⌂ Il simbolo compare quando una console non è collegata in modo corretto all'unità centrale ADNCU1 (vedere pagina 102).
23 Indicazione di corto circuito	⚡ Il simbolo compare quando si verifica un corto-circuito nel cablaggio delle console (vedere pagina 102). Il display si accende in rosso.
24 Segnalazione di avvertimento	⚠ Il simbolo compare quando si verifica un'anomalia/una variazione (vedere pagina 102). Il display si accende in rosso in caso di anomalie.
25 Registrazione audio	● Il simbolo compare quando la registrazione audio della conferenza è attiva (vedere pagina 122).
	☀ Il simbolo lampeggia quando lo spazio in memoria è poco.
	⊗ Il simbolo compare quando al termine della registrazione audio vengono scritti ancora dati sulla periferica di archiviazione.
	❗ Il simbolo compare quando la registrazione audio non è stata eseguita in maniera corretta. Il display si accende in rosso.
26 Blocco tasti (vedere pagina 83)	🔓 Blocco tasti dell'unità centrale non attivo
	🔒 Blocco tasti dell'unità centrale attivo

Software «Conference Manager»

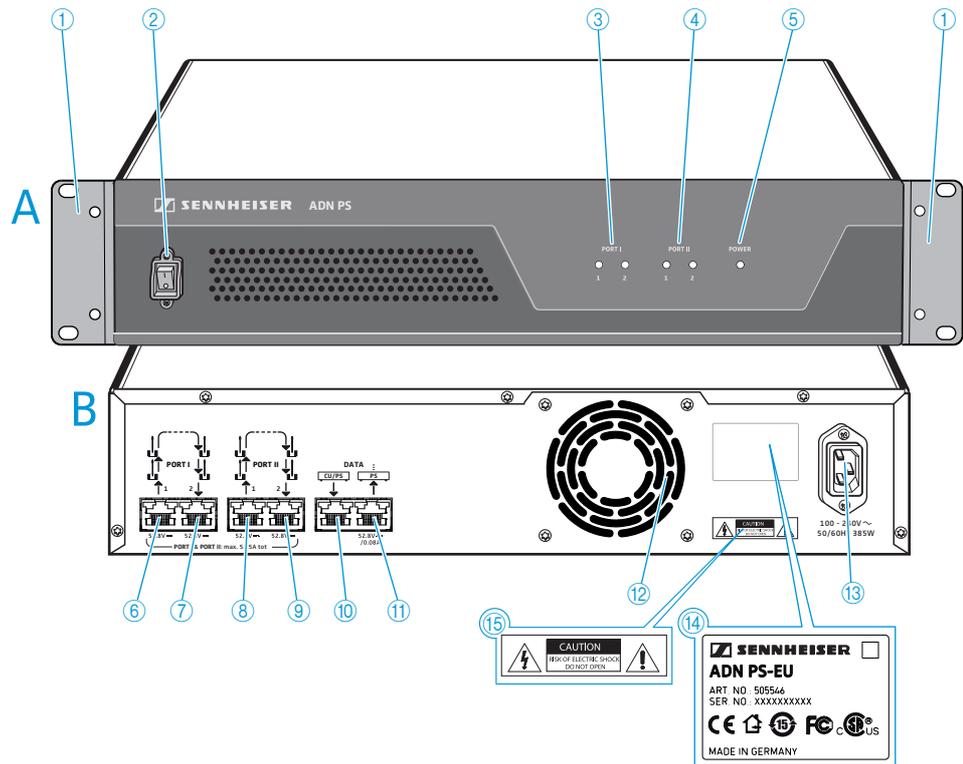


Con il software «Conference Manager» è possibile configurare e controllare l'intera conferenza da un PC Windows oppure direttamente dall'unità centrale ADN CU1.



Informazioni a tale proposito sono riportate nel capitolo «Utilizzo del software «Conference Manager»» a pagina 125.

Alimentazione ADN PS



A Vista frontale

- ① Angolare per rack
- ② Interruttore di accensione/spegnimento
- ③ LED di stato **PORT I** per i collegamenti 1 e 2
- ④ LED di stato **PORT II** per i collegamenti 1 e 2
- ⑤ LED di stato **POWER**

B Vista posteriore

- ⑥ Presa di collegamento (RJ45) per console/ADN-W AM **PORT I** uscita 1
- ⑦ Presa di collegamento (RJ45) per console/ADN-W AM **PORT I** uscita 2
- ⑧ Presa di collegamento (RJ45) per console/ADN-W AM **PORT II** uscita 1
- ⑨ Presa di collegamento (RJ45) per console/ADN-W AM **PORT II** uscita 2
- ⑩ Presa ingresso (RJ45) per unità centrale ADN CU1 o alimentazione ADN PS **DATA CU/PS**
- ⑪ Presa uscita (RJ45) per ulteriori alimentazioni ADN PS **DATA PS**
- ⑫ Ventola
- ⑬ Collegamento di rete
- ⑭ Targhetta
- ⑮ Targhetta con avvertenze

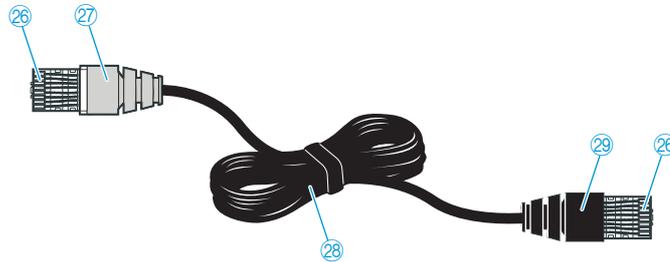
Panoramica dei LED di stato

LED di stato	Colore	Significato
POWER ⑤	verde	ADN PS è accesa
PORT I ③ / Port II ④ Collegamento 1/2	–	non occupato, spento
	arancione	cablaggio a fasci delle console
	verde	cablaggio ad anello ridondante delle console sui collegamenti 1 e 2
	arancione, lampeggiante	Anomalia sul fascio console, il collegamento è disattivato

Cavi di sistema SDC CBL RJ45

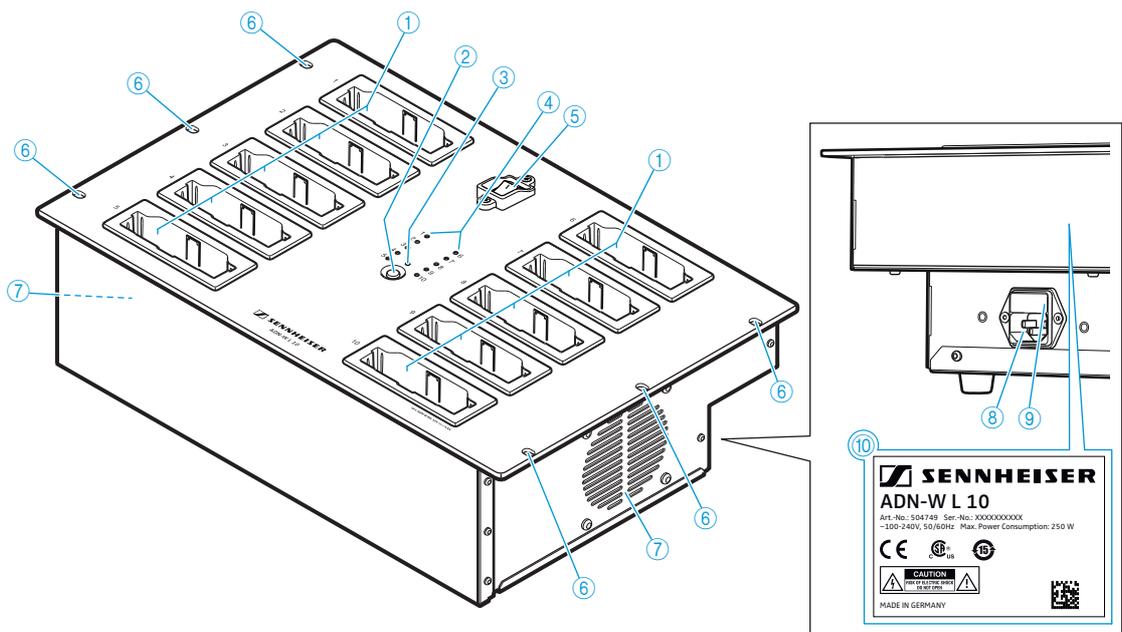
I cavi di sistema trasmettono le informazioni digitali vocali e di stato e provvedono all'alimentazione di tensione delle console e del modulo antenne.

Non utilizzare cavi standard Cat-5 non schermati (AWG 26)!



- ②⑥ Connettore RJ45 schermato, categoria 5
- ②⑦ Connettore schermato grigio antipiega
- ②⑧ Cavo dati STP tondo nero, categoria 5, 24 AWG
- ②⑨ Connettore schermato nero antipiega

Caricabatterie ADN-W L 10



- ① Vano di carica per 10 batterie ADN-W BA
- ② Pulsante per la visualizzazione dello stato di carica
- ③ Indicazione di funzionamento, si accende in verde
- ④ Indicazione di stato per il processo di carica
- ⑤ Interruttore di accensione/ spegnimento
- ⑥ Fori di fissaggio per il montaggio in un rack da 19"
- ⑦ Ventola
- ⑧ Collegamento di rete
- ⑨ Fusibile di rete
- ⑩ Targhetta con modello e pericoli

Panoramica dell'indicazione di stato dei caricabatterie ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS

L'indicazione di stato per il processo di carica ④ è suddivisa in 10 LED. Con il pulsante ② è possibile commutare tra due indicazioni dello stato di carica per visualizzare la capacità raggiunta:

1. Controllo generale
2. Controllo individuale di ogni alloggiamento (selezione in successione vano di carica da 1 a 10)

Controllo generale

Ogni LED è assegnato a un vano di carica.

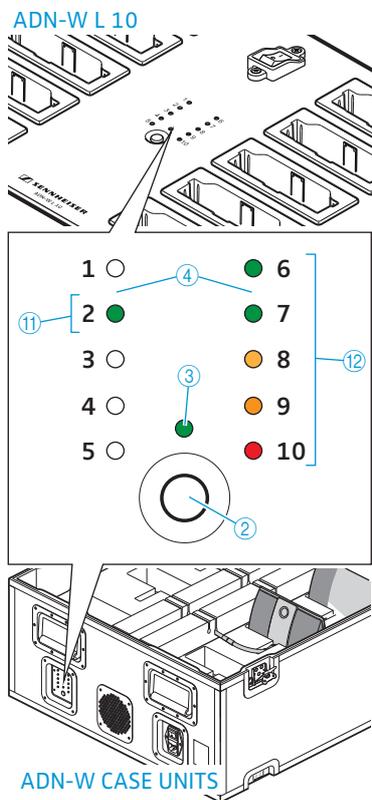
LED ④	Colore	Capacità raggiunta
1-10	–	Funzionamento in stand-by, nessuna batteria inserita o nessuna connessione alla rete elettrica
	rosso	circa 0-19 %
	arancione	circa 20-94 %
	verde	circa 95-100 % Tempo di carica tip. 4 ore con successivo controllo continuo della capacità
	rosso, lampeggio rapido	Temperatura della batteria troppo alta
	rosso, lampeggio lento	La batteria è difettosa

Controllo individuale di ogni alloggiamento

Per selezionare il vano di carica da 1 a 10 in successione:

- Premere il pulsante ②.

Il vano di carica rispettivamente selezionato viene visualizzato con un LED 1-10 acceso in verde (vedere la figura di esempio per il vano di carica 2 ⑪). I 5 LED posti accanto mostrano lo stato di carica nei dettagli (vedere la figura di esempio di una batteria completamente caricata ⑫).

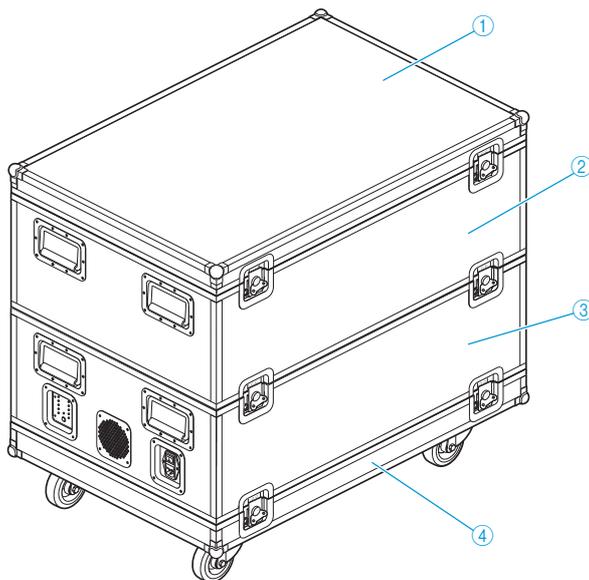


LED ④	Colore	Capacità raggiunta
1 o 6	verde	circa 80-100 % Tempo di carica tip. 4 ore con successivo controllo continuo della capacità
2 o 7	verde	circa 60-79 %
3 o 8	arancione	circa 40-59 %
4 o 9	arancione	circa 20-39 %
5 o 10	rosso	circa 0-19 %
5 o 10	rosso, lampeggio rapido	Temperatura della batteria troppo alta
5 o 10	rosso, lampeggio lento	La batteria è difettosa

5 secondi dopo l'ultima pressione del pulsante, l'indicazione passa dal controllo individuale di ogni alloggiamento al controllo generale.

i La dicitura dei LED è presente solo nel caricabatterie ADN-W L 10.

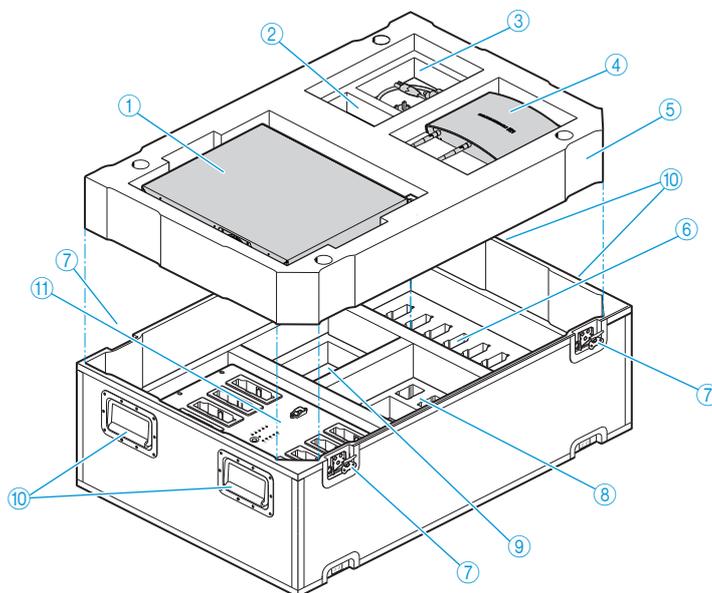
Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE



- ① Coperchio valigetta ADN-W CASE BASE
- ② Valigetta di trasporto ADN-W CASE CENTRAL per unità centrale, modulo antenne, carica-batterie ADN-W L 10, alimentatori, cavo di rete e ulteriori accessori
- ③ Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS con vani di carica per 10 console wireless
- ④ Base valigetta con rotelle ADN-W CASE BASE

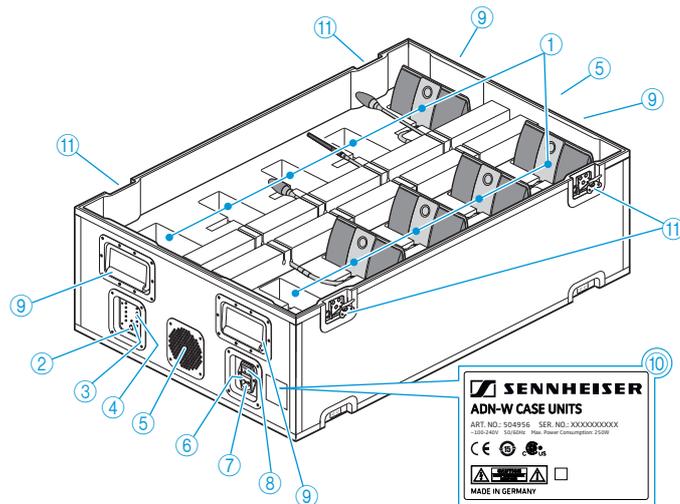
i I moduli possono essere utilizzati singolarmente o combinati a piacere (vedere pagina 227).

Valigetta di trasporto ADN-W CASE CENTRAL



- ① Vano per l'unità centrale ADN CU1
- ② Vano per 1 alimentatore NT 12-50C
- ③ Vano per cavo e accessori
- ④ Vano per modulo antenne ADN-W AM
- ⑤ Base intermedia in gommapiuma
- ⑥ Vani per 10 batterie ADN-W BA
- ⑦ Chiusure a farfalla
- ⑧ Vani per 10 alimentatori NT 12-50C senza cavo di rete
- ⑨ Vano per 10 cavi di rete per NT 12-50C e accessori
- ⑩ Maniglia, richiudibile
- ⑪ Vano per caricabatterie ADN-W L 10

Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS



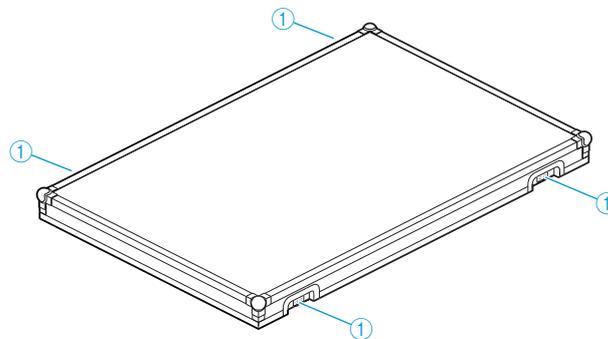
- ① Vani di carica per 10 console wireless con batterie ADN-W BA inserite
- ② Pulsante per la visualizzazione dello stato di carica
- ③ Indicazione di funzionamento, si accende in verde
- ④ Indicazione di stato per il processo di carica
- ⑤ Ventola
- ⑥ Fusibile di rete
- ⑦ Collegamento di rete
- ⑧ Interruttore di accensione/spengimento
- ⑨ Maniglia, richiudibile
- ⑩ Targhetta con modello e pericoli
- ⑪ Chiusure a farfalla

Panoramica dei LED di stato

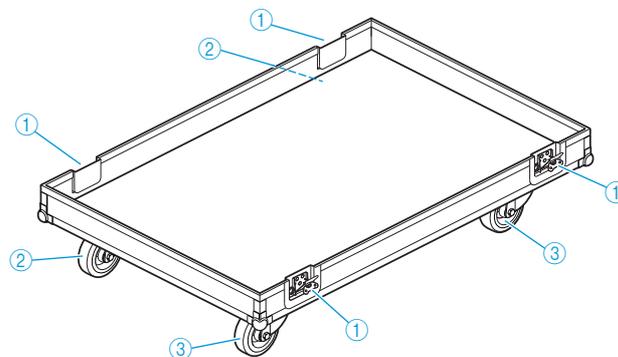
L'indicazione di stato per il processo di carica è identica a quella del caricabatterie ADN-W L 10 (vedere pagina 25).

ADN-W CASE BASE

Coperchio valigetta



Base valigetta



- ① Chiusure a farfalla
- ② Rotelle
- ③ Rotelle auto-bloccanti

Pianificazione di struttura e controllo del sistema per conferenze

Il sistema per conferenze ADN è ideato per conferenze con un massimo di 400 console (massimo 150 console wireless). È possibile combinare a piacere console cablate ADN C1 e ADN D1 e console wireless ADN-W C1 e ADN-W D1, a condizione che ci si attenga alle indicazioni (vedere «Installazione del sistema per conferenze» a pagina 56).

Numero delle console presidente e delegato

Per il sistema per conferenze ADN sono disponibili due diversi tipi di console:

- **Console delegato** per ascoltare il canale conferenze e per interventi
- **Console presidente** per ascoltare il canale conferenze, per interventi e per la gestione di una conferenza

Il numero di console è limitato a 400 in totale (massimo 150 console wireless). A causa del diritto di parola permanente delle console presidente, in un sistema per conferenze è possibile utilizzare solo 10 console presidente al massimo. Tuttavia, in questo caso le console delegato vengono utilizzate solo per ascoltare, poiché i 10 canali per gli interventi sono occupati dalle console presidente.

Consiglio: utilizzare 9 console presidente al massimo per avere a disposizione un canale per gli interventi delle console delegato.

Calcolo dell'alimentazione delle console cablate e dei componenti del sistema

Con il software «[ADN Cable Calculator](#)» è possibile calcolare l'alimentazione delle console cablate sulle singole sezioni di un fascio di cavi o anello di cavi e pianificare l'installazione dei componenti. Il software è disponibile sul DVD-ROM (dotazione di ADN CU1), reperibile presso il proprio partner Sennheiser o scaricabile dal sito Internet www.sennheiser.com nella sezione Download.

Ulteriori informazioni sull'installazione e sull'utilizzo del software «ADN Cable Calculator» sono riportate a pagina 35.

Installazione di un sistema per conferenze cablato

Indicazioni di base per l'installazione con console cablate

Per il funzionamento è necessario assicurarsi che tutte le console cablate siano alimentate con una tensione di almeno 35 V. L'alimentazione di tensione dipende dalla quantità di console utilizzate e dalla lunghezza dei cavi. I cavi normalmente impiegati per l'alimentazione dall'unità centrale alla prima console sono lunghi max. 50 m e quelli tra le singole console sono lunghi da 2 a 5 m.

Considerando queste lunghezze dei cavi è garantito un funzionamento con il seguente numero di console:

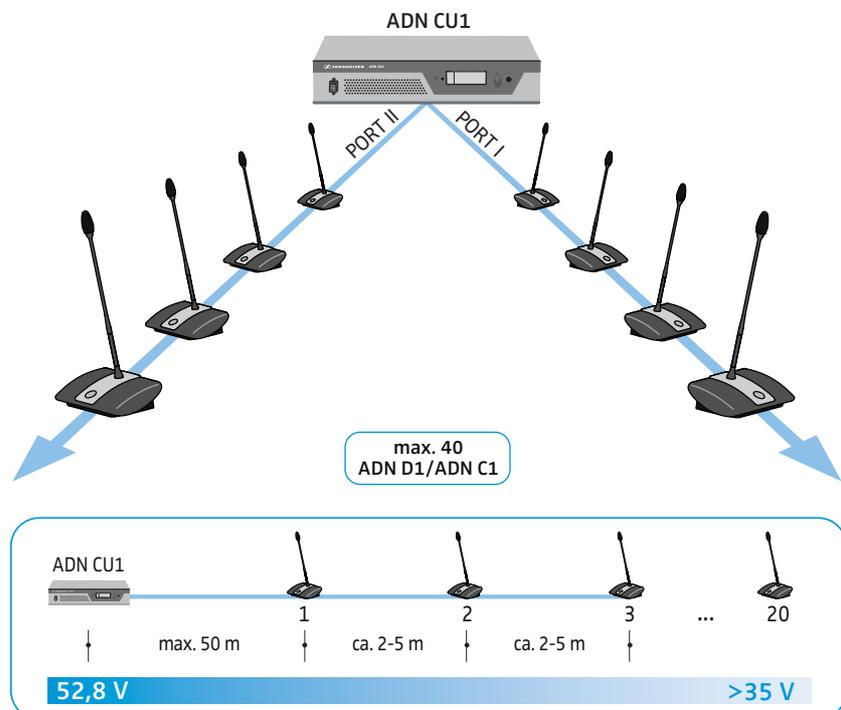
- conferenza di piccole dimensioni solo con unità centrale ADN CU1
 - 30-40 console con cablaggio semplice
- conferenze di grandi dimensioni con unità centrale ADN CU1 e massimo 15 alimentazioni ADN PS
 - max. 400 console con cablaggio semplice o ridondante per ogni alimentazione ADN PS
 - 60-70 console con cablaggio semplice
 - 30-40 console con cablaggio ridondante

Con cavi più corti si possono eventualmente utilizzare più console.

Per tutte le forme di installazione vale il concetto che le console delegato ADN D1 e le console presidente ADN C1 possono essere combinate nell'ordine desiderato. Tutti i componenti del sistema per conferenze vengono collegati l'uno all'altro con un cavo di sistema SDC CBL RJ45.

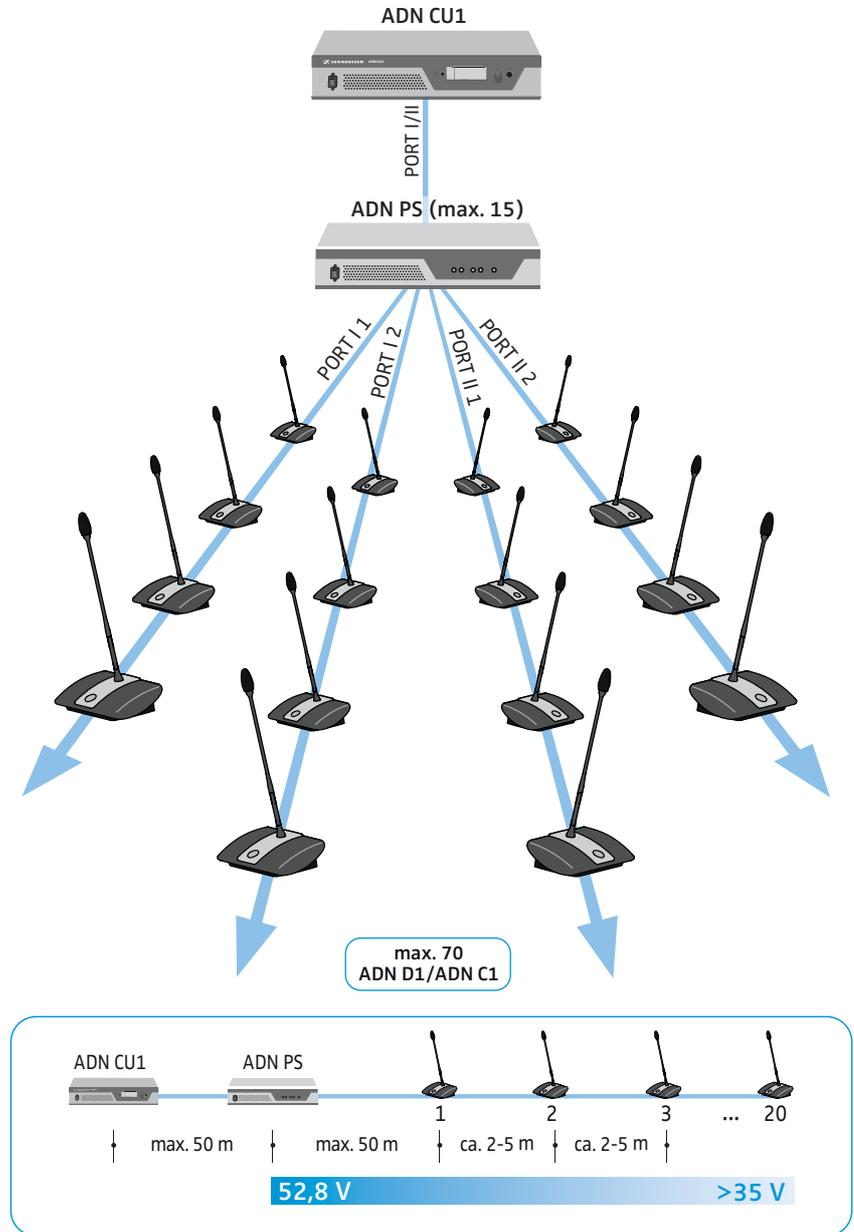
Conferenza di piccole dimensioni con cablaggio semplice

Per conferenze di piccole dimensioni con un massimo di 30-40 console è necessaria un'unità centrale ADN CU1 per il controllo della conferenza. Le console vengono collegate con due fasci di cavi direttamente all'unità centrale (vedere pagina 57).



Conferenza di grandi dimensioni con cablaggio semplice

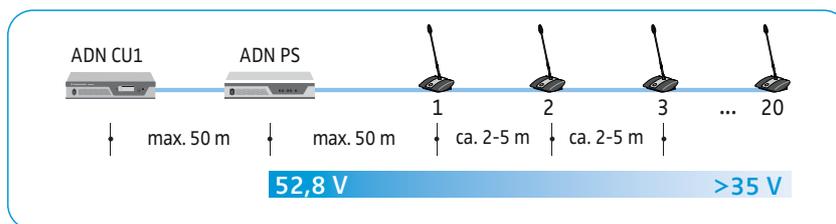
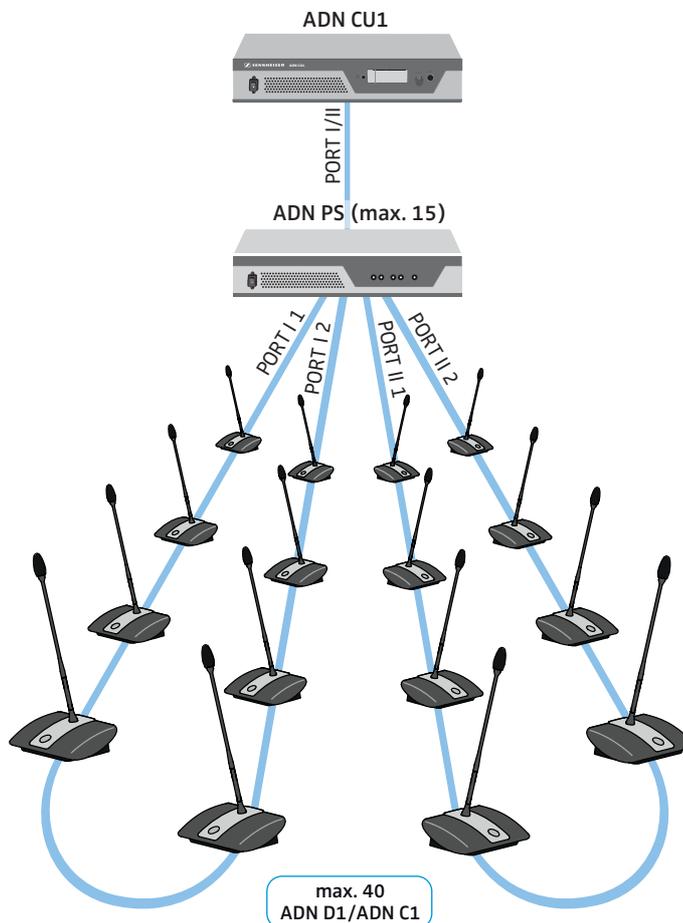
Per l'installazione del sistema per conferenze con numero massimo di console (è possibile un numero massimo di 400 console) è necessaria un'unità centrale ADN CU1 per il controllo della conferenza e ulteriori alimentazioni ADN PS per l'alimentazione delle console. Le console vengono collegate a ogni alimentazione ADN PS con quattro fasci di cavi (vedere pagina 58).



Conferenza di grandi dimensioni con cablaggio ridondante

Il cablaggio ad anello ridondante assicura che in caso di guasto o manipolazione di una console o di un cavo di sistema, tutte le altre console appartenenti all'anello funzionino in maniera affidabile.

Per l'installazione del sistema per conferenze con cablaggio ad anello ridondante è necessaria un'unità centrale ADN CU1 per il controllo della conferenza e ulteriori alimentazioni ADN PS per l'alimentazione delle console. Le console vengono collegate in due anelli per ogni alimentazione ADN PS (vedere pagina 60).



i A ogni alimentazione ADN PS è possibile mischiare le diverse forme di installazione (cablaggio semplice con fasci di cavi o cablaggio ad anello ridondante), a condizione che si osservino le direttive relative al cablaggio (vedere pagina 58 e pagina 60).

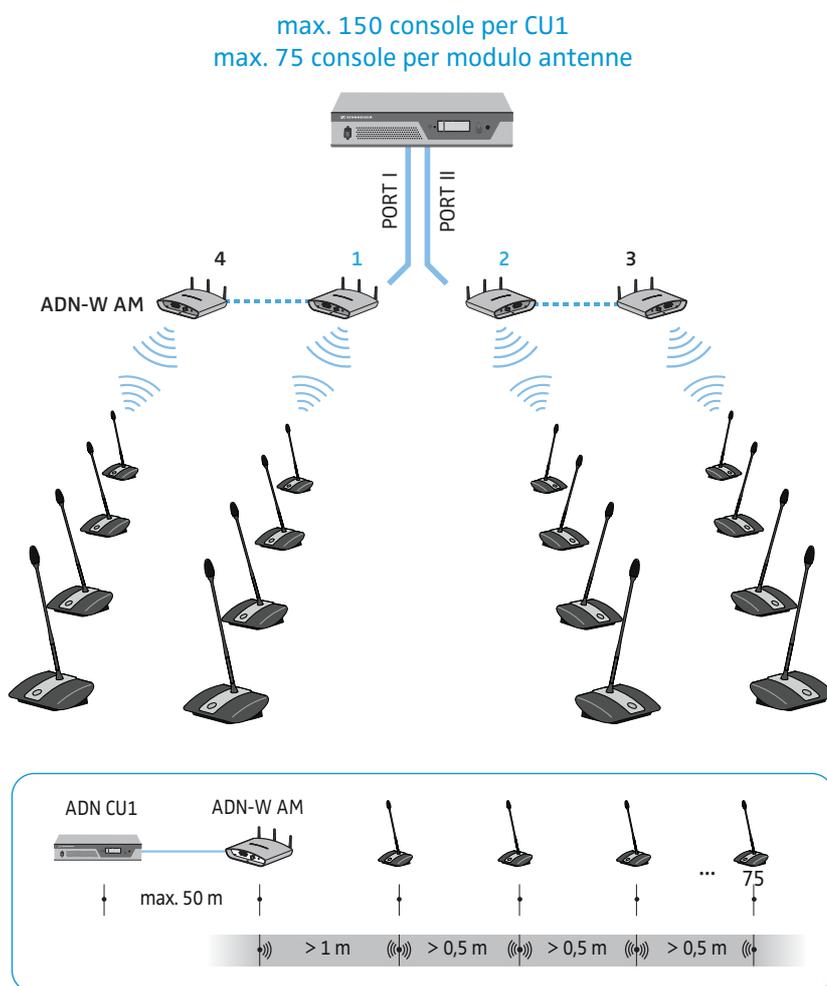
Installazione di un sistema per conferenze wireless

Indicazioni di base per l'installazione con console wireless

Le console wireless ADN-W C1 e ADN-W D1 si collegano senza fili al modulo antenne ADN-W AM, che è collegato all'unità centrale ADN CU1 mediante cavo di sistema. Il modulo antenne ADN-W AM è in grado di gestire fino a 75 console wireless. Grazie alle batterie, le console wireless possono essere utilizzate in maniera semplice e flessibile. Nel caso in cui l'alimentazione del modulo antenne mediante cavo di sistema non fosse sufficiente, è necessario provvedere all'alimentazione del modulo antenne mediante alimentatore NT 12-50C.

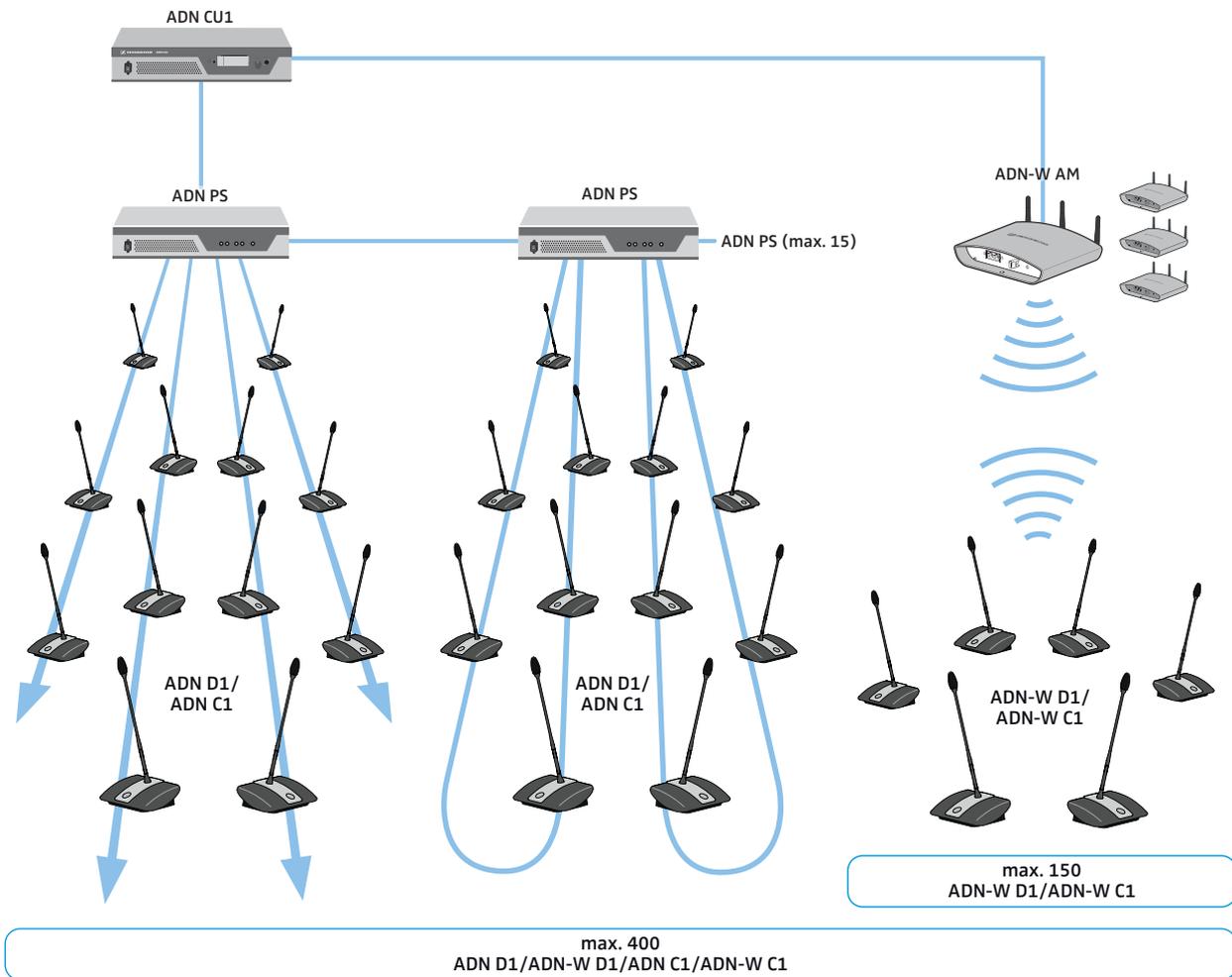
Sistema per conferenze wireless

Per l'installazione di un sistema per conferenze wireless (sono possibili fino a 150 console) è necessaria un'unità centrale ADN CU1 per il controllo della conferenza e almeno 1 modulo antenne ADN-W AM per il funzionamento delle console wireless (portata circa 30 m).



Installazione combinata di console cablate e console wireless (funzionamento ibrido)

È possibile combinare a piacere console cablate ADN C1 e ADN D1 e console wireless ADN-W C1 e ADN-W D1 (funzionamento ibrido), a condizione che ci si attenga alle indicazioni (vedere pagina 56).

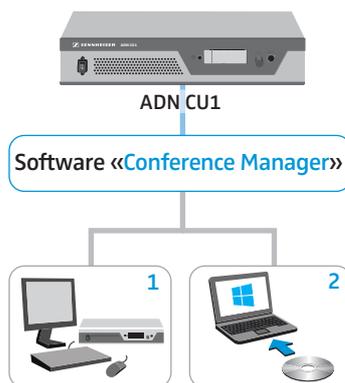


Configurazione e controllo del sistema per conferenze

Per la configurazione del sistema per conferenze è possibile decidere di utilizzare il menu di comando dell'unità centrale oppure il software «Conference Manager». Tutte le impostazioni del funzionamento wireless possono quindi essere configurate con il software. Il software consente anche di gestire e controllare le conferenze mediante un'interfaccia grafica:

Funzione	Menu di comando	Software «Conference Manager»
Configurazione della conferenza	✓	✓
Configurazione funzionamento wireless	limitato*	✓
Controllo della conferenza mediante interfaccia grafica	X	✓
Controllo funzionamento wireless	X	✓

* Attraverso il menu di comando è possibile utilizzare solo la gestione dinamica delle frequenze e connettere automaticamente solo le console wireless («Mod. accesso – Aperto»). La selezione manuale delle frequenze e la connessione manuale delle console wireless, per la modalità di connessione chiusa, è possibile solamente con il software «Conference Manager».



Il software «Conference Manager» può essere utilizzato in due modi diversi:

1. come programma sul PC integrato nell'unità centrale
In questo caso è necessario collegare all'unità centrale schermo, tastiera e mouse per il controllo (vedere pagina 126).
2. come programma su un PC Windows
In questo caso è necessario installare il software «Conference Manager» sul PC e collegare quest'ultimo all'unità centrale all'interno di una rete (vedere pagina 127).

Ingresso e uscita dei segnali audio

Attraverso i collegamenti XLR è possibile trasmettere al canale conferenza segnali audio esterni o trasmettere il canale conferenza (vedere pagina 75).

Per la registrazione di una conferenza è possibile utilizzare la funzione di registrazione dell'unità centrale ADN CU1. Il canale conferenza e tutti i canali delle console vengono memorizzati come file audio in formato .wav su una periferica di archiviazione di massa USB (vedere pagina 122).

Integrazione in un sistema di controllo multimediale

Il sistema per conferenze ADN è completamente integrabile in un sistema di controllo multimediale. Tutte le funzioni del sistema per conferenze possono essere sorvegliate e controllate con i comandi programmabili del controllo multimediale in uso (vedere pagina 80).

Utilizzo del software ADN Cable Calculator

Con «ADN Cable Calculator» è possibile calcolare l'alimentazione delle console cablate sulle singole sezioni di un fascio di cavi o anello di cavi. Per il funzionamento delle console wireless è possibile pianificare l'installazione del modulo antenne ADN-W AM, per garantire l'alimentazione corretta. Se dopo la pianificazione non è presente alcuna avvertenza e si installa il sistema per conferenze come calcolato dal software, il funzionamento del sistema per conferenze è garantito entro le specifiche.



Il software «ADN Cable Calculator» è disponibile unicamente in lingua inglese.

Requisiti di sistema

Componente	Requisiti
PC	PC standard con CPU x86
Sistema operativo	Microsoft Windows XP Microsoft Windows Vista Microsoft Windows 7 Microsoft Windows 8

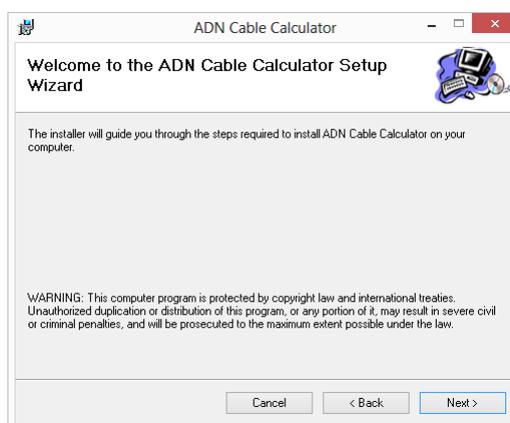
Installazione di ADN Cable Calculator



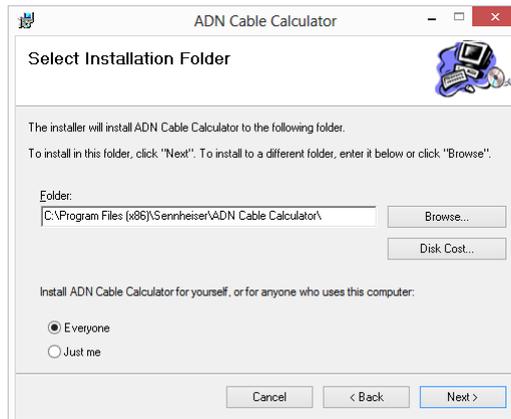
I seguenti passaggi descrivono il processo di installazione del software «ADN Cable Calculator» su un PC in ambiente Windows 8. L'installazione in Windows XP, Windows Vista o Windows 7 avviene in maniera analoga.

Per l'installazione del software è necessario disporre di diritti di amministratore.

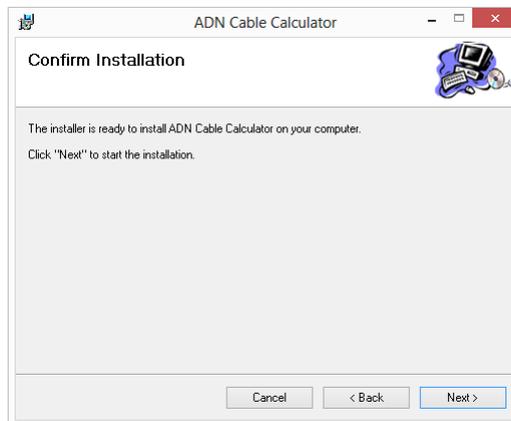
- ▶ Chiudere tutte le applicazioni aperte.
 - ▶ Avviare il file «ADNCableCalcSetup.exe» nella cartella «ADN Cable Calculator» sul DVD-ROM in dotazione.
- Dopo aver accettato le condizioni d'uso viene visualizzata una richiesta di sicurezza:



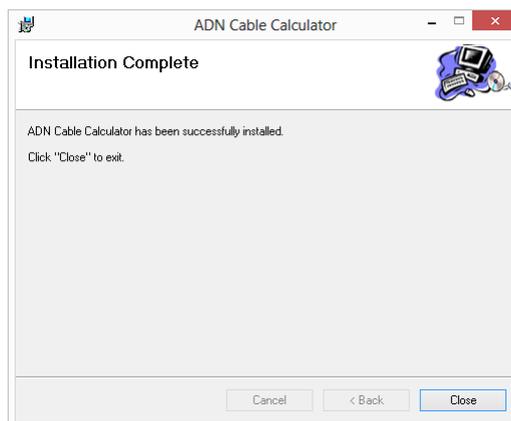
- ▶ Fare clic su «Next».
Compare una finestra per la scelta del percorso di installazione del software:



- ▶ Utilizzare l'opzione indicata o selezionare un percorso di installazione.
- ▶ Fare clic su «Next».
Compare una sintesi delle impostazioni per l'installazione selezionate:



- ▶ Confermare la sintesi facendo clic su «Next».
L'installazione viene eseguita e compare un messaggio di conferma:



- ▶ Fare clic su «Close».
Il software è stato così installato in maniera corretta.

Utilizzo di ADN Cable Calculator

Per utilizzare il software «ADN Cable Calculator» e per calcolare le lunghezze dei cavi e il numero delle console:



- ▶ Avviare il software «ADN Cable Calculator» dal menu Start o dal collegamento presente sul desktop.

Ulteriori informazioni e la procedura per il calcolo della caduta di tensione di un fascio di cavi sono reperibili con l'ausilio del software «ADN Cable Calculator».



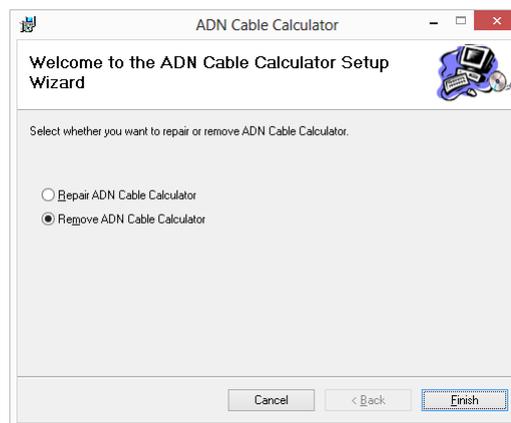
- ▶ Nella barra dei menu fare clic su «Help» > «Help ...» o premere F1 sulla tastiera.

Disinstallazione di ADN Cable Calculator

È possibile disinstallare il software «ADN Cable Calculator» utilizzando la procedura di installazione guidata sul DVD-ROM oppure dal Pannello di controllo di Windows (categoria «Software», voce «ADN Cable Calculator»).

Se si utilizza la procedura di installazione guidata per la disinstallazione, tale procedura si avvia automaticamente in modalità di riparazione:

- ▶ Avviare il file «ADNCableCalcSetup.exe» nella cartella «ADN Cable Calculator» sul DVD-ROM in dotazione.
- ▶ Selezionare «Remove ADN Cable Calculator».



- ▶ Fare clic su «Finish».
Il software viene così disinstallato.

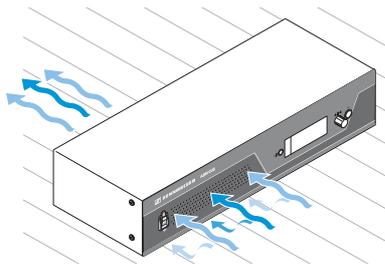
Messa in funzione del sistema per conferenze

Preparazione al funzionamento dell'unità centrale ADN CU1

Installazione o montaggio dell'unità centrale

Se si desidera installare l'unità centrale **su una superficie piana**:

- ▶ Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- ▶ Collocare l'unità centrale come mostra la figura.



Se si desidera montare l'unità centrale **in un rack da 19"**, è necessario sorreggere e fissare l'unità centrale nel rack con componenti aggiuntivi.



ATTENZIONE

Pericolo di danni alle cose e alle persone durante il montaggio in un rack!

Quando si monta il dispositivo in un rack chiuso da 19" o con altri dispositivi in un rack multiplo

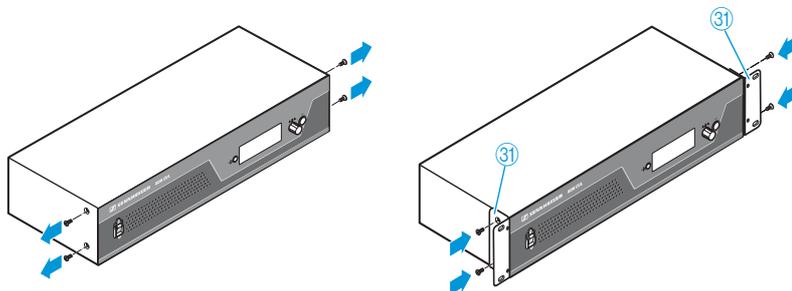
- la temperatura nel rack può aumentare notevolmente,
- si creano forti carichi meccanici ad esempio sugli involucri o sui cavi,
- le correnti di dispersione sicure dei singoli alimentatori possono sommarsi, superando i valori limite consentiti.

Ne possono conseguire danni materiali e scosse elettriche.

- ▶ Montare l'unità centrale **sempre** con un comparto rack adeguato. In caso di montaggio a rack, prestare attenzione all'uniformità del carico meccanico.
- ▶ Assicurarsi che la temperatura ambiente nel rack non superi la temperatura massima indicata nei dati tecnici (vedere pagina 240). Se necessario, provvedere a una ventilazione sufficiente o supplementare.
- ▶ Sopra l'unità centrale ADN CU1 lasciare un'unità di altezza libera, affinché l'aria calda possa defluire.
- ▶ Per il collegamento alla rete di alimentazione osservare le indicazioni sulla targhetta. Evitare un sovraccarico dei circuiti elettrici. In caso di necessità, installare una protezione contro la sovracorrente.
- ▶ Provvedere alla messa a terra del rack attraverso un collegamento aggiuntivo.

Fissaggio degli angolari per rack opzionali

- ▶ Rimuovere le 2 viti Torx (T25) dai lati dell'unità centrale (figura a sinistra).
- ▶ Avvitare gli angolari per rack opzionali ADN RMB-2 (31) (vedere «Componenti e accessori» a pagina 237) all'unità centrale con le viti Torx rimosse in precedenza (figura a destra).



- ▶ Infilare l'unità centrale con gli angolari per rack montati nel rack da 19" e puntellare il peso, ad esempio, con una base per rack.
- ▶ Fissare gli angolari al rack per montare l'unità centrale.

i Nell'appendice è riportato un disegno della struttura con misure complete dell'unità centrale (vedere pagina 247).

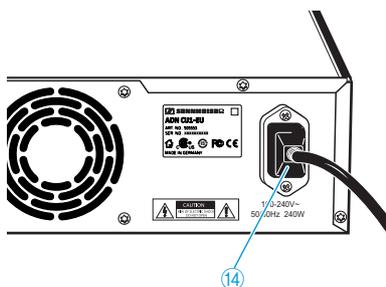
Collegamento dell'unità centrale alla rete elettrica

ATTENZIONE

Danneggiamento del dispositivo in seguito all'uso di cavi di rete o prese di corrente inadeguati!

L'alimentazione di tensione non adeguata può danneggiare il dispositivo.

- ▶ Collegare il dispositivo alla rete elettrica con il cavo di rete (in base alla versione con connettore EU, UK o US).
- ▶ Utilizzare esclusivamente prese multiple e cavi di prolunga provvisti di messa a terra.
- ▶ Impiegare esclusivamente cavi di rete con connettore tripolare.



- ▶ Collegare quindi il connettore del cavo di rete (in dotazione) al collegamento di rete (14).
- ▶ Collegare la spina del cavo di rete (in base alla versione EU, UK o US) alla rete elettrica.

L'unità centrale ADN CU1 è quindi pronta all'uso.

Preparazione al funzionamento dell'alimentazione ADN PS

Se si desidera installare l'alimentazione ADN PS [su una superficie piana](#):



ATTENZIONE

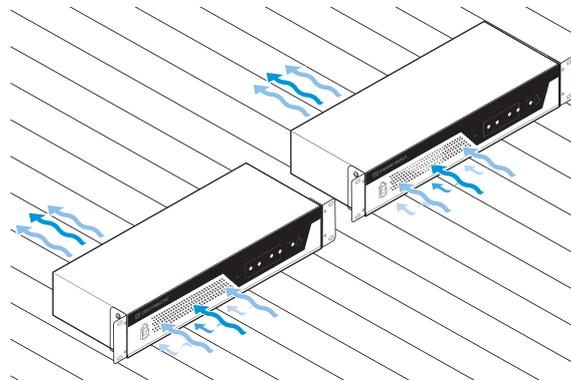
Pericolo di danni alle cose e alle persone in caso di impilaggio delle alimentazioni!

Se si impilano più alimentazioni ADN PS una sopra l'altra

- queste potrebbero ribaltarsi,
- la temperatura delle singole alimentazioni ADN PS potrebbe aumentare enormemente,
- si creano forti carichi meccanici ad esempio sugli involucri, sui cavi o sulle superfici di installazione.

Ne possono conseguire danni alle cose e alle persone.

- ▶ Non impilare mai più alimentazioni ADN PS una sopra l'altra.



- ▶ Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- ▶ Posizionare l'alimentazione ADN PS come illustrato in figura.

Se si desidera montare l'alimentazione ADN PS in un rack da 19":



ATTENZIONE

Pericolo di danni alle cose e alle persone durante il montaggio in un rack!

Quando si monta il dispositivo in un rack chiuso da 19" o con altri dispositivi in un rack multiplo

- la temperatura nel rack può aumentare notevolmente,
- si creano forti carichi meccanici ad esempio sugli involucri o sui cavi,
- le correnti di dispersione sicure dei singoli alimentatori possono sommarsi, superando i valori limite consentiti.

Ne possono conseguire danni materiali e scosse elettriche.

- ▶ In caso di montaggio a rack, prestare attenzione all'uniformità del carico meccanico.
- ▶ Assicurarsi che la temperatura ambiente nel rack non superi la temperatura massima indicata nei dati tecnici (vedere pagina 240). Se necessario, provvedere a una ventilazione sufficiente o supplementare.
- ▶ Sopra l'alimentazione ADN PS lasciare un'unità di altezza libera, affinché l'aria calda possa defluire.
- ▶ Per il collegamento alla rete di alimentazione osservare le indicazioni sulla targhetta. Evitare un sovraccarico dei circuiti elettrici. In caso di necessità, installare una protezione contro la sovracorrente.
- ▶ Provvedere alla messa a terra del rack attraverso un collegamento aggiuntivo.

- ▶ Inserire l'alimentazione ADN PS nel rack da 19".
- ▶ Fissare gli angolari al rack per montare l'alimentazione ADN PS.



Nell'appendice è riportato un disegno della struttura con misure complete dell'alimentazione ADN PS (vedere pagina 248).

Collegamento dell'alimentazione ADN PS alla rete elettrica

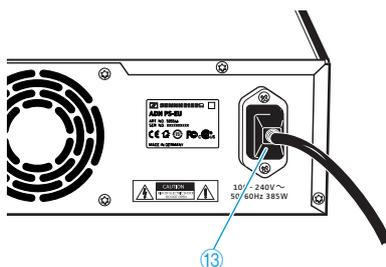
ATTENZIONE

Danneggiamento del dispositivo in seguito all'uso di cavi di rete o prese di corrente inadeguati!

L'alimentazione di tensione non adeguata può danneggiare il dispositivo.

- ▶ Collegare il dispositivo alla rete elettrica con il cavo di rete (in base alla versione con connettore EU, UK o US).
- ▶ Utilizzare esclusivamente prese multiple e cavi di prolunga provvisti di messa a terra.
- ▶ Impiegare esclusivamente cavi di rete con connettore tripolare.

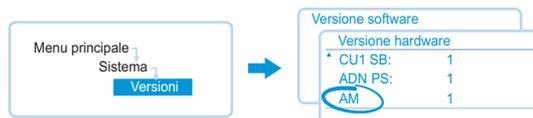
- ▶ Collegare quindi il connettore del cavo di rete (in dotazione) al collegamento di rete 13.
- ▶ Collegare la spina del cavo di rete (in base alla versione EU, UK o US) alla rete elettrica.
L'alimentazione ADN PS è quindi pronta all'uso.



Preparazione al funzionamento del modulo antenne ADN-W AM

Il modulo antenne viene alimentato attraverso il cavo di sistema SBC CBL RJ45 dall'unità centrale ADN CU1 o alimentazione ADN PS.

i Nel caso in cui l'alimentazione mediante cavo di sistema non fosse sufficiente e il modulo antenne non fosse elencato nel menu dell'unità centrale al percorso: «Sistema» > «Versioni» > «Versione hardware» o «Versione software»:



- ▶ Utilizzare l'alimentatore opzionale NT 12-50C

Collegamento delle antenne

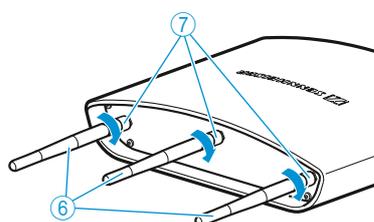
Utilizzare le 3 antenne per garantire un'operatività wireless senza interferenze. Alla consegna, le 3 antenne risultano premontate.

ATTENZIONE

Funzionamento wireless oltre il limite delle normative

Se per il modulo si utilizzano altre antenne oltre a quelle fornite, è possibile che la potenza di trasmissione del sistema per conferenze superi i limiti prescritti e interferisca con altri componenti radio.

- ▶ Utilizzare per il modulo antenne solamente le antenne fornite in dotazione.



- ▶ Collegare le 3 antenne (6) alle 3 prese corrispondenti.
- ▶ Avvitare i 3 dadi per raccordi antenna (7) come mostrato in figura. Le antenne risultano così collegate e bloccate.

Collegamento del modulo antenne ADN-W AM alla rete elettrica

Calcolare con «ADN Cable Calculator», se è necessaria un'alimentazione supplementare per il modulo antenne (vedere pagina 35). Se l'alimentazione del modulo antenne attraverso il cavo di sistema SBC CBL RJ45 non è sufficiente, utilizzare l'alimentatore opzionale NT 12-50C.

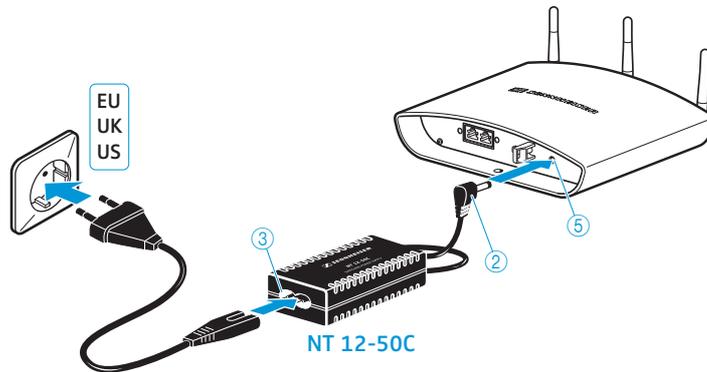
ATTENZIONE

Danni al dispositivo causati da alimentazione di tensione non adeguata!

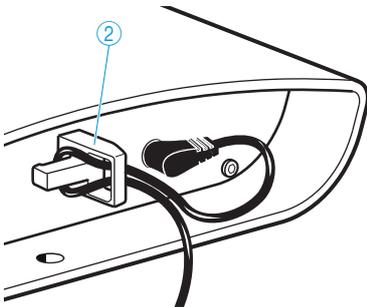
Utilizzando un alimentatore non adeguato, è possibile danneggiare il modulo antenne ADN-W AM.

- ▶ Utilizzare esclusivamente l'alimentatore NT 12-50C per il modulo antenne ADN-W AM.

- ▶ Collegare la spina jack cava ② dell'alimentatore NT 12-50C alla presa corrispondente ⑤.



- ▶ Far passare il cavo elettrico attraverso lo scarico della trazione ②, come illustrato nella figura a lato.
- ▶ Collegare il connettore Euro 8 del cavo di rete alla presa ③ dell'alimentatore.
- ▶ Inserire il connettore del cavo di rete (in base alla versione, con connettore EU, UK o US) nella presa.

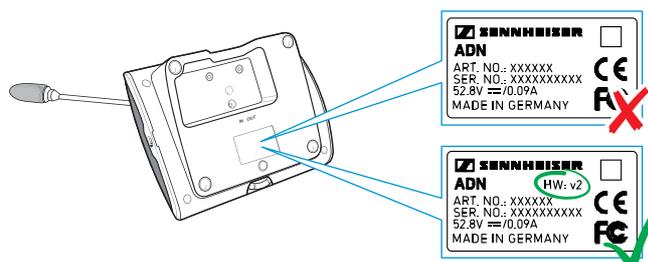


Preparazione al funzionamento delle console cablate ADN C1/ADN D1

Le console fornite sono pronte all'uso. Il sistema per conferenze riconosce automaticamente se le console collegate sono console presidente (ADN C1) o console delegato (ADN D1) e le inizializza.

i Per garantire una sicurezza di funzionamento completa in un cablaggio ad anello ridondante, i componenti hardware delle console ADN C1 e ADN D1 sono stati sottoposti a una revisione. Se si combinano console della revisione hardware 1 (nessuna indicazione sulla targhetta) con console della revisione hardware 2 (indicazione sulla targhetta con «HW: v2»), è possibile che si verifichino delle anomalie (vedere anche pagina 111).

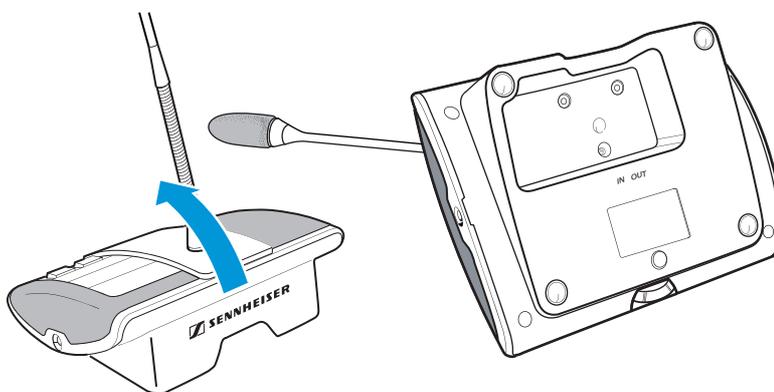
- ▶ In caso di cablaggio ad anello ridondante è necessario utilizzare solamente console della revisione hardware 2.



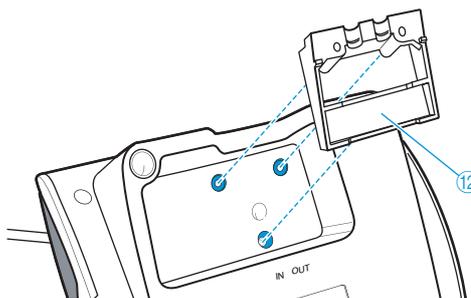
i Se si collegano le console presidente al sistema per conferenze durante il funzionamento, è necessario inizializzare nuovamente le console (vedere pagina 94 o pagina 191).

Montaggio del sostegno per cavi

Se si installa l'impianto per conferenze fisso in una stanza, utilizzare i sostegni per cavi opzionali (vedere «Componenti e accessori» a pagina 237).



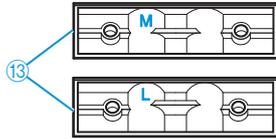
- ▶ Ribaltare le console come mostra la figura.
- ▶ Tenere le console con una mano, per evitare che il microfono poggi sul tavolo.



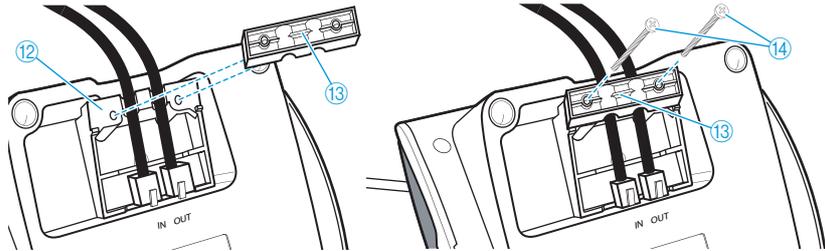
- ▶ Inserire il sostegno per cavi ⑫ come illustrato in figura. Il sostegno per cavi ⑫ a questo punto **non viene ancora** fissato con viti. Collegare prima le console, come descritto nel capitolo «Installazione del sistema per conferenze» a pagina 56.

Dopo aver collegato e installato correttamente tutte le console:

- ▶ Scegliere la copertura adatta ⑬ del sostegno per viti ⑫:

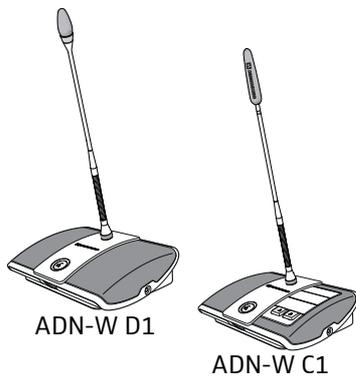


Cavi	Copertura del sostegno per cavi
Cavi di sistema Sennheiser SDC CBL RJ45	Etichetta «M»
Cavi fortemente schermati	Etichetta «L»



- ▶ Applicare le coperture ⑬ come illustrato in figura.
- ▶ Serrare leggermente le viti in dotazione ⑭ (circa 0,05 Nm).

Preparazione al funzionamento delle console wireless ADN-W C1/ADN-W D1



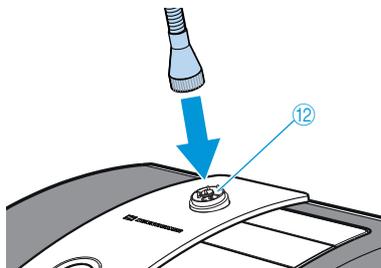
Per il funzionamento è necessario collegare la console wireless a un microfono a collo di cigno (ADN-W MIC 15 o ADN-W MIC 36, disponibile in diverse lunghezze). La batteria ADN-W BA fornisce alimentazione alla console wireless. Il sistema per conferenze riconosce automaticamente se, nel caso di console connesse in maniera wireless, si tratta di una console presidente (ADN-W C1) o di una console delegato (ADN-W D1) e la inizializza automaticamente.

i Se non si collega alcun microfono alla console, è possibile utilizzare la console come altoparlante per la riproduzione del canale conferenza.

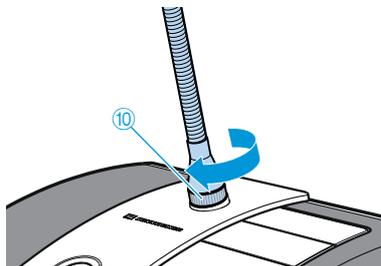
Collegamento/rimozione del microfono a collo di cigno ADN-W MIC 15/ ADN-W MIC 36

Per **avvitare** il microfono a collo di cigno:

- ▶ Posizionare il microfono a collo di cigno sul collegamento microfono ⑫.



- ▶ Fissare il microfono ruotando in senso orario la filettatura ⑩.
Il microfono a collo di cigno risulta quindi saldamente collegato alla console.



Per **svitare** il microfono a collo di cigno:

- ▶ Allentare il microfono ruotando la filettatura di fissaggio ⑩ in senso antiorario.
- ▶ Rimuovere con cautela il microfono a collo di cigno dal relativo collegamento.

Controllo microfono

Dopo l'accensione della console wireless (vedere pagina 78) viene verificato il funzionamento corretto del microfono dalla console.

Se in fase di controllo del microfono dovessero verificarsi errori, dopo l'accensione il LED dei tasti microfono ⑧ ed eventualmente l'anello di segnalazione ② lampeggiano rapidamente in rosso. Il microfono viene automaticamente disattivato.

- ▶ Sostituire il microfono difettoso con uno nuovo.

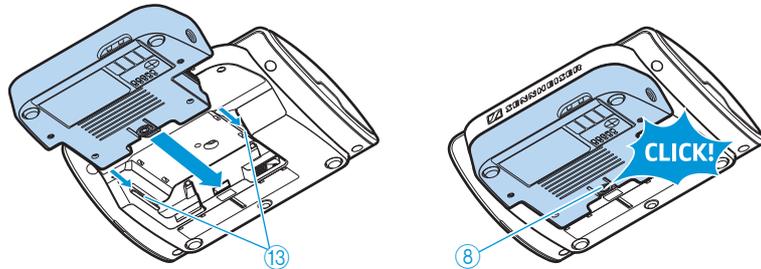
Se si svita e si riavvita il microfono durante il funzionamento (console wireless accesa), è possibile che la console non funzioni correttamente. Potrebbero eventualmente manifestarsi differenze nel volume e interferenze.

- ▶ Collegare innanzitutto il microfono, quindi accendere la console.

Inserimento/rimozione della batteria

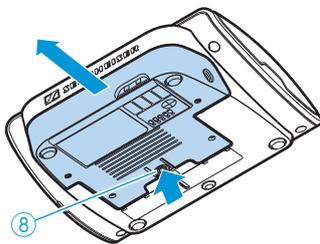
Per **inserire** la batteria ADN-W BA nella console wireless:

- ▶ controllare la batteria prima dell'uso, al fine di provvedere a un caricamento sufficiente ed escludere eventuali difetti (vedere pagina 51).
- ▶ caricare eventualmente la batteria (vedere pagina 51).
- ▶ inserire la batteria nell'alloggiamento ⑬ corrispondente della console wireless. La clip di bloccaggio ⑧ scatta in posizione e fissa la batteria.



Per **rimuovere** la batteria dalla console:

- ▶ Premere la clip di bloccaggio ⑧ ed estrarre la batteria dal relativo innesto.

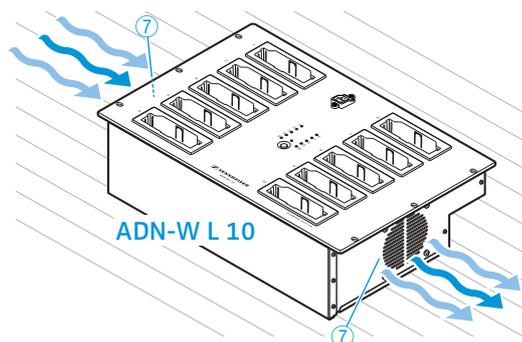


Preparazione al funzionamento del caricabatterie ADN-W L 10

Con il caricabatterie ADN-W L 10 è possibile caricare contemporaneamente fino a 10 batterie ADN-W BA. È possibile posizionare il caricabatterie su una superficie piana o montarlo in un rack da 19" (7 unità di altezza [HE], circa 310 mm).

Installazione o montaggio del caricabatterie

- ▶ Assicurarsi che il caricabatterie venga messo in funzione all'interno dei campi di temperatura di esercizio e di umidità dell'aria (vedere pagina 245) e che le aperture di ventilazione ⑦ non siano bloccate.
- ▶ Posizionare il caricabatterie su una superficie piana e orizzontale, come illustrato nella figura.



Se si desidera montare il caricabatterie ADN-W L 10 in un rack da 19":



ATTENZIONE

Pericolo di danni alle cose e alle persone durante il montaggio in un rack!

Quando si monta il dispositivo in un rack chiuso da 19" o con altri dispositivi in un rack multiplo

- la temperatura nel rack può aumentare notevolmente,
- si creano forti carichi meccanici ad esempio sugli involucri o sui cavi,
- le correnti di dispersione sicure dei singoli alimentatori possono sommarsi, superando i valori limite consentiti.

Ne possono conseguire danni materiali e scosse elettriche.

- ▶ In caso di montaggio a rack, prestare attenzione all'uniformità del carico meccanico.
- ▶ Assicurarsi che la temperatura ambiente nel rack non superi la temperatura massima indicata nei dati tecnici (vedere pagina 245). Se necessario, provvedere a una ventilazione sufficiente o supplementare.
- ▶ Per il collegamento alla rete di alimentazione osservare le indicazioni sulla targhetta. Evitare un sovraccarico dei circuiti elettrici. In caso di necessità, installare una protezione contro la sovracorrente.
- ▶ Provvedere alla messa a terra del rack attraverso un collegamento aggiuntivo.

- ▶ Inserire il caricabatterie ADN-W L 10 nel rack da 19".
- ▶ Fissare il caricabatterie al rack con 6 viti (viti con intaglio a croce M6x12, non in dotazione) ai 6 fori di fissaggio ⑥.



Nell'appendice è riportato un disegno della struttura con misure complete del caricabatterie ADN-W L 10 (vedere pagina 249).

Collegamento del caricabatterie alla rete elettrica e successivo scollegamento

ATTENZIONE

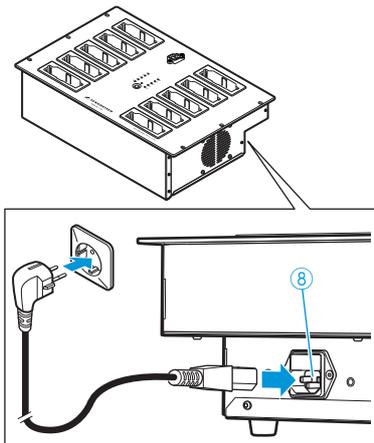
Danni al dispositivo causati da alimentazione di tensione non adeguata!

In caso di collegamento del caricabatterie a un'alimentazione di tensione inadatta esso si può danneggiare!

- ▶ Utilizzando un cavo di rete con spina tripolare si ottiene una messa a terra sicura del caricabatterie, soprattutto nel caso di collegamenti di rete indiretti, ad es. tramite cavo di prolunga o presa multipla.
- ▶ Evitare un sovraccarico dei circuiti elettrici. In caso di necessità, installare una protezione contro la sovracorrente.

Per collegare il caricabatterie alla rete elettrica:

- ▶ Inserire il connettore del cavo di rete nel collegamento di rete ⑧.
- ▶ Inserire il connettore del cavo di rete (in base alla versione, con connettore EU, UK o US) nella presa. Accertarsi del corretto posizionamento del connettore. Il caricabatterie è pronto per l'uso.



Per staccare il caricabatterie dalla rete elettrica:

- ▶ Scollegare la spina del caricabatterie dalla rete elettrica.

Preparazione al funzionamento della valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS

Con la valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS è possibile caricare contemporaneamente fino a 10 console wireless ADN-W C1 o ADN-W D1 con batteria ADN-W BA inserita.

Installazione della valigetta di trasporto e carica

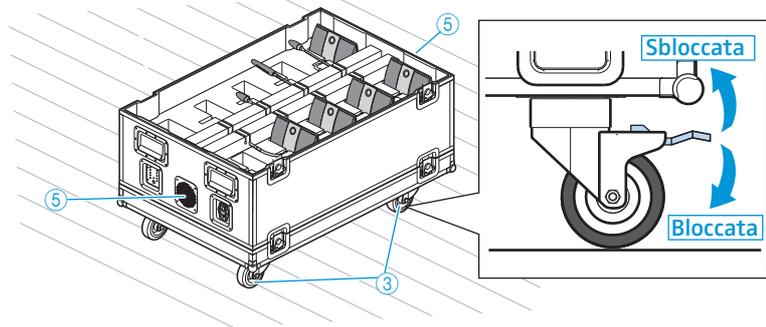
ATTENZIONE

Pericolo di accumulo di calore in caso di valigetta di trasporto e carica chiusa.

La valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS e le batterie ADN-W BA possono scaldarsi durante la carica. Se il calore non fuoriesce, aumenta il tempo di carica ed è possibile che i prodotti vengano danneggiati.

- ▶ Assicurarsi che la valigetta di trasporto e carica venga messa in funzione in ambienti chiusi e nei limiti di temperatura di funzionamento e umidità dell'aria (vedere pagina 246) e che le aperture di ventilazione ⑤ non risultino bloccate.
 - ▶ Non chiudere mai la valigetta di trasporto e carica durante il processo di carica.
 - ▶ Non esporre la valigetta di trasporto e carica a fonti di calore e alla luce diretta del sole durante la carica.
-
- ▶ Posizionare la valigetta di trasporto e carica su una superficie piana e orizzontale, come illustrato nella figura.

- ▶ Bloccare eventualmente le rotelle ③ della base ADN-W CASE BASE premendo la levetta di bloccaggio verso il basso (vedere pagina 227).



Collegamento/Scollegamento della valigetta di trasporto e carica alla/dalla rete elettrica

ATTENZIONE

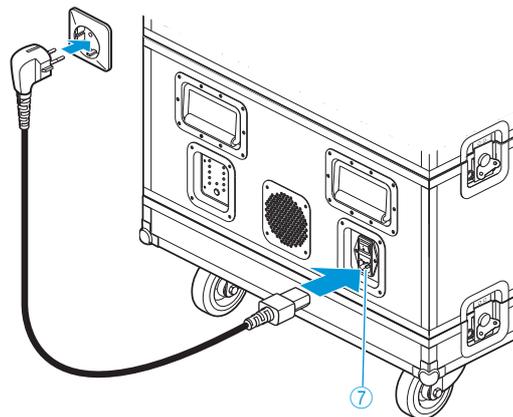
Danni al dispositivo causati da alimentazione di tensione non adeguata!

Se si collega la valigetta di trasporto e carica a un'alimentazione di tensione non adeguata, è possibile danneggiarla.

- ▶ Assicurare una messa a terra corretta della valigetta di trasporto e carica mediante l'utilizzo di un cavo di rete con connettore tripolare soprattutto nel caso di collegamenti di rete indiretti, ad es. tramite cavo di prolunga o presa multipla.
- ▶ Evitare un sovraccarico dei circuiti elettrici. In caso di necessità, installare una protezione contro la sovracorrente.

Per collegare la valigetta di trasporto e carica alla rete elettrica:

- ▶ Inserire il connettore del cavo di rete nel collegamento di rete ⑦.
- ▶ Inserire il connettore del cavo di rete (in base alla versione, con connettore EU, UK o US) nella presa. Accertarsi del corretto posizionamento del connettore. La valigetta di trasporto e carica risulta così pronta all'uso.

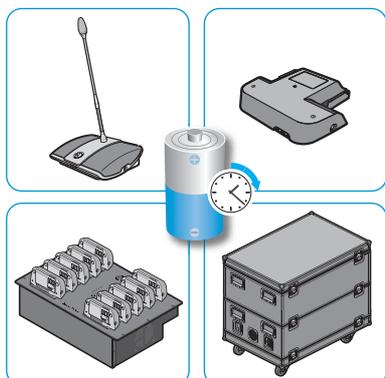


Per scollegare la valigetta di trasporto e carica dalla rete elettrica:

- ▶ Scollegare il connettore della valigetta di trasporto e carica dalla rete elettrica.

Caricamento delle batterie delle console wireless ADN-W BA

È possibile caricare la batteria ADN-W BA in diversi modi:



- inserita nella console wireless con il caricatore NT 12-50C, anche durante il funzionamento
- separatamente con il caricatore NT 12-50C
- separatamente per un massimo di 10 batterie contemporaneamente con il caricabatterie ADN-W L 10
- inserita nella console wireless con la valigetta di carica della valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE



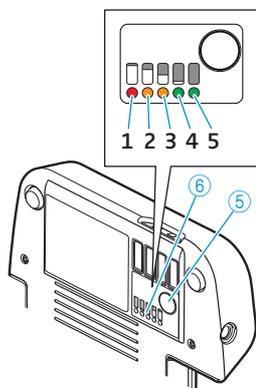
i Per prestazioni, durata e cura ottimali della batteria ADN-W BA osservare le seguenti indicazioni:

- È possibile utilizzare immediatamente la batteria ADN-W BA (stato di carica alla consegna circa 30 %) e caricarla non appena la carica si esaurisce. Non è necessario provvedere a una carica iniziale.
- È possibile caricare la batteria in qualunque momento per il periodo desiderato. Un ciclo di carica completo (100 %) non è necessario.
- Non è necessario caricare la batteria regolarmente in maniera completa per ottenere una durata ottimale della stessa.
- Quando l'indicazione dell'autonomia residua della batteria differisce in maniera sostanziale da quella reale, è possibile calibrare nuovamente l'indicazione dell'autonomia. A tale scopo, scaricare completamente la batteria e caricarla quindi completamente (100 %).
- È possibile lasciare la batteria nel caricabatterie dopo la carica. L'elettronica presente controlla il processo di carica ed evita una carica fasulla.
- Rimuovere la batteria dalla console wireless in caso di mancato utilizzo per periodi di tempo prolungati. Proteggere i contatti in modo da non provocare cortocircuiti.
- Per la conservazione della batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarla preferibilmente di circa 50 %.
- Conservare la batteria esclusivamente nei limiti di temperatura consentiti (vedere pagina 244).

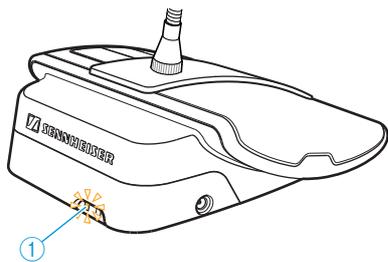
Verifica delle condizioni di carica della batteria

- ▶ Premere il pulsante ⑤.

L'indicazione dello stato di carica ⑥ visualizza per circa 5 secondi la capacità attuale della batteria:



LED	Colore	Capacità rimasta	Autonomia rimasta
1	rosso	circa 0-19 %	circa 0-4 ore
2	arancione	circa 20-39 %	circa 4-8 ore
3	arancione	circa 40-59 %	circa 8-12 ore
4	verde	circa 60-79 %	circa 12-16 ore
5	verde	circa 80-100 %	circa 16-20 ore



L'indicazione di stato della batteria ① mostra inoltre durante il funzionamento se la batteria è quasi scarica.

LED di stato	Colore	Significato
Indicazione di stato della batteria ①	–	Capacità batteria 5-100 %
	arancione, lampeggio lento	Capacità batteria < 5 % batteria quasi esaurita
	arancione, lampeggio rapido	La batteria è difettosa

Caricamento della batteria con l'alimentatore NT 12-50C

È possibile caricare la batteria separatamente o inserita nella console wireless. Durante il processo di carica è comunque possibile utilizzare la console wireless.

ATTENZIONE

Danni al dispositivo causati da alimentazione di tensione non adeguata!

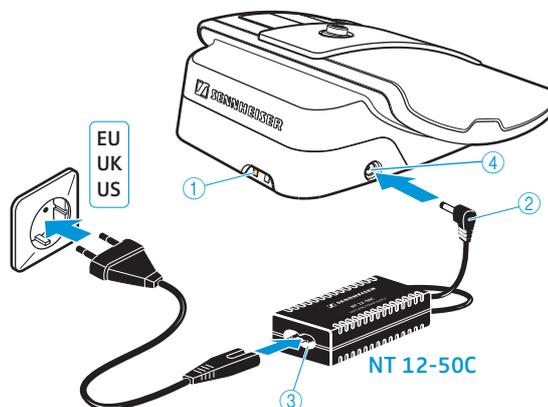
Con l'impiego di un alimentatore non adeguato, è possibile danneggiare la batteria ADN-W BA.

- ▶ Utilizzare esclusivamente l'alimentatore NT 12-50C per caricare la batteria ADN-W BA.

Per collegare l'alimentatore NT 12-50C:

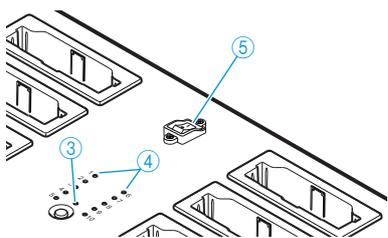
- ▶ Inserire la spina jack cava ② nella presa corrispondente ④ della batteria ADN-W BA.
- ▶ Collegare il connettore Euro 8 del cavo di rete alla presa ③ dell'alimentatore.
- ▶ Inserire il connettore del cavo di rete (in base alla versione, con connettore EU, UK o US) nella presa.

La batteria viene caricata e l'indicazione di stato della batteria ① si accende in arancione (vedere «Comportamento della batteria ADN-W BA durante la carica» a pagina 55).

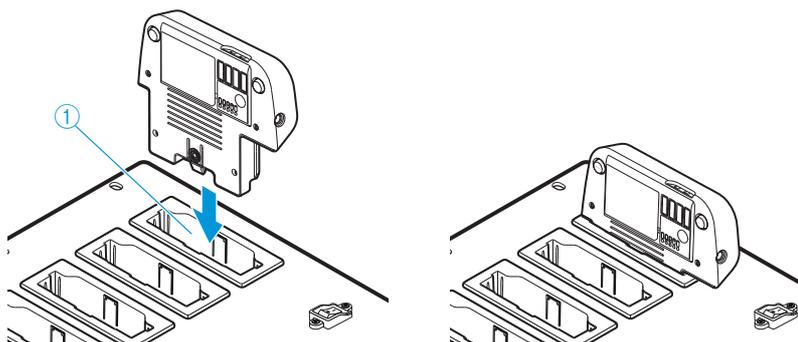


Caricamento di un massimo di 10 batterie contemporaneamente con il caricabatterie ADN-W L 10

- ▶ Premere l'interruttore di accensione/spengimento ⑤ sul caricabatterie portandolo in posizione «I».
- Il caricabatterie risulta così acceso. L'indicazione di funzionamento ③ si accende in verde.



- ▶ Inserire la batteria in uno dei vani di carica ①, fino a che scatta in posizione.



La batteria viene caricata (vedere «Comportamento della batteria ADN-W BA durante la carica» a pagina 55). L'indicazione di stato ④ mostra il processo di carica (vedere «Indicazione di stato dei caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS durante la carica» a pagina 54).

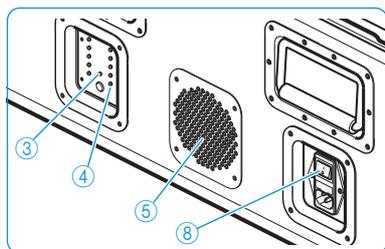
Caricamento di un massimo di 10 batterie contemporaneamente con la valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS

ATTENZIONE

Pericolo di accumulo di calore in caso di valigetta di trasporto e carica chiusa.

La valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS e le batterie ADN-W BA possono scaldarsi durante la carica. Se il calore non fuoriesce, aumenta il tempo di carica ed è possibile che i prodotti vengano danneggiati.

- ▶ Assicurarsi che la valigetta di trasporto e carica venga messa in funzione in ambienti chiusi e nei limiti di temperatura di funzionamento e umidità dell'aria (vedere pagina 246) e che le aperture di ventilazione ⑤ non risultino bloccate.
- ▶ Non chiudere mai la valigetta di trasporto e carica durante il processo di carica.
- ▶ Non esporre la valigetta di trasporto e carica a fonti di calore e alla luce diretta del sole durante la carica.

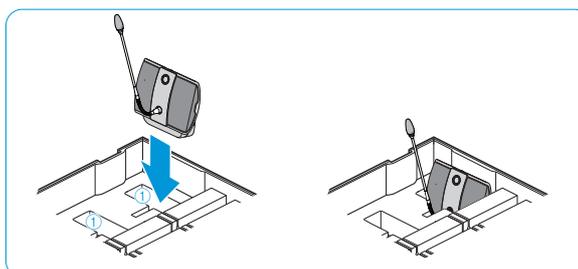


- ▶ Premere l'interruttore di accensione/spegnimento ⑧ sulla valigetta di trasporto e carica portandolo in posizione «I». La valigetta di carica e trasporto risulta così accesa. L'indicazione di funzionamento ③ si accende in verde.

Se durante la carica i microfoni a collo di cigno delle console wireless non dovessero sporgere dalla valigetta caricabatterie:

- ▶ Se necessario, piegare i microfoni a collo di cigno ADN-W MIC 15-39, ADN-W MIC 15-50 e ADN-W MIC 36-50 accuratamente su di un lato.
- ▶ Se necessario, avvitare i microfoni a collo di cigno ADN-W MIC 36-29 delle console (vedere a pagina 46).
- ▶ Posizionare la console wireless con batteria inserita dalla parte posteriore in uno dei vani di carica ①.

La batteria viene caricata (vedere «Comportamento della batteria ADN-W BA durante la carica» a pagina 55). L'indicazione di stato ④ mostra il processo di carica (vedere «Indicazione di stato dei caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS durante la carica» a pagina 54).



Spegnimento caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS

Per spegnere il caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS dopo l'uso:

- ▶ Premere l'interruttore di accensione/spegnimento sul caricabatterie portandolo in posizione «0».

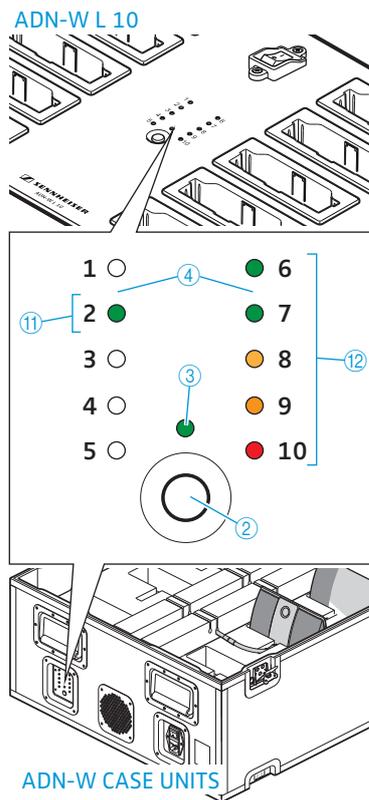
Il caricabatterie risulta così spento. L'indicazione di funzionamento si spegne.

Per scollegare il caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS dalla rete elettrica:

- ▶ Scollegare la spina del caricabatterie dalla rete elettrica.

Indicazione di stato dei caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS durante la carica

Sul caricabatterie, l'indicazione di stato ④ mostra il **controllo generale** di tutti i vani di carica (ogni LED è assegnato a un vano):



LED ④	Colore	Capacità raggiunta
1-10	–	Funzionamento in stand-by, nessuna batteria inserita o nessuna connessione alla rete elettrica
	rosso	circa 0-19 %
	arancione	circa 20-94 %
	verde	circa 95-100 % Tempo di carica tip. 4 ore con successivo controllo continuo della capacità
	rosso, lampeggio rapido	Temperatura della batteria troppo alta
	rosso, lampeggio lento	La batteria è difettosa

Per richiamare il **controllo individuale di ogni alloggiamento**:

- ▶ Premere il pulsante ② per l'indicazione dello stato di carica. L'indicazione di stato passa dalla panoramica generale alla panoramica individuale di ogni alloggiamento. Il vano di carica rispettivamente selezionato viene visualizzato con un LED 1-10 acceso in verde (vedere la figura di esempio per il vano di carica 2 ⑪). I 5 LED posti accanto mostrano lo stato di carica nei dettagli (vedere la figura di esempio di una batteria completamente caricata ⑫).

LED ④	Colore	Capacità raggiunta
1 o 6	verde	circa 80-100 % Tempo di carica tip. 4 ore con successivo controllo continuo della capacità
2 o 7	verde	circa 60-79 %
3 o 8	arancione	circa 40-59 %
4 o 9	arancione	circa 20-39 %
5 o 10	rosso	circa 0-19 %
5 o 10	rosso, lampeggio rapido	Temperatura della batteria troppo alta
5 o 10	rosso, lampeggio lento	La batteria è difettosa

Per selezionare il vano di carica da 1 a 10 in successione:

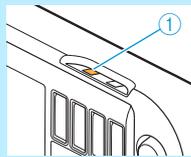
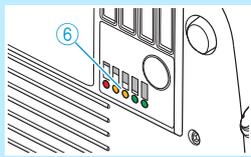
- ▶ Premere il pulsante ②.

5 secondi dopo l'ultima pressione del pulsante, l'indicazione passa dal controllo individuale di ogni alloggiamento al controllo generale.

i La dicitura dei LED è presente solo nel caricabatterie ADN-W L 10.

Comportamento della batteria ADN-W BA durante la carica

Se si carica la batteria con l'alimentatore NT 12-50C o il caricabatterie ADN-W L 10 oppure ADN-W CASE UNITS, il dispositivo di carica utilizzato e la batteria stessa si riscaldano. L'indicazione di stato della batteria ① e l'indicazione dello stato di carica ⑥ mostrano il processo di carica:

Indicazione di stato della batteria ①	Indicazione di carica ⑥	Significato
si accende in arancione	si accende (lampeggia lo stato di carica raggiunto al momento)	in carica, un processo di carica completo dura generalmente 4 ore
spento	spento	caricata, controllo continuo della capacità
lampeggio rapido in arancione	–	la batteria è difettosa
		

La carica può durare più a lungo se la temperatura della batteria è inferiore a 10 °C o superiore a 45 °C. In questo caso, al fine di proteggere la batteria, il processo di carica viene interrotto fino a quando la temperatura della batteria si trova nuovamente nei limiti consentiti e l'indicazione di stato della batteria ① si accende in arancione. Il processo di carica si avvia automaticamente.

Installazione del sistema per conferenze

ATTENZIONE

Danni al dispositivo causati da alimentazione di tensione non adeguata!

Se si collegano dispositivi di rete standard ai collegamenti **PORT I**, **PORT II**, **DATA PS** e  con un connettore RJ45 (ad esempio switch o schede di rete), è possibile che questi subiscano danneggiamenti a causa di una tensione di alimentazione inadeguata.

- ▶ Collegare ai collegamenti **PORT I**, **PORT II**, **DATA PS** e  esclusivamente le console ADN C1 e ADN D1 e le alimentazioni ADN PS e il modulo antenne ADN-W AM.

Principi per l'installazione del sistema per conferenze

Indipendentemente dal numero di console e dalle dimensioni della sala, si consiglia la seguente procedura in fase di installazione del sistema per conferenze:

- ▶ Stabilire se è necessario utilizzare console cablate o console wireless. È possibile combinare a piacere entrambe le forme di installazione (funzionamento ibrido).
- ▶ Pianificare il numero di console necessarie. In totale, in un sistema per conferenze sono possibili 400 console (massimo 150 console wireless) (vedere pagina 28). Partire sempre dal numero di partecipanti più alto possibile.

Se si utilizzano console cablate:

- ▶ Stabilire se è sufficiente un cablaggio semplice o se è necessario un cablaggio ridondante (vedere pagina 28).
- ▶ Calcolare eventualmente il numero delle alimentazioni ADN PS necessarie (in un sistema per conferenze sono possibili al massimo 15 alimentazioni ADN PS).
- ▶ Calcolare eventualmente la lunghezza massima del cablaggio, per garantire l'alimentazione di tensione di tutte le console collegate (vedere pagina 28).
- ▶ Posizionare l'unità centrale ADN CU1 ed eventualmente le alimentazioni ADN PS ad esempio in una stanza apposita o nella sala conferenze.
- ▶ Collocare le console davanti ai rispettivi posti a sedere.
- ▶ Preparare un numero sufficiente di cavi di sistema SDC CBL RJ45 delle lunghezze necessarie (vedere «Componenti e accessori» a pagina 237).

 Su ogni alimentazione ADN PS è possibile mischiare le diverse forme di installazione, a condizione che si osservino le direttive relative al cablaggio (vedere pagina 58 e pagina 60).

Se si utilizzano console wireless:

- ▶ Posizionare l'unità centrale ADN CU1 ad esempio in una stanza apposita o nella sala conferenze e il o i moduli antenne ADN-W AM se possibile direttamente nella sala conferenze. La portata radio del modulo antenne è di circa 30 m.
- ▶ Collocare le console wireless davanti ai rispettivi posti a sedere.

 • In ambienti caratterizzati da ostacoli di natura costruttiva consigliamo l'impiego di più moduli antenne.

- In alcuni paesi/regioni (es. il Canada), il funzionamento dei componenti wireless (campo di frequenza da 5,15 a 5,25 GHz, canale da 5 a 8) è limitato ai luoghi chiusi.

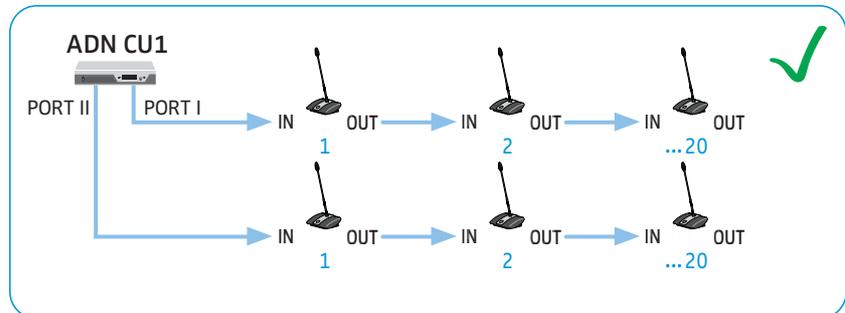
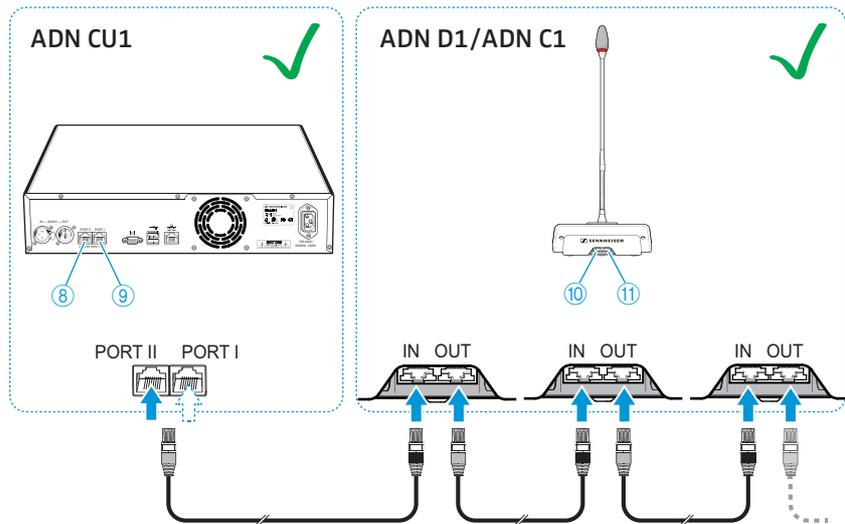
Creazione di una conferenza di piccole dimensioni cablata con l'unità centrale

Per il funzionamento di una conferenza di piccole dimensioni cablata non è necessaria alcuna alimentazione ADN PS.

Collegamento delle console all'unità centrale ADN CU1 come fascio di cavi

Di seguito è descritta la procedura per un fascio di cavi. Ripetere eventualmente i passaggi operativi per il secondo fascio di cavi.

- ▶ Collegare il collegamento console **PORT II** ⑧ o **PORT I** ⑨ dell'unità centrale ADN CU1 con l'ingresso **IN** ⑩ della prima console mediante un cavo di sistema.
- ▶ Collegare l'uscita **OUT** ⑪ della prima console all'ingresso **IN** ⑩ della seconda console con un cavo di sistema.
- ▶ Ripetere il processo per ulteriori console.
- ▶ Ripetere eventualmente il medesimo processo per un secondo fascio di cavi.

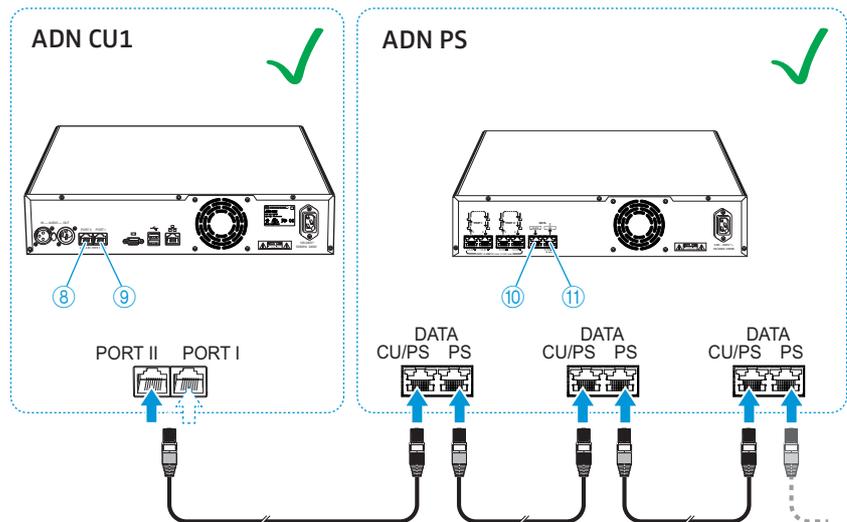


i Attenersi al numero di circa 15-20 console limitato dal rischio di caduta della tensione per ogni fascio di cavi (vedere pagina 29).

Collegamento delle alimentazioni ADN PS all'unità centrale ADN CU1 per conferenze cablate

Per il funzionamento di più di 40 console cablate o in caso di cablaggio ridondante, sono necessarie alimentazioni ADN PS. In un sistema per conferenze è possibile utilizzare un massimo di 15 alimentazioni ADN PS.

- ▶ Collegare il collegamento console **PORT II** ⑧ o **PORT I** ⑨ dell'unità centrale ADN CU1 all'ingresso **DATA CU/PS** ⑩ della prima alimentazione ADN PS con un cavo di sistema (sono consentiti al massimo 50 m).
- ▶ Collegare l'uscita **DATA PS** ⑪ della prima alimentazione ADN PS all'ingresso **DATA CU/PS** ⑩ della seconda alimentazione ADN PS con un cavo di sistema.
- ▶ Procedere analogamente per le restanti alimentazioni ADN PS.



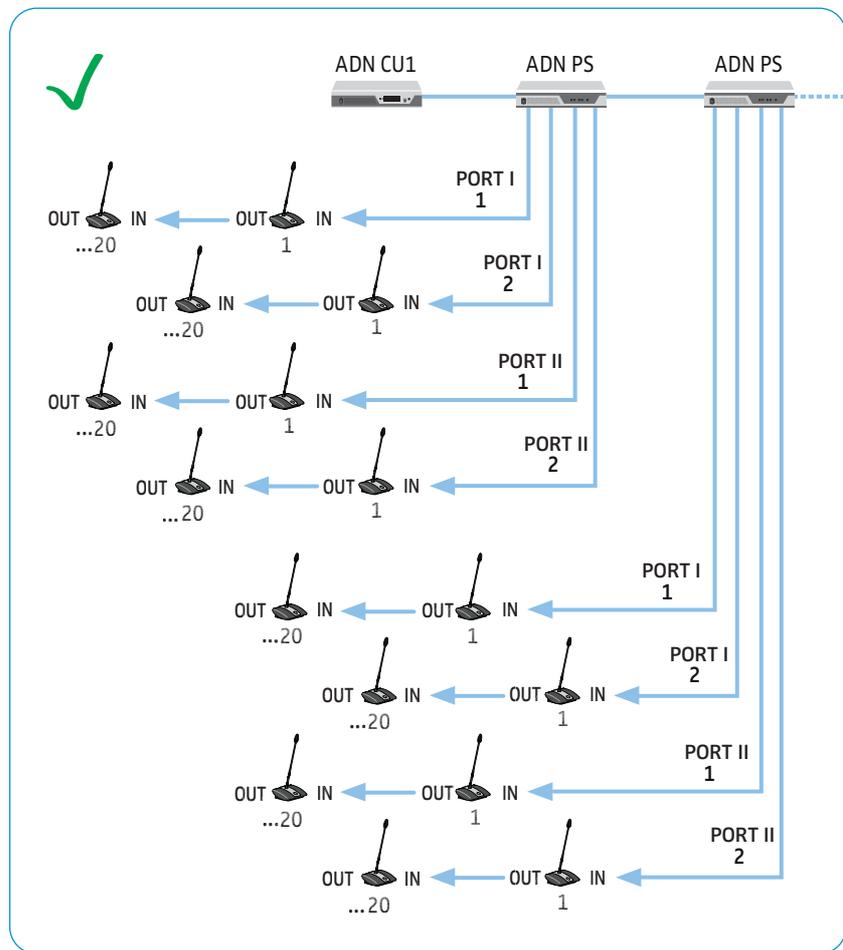
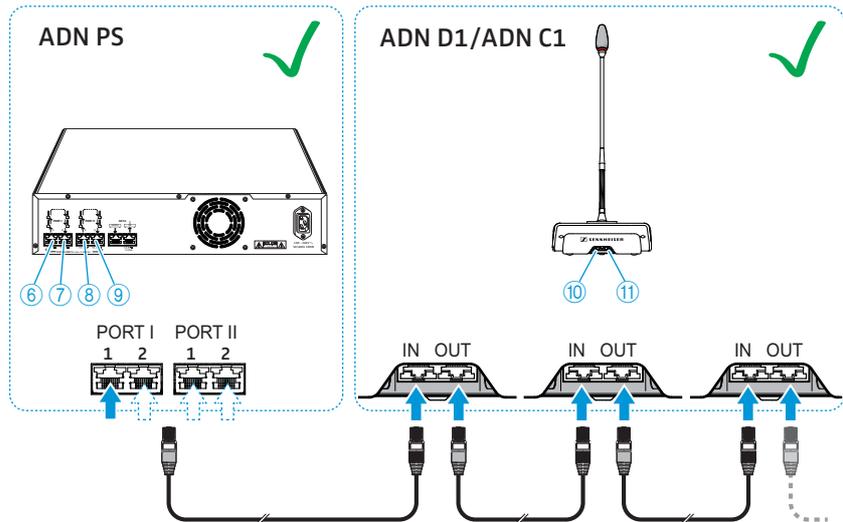
Creazione di una conferenza cablata di grandi dimensioni con alimentazioni ADN PS mediante cablaggio a fasci

Per conferenze cablate di grandi dimensioni con un massimo di 400 console sono necessarie alimentazioni ADN PS. In caso di cablaggio a fasci semplice, un'alimentazione ADN PS è in grado di alimentare circa 60-70 console.

Collegamento delle console all'alimentazione ADN PS come fascio di cavi

Di seguito viene riportato il procedimento per il collegamento di un fascio di cavi a un'alimentazione ADN PS. Ripetere eventualmente tali passaggi per ulteriori fasci di cavi e ulteriori alimentazioni ADN PS.

- ▶ Collegare il numero necessario di alimentazioni ADN PS all'unità centrale ADN CU1 (vedere pagina 58).
- ▶ Collegare il collegamento console **PORT I** o **PORT II** uscita 1 ⑥/⑧ o 2 ⑦/⑨ dell'alimentazione ADN PS all'ingresso **IN** ⑩ della prima console con un cavo di sistema.
- ▶ Collegare l'uscita **OUT** ⑪ della prima console all'ingresso **IN** ⑩ della seconda console con un cavo di sistema.
- ▶ Ripetere il processo per ulteriori console.
- ▶ Ripetere eventualmente il processo per un secondo, terzo o quarto fascio di cavi e per ulteriori alimentazioni ADN PS.



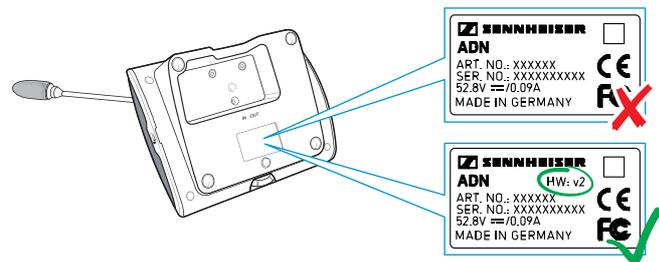
i Attenersi al numero di circa 15-20 console limitato dal rischio di caduta della tensione per ogni fascio di cavi (vedere pagina 29).
 Un'alimentazione ADN PS è in grado di alimentare in totale 60-70 console, nel caso in cui vengano utilizzati tutti i collegamenti console.

Creazione di una conferenza cablata di grandi dimensioni con alimentazioni ADN PS mediante cablaggio ad anello ridondante

Il cablaggio ad anello ridondante per conferenze cablate con un massimo di 400 console assicura che in caso di guasto o manipolazione di una console o di un cavo di sistema, tutte le altre console appartenenti all'anello funzionino in maniera affidabile. In caso di cablaggio ad anello ridondante, una ADN PS è in grado di alimentare circa 30-40 console.

i Per garantire una sicurezza di funzionamento completa in un cablaggio ad anello ridondante, i componenti hardware delle console ADN C1 e ADN D1 sono stati sottoposti a una revisione. Se si combinano console della revisione hardware 1 (nessuna indicazione sulla targhetta) con console della revisione hardware 2 (indicazione sulla targhetta con «HW: v2»), è possibile che si verifichino delle anomalie (vedere anche pagina 111).

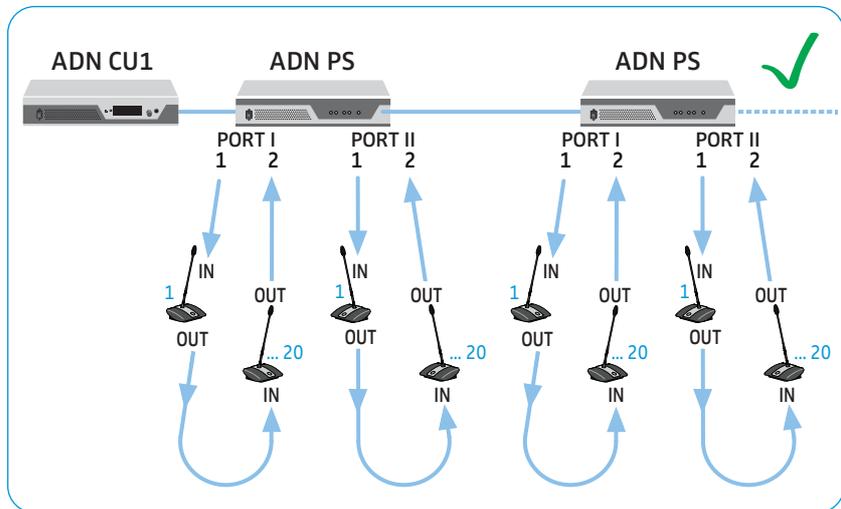
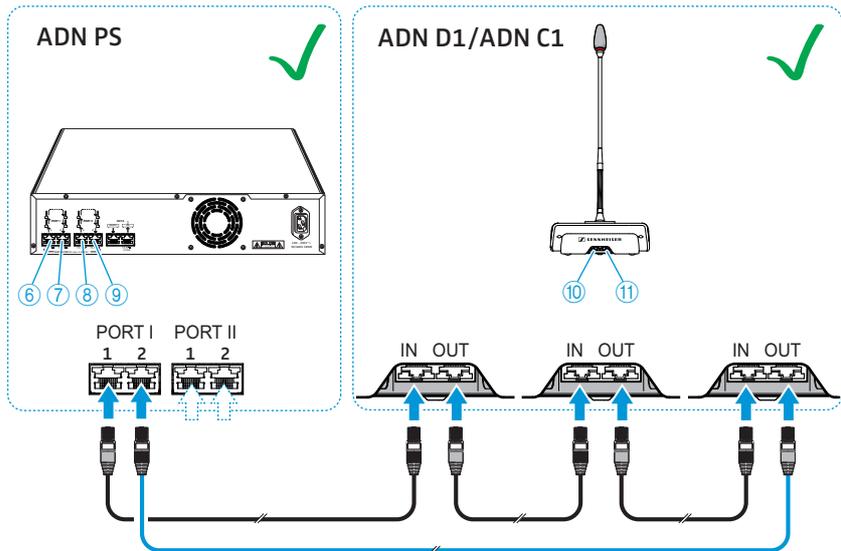
- ▶ In caso di cablaggio ad anello ridondante è necessario utilizzare solamente console della revisione hardware 2.



Collegamento delle console all'alimentazione ADN PS come anello

Di seguito viene riportato il procedimento per il collegamento di un anello di cavi a un'alimentazione ADN PS. Ripetere eventualmente tali passaggi per un secondo anello e per ulteriori alimentazioni ADN PS.

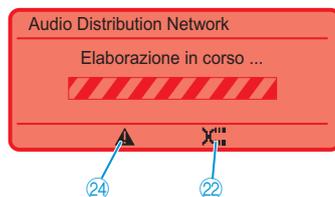
- ▶ Collegare il numero necessario di alimentazioni ADN PS all'unità centrale ADN CU1 (vedere pagina 58).
- ▶ Collegare il collegamento console **PORT I** uscita **1** ⑥ dell'alimentazione ADN PS all'ingresso **IN** ⑩ della prima console con un cavo di sistema.
- ▶ Collegare l'uscita **OUT** ⑪ della prima console all'ingresso **IN** ⑩ della seconda console con un cavo di sistema.
- ▶ Ripetere il processo per ulteriori console.
- ▶ Collegare l'uscita **OUT** ⑪ dell'ultima console nell'anello al collegamento console **PORT I** uscita **2** ⑦ dell'alimentazione ADN PS con un cavo di sistema.
- ▶ Ripetere eventualmente il processo per un secondo anello su **PORT II** e per le ulteriori alimentazioni ADN PS.



i Attenersi al numero di circa 15-20 console limitato dal rischio di caduta della tensione per ogni anello di cavi (vedere pagina 29).

Cablaggio errato

In caso di cablaggio errato è possibile che il sistema funzioni comunque, tuttavia la sicurezza di funzionamento e la sorveglianza non risulterebbero affidabili. Evitare i seguenti errori in fase di cablaggio!



Ingresso IN e uscita OUT invertiti su una console

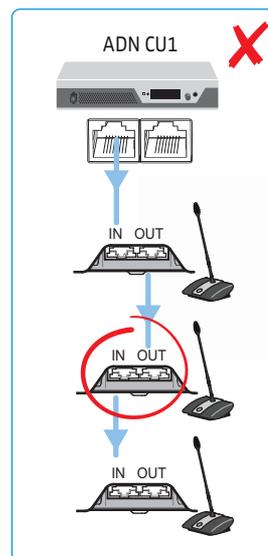
Nel cablaggio a fasci sull'unità centrale ADN CU1, la direzione di installazione è invertita su una console.

Sul display dell'unità centrale ADN CU1 vengono visualizzati i simboli «Attenzione» 24 ed «Errore cavo» 22 e la barra «Elaborazione in corso ...» (vedere pagina 105).

Sulla console interessata lampeggiano in rosso il LED del tasto del microfono 8 e l'anello di segnalazione 2.

Per eliminare questo errore:

- Collegare correttamente la console (vedere pagina 57).



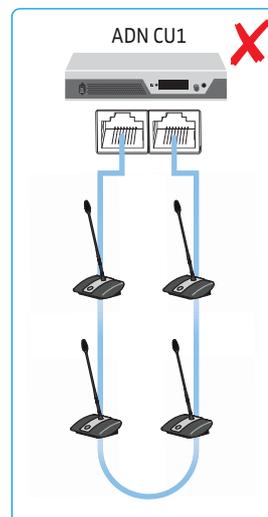
Cablaggio ad anello all'unità centrale ADN CU1

Sull'unità centrale ADN CU1 non è possibile effettuare un cablaggio ad anello: è possibile solamente un'alimentazione ADN PS.

Sul display dell'unità centrale ADN CU1 compare il messaggio di errore «Error 60007 Ring cabling at CU1 ports». Il display si accende in rosso.

Per eliminare questo errore:

- Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 57).
- Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



Collegamento DATA collegato al collegamento console PORT I/II

L'uscita DATA PS di un'alimentazione ADN PS non può essere collegata a una presa di collegamento per console PORT.

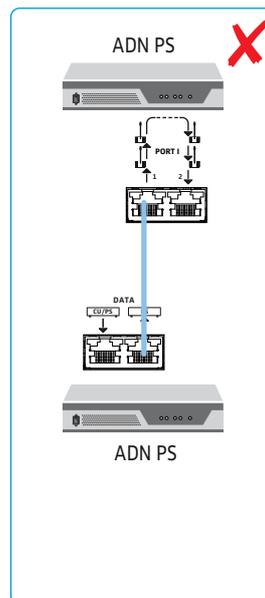
Sul display dell'unità centrale ADN CU1 compare il messaggio di errore «Error 60004 PS unit at PS conference port». Il display si accende in rosso.

Sull'alimentazione ADN PS, a cui è collegata in modo errato un'altra alimentazione ADN PS, lampeggiano in arancione tutti i LED di stato PORT.

Sull'alimentazione ADN PS, sulla quale la presa di collegamento PORT risulta erroneamente occupata, il LED di stato PORT corrispondente lampeggia in arancione.

Per eliminare questo errore:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 58).
- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



Console collegate al collegamento DATA dell'alimentazione ADN PS

All'uscita DATA PS di un'alimentazione ADN PS non deve essere collegata alcuna console.

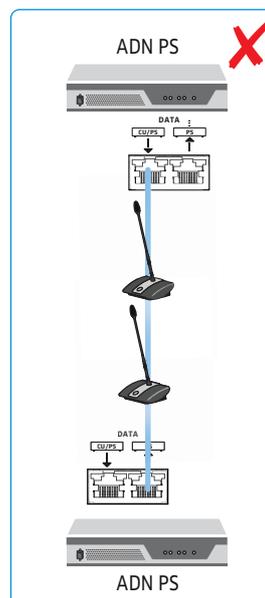
Sul display dell'unità centrale ADN CU1 compare il messaggio di errore «Error 60003 D1/C1 at PS cascading port». Il display si accende in rosso.

Sull'alimentazione ADN PS, a cui sono collegate le console, lampeggiano in arancione tutti i LED di stato PORT.

Sulle console lampeggiano in rosso l'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧.

Per eliminare questo errore:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 58).
- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



Cablaggio ad anello su diversi collegamenti console PORT

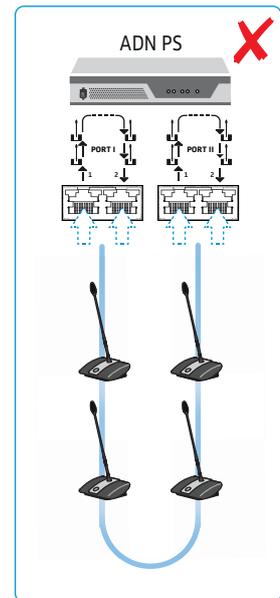
Il cablaggio ad anello su diversi collegamenti **PORT** di un'alimentazione ADN PS non è possibile.

Sul display dell'unità centrale ADN CU1 compare il messaggio di errore «**Error 60005 Ring cabling between port I+II**». Il display si accende in rosso.

Sull'alimentazione ADN PS lampeggiano in arancione i LED di stato dei collegamenti **PORT I** e **PORT II** corrispondenti.

Per eliminare questo errore:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 58).
- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



Cablaggio ad anello su diverse alimentazioni ADN PS

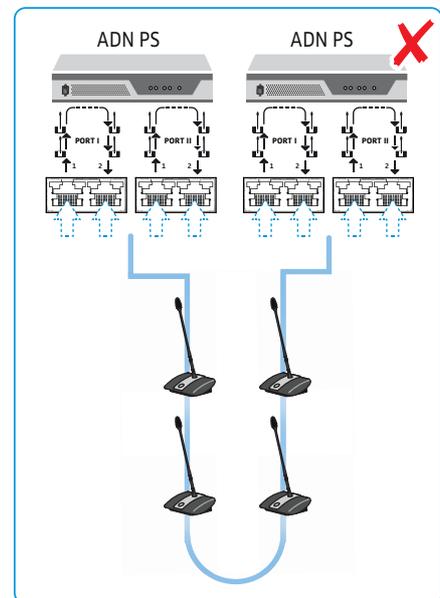
Il cablaggio ad anello su diversi collegamenti **PORT** di diverse alimentazioni ADN PS non è possibile.

Sul display dell'unità centrale ADN CU1 compare il messaggio di errore «**Error 60006 Ring cabling between two PS**». Il display si accende in rosso.

Su entrambe le alimentazioni ADN PS coinvolte lampeggiano in arancione i LED di stato dei collegamenti **PORT** corrispondenti.

Per eliminare questo errore:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 58).
- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



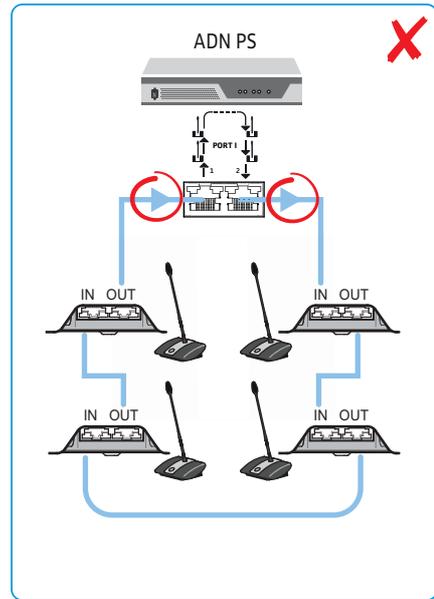
Cablaggio ad anello in direzione opposta

Per il cablaggio ad anello viene invertita la direzione di installazione.

Le console dell'anello non funzionano e non vengono visualizzate nel menu di sistema dell'unità centrale ADN CU1 («D1/C1»). Nel menu di sistema («Topologia») viene visualizzato comunque il cablaggio ad anello per il collegamento PORT corrispondente.

Per eliminare questo errore:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 60).
- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



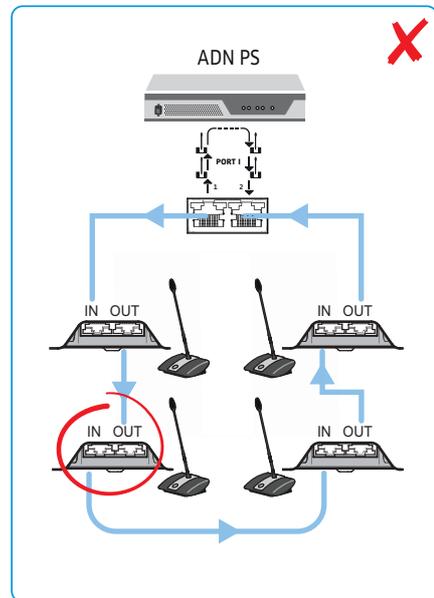
Collegamento console in direzione opposta

Per il cablaggio ad anello viene invertita la direzione di installazione su una console.

La console dell'anello collegata in maniera errata non funziona e non viene visualizzata nel menu di sistema dell'unità centrale ADN CU1 («D1/C1»).

Per eliminare questo errore:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 60).
- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



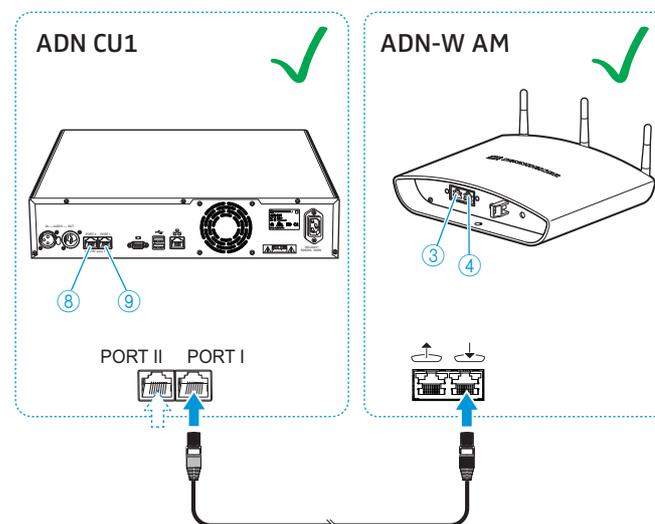
Collegamento del modulo antenne ADN-W AM all'unità centrale ADN CU1 per modalità conferenza wireless

Per il funzionamento delle console wireless è necessario almeno un modulo antenne ADN-W AM.

- ▶ Collegare il collegamento console **PORT II** ⑧ o **PORT I** ⑨ dell'unità centrale ADN CU1 all'ingresso ④ del modulo antenne ADN-W AM con un cavo di sistema (in dotazione ADN-W AM, sono consentiti al massimo 50 m).

i Nel caso in cui l'alimentazione del modulo antenne mediante cavo di sistema non fosse sufficiente (il modulo antenne non si accende), è necessario provvedere a un'alimentazione separata mediante alimentatore NT 12-50C (vedere pagina 43).

i In alternativa, è possibile collegare il modulo antenne anche ai collegamenti console **PORT** di un'alimentazione ADN PS. In tal caso, l'utilizzo di un cablaggio a fascio o ad anello è irrilevante. Il modulo antenne viene collegato come una console al fascio o all'anello di cavi.

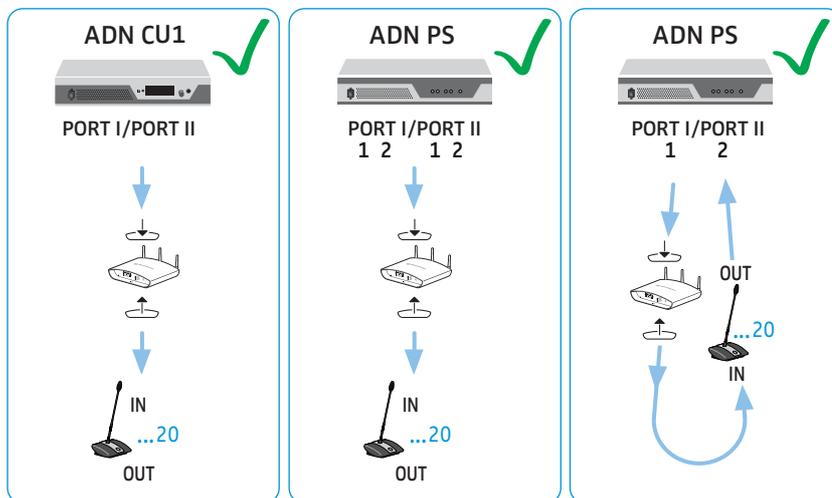


Se si combina, in alternativa, il modulo antenne con console cablate (funzionamento ibrido), utilizzare il modulo antenne come una console cablata:

- ▶ Collegare l'uscita  ③ del modulo antenne ADN-W AM all'ingresso IN ⑩ di una console cablata ADN D1/ADN C1 con un cavo di sistema.

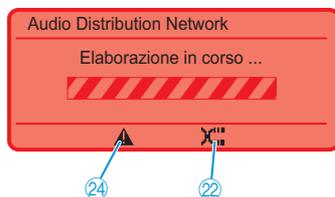
Oppure:

- ▶ Collegare l'uscita OUT ⑪ di una console cablata ADN D1/ADN C1 all'ingresso  del modulo antenne ADN-W AM con un cavo di sistema.



Cablaggio errato

In caso di cablaggio errato è possibile che il sistema funzioni comunque, tuttavia la sicurezza di funzionamento e la sorveglianza non risulterebbero affidabili. Evitare i seguenti errori in fase di cablaggio durante l'installazione di un sistema per conferenze wireless!



Ingresso e uscita invertiti sul modulo antenne ADN-W AM

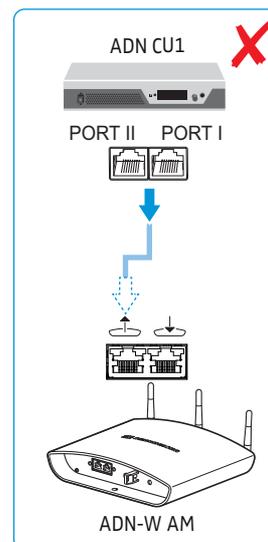
Nel collegamento del modulo antenne all'unità centrale ADN CU1, l'ingresso  e l'uscita  del modulo antenne ADN-W AM sono invertiti.

Sul display dell'unità centrale ADN CU1 vengono visualizzati i simboli «Attenzione» ②④ ed «Errore cavo» ②② e la barra «Elaborazione in corso ...» (vedere pagina 105).

Il modulo antenne non è pronto all'uso.

Per eliminare questo errore:

- ▶ Collegare correttamente il modulo antenne (vedere pagina 66).



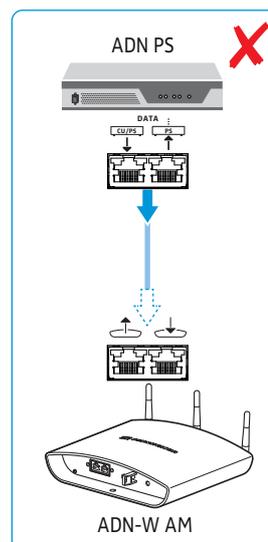
Modulo antenne ADN-W AM su collegamento DATA di un'alimentazione ADN PS

All'uscita DATA PS di un'alimentazione ADN PS non deve essere collegato alcun modulo antenne.

Sul display dell'unità centrale ADN CU1 compare il messaggio di errore «Error 60010 AM at PS cascading port». Il display si accende in rosso.

Per eliminare questo errore:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 66).
- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



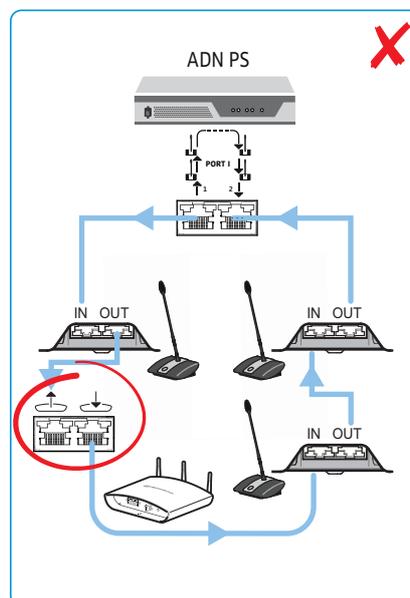
Per cablaggio ad anello ingresso e uscita sul modulo antenne ADN-W AM con direzione invertita

Per il cablaggio ad anello viene invertita la direzione di installazione sul modulo antenne.

Il modulo antenne nell'anello non funziona e non viene visualizzato nel menu di sistema dell'unità centrale ADN CU1.

Per eliminare questo errore:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 66).
- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).



Installazione e orientamento del modulo antenne ADN-W AM



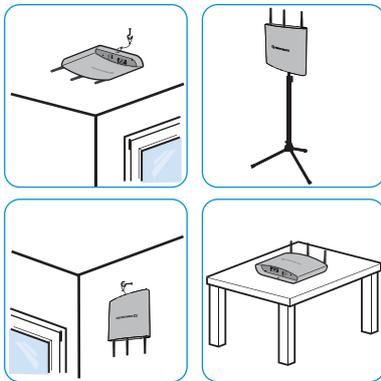
ATTENZIONE

Pericolo di lesioni e danni alle cose!

In caso di fissaggio non accurato, il modulo antenne potrebbe cadere o ribaltarsi dalla parete, dal soffitto o dal treppiede e causare lesioni alle persone o danni alle cose.

- ▶ Fissare il modulo antenne contro la caduta o il ribaltamento mediante un cavo di sicurezza fissato a un gancio separato.
- ▶ Far montare il modulo antenne sempre da personale qualificato nel rispetto delle norme e degli standard locali, nazionali e internazionali.

Vi sono diverse possibilità per il posizionamento del modulo antenne:



- a parete o soffitto mediante fissaggio con un giunto sferico (accessorio opzionale)
- montato su treppiede
- installato su una superficie piana (ad esempio, un tavolo)



Ricorrere eventualmente a più moduli antenne per ottenere un'ottimale ricezione radio.

ATTENZIONE

Pericolo di interferenze radio!

Se il modulo antenne e le console wireless non vengono posizionati uno accanto all'altro, è possibile che si verifichino interferenze radio.

- ▶ Posizionate le console wireless a una distanza di:
 - almeno 1 m dal modulo antenne e
 - almeno 0,5 m da altre console wireless.

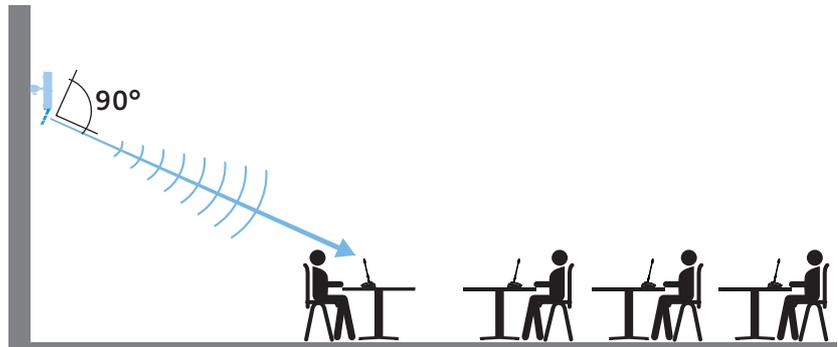
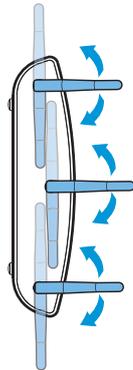
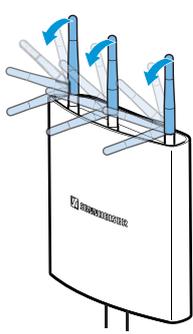


La portata radio del modulo antenne e delle console wireless è di circa 30 m; essa può variare in base all'ambiente o alla qualità della sala.



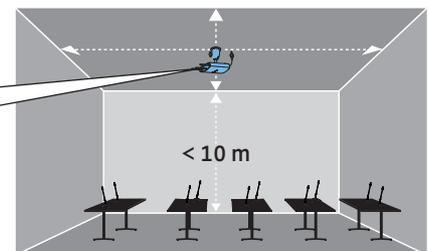
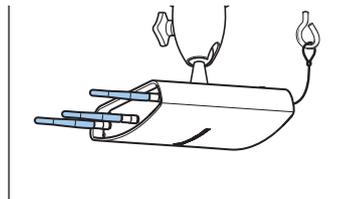
- In ambienti caratterizzati da ostacoli di natura costruttiva consigliamo l'impiego di più moduli antenne.
 - In alcuni paesi/regioni (es. il Canada), il funzionamento dei componenti wireless (campo di frequenza da 5,15 a 5,25 GHz, canale da 5 a 8) è limitato ai luoghi chiusi.
- ▶ Non coprire in alcun modo le antenne del modulo e le console wireless.
 - ▶ Sistemare i componenti in modo tale da garantire un collegamento a vista libero tra le console wireless e il modulo antenne.

- ▶ Installare il modulo antenne nella posizione più centrale e alta possibile rispetto alle console wireless.
- ▶ Orientare le 3 antenne del modulo antenne in modo che siano parallele tra loro e posizionate con angolo di 90° rispetto alle console wireless.



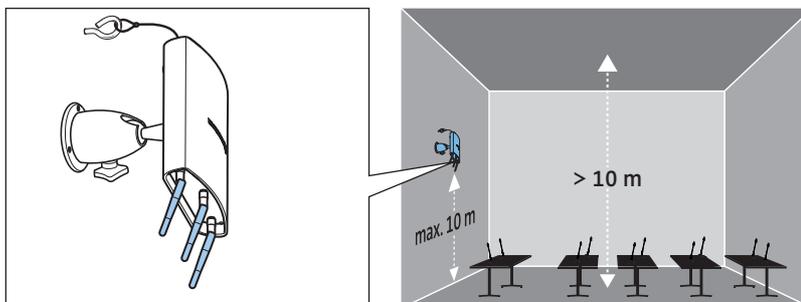
In caso di ambienti con un'altezza fino a 10 m si consiglia il **montaggio a soffitto**:

- ▶ Montare il modulo antenne al centro sul soffitto al di sopra delle console wireless. A questo scopo utilizzare il giunto sferico GZG 1029 disponibile opzionalmente e la piastra di montaggio GZP 10 (vedere «Fissaggio a soffitto» a pagina 72).
- ▶ Orientare le antenne in posizione orizzontale e posizionate con angolo di 90° rispetto alle console wireless.



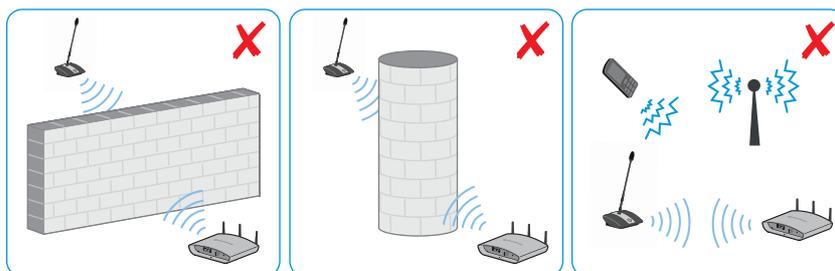
Negli ambienti con altezza superiore a 10 m, consigliamo il **montaggio a parete** poiché le console wireless presentano caratteristiche omnidirezionali (circa 30 m):

- ▶ Montare il modulo antenne a un'altezza di massimo 10 m su una parete. A questo scopo utilizzare il giunto sferico GZG 1029 disponibile opzionalmente e la piastra di montaggio GZP 10 (vedere «Fissaggio a soffitto» a pagina 72).
- ▶ Fissare il modulo antenne capovolto con le antenne rivolte verso il basso.
- ▶ Ruotare leggermente le antenne in modo che siano posizionate con angolo di 90° circa rispetto alle console wireless.



Per minimizzare le limitazioni della portata radio:

- ▶ Evitare il posizionamento all'esterno della sala conferenze, dietro a pilastri o rivestimenti oppure nelle vicinanze di altri componenti elettronici.



Fissaggio a parete

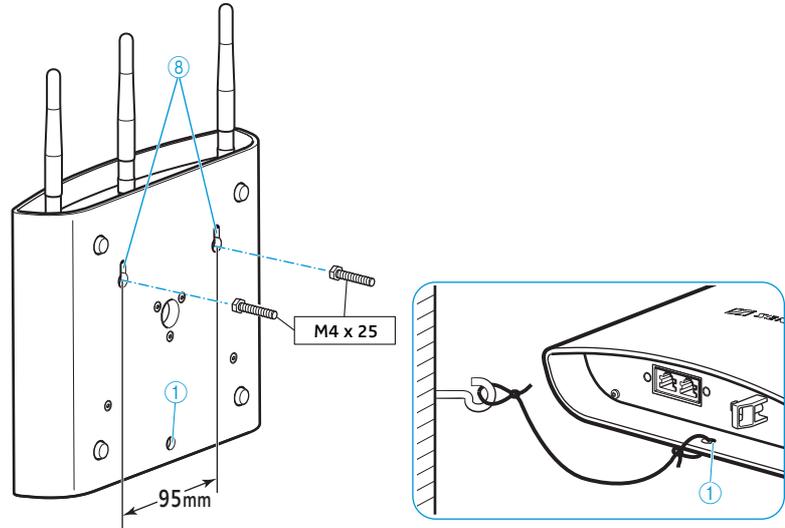
- ▶ Utilizzare gli occhielli di fissaggio ⑧ sul retro del modulo antenne per fissarlo con due viti (viti a testa bombata/svasata M4 x 25 o più lunghe, non in dotazione) alla parete.



Se il modulo antenne viene montato molto in alto (fino a circa 10 m) su una parete, utilizzare il giunto sferico GZG 1029 disponibile opzionalmente e la piastra di montaggio GZP 10 (vedere «Fissaggio a soffitto» a pagina 72). Fissare il modulo antenne capovolto con le antenne rivolte verso il basso. In questo modo è possibile orientare le antenne in modo ottimale verso le console wireless (vedere pagina 69).

Per assicurare il modulo antenne contro la caduta accidentale:

- ▶ infilare un cavo di sicurezza attraverso l'occhiello ① e fissarlo, per esempio, un gancio separato.

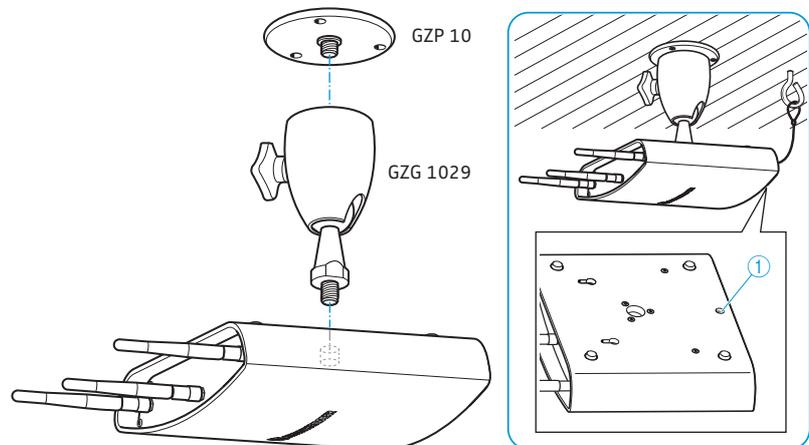


Fissaggio a soffitto

- ▶ Per il montaggio a soffitto utilizzare il giunto sferico GZG 1029 disponibile opzionalmente e la piastra di montaggio GZP 10.

Per assicurare il modulo antenne contro la caduta accidentale:

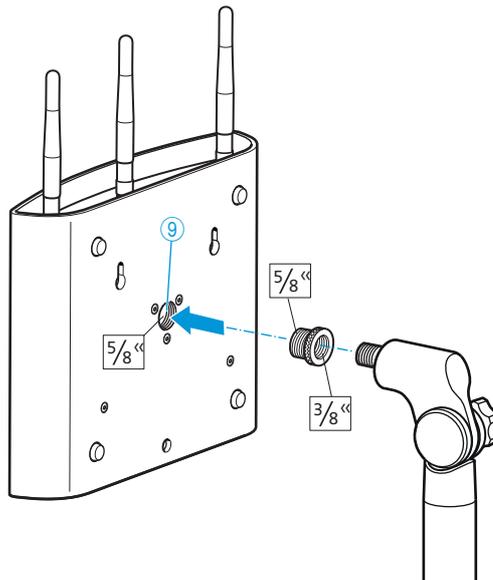
- ▶ infilare un cavo di sicurezza attraverso l'occhiello ① e fissarlo, per esempio, a un gancio separato.



Montaggio su treppiede

- ▶ Regolare le gambe del treppiede.
- ▶ Scegliere l'innesto filettato adatto per il treppiede (in dotazione):
 - innesto filettato svitato: filettatura supporto 5/8"
 - innesto filettato avvitato: filettatura supporto 3/8"

- ▶ Avvitare il modulo antenne al treppiede con la filettatura supporto ⑨.



Installazione su una superficie piana

- ▶ Posizionare il modulo antenne su una superficie piana.

Orientamento delle antenne

- ▶ Orientare le 3 antenne del modulo antenne in modo che siano parallele tra loro e posizionate con angolo di 90° rispetto alle console wireless (vedere pagina 69).

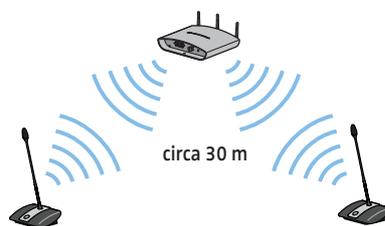
Installazione console wireless ADN-W C1 o ADN-W D1

ATTENZIONE

Pericolo di interferenze radio!

Se le console wireless ADN-W C1 o ADN-W D1 e il modulo antenne ADN-W AM del sistema per conferenze vengono posizionati a distanza ravvicinata, è possibile che si verifichino interferenze radio.

- ▶ Posizionate le console wireless a una distanza di:
 - almeno 1 m dal modulo antenne e
 - almeno 0,5 m da altre console wireless.



- ▶ Sistemare le console wireless ADN-W C1 o ADN-W D1 in modo tale da garantire un collegamento a vista libero tra le console wireless e il modulo antenne ADN-W AM.
- ▶ Configurare le impostazioni wireless del sistema per conferenze (vedere pagina 81).

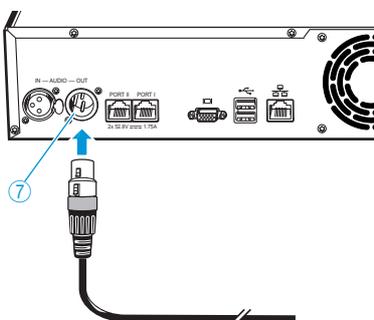
i In alcuni paesi/regioni (es. il Canada), il funzionamento dei componenti wireless (campo di frequenza da 5,15 a 5,25 GHz, canale da 5 a 8) è limitato ai luoghi chiusi.

Collegamento di dispositivi audio esterni all'unità centrale

i Per l'elaborazione del segnale audio dell'ingresso audio **IN** e dell'uscita audio **OUT** è possibile utilizzare diverse impostazioni, ad esempio per evitare segnali audio ritardati o doppi nei sistemi di videoconferenza o teleconferenza (vedere pagina 100 o pagina 201).

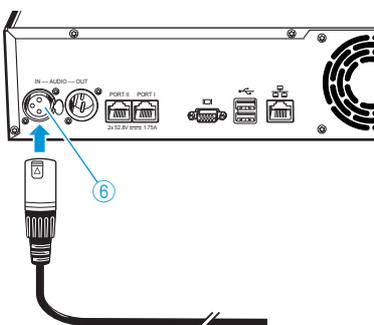
Per trasmettere il canale conferenza su un dispositivo audio esterno:

- ▶ Collegare l'uscita audio **OUT** ⑦ dell'unità centrale con un cavo XLR a un dispositivo audio esterno.



Per collegare una sorgente audio esterna e trasmetterla attraverso il canale conferenza:

- ▶ Collegare la sorgente audio esterna all'ingresso audio **IN** ⑥ dell'unità centrale con un cavo XLR.



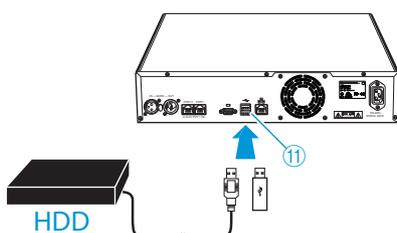
Collegamento all'unità centrale di una periferica di archiviazione di massa USB per la registrazione audio

Per utilizzare la registrazione audio dell'unità centrale ADN CU1 (vedere pagina 122) è necessaria una periferica di archiviazione di massa USB con le seguenti caratteristiche:

Periferica di archiviazione di massa USB	Requisiti
Dimensioni consigliate	> 500 GB
File system	NTFS FAT32
Partizione	1
Collegamento	Connettore USB tipo A
Interfaccia	USB 2.0
Alimentazione	Mediante collegamento USB (circa 500 mA) o alimentatore separato

- ▶ Collegare la periferica di archiviazione di massa USB a una delle interfacce USB ⑪.
- ▶ Collegare eventualmente l'alimentatore della periferica di archiviazione di massa USB.

i Utilizzare un hub USB nel caso in cui il numero delle interfacce USB ⑪ non sia sufficiente o la periferica di archiviazione di massa USB risulti troppo grande per il collegamento all'unità centrale.



Preparazione al funzionamento con il software «Conference Manager»

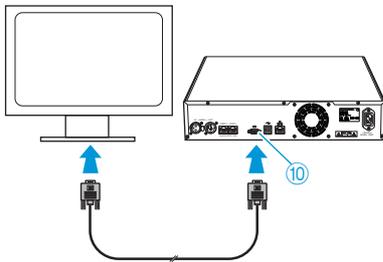
Funzionamento del software con l'unità centrale



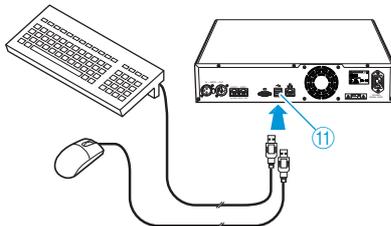
Per utilizzare il software «Conference Manager» con l'unità centrale sono necessari i seguenti dispositivi:

Dispositivo	Requisiti
Monitor	Collegamento: VGA Sub-D a 15 poli Risoluzioni: 800 x 600 pixel o superiore consigliata 1024 x 768 o 1280 x 1024 pixel
Mouse	USB standard per PC Windows
Tastiera	USB standard per PC Windows Layout in lingua supportati: ad esempio inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, russo, olandese (per l'elenco completo, vedere «Layout della tastiera» a pagina 253)

- ▶ Collegare un monitor con un cavo VGA Sub-D all'uscita monitor 10.



- ▶ Collegare tastiera e mouse a entrambe le interfacce USB 11.
- ▶ Configurare schermo, tastiera e mouse mediante il software «Conference Manager» (vedere pagina 151).
Il sistema per conferenze è ora pronto all'uso.



Utilizzare un hub USB nel caso in cui il numero delle interfacce USB 11 dell'unità centrale non fosse sufficiente.

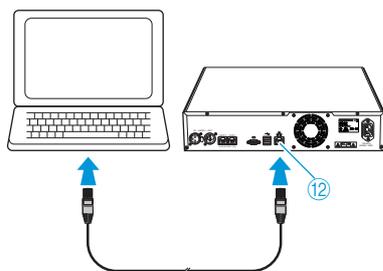
Funzionamento del software su PC Windows separato

Per utilizzare il software «Conference Manager» con un PC Windows separato, è necessario rispettare i requisiti di sistema (vedere pagina 127).



- ▶ Collegare l'interfaccia Ethernet 12 dell'unità centrale con un cavo di rete (tipo: Cat 5) all'interfaccia di rete del PC in uso.

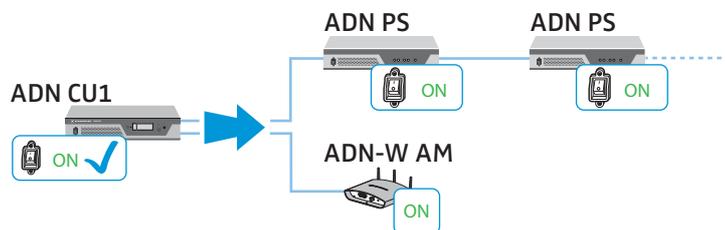
È anche possibile collegare PC e unità centrale con uno switch.



- ▶ Installare il software «Conference Manager» presente sul DVD-ROM sul PC collegato (vedere pagina 127).
- ▶ Configurare la rete, come descritto nel capitolo «Preparazione all'utilizzo della versione Windows del software» a pagina 127.

Accensione/spegnimento del sistema per conferenze

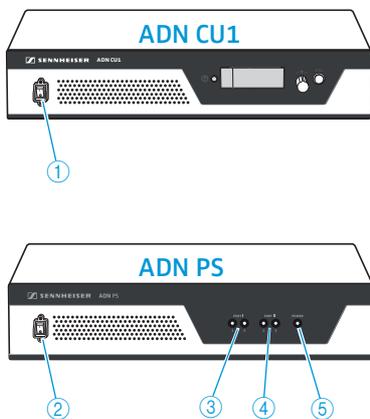
i Le alimentazioni ADN PS e il modulo antenne ADN-W AM si possono attivare solamente, se l'unità centrale ADN CU1 e le ADN PS precedentemente collegate in serie sono già attivate.



È possibile installare il sistema per conferenze in modo da aumentare o diminuire in modo mirato il numero delle console cablate mediante singole ADN PS. Attraverso il modulo antenne ADN-W AM è possibile ampliare il sistema per conferenze con console wireless.

Accensione del sistema per conferenze con console cablate

► Premere l'interruttore di accensione/spegnimento ① o ② sull'unità centrale ADN CU1 o sulle alimentazioni ADN PS portandolo in posizione «I». L'unità centrale si accende e il display si illumina. Le alimentazioni e i LED di stato si accendono:



LED di stato	Colore	Significato
POWER ⑤	verde	ADN PS è accesa
PORT I ③ / Port II ④ collegamento 1/2	–	non occupato, spento
	arancione	cablaggio a fascio delle console
	verde	cablaggio ad anello ridondante delle console su collegamento 1 e 2
	arancione, lampeggiante	Anomalia sul fascio console, il collegamento è disattivato

i Quando si accende il sistema per conferenze per la prima volta, impostare la lingua desiderata (vedere pagina 113). Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il menu di comando dell'unità centrale in lingua italiana.

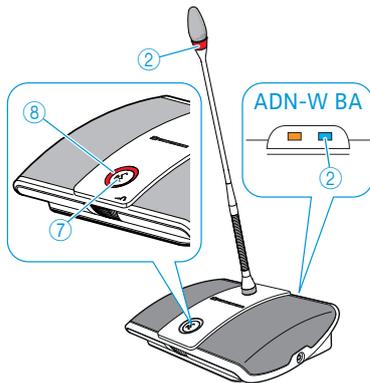
Accensione dell'unità centrale e del modulo antenne

Accensione del sistema per conferenze con modulo antenne per funzionamento wireless

- ▶ Premere l'interruttore di accensione/spengimento ① sull'unità centrale ADN CU1 portandolo in posizione «I». L'unità centrale si accende e il display si illumina. Si accende anche il modulo antenne ADN-W AM collegato.

i Se per il funzionamento wireless del sistema per conferenze si utilizzano eventualmente delle alimentazioni ADN PS, anche queste si accendono (vedere il paragrafo precedente).

Accensione delle console wireless



- ▶ Premere il tasto microfono ⑦.

Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② lampeggiano in rosso e sulla batteria ADN-W BA lampeggia lentamente in blu l'indicazione di stato radio HF ②. Al termine del processo di inizializzazione e dopo la connessione al modulo antenne ADN-W AM, il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② si spengono. Sulla batteria ADN-W BA, l'indicazione di stato radio HF ② mostra la qualità di trasmissione:

LED di stato	Colore	Significato
indicazione dello stato radio HF ②	–	qualità di trasmissione buona
	blu, lampeggio lento	anomalie di trasmissione temporanee (vedere pagina 82)
	blu, lampeggio rapido	anomalie di trasmissione permanenti (vedere pagina 82)

La connessione al modulo antenne dipende dalla relativa modalità impostata (modalità di connessione aperta o chiusa, vedere pagina 96 o pagina 165).

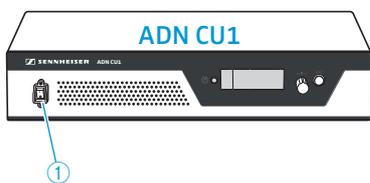
i Se entro 5 minuti non viene stabilita alcuna connessione a un modulo antenne, la console wireless si disattiva automaticamente.

Spegnimento del sistema per conferenze

i Se sono state apportate modifiche a una configurazione nel software «Conference Manager», è necessario memorizzare tali modifiche prima di spegnere l'unità centrale (vedere pagina 157). Tutte le altre impostazioni dell'unità centrale vengono salvate automaticamente.

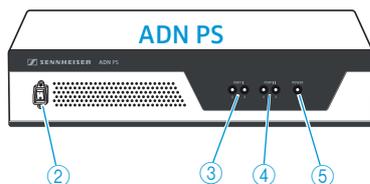
Per spegnere l'intero sistema per conferenze:

- ▶ Premere l'interruttore di accensione/spengimento ① sull'unità centrale ADN CU1 portandolo in posizione «0». L'unità centrale viene disattivata e il display si spegne. Tutte le alimentazioni ADN PS collegate all'unità centrale e accese vengono così disattivate e i relativi LED di stato si spengono.



Per spegnere singole alimentazioni ADN PS:

- ▶ Premere l'interruttore di accensione/spengimento ② sull'alimentazione ADN PS portandolo in posizione «0». L'alimentazione viene disattivata e tutti i LED di stato si spengono. Ulteriori alimentazioni ADN PS collegate vengono spente.



Per spegnere il modulo antenne **ADN-W AM**:

- ▶ Scollegare il cavo di sistema dall'ingresso  ④ del modulo antenne. Il modulo antenne risulta così spento. Le console wireless connesse passano alla modalità di connessione e si spengono automaticamente dopo 5 minuti se non viene rilevato alcun modulo antenne acceso.

Per spegnere completamente l'unità centrale **ADN CU1**, le alimentazioni **ADN PS** o il modulo antenne **ADN-W AM** :

- ▶ Scollegare la spina dell'unità centrale ADN CU1 o la spina dell'alimentazione ADN PS o l'alimentatore NT 12-50C del modulo antenne dalla rete elettrica.

Spegnimento delle console wireless

Per spegnere **tutte** le console wireless:

- ▶ Premere l'interruttore di accensione/spegnimento ① sull'unità centrale ADN CU1 portandolo in posizione «0». L'unità centrale viene disattivata e il display si spegne. Il modulo antenne ADN-W AM collegato all'unità centrale si spegne. Tutte le console wireless accese e collegate si spengono dopo 5 minuti.

 Anche con il software «Conference Manager» è possibile spegnere tutte le console wireless (vedere pagina 154).

Per spegnere **singole** console wireless:

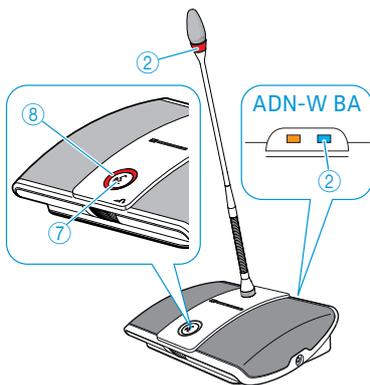
- ▶ Tenere premuto il tasto microfono ⑦ per 5 secondi.

Oppure:

- ▶ Rimuovere la batteria ADN-W BA dal relativo alloggiamento (vedere pagina 47). La console si spegne. Tutti i LED si spengono.

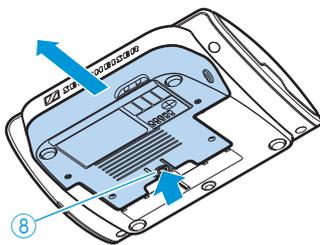
 Se si utilizza la modalità conferenza «Premi per parlare», è possibile spegnere le console wireless solo rimuovendo la batteria.

 Anche la funzione per lo spegnimento manuale mediante il tasto microfono può essere disattivata (vedere pagina 171).



Per **spegnere completamente** la console wireless e scollegarla dall'alimentazione elettrica:

- ▶ Estrarre la spina dell'alimentatore NT 12-50C dalla presa.
- ▶ Rimuovere la batteria dal relativo innesto (vedere pagina 47).



Utilizzo del controllo multimediale

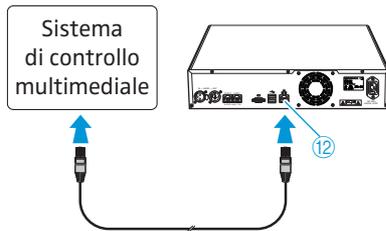
Per integrare il sistema per conferenze in un sistema di controllo multimediale, assicurarsi che siano soddisfatti i seguenti presupposti:

- Il sistema di controllo multimediale è in grado di inviare e ricevere comandi ASCII.
- Il sistema per conferenze e il sistema di controllo multimediale sono collegati attraverso una rete Ethernet.
- La comunicazione di rete non è bloccata (ad esempio, mediante un firewall).

Collegamento del controllo multimediale

Per collegare l'unità centrale a un controllo multimediale:

- ▶ Collegare un cavo di rete (tipo: Cat 5) all'interfaccia Ethernet ⑫ dell'unità centrale e all'interfaccia di rete del sistema di controllo multimediale.



È possibile collegare il sistema di controllo multimediale e l'unità centrale anche con uno switch.

Collegamento del controllo multimediale all'unità centrale

Per consentire la comunicazione tra unità centrale e sistema di controllo multimediale:

- ▶ Assicurarsi che la comunicazione di rete tra sistema di controllo multimediale e unità centrale non risulti bloccata da un server proxy e/o da un firewall. Per la comunicazione viene utilizzata la porta 53252.
- ▶ Collegare il sistema di controllo multimediale all'unità centrale mediante l'indirizzo IP dell'unità centrale. L'unità centrale funge da server socket e comunica con il sistema di controllo multimediale attraverso il protocollo TCP e la porta 53252. Ulteriori informazioni sull'impostazione dell'indirizzo IP dell'unità centrale sono disponibili qui:
 - «Esecuzione delle impostazioni di rete – Sottomenu «Rete»» a pagina 113
 - «Adattamento delle impostazioni di rete» a pagina 131
 - «Impostazioni di rete» a pagina 153

Programmazione del controllo multimediale

In base al sistema di controllo multimediale in uso, è possibile programmare individualmente l'interfaccia utente grafica e le serie di comandi e adattarle alle proprie esigenze.

Tutte le informazioni per i comandi di controllo e output dell'impianto per conferenze, che è possibile utilizzare per la programmazione del sistema di controllo multimediale, sono disponibili nel documento «ADN_MediaCtrl_Protocol.pdf» sul DVD-ROM (in dotazione con l'unità centrale) oppure in Internet all'indirizzo www.sennheiser.com.

Per ulteriori dettagli sul collegamento del sistema per conferenze ADN a un sistema di controllo multimediale, rivolgersi al partner Sennheiser di competenza.

Configurazione funzionamento wireless

ATTENZIONE

Rischio di superamento dei limiti consentiti!

Se si utilizzano frequenze radio e intensità dei segnali non liberamente utilizzabili nel Paese di competenza, sussiste il rischio di superare i limiti consentiti.

- ▶ Utilizzare solamente le frequenze radio e l'intensità dei segnali consentiti nel Paese di competenza.
- ▶ In «[Selezione paese](#)» selezionare il Paese corretto nel quale viene utilizzato il sistema per conferenze (vedere pagina 95 o pagina 160).

Per la modalità conferenza senza fili è necessario configurare tutti i componenti wireless, per adattare le impostazioni wireless alle normative del proprio Paese e ai requisiti della conferenza.

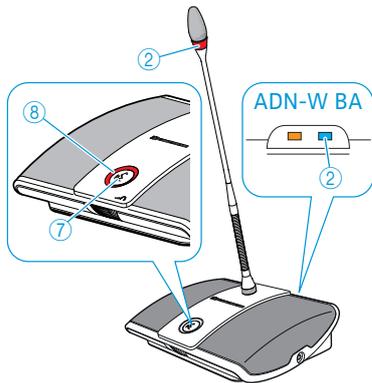
Per la configurazione dei componenti wireless è possibile scegliere tra il menu di comando dell'unità centrale o il software «Conference Manager». Tuttavia, tutte le impostazioni del funzionamento wireless possono essere configurate solamente con il software nella modalità operativa «Live».



In alcuni paesi/regioni (es. il Canada), il funzionamento dei componenti wireless (campo di frequenza da 5,15 a 5,25 GHz, canale da 5 a 8) è limitato ai luoghi chiusi.

Esecuzione delle impostazioni wireless

1. Impostare il Paese nel quale viene utilizzato il sistema per conferenze («[Selezione paese](#)»), vedere pagina 95 o pagina 160).
Il sistema per conferenze utilizza esclusivamente impostazioni wireless consentite nel paese selezionato.
2. Impostare la gestione dinamica delle frequenze («[Selezione frequenza – Autom.](#)»), vedere pagina 96 o pagina 161).
Tutte le impostazioni wireless vengono effettuate automaticamente. Il sistema per conferenze riconosce automaticamente le frequenze occupate e in caso di anomalie passa a una banda di frequenze libera.
3. Selezionare una modalità di connessione delle console wireless:
 - **Modalità di connessione aperta** («[Mod. accesso – Aperto](#)»), vedere pagina 96 o pagina 166)
Tutte le console wireless pronte al funzionamento si connettono automaticamente con il modulo antenne e possono essere utilizzate subito. Questa modalità di connessione può essere utilizzata quando viene impiegato un solo sistema per conferenze senza fili e quando la protezione anti-ascolto standard è sufficiente.
 - **Modalità di connessione chiusa** («[Mod. accesso – Chiuso](#)»), vedere pagina 167)
È possibile utilizzare per la conferenza wireless solo console wireless i cui numeri di serie sono riportati in un elenco di connessioni. Utilizzare questa modalità di connessione quando si svolgono parallelamente più conferenze wireless, in modo che le console wireless siano collegate con il sistema per conferenze corretto. La modalità di connessione chiusa consente di aumentare la protezione anti-ascolto, poiché sono utilizzabili solo console wireless selezionate e abilitate.



Verifica della qualità del segnale radio

Durante il funzionamento è possibile verificare la qualità del segnale radio delle console wireless attraverso l'indicazione di stato radio HF della relativa console o il software «Conference Manager» (osservare eventualmente il capitolo «Riduzione delle anomalie di trasmissione» a pagina 82).

- L'indicazione di stato radio HF ② sulla batteria ADN-W BA indica la qualità di trasmissione direttamente sulla console wireless:

LED di stato	Colore	Significato
indicazione dello stato radio HF ②	–	qualità di trasmissione buona
	blu, lampeggio lento	anomalie di trasmissione temporanee
	blu, lampeggio rapido	anomalie di trasmissione permanenti



- Nel software «Conference Manager» è possibile verificare la qualità del segnale radio nella modalità operativa «Live». Sia nella vista sala, sia nella vista delegati è possibile ottenere informazioni sulla qualità del segnale radio (vedere pagina 208).

Simbolo qualità del segnale radio «Stato RF»	Significato
 verde	Il segnale radio è a prova di disturbi e di buona qualità, la trasmissione radio è priva di disturbi (qualità del segnale radio 80–100 % circa)
 giallo	Il segnale radio è leggermente disturbato ma di qualità sufficiente, sono possibili disturbi minimi (qualità del segnale radio 20–80 % circa)
 rosso	Il segnale radio è disturbato e di cattiva qualità, si verificano disturbi e interruzioni (qualità del segnale radio <20 %)
 grigio	non sono disponibili informazioni sulla qualità del segnale radio (ad es. nella modalità operativa «Setup» senza connessione attiva all'unità centrale)

Riduzione delle anomalie di trasmissione

Se si utilizza la gestione dinamica delle frequenze, il sistema per conferenze reagisce automaticamente alle anomalie, per cui non è necessario intervenire.

Se la frequenza radio è stata selezionata manualmente, è necessario reagire alle interferenze radio.

- Anomalie temporanee

Questo tipo di anomalia si può verificare ad es. a causa di persone che attraversano il percorso del segnale radio tra modulo antenne e console wireless. Anche telefoni cellulari o altri dispositivi radio possono essere causa di anomalie temporanee. Di regola, il sistema per conferenze compensa queste anomalie per cui non è necessario intervenire.

- Anomalie permanenti

Questo tipo di anomalia può essere causato nel campo limite della portata radio o, in caso di interferenze radio permanenti, da altri dispositivi radio (ad es. da ripetitori).

Per ridurre le interferenze radio:

- ▶ diminuire la distanza tra modulo antenne e console wireless (max. 30 m con visibilità libera).
- ▶ Se possibile, spegnere i dispositivi radio che disturbano.
- ▶ Utilizzare la gestione dinamica delle frequenze per evitare interferenze radio (vedere pagina 96 o pagina 161).

Utilizzo dell'unità centrale

Disattivazione del blocco tasti dell'unità centrale

Se è stato attivato il blocco tasti (vedere pagina 114), è necessario disattivarlo per poter utilizzare l'unità centrale:

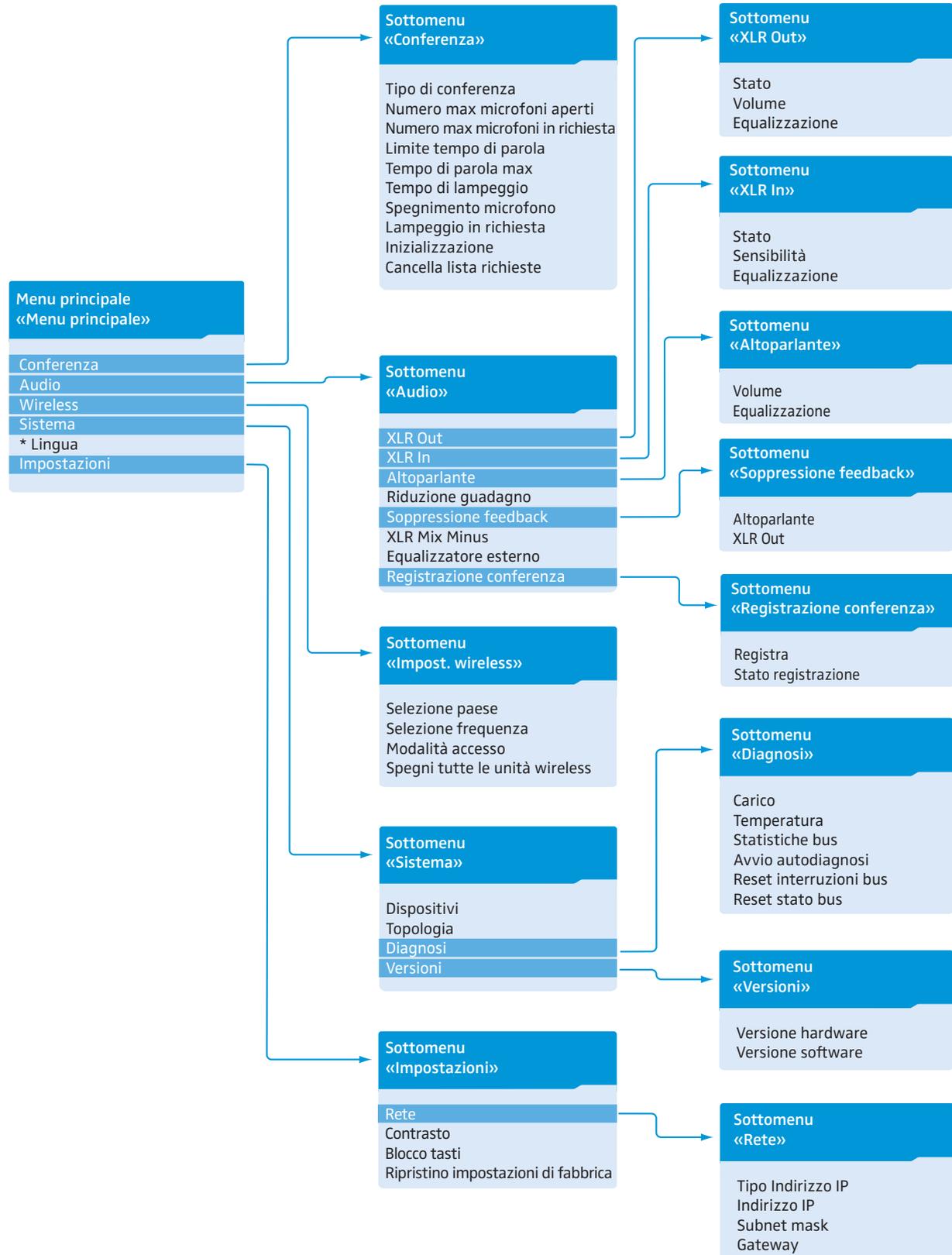
-  ▶ Premere il jog dial o un altro tasto qualsiasi.
Sul display compare «Blocco tasti».
-  ▶ Ruotare il jog dial.
Viene selezionata l'impostazione «Spento».
-  ▶ Premere il jog dial.
Il blocco tasti viene disattivato.

Funzione dei tasti

Azione	Funzioni
Premere il tasto di annullamento ESC 	<ul style="list-style-type: none"> • Interrompere l'inserimento e passare al livello di menu superiore fino alla visualizzazione standard
Premere il jog dial 	<ul style="list-style-type: none"> • Passare dalla visualizzazione standard al menu di comando • Richiamare una voce di menu • Passare a un sottomenu • Memorizzare le impostazioni e tornare al menu di comando
Ruotare il jog dial 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentare o ridurre il volume del canale conferenza (nella visualizzazione standard) • Passare alla voce di menu precedente o successiva • Modificare i valori per la voce di menu
Premere il tasto per la visualizzazione standard 	<ul style="list-style-type: none"> • Passare alla visualizzazione standard

Configurazione del sistema per conferenze mediante l'unità centrale

Panoramica del menu di comando



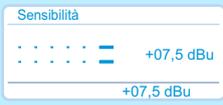
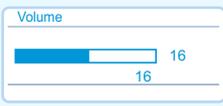
Visualizzazione	Funzione della voce di menu	Possibilità di impostazione/indicazione	Pagina
Menu principale «Menu principale»			
«Conferenza»	Richiamare il sottomenu «Conferenza»	–	90
«Audio»	Richiamare il sottomenu «Audio»	–	97
«Wireless»	Richiamare il sottomenu «Wireless»	–	95
«Sistema»	Richiamare il sottomenu «Sistema»	–	102
«* Lingua»	Impostazione della lingua	«Deutsch», «English», «Español», ...	113
«Impostazioni»	Richiamare il sottomenu «Impostazioni»	–	113

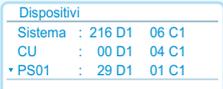
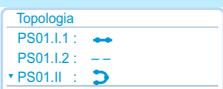
Menu conferenza «Conferenza»

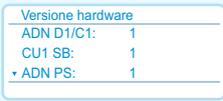
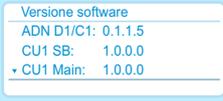
«Tipo di Conferenza»	Impostazione della modalità conferenza	«Accesso diretto», «Sovrascrivi», «Premi per parlare» o «Richiesta»	90
«Numero max microfoni aperti»	Impostazione del numero massimo degli oratori con diritto di parola simultaneo per tutte le modalità conferenza	«1» ... «10»	91
«Numero max microfoni in richiesta»	Numero massimo di richieste del diritto di parola per la modalità conferenza «Richiesta» e «Accesso diretto»	«0» ... «10»	91
«Limite Tempo di parola»	Attivazione/disattivazione del limite per il tempo di intervento	«Acceso»/«Spento»	92
«Tempo di parola max»	Impostazione del limite per il tempo di intervento	«01» ... «60» in passi da 1 minuto	92
«Tempo di lampeggio»	Impostazione del tempo di lampeggio (avvisa che il tempo di intervento individuale sta per terminare)	«00» ... «120» in passi da 10 secondi	92
«Spegnimento microfono»	Impostazione del comportamento in caso di superamento del tempo di intervento individuale	«Continua»/«Spegni»	93
«Lampeggio in richiesta»	Accensione/spegnimento dell'anello di segnalazione in caso di richiesta del diritto di parola	«Acceso»/«Spento»	93
«Inizializzazione»	Reinizializzazione delle console	«Sì»/«No»	94
«Cancella lista richieste»	Impostazione della funzione del tasto priorità  della console presidente	«Acceso»/«Spento»	94

Menu audio «AUDIO»

«XLR Out»	Richiamare il sottomenu «XLR Out»	–	97
«XLR In»	Richiamare il sottomenu «XLR In»	–	
«Altoparlante»	Richiamare il sottomenu «Altoparlante»	–	98
«Riduzione guadagno audio»	Mediante il canale conferenza («Altoparlante») vengono emessi tutti i segnali delle console raggruppati. Alla voce di menu «Riduzione guadagno Audio» è possibile impostare la modalità di elaborazione del livello di volume dei segnali delle console.	«0.0 dB per Microfono» ... «-3.0 dB per Microfono», «Rid. Aut. Guad.»	98
«Soppressione feedback»	Richiamare il sottomenu «Soppressione feedback»	–	99
«XLR Mix Minus»	Attivare il filtraggio dell'ingresso audio IN dall'uscita audio OUT, ad esempio per evitare segnali audio doppi durante le teleconferenze.	«Acceso»/«Spento»	100
«Equalizzatore esterno»	Disattivare il volume delle console per gli interventi dei microfoni delle console	«Acceso»/«Spento»	100
«Registrazione Conferenza»	Richiamare il sottomenu «Registrazione Conferenza»	–	101

Visualizzazione	Funzione della voce di menu	Possibilità di impostazione/indicazione	Pagina
Menu uscita audio OUT «XLR Out»			
«Stato»	Attivare/disattivare l'uscita audio OUT	«Acceso»/«Spento»	97
«Volume»	Impostazione del volume dell'uscita XLR	 «01» ... «32»	
«Equalizzazione»	Impostazione del carattere del suono dell'uscita XLR	 «-12 dB» ... «+12 dB»	
Menu ingresso audio IN «XLR In»			
«Stato»	Attivare/disattivare l'ingresso audio IN	«Acceso»/«Spento»	97
«Sensibilità»	Impostazione della sensibilità dell'ingresso XLR	 «-18.0 dBu» ... «+18.0 dBu»	
«Equalizzazione»	Impostazione del carattere del suono dell'ingresso XLR	 «-12 dB» ... «+12 dB»	
Menu del canale conferenza «Altoparlante»			
«Volume»	Impostazione del volume del canale conferenza («Volume»)	 «00» ... «32»	98
«Equalizzazione»	Impostazione del carattere del suono del canale conferenza	 «-12 dB» ... «+12 dB»	
Menu per evitare i feedback e per l'aumento del volume «Soppressione feedback»			
«Altoparlante»	Impostare la modifica della regolazione del volume degli altoparlanti delle console per aumentare al massimo il volume. Il pericolo di feedback viene così minimizzato.	spento «Spento» basso (da circa +2 a +3 dB) «Intensità bassa» alto (da circa +5 a +6 dB) «Intensità alta»	99
«XLR Out»	Impostare la modifica della regolazione del volume dell'uscita audio OUT per aumentare al massimo il volume. Il pericolo di feedback viene così minimizzato.		

Visualizzazione	Funzione della voce di menu	Possibilità di impostazione/indicazione	Pagina
Menu per la registrazione audio «Registrazione Conferenza»			
«Registra»	Impostare la registrazione audio dei canali conferenza su una periferica di archiviazione di massa USB	«Acceso»/«Spento»	101
«Stato registrazione»	Visualizzare informazioni sullo stato della registrazione audio e sulla quantità di spazio libero sulla periferica di archiviazione di massa USB		
Menu wireless «Impost. wireless»			
«Selezione paese»	Impostare il Paese per le opzioni radio	«Europa», «US/Canada», «Messico», ...	95
«Selezione frequenza»	Impostazione della modalità di selezione canale	«Autom.»/«Man.»	96
«Mod. accesso»	Impostazione della modalità di connessione per le console wireless	«Aperto»/«Chiuso»	96
«Spegni tutte le unità wireless»	Disattivare tutte le console connesse in maniera wireless	«Sì»/«No»	96
Menu di sistema «SISTEMA»			
«Dispositivi»	Visualizzazione di tipo e numero di console collegate all'unità centrale ADN CU1 o alle alimentazioni ADN PS o connesse in maniera wireless a un modulo antenne ADN-W AM		105
«Topologia»	Visualizzazione del tipo di cablaggio sulle alimentazioni ADN PS (cablaggio semplice ↔ o cablaggio ad anello ridondante ↻)		106
«Diagnosi»	Richiamare il sottomenu «Diagnosi»	–	107
«Versioni»	Richiamare il sottomenu «Versioni»	–	111
Menu diagnosi «Diagnosi»			
«Carico»	Visualizzazione di informazioni sullo stato dell'alimentazione elettrica (A), alimentazione di tensione (V) e prestazioni (P)		107
«Temperatura»	Visualizzazione di informazioni sullo stato della temperatura		108
«Statistiche Bus»	Visualizzazione di informazioni su trasmissione dati/anomalie di funzionamento:		109
«Avvio Autodiagnosi»	Esecuzione dell'autotest del sistema per conferenze	«Sì»/«No»	110
«Reset Interruzioni Bus»	Azzerare il contatore «Num. Interruzioni» nel menu diagnosi «Statistiche Bus»	«Sì»/«No»	110
«Reset Stato Bus»	Ripristinare la visualizzazione degli errori del bus di dati «Stato Bus» nel menu di diagnosi «Statistiche Bus»	«Sì»/«No»	111

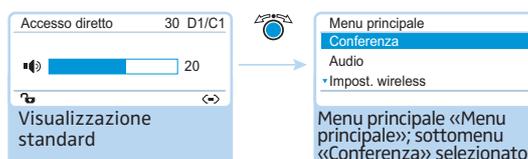
Visualizzazione	Funzione della voce di menu	Possibilità di impostazione/indicazione	Pagina
Menu versioni «Versioni»			
«Versione hardware»	Visualizzazione della versione dell'hardware		111
«Versione software»	Visualizzazione della versione del software		112
Menu impostazioni «IMPOSTAZIONI»			
«Rete»	Richiamare il sottomenu «Rete»	–	113
«Contrasto»	Impostazione del contrasto del display	«1» ... «15»	114
«Blocco tasti»	Attivazione/disattivazione del blocco tasti	«Acceso»/«Spento»	114
«Ripristino impostazioni di fabbrica»	Ripristino di tutte le impostazioni di fabbrica	«Sì»/«No»	114
Menu rete «Rete»			
«Tipo Indirizzo IP»	Impostazione per l'assegnazione dell'indirizzo IP	«IP Statico»/«IP Dinamico»	113
«Indirizzo IP»	Impostazione dell'indirizzo IP dell'unità centrale	«xxx . xxx . xxx . xxx»	113
«Subnet mask»	Impostazione della maschera di sottorete dell'unità centrale	«xxx . xxx . xxx . xxx»	114
«Gateway»	Impostazione dell'indirizzo IP di un gateway predefinito	«xxx . xxx . xxx . xxx»	114

Utilizzo del menu di comando

In questa sezione vengono descritte le impostazioni nel menu di comando sulla base della voce di menu «Numero max microfoni aperti».

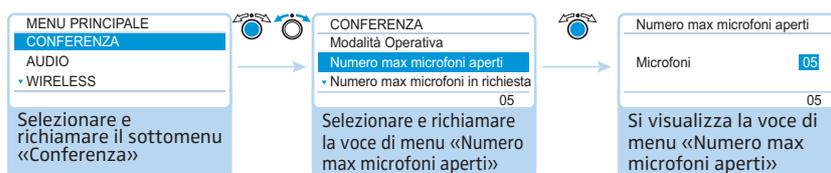
Le informazioni relative alle impostazioni di fabbrica del menu di comando sono contenute nell'appendice (vedere pagina 252).

Passaggio dalla visualizzazione standard al menu di comando



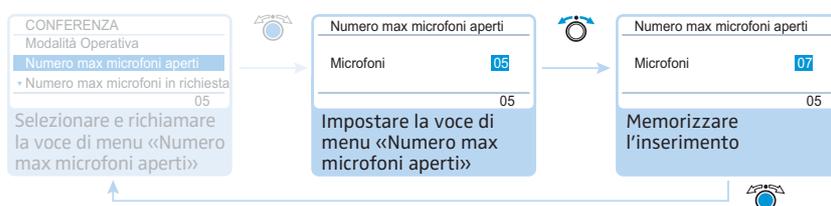
- Premere il jog dial.
Si visualizza il menu principale «Menu principale». Si visualizza l'ultimo sottomenu richiamato o l'ultima voce di menu richiamata.

Attivazione della voce di menu



- ▶ Premere il jog dial per richiamare il sottomenu «CONFERENZA». Compare il sottomenu «CONFERENZA».
- ▶ Ruotare il jog dial per selezionare la voce di menu «Numero max microfoni aperti».
- ▶ Premere il jog dial per richiamare la voce di menu «Numero max microfoni aperti».

Modifica e memorizzazione delle impostazioni



- ▶ Ruotare il jog dial per confermare le impostazioni nella voce di menu «Numero max microfoni aperti».
- ▶ Premere il jog dial. L'inserimento viene salvato. Si torna nuovamente nel menu di comando.

i Spostando il jog dial brevemente verso destra o sinistra, il menu o l'impostazione cambia in modo graduale.

Ruotando il jog dial verso destra o sinistra e mantenendolo in posizione, il menu o l'impostazione cambiano in modo costante (funzione Repeat).

Annullamento dell'inserimento

- ▶ Premere il tasto di annullamento **ESC**. Si apre il menu di comando o il livello di menu immediatamente superiore.

Oppure:

- ▶ Premere il tasto di visualizzazione standard. Compare la visualizzazione standard.

Per tornare nuovamente all'ultima voce di menu modificata:

- ▶ Premere il jog dial fino a quando compare l'ultima voce di menu utilizzata.

Uscita dai menu

- ▶ Premere il tasto di visualizzazione standard. Compare la visualizzazione standard.

Oppure:

- ▶ Premere il tasto di annullamento **ESC** fino a quando compare la visualizzazione standard.

Esecuzione delle impostazioni per la conferenza – «Conferenza»

Le impostazioni nella voce di menu «Conferenza» influiscono sul comportamento del sistema per conferenze durante una conferenza.

ATTENZIONE

Interruzione della conferenza in corso!

Se si modificano le impostazioni nella voce di menu «Conferenza» durante una conferenza in corso, la conferenza viene interrotta.

- Avvertire i partecipanti in merito alla modifica delle impostazioni di conferenza del sistema per conferenze e comunicare eventualmente il diritto di parola.

Impostazione della modalità conferenza – «Modalità operativa»



Impostazioni possibili: «Accesso diretto», «Sovrascrivi», «Premi per parlare» e «Richiesta»

- «Accesso diretto» e «Sovrascrivi»

Per queste impostazioni non è necessaria alcuna console presidente.

Finché non si raggiunge il numero massimo di oratori («Numero max microfoni aperti») con diritto di parola simultaneo, a ogni oratore aggiuntivo viene assegnato il diritto di parola.

Situazione	Il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è raggiunto («Numero max microfoni aperti»).
Evento	Chiede la parola un altro oratore.
Comportamento	Impostazione «Accesso diretto» L'oratore richiedente deve attendere finché un altro oratore non restituisce o perde il suo diritto di parola. Quando questo avviene, egli ottiene automaticamente il diritto di parola.
	Impostazione «Sovrascrivi» L'oratore riceve immediatamente il diritto di parola. L'oratore che ha il tempo di intervento più lungo perde il diritto di parola.

- «Premi per parlare»

Per questa impostazione non è necessaria alcuna console presidente.

Finché non si raggiunge il numero massimo di oratori («Numero max microfoni aperti») con diritto di parola simultaneo, a ogni oratore viene assegnato il diritto di parola non appena tiene premuto il tasto microfono. Rilasciando il tasto microfono, il diritto di parola viene disattivato.

Situazione	Il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è raggiunto («Numero max microfoni aperti»).
Evento	Un oratore aggiuntivo tiene premuto il tasto microfono per parlare.
Comportamento	La pressione del tasto microfono non provoca alcuna reazione. L'oratore può parlare solamente se il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è sceso nuovamente sotto il limite.

- «Richiesta»

Per questa impostazione è necessaria una console presidente o il controllo della conferenza mediante il software «Conference Manager».

Il presidente riceve le richieste del diritto di parola e lo concede. Questo avviene secondo il principio FIFO (First in – First out): il diritto di parola viene concesso all'oratore con il tempo di attesa più lungo.

Situazione	Il numero massimo di richieste del diritto di parola è raggiunto («Numero max microfoni in richiesta»).
Evento	Un altro oratore richiede il diritto di parola.
Comportamento	Egli può richiedere il diritto di parola solo quando il numero di richieste è sceso di nuovo sotto il limite massimo.

Impostazione del numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo – «Numero max microfoni aperti»



Campo di impostazione: «1» ... «10»

L'impostazione «Numero max microfoni aperti» limita il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo in tutte le modalità conferenza.

Tenere presente che ogni console presidente ADN C1 o ADN-W C1 collegata riduce il campo dell'impostazione (sono possibili al massimo 10 console presidente, vedere pagina 28). Se si imposta un valore più alto (campo di impostazione «1» ... «10») di quello delimitato dal numero di console presidente, il sistema riduce il limite microfoni al valore massimo possibile (vedere gli esempi nella tabella).

Console presidente	Impostazioni possibili per «Numero max microfoni aperti»	possibile numero di console delegato con diritto di parola
0	«1» – «10»	1-10
4	«1» – «6»	1-6
10	«0»	0, le console delegato possono riprodurre solo gli interventi delle console presidente.

L'effetto di questa impostazione sulla modalità conferenza è descritto nel paragrafo «Impostazione della modalità conferenza – «Modalità operativa»» a pagina 90.

Impostazione del numero massimo di richieste del diritto di parola – «Numero max microfoni in richiesta»

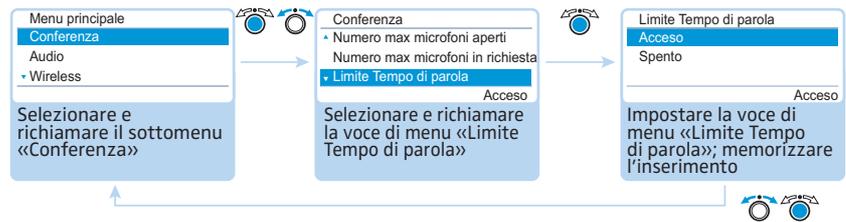


Campo di impostazione: «0» ... «10»

L'impostazione «Numero max microfoni in richiesta» riguarda il funzionamento con console presidente (modalità conferenza «Richiesta») o la modalità conferenza «Accesso diretto».

L'effetto di questa impostazione sulla modalità conferenza è descritto nel paragrafo «Impostazione della modalità conferenza – «Modalità operativa»» a pagina 90.

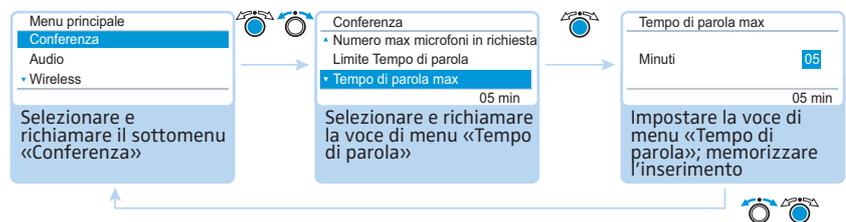
Attivazione/disattivazione del limite per il tempo di intervento – «Limite tempo di parola»



Impostazioni possibili: «Acceso» e «Spento»

Questa voce di menu permette di attivare e disattivare il limite per il tempo di intervento. La durata del limite, il tempo di preavviso e il comportamento allo scadere del tempo di intervento si possono impostare nelle 3 voci di menu successive («Tempo di parola max», «Tempo di lampeggio» e «Spegnimento microfono»).

Impostazione del limite per il tempo di intervento – «Tempo di parola max»

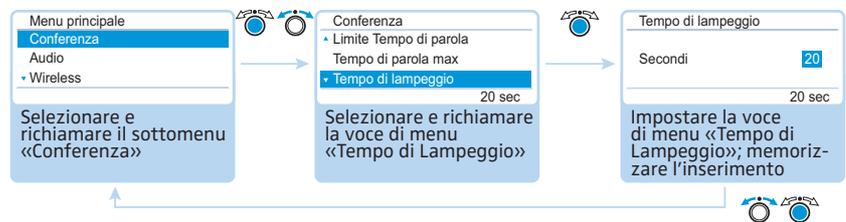


Campo di impostazione: «01» ... «60» in passi da 1 minuto

La limitazione del tempo di intervento ha effetto quando questa viene attivata nella voce di menu «Limite tempo di parola» (vedere il capitolo precedente).

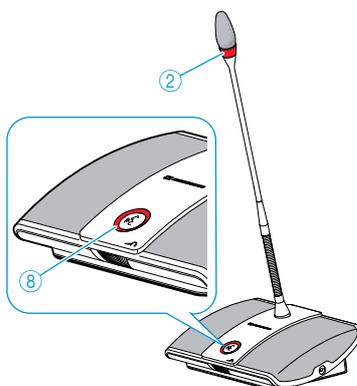
Il limite per il tempo di intervento vale per ogni intervento – non una tantum per tutta la durata della conferenza.

Impostazione del tempo di preavviso – «Tempo di lampeggio»



Campo di impostazione: «00» ... «120» in passi da 10 secondi

- Impostare il tempo di preavviso. L'impostazione ha il seguente effetto (esempio):

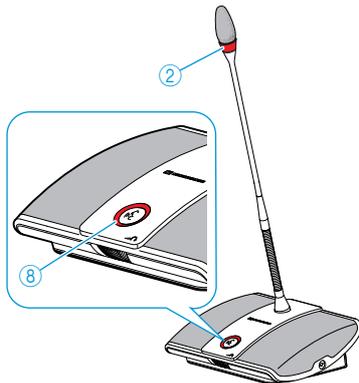


«Tempo di parola max»	15 (minuti)
«Tempo di lampeggio»	60 (secondi)
Effetto	60 secondi prima della fine del tempo di intervento, in questo esempio quindi dopo 14 minuti, l'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ iniziano a lampeggiare in rosso.

Impostazione del comportamento in caso di superamento del tempo di intervento – «Spegnimento microfono»

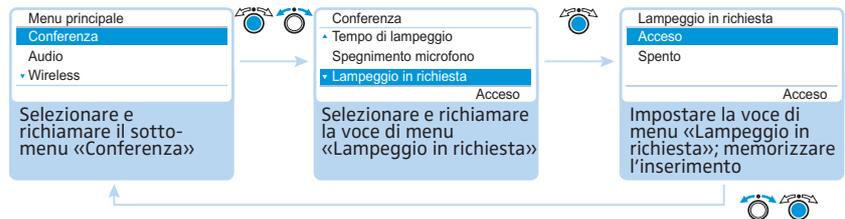


Impostazioni possibili: «Continua» e «Spegni»

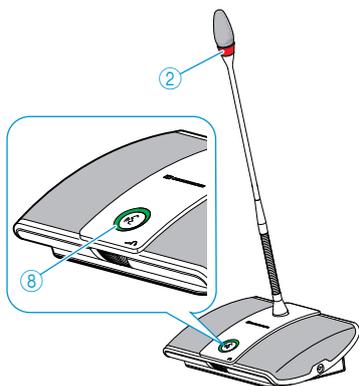


Evento	Il tempo di intervento individuale finisce.
Comportamento	Impostazione «Continua» Il tempo di intervento individuale continua a scorrere. L'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ lampeggiano in rosso fino al termine dell'intervento.
	Impostazione «Spegni» Il tempo di intervento individuale viene terminato. L'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ si spengono.

Attivazione/disattivazione del lampeggiamento dell'anello di segnalazione in caso di richiesta del diritto di parola – «Lampeggio in richiesta»



Impostazioni possibili: «Acceso» e «Spento»

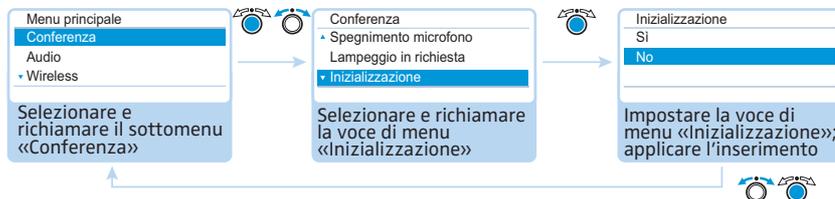


Impostazione	Comportamento dell'anello di segnalazione
«Acceso»	Quando un oratore richiede il diritto di parola, il LED del tasto microfono ⑧ lampeggia in verde e l'anello di segnalazione ② in rosso. L'oratore vede il LED del tasto microfono ⑧, mentre gli altri partecipanti alla conferenza riconoscono il lampeggiamento dell'anello di segnalazione ② come richiesta del diritto di parola.
«Spento»	Quando un oratore richiede il diritto di parola, il LED del tasto microfono ⑧ lampeggia in verde. Gli altri partecipanti alla conferenza non possono accorgersi che questo oratore ha richiesto il diritto di parola.

Reinizializzazione delle console – «Inizializzazione»

Le console presidente ADN C1 o ADN-W C1 collegate o connesse senza fili al sistema per conferenze durante il funzionamento devono essere inizializzate nuovamente.

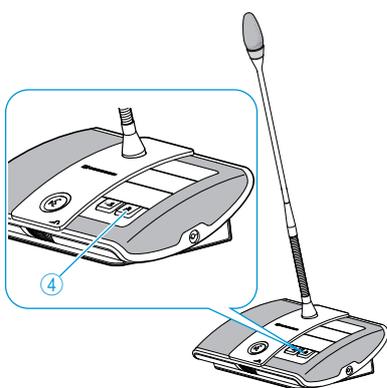
Quando ha luogo una reinizializzazione viene interrotta la modalità conferenza. Una registrazione audio su una periferica di archiviazione di massa USB non viene interrotta.



Impostazioni possibili: «Sì» e «No»

Impostazione della funzione del tasto priorità ④ – «Cancella lista richieste»

Questa voce di menu permette di impostare la funzione del tasto priorità ④ della console presidente ADN C1 o ADN-W C1.



Impostazioni possibili: «Acceso» e «Spento»

Impostazione	Impostazione della funzione del tasto priorità
«Acceso»	Quando si preme il tasto priorità, ④ viene tolto il diritto di parola a tutte le console delegato ADN D1 o ADN-W D1. Le richieste di diritto di parola presenti vengono annullate.
«Spento»	Quando si preme il tasto priorità, ④ viene tolto il diritto di parola a tutte le console delegato ADN D1 o ADN-W D1 che fino a quel momento lo avevano. Vengono mantenute le richieste di diritto di parola esistenti.

Esecuzione delle impostazioni per il funzionamento wireless – «Impostazioni wireless»

Il menu di comando consente di configurare le funzioni basilari del funzionamento wireless. Per utilizzare tutte le funzioni e controllare il funzionamento wireless, utilizzare il software «Conference Manager» (vedere pagina 160).

i Per il funzionamento wireless le impostazioni relative alla selezione manuale delle frequenze «Selezione frequenza – Man.» e all'intensità del segnale radio «Potenza» vengono memorizzate direttamente nel modulo antenne ADN-W AM collegato. Queste impostazioni non fanno parte dei file di configurazione del software «Conference Manager». Se il modulo antenne viene sostituito, è necessario effettuare nuovamente le impostazioni.

Impostazione del Paese per il funzionamento wireless – «Selezione paese»

ATTENZIONE

Rischio di superamento dei limiti consentiti!

Se si utilizzano frequenze radio e intensità dei segnali non liberamente utilizzabili nel Paese di competenza, sussiste il rischio di superare i limiti consentiti.

- ▶ Utilizzare solamente le frequenze radio e l'intensità dei segnali consentiti nel Paese di competenza.
- ▶ In «Selezione paese», selezionare il Paese corretto in cui si utilizza il sistema per conferenze.



Impostazioni possibili: «Europa», «US/Canada» [impostazione di fabbrica], «Messico», «Giappone», «Repubblica Popolare Cinese», «Federazione russa», «Turchia», «Australia e NZ», «Emirati Arabi Uniti»

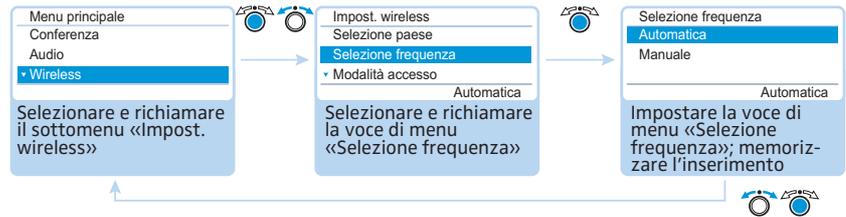
Impostare il Paese nel quale si desidera utilizzare il sistema per conferenze. Il sistema per conferenze impiega solamente frequenze e intensità dei segnali che risultano consentite nel Paese selezionato.

i In alcuni paesi/regioni (es. il Canada), il funzionamento dei componenti wireless (campo di frequenza da 5,15 a 5,25 GHz, canale da 5 a 8) è limitato ai luoghi chiusi.

i Le impostazioni specifiche per Stati Uniti e Canada, «US/Canada» sono le impostazioni radio più restrittive del sistema per conferenze. Esse vengono impiegate anche come impostazioni di fabbrica.

Se si utilizza un modulo antenne per il mercato americano ADN-W AM-US nel proprio sistema per conferenze, non è possibile modificare le direttive del Paese d'utilizzo. Il sistema per conferenze impiega solamente frequenze radio e intensità di segnale consentite per il mercato americano e anche per tutte le altre regioni.

Impostazione della modalità di selezione canale – «Selezione frequenza»



Impostazioni possibili: «Autom.» e «Man.»

Impostazione	Frequenze impiegate dai componenti wireless
«Autom.»	Il sistema per conferenze seleziona automaticamente le frequenze e passa ad altre frequenze libere in caso di interferenze (gestione dinamica delle frequenze).
«Man.»	Il sistema per conferenze utilizza una frequenza selezionata manualmente. Questa impostazione può essere configurata solo attraverso il software «Conference Manager» (vedere pagina 162).

Impostazione della modalità di connessione per le console wireless – «Mod. accesso»



Impostazioni possibili: «Aperto» e «Chiuso»

Impostazione	Modalità di connessione delle console wireless sul modulo antenne
«Aperto»	Tutte le console wireless che si trovano a portata radio si connettono automaticamente al modulo antenne e possono essere utilizzate.
«Chiuso»	Le console wireless devono essere connesse manualmente al modulo antenne attraverso il software «Conference Manager» (vedere pagina 167). È possibile utilizzare solo console wireless selezionate. Utilizzare questa funzione se si utilizzano più sistemi per conferenze wireless uno accanto all'altro o una conferenza protetta.

Disattivazione di tutte le console connesse in maniera wireless – «Spegni tutte le unità wireless»



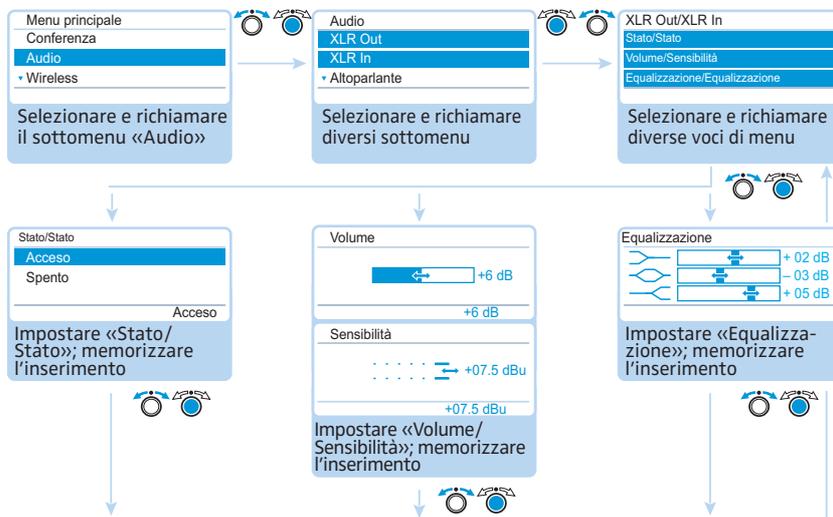
Impostazioni possibili: «Sì» e «No»

La funzione consente di disattivare tutte le console wireless connesse senza fili al sistema per conferenze.

Esecuzione delle impostazioni audio – «Audio»

Nel sottomenu «Audio» si possono effettuare impostazioni che riguardano i segnali audio del sistema per conferenze.

Impostazione di uscita audio OUT e ingresso audio IN – «XLR Out» e «XLR In»

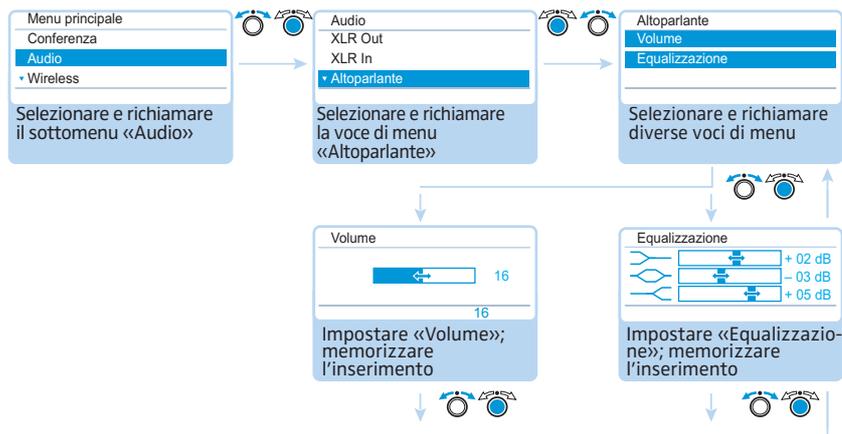


Sottomenu	Voce di menu	Funzione
«XLR Out»	«Stato»	Attivazione/disattivazione uscita audio OUT
	«Volume»	Impostazione del volume dell'uscita audio OUT
	«Equalizzazione»	Impostazione del carattere del suono
«XLR In»	«Stato»	Attivazione/disattivazione ingresso audio IN
	«Sensibilità»	Impostazione della sensibilità d'ingresso dell'ingresso audio IN (si visualizza il livello attuale). ► Impostare la sensibilità in modo tale che con il volume d'ingresso massimo l'indicazione del livello raggiunga quasi il valore massimo.
	«Equalizzazione»	Impostazione del carattere del suono

i Nel menu «Equalizzazione» è possibile modificare i campi di frequenza premendo il jog-dial ④.

Premere il tasto di annullamento ESC ⑤ per interrompere l'inserimento e ripristinare lo stato precedente di tutti i campi di frequenza.

Impostazione del canale conferenza – «Altoparlante»

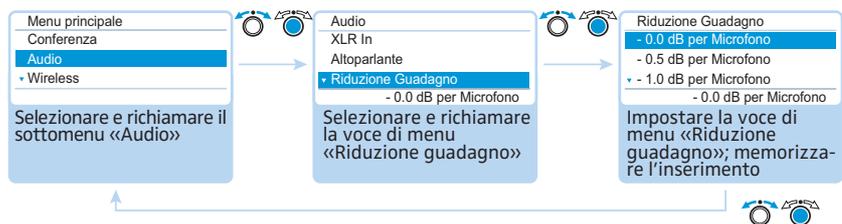


Voce di menu	Funzione
«Volume»	Impostazione del volume del canale conferenza
«Equalizzazione»	Impostazione del carattere del suono

i Nel menu «Equalizzazione» è possibile modificare i campi di frequenza premendo il jog-dial.

Premere il tasto di annullamento ESC per interrompere l'inserimento e ripristinare lo stato precedente di tutti i campi di frequenza.

Impostazione dell'elaborazione dei segnali console nel canale conferenza – «Riduzione guadagno audio»



Impostazioni possibili: «0.0 dB per Microfono» ... «-3.0 dB per Microfono» e «Rid. Aut. Guad.»

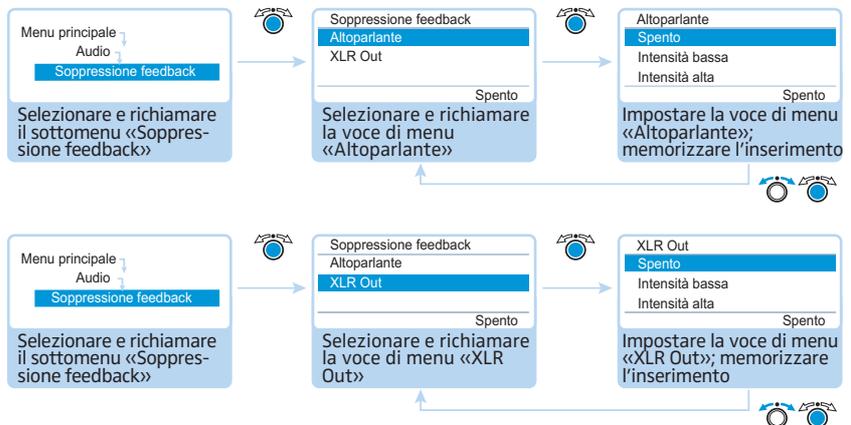
Nel canale conferenza «Altoparlante» vengono raggruppati tutti i segnali delle console ed emessi attraverso gli altoparlanti delle console e l'uscita audio OUT. Il livello del volume del canale conferenza aumenta con ogni ulteriore segnale audio* e può portare a una sovrarmodulazione. Alla voce di menu «Riduzione guadagno audio» è possibile impostare la modalità di elaborazione del livello di volume dei segnali delle console.

* Console e ingresso audio IN

Situazione	Il segnale audio della prima console viene inoltrato al canale conferenza.
Evento	Il segnale audio di un'ulteriore console viene inoltrato al canale conferenza. Se non si interviene sul segnale, il livello di intensità sonora del canale conferenza si alza.
Comportamento	<p>Impostazione «0.0 dB per Microfono» ... «-3.0 dB per Microfono» Il livello di intensità sonora del canale conferenza viene abbassato del valore impostato ad ogni nuovo segnale audio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provare diverse impostazioni attivando il numero massimo di canali aperti (vedere pagina 116). Il canale conferenza dovrebbe essere udibile al volume desiderato, senza distorsioni e senza tendere a feedback. ▶ Iniziare con le impostazioni più basse. <p>Impostazione «Rid. Aut. Guad.» Il livello di intensità sonora del canale conferenza viene abbassato automaticamente in funzione del numero delle console con diritto di parola (vedere la tabella seguente).</p>

Numero delle console con diritto di parola	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Abbassamento del livello di volume del canale conferenza in dB	0	-6	-9	-12	-14	-16	-17	-18	-19	-20

Funzione per evitare i feedback e per attivare/disattivare l'aumento del volume – «Soppressione feedback»



Sottomenu	Voce di menu	Funzione
«Soppressione feedback»	«Altoparlante»	Impostare l'influsso del canale conferenza («Altoparlante»)
	«XLR Out»	Impostare l'influsso dell'uscita audio OUT («XLR Out»)

Impostazioni possibili:

- «Spento»: La funzione è disattivata.
- «Intensità bassa»: Il volume può essere aumentato di poco (da circa +2 a +3 dB), i feedback vengono così diminuiti.
- «Intensità alta»: Il volume può essere aumentato di molto (da circa +5 a +6 dB), i feedback vengono diminuiti.

Con il sottomenu «Soppressione feedback» si modifica la regolazione del volume del canale conferenza («Altoparlante») o dell'uscita audio OUT («XLR Out»). La funzione «Soppressione feedback» permette di aumentare al massimo il volume. Il rischio di feedback, limitato dal volume più alto, viene così diminuito.

Attivazione/disattivazione del filtraggio di ingresso audio IN da uscita audio OUT (evitare segnali audio ritardati) – «XLR Mix Minus»



Impostazioni possibili: «Acceso» e «Spento»

La funzione «XLR Mix Minus» filtra i segnali audio dell'ingresso audio IN dai segnali audio dell'uscita audio OUT. In questo modo si evita che i partecipanti esterni, che sono ad esempio collegati mediante un sistema di videoconferenza o teleconferenza, sentano segnali audio ritardati o doppi.

È necessario che il sistema di videoconferenza o teleconferenza collegato supporti tale funzione.

Attivazione/disattivazione dell'altoparlante console per interventi dei microfoni console – «Equalizzatore esterno»



Impostazioni possibili: «Acceso» e «Spento»

Con la funzione «Equalizzatore esterno» gli interventi dei microfoni console non vengono riprodotti attraverso gli altoparlanti delle console e le prese cuffie. Gli interventi vengono trasmessi solamente mediante l'uscita audio OUT.

Gli altoparlanti console riproducono solamente i segnali audio che vengono emessi attraverso l'ingresso audio IN (ad esempio, da un sistema di videoconferenza o teleconferenza).

Attivazione/disattivazione della registrazione audio della conferenza su periferica di archiviazione di massa USB e osservare lo stato – «Registrazione Conferenza»

Nel sottomenu «Registrazione conferenza» è possibile eseguire le impostazioni per la registrazione audio della conferenza su una periferica di archiviazione di massa USB collegata (vedere pagina 122).

Sottomenu	Voce di menu	Funzione
«Registrazione conferenza»	«Registra»	Attivare/Disattivare la registrazione della conferenza.
	«Stato registrazione»	Osservare lo stato della registrazione e la quantità di memoria disponibile.



Impostazioni possibili: «Acceso» e «Spento»

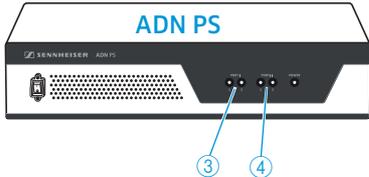


Controllo del sistema e individuazione dei problemi – «Sistema»

Nel sottomenu «Sistema» sono contenute le informazioni relative allo stato attuale e alle anomalie del sistema per conferenze in uso.

Dopo l'accensione l'unità centrale esegue automaticamente un autotest. Se durante tale verifica si individuano delle anomalie, si visualizzano i simboli da 21 a 24 che indicano di che anomalie si tratta. Quando si visualizzano i simboli dell'anomalia 23 e 24, il display passa da arancione a rosso, nel caso in cui siano presenti problemi gravi. Se con l'autotest vengono individuate anomalie che riguardano il cablaggio, compare un messaggio di errore e il display si accende in rosso (vedere pagina 233). Il funzionamento del sistema per conferenze non è possibile. Per ulteriori informazioni sugli errori di cablaggio vedere pagina 62 e pagina 67.

Anche nel corso del funzionamento l'unità centrale controlla se l'impianto per conferenze presenta anomalie e, se necessario, le segnala con i simboli raffigurati.





Simbolo	Significato
	Segnalazione di avvertimento
	Segnalazione di cortocircuito
	Errore cavo
	Modifica struttura

Quando vengono visualizzati i simboli 23 e 24 e l'anomalia riguarda un collegamento PORT di un'alimentazione ADN PS, sulla ADN PS coinvolta lampeggia in arancione anche il LED di stato PORT 3 o 4.

i Informazioni di stato e anomalie del funzionamento wireless possono essere controllate con il software «Conference Manager» (vedere pagina 208).

Per garantire il funzionamento della conferenza senza anomalie:

- ▶ Eseguire la procedura seguente **prima** di iniziare la conferenza. In questo modo si individuano tempestivamente gli errori nell'impianto per conferenze ed è possibile eliminarli.
- ▶ Installare l'impianto per conferenze in modo completo. Se il numero dei partecipanti non è ancora definitivo, ipotizzare il numero di partecipanti massimo possibile. Collegare un numero di console corrispondente all'impianto per conferenze.
- ▶ Attivare eventualmente tutte le console wireless presenti in modo che possano connettersi con il modulo antenne.
- ▶ Accendere innanzitutto tutte le alimentazioni ADN PS e quindi l'unità centrale ADN CU1. L'unità centrale ADN CU1 esegue l'autotest e considera il cablaggio di tutte le alimentazioni ADN PS e di tutte le console wireless connesse senza fili al modulo antenne.

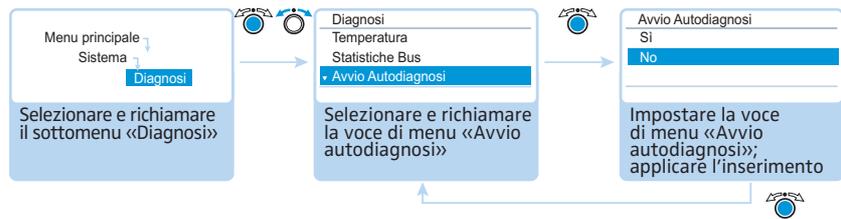
i Non premere alcun tasto durante l'autotest e non modificare l'installazione del sistema per conferenze.

Se il numero di partecipanti dovesse aumentare dopo un autotest senza anomalie, si consiglia di eseguire **immediatamente** un nuovo test **prima** di iniziare la conferenza.

Se si verifica un'anomalia o si riceve un avvertimento, eliminarne la causa come descritto di seguito.

- ▶ Eliminare l'errore (vedere la tabella seguente).

- ▶ Dopo aver eliminato l'errore, avviare un autotest manuale confermando la voce di menu «Avvio Autodiagnosi» con «Si»:



L'unità centrale verifica quindi se è presente un errore segnalato. Se l'errore è stato eliminato, il simbolo corrispondente si spegne dopo l'autotest.

Di seguito sono descritte possibili segnalazioni di anomalia e le operazioni per la relativa eliminazione.

<p>Visualizzazione</p>		<p>Si accende solo il simbolo «Attenzione» 24. Il display si accende in rosso.</p>
<p>Anomalia e rimedio</p>	<p>Possono essersi verificate diverse anomalie.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verificare una dopo l'altra le seguenti voci di menu: <ul style="list-style-type: none"> – «Carico» (vedere pagina 107) – «Temperatura» (vedere pagina 108) – «Statistiche Bus» (vedere pagina 109) <p>Se le voci di menu segnalano errori, eseguire le operazioni ivi menzionate per l'eliminazione dell'anomalia.</p>	
<p>Visualizzazione</p>		<p>Si accende solo il simbolo «Attenzione» 24.</p>
<p>Anomalia e rimedio</p>	<p>Il sistema fornisce informazioni sulla seguente configurazione hardware:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Più di 400 console sono collegate al sistema per conferenze. • Più di 150 console wireless ADN-W D1/ADN-W C1 sono collegate senza fili al sistema per conferenze. • Più di 15 alimentazioni ADN PS sono collegate al sistema per conferenze. Tutte le altre alimentazioni sono disattivate automaticamente. • Più di un modulo antenne ADN-W AM è collegato al sistema per conferenze. Tutte gli altri moduli antenne sono disattivati automaticamente. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ridurre eventualmente i componenti collegati come console, alimentazioni o moduli antenne. <p>Se non è presente alcuna delle configurazioni hardware elencate:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ controllare la voce di menu «Versione hardware» (vedere pagina 111), per vedere se è presente un hardware diverso delle console connesse. 	

<p>Visualizzazione</p>		<p>Si accende solo il simbolo «Modifica struttura» ②①.</p>
<p>Anomalia</p>	<p>Modifica del numero di console/moduli antenne causata da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aggiunta o eliminazione manuale di una o più console/uno o più moduli antenne • azzeramento automatico di una o più console/uno o più moduli antenne (le console/i moduli antenna si riavviano) • spegnimento di una o più console/uno o più moduli antenne a causa della sottotensione • interruzioni della linea ad es. causate da <ul style="list-style-type: none"> – mancato innesto in posizione dei connettori – danneggiamento delle linee 	
<p>Rimedio</p>	<p>▶ Eseguire un autotest manuale (vedere pagina 110). Sono possibili le seguenti modifiche dell'indicazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Il simbolo «Modifica struttura» ②① si spegne: la modifica della struttura è stata rilevata, non si sono verificati errori. – Il simbolo «Modifica struttura» ②① rimane acceso: seguire i passaggi operativi menzionati di seguito. <p>Se il simbolo «Modifica struttura» ②① rimane acceso anche dopo l'autotest:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Azzerare il contatore anomalie «Num. interruzioni» (vedere pagina 110). ▶ Passare alla voce di menu «Statistiche Bus» (vedere pagina 109) e osservare l'indicazione «Num. interruzioni». ▶ Spostare con cautela console/moduli antenne e cavi di sistema e prestare attenzione a un aumento del numero in «Num. interruzioni». <p>Se il numero aumenta, controllare il collegamento a innesto corrispondente o sostituire le console e i cavi di sistema interessati.</p> <p>Se l'anomalia è ancora attiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Eseguire i passaggi elencati alla voce di menu «Carico» (vedere pagina 107). ▶ Eseguire quindi un autotest manuale (vedere pagina 110). 	
<p>Visualizzazione</p>		<p>I simboli «Attenzione» ②④ e «Modifica struttura» ②① si accendono. Il display si accende in rosso.</p>

<p>Anomalia e rimedio</p>	<p>Modifica del numero di console/moduli antenne durante l'autotest:</p> <p>Dopo l'accensione viene eseguito un autotest automatico. Durante questo test si simula la modalità conferenza con tutte le console/i moduli antenne collegati.</p> <p>Se qualche console/modulo antenne non funziona compaiono i simboli di anomalia menzionati sopra.</p> <p>Un mancato funzionamento delle console/dei moduli antenne può essere causato dalla sottotensione o dall'eccesso di corrente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Eseguire i passaggi elencati alla voce di menu «Carico» (vedere pagina 107). ▶ Eseguire quindi un autotest manuale (vedere pagina 110).
----------------------------------	---

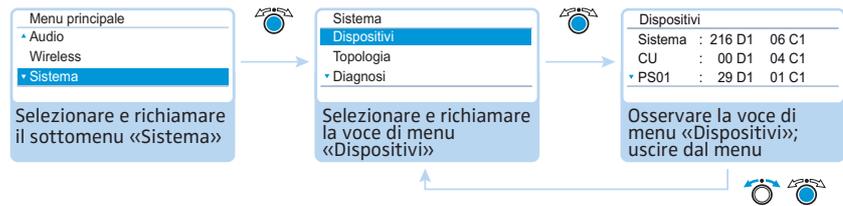
<p>Visualizzazione</p>	<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;">  <p>The screenshot shows a red display area titled 'Accesso diretto' with the text '-- D1/C1'. Below the title is a speaker icon and a red progress bar labeled '20'. At the bottom, there are two warning symbols: a triangle with an exclamation mark (24) and a lightning bolt (23). A double-headed arrow symbol is also visible on the right side of the display.</p> </div> <div style="flex: 2; padding-left: 10px;"> <p>I simboli «Attenzione» 24 e «Cortocircuito» 23 si accendono. La visualizzazione delle console «D1/C1» non mostra alcuna console (indicazione: «->»). Il display si accende in rosso. Sull'alimentazione ADN PS eventualmente coinvolta lampeggia in arancione il LED di stato PORT. Il collegamento console PORT coinvolto sull'unità centrale ADN CU1 o sull'alimentazione ADN PS viene interrotto.</p> </div> </div>
-------------------------------	--

<p>Anomalia e rimedio</p>	<p>Cortocircuito, provocato da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pezzi metallici (ad es. fermagli), che ponticellano i contatti dei collegamenti ad innesto • Cavi di sistema difettosi • Cavi sbagliati (ad es. cavi crossover) <ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare se si utilizzano i cavi di sistema giusti. ▶ Eseguire i passaggi elencati alla voce di menu «Carico» (vedere pagina 107). ▶ Eseguire quindi un autotest manuale (vedere pagina 110). L'indicazione «D1/C1» mostra le console collegate (ad esempio, «08»), il collegamento console PORT precedentemente disattivato viene nuovamente attivato.
----------------------------------	--

<p>Visualizzazione</p>	<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex: 1;">  <p>The screenshot shows a red display area titled 'Audio Distribution Network' with the text 'Elaborazione in corso ...'. Below the title is a red bar with diagonal white lines. At the bottom, there are two warning symbols: a triangle with an exclamation mark (24) and a lightning bolt (22).</p> </div> <div style="flex: 2; padding-left: 10px;"> <p>Possibile solamente se le console/i moduli antenne sono collegati direttamente all'unità centrale ADN CU1. I simboli «Attenzione» 24 ed «Errore cavo» 22 si accendono e viene visualizzata la barra «Elaborazione in corso ...». Il display si accende in rosso.</p> </div> </div>
-------------------------------	---

<p>Anomalia e rimedio</p>	<p>L'ingresso IN 10 e l'uscita OUT 11 sono invertiti su una console/un modulo antenne; sulla console corrispondente lampeggiano in rosso il LED del tasto microfono 8 e l'anello di segnalazione 2.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verificare il collegamento esatto (vedere pagina 57).
----------------------------------	---

Visualizzare tipo e numero delle console collegate – «Dispositivi»



Alla voce di menu «**Dispositivi**» si visualizza il numero di tutte le console delegato («**D1**») e le console presidente («**C1**») del sistema per conferenze («**Sistema**»).

È possibile osservare l'occupazione dell'unità centrale ADN CU1 (la visualizzazione viene suddivisa in entrambi i collegamenti PORT I («**CU.I**») e II («**CU.II**»). Se si utilizza almeno un'alimentazione ADN PS, le console sull'unità centrale («**CU**») e per ogni alimentazione (ad esempio «**PS01**») vengono visualizzate in gruppo.

Le console wireless connesse senza fili vengono visualizzate alla voce «**Sistema**».

Indicazione del numero di console con un asterisco «*»

Dispositivi	
Sistema	: * 216 D1 * 06 C1
CU	: * 00 D1 * 04 C1
PS01	: * 29 D1 * 01 C1

Se il numero delle console viene indicato con un asterisco «*», il sistema per conferenze non è in grado di garantire il numero esatto e l'assegnazione delle console a un'alimentazione ADN PS. In questo caso si verifica una variazione delle topologia (ad esempio quando le console vengono inserite durante il funzionamento del sistema per conferenze).

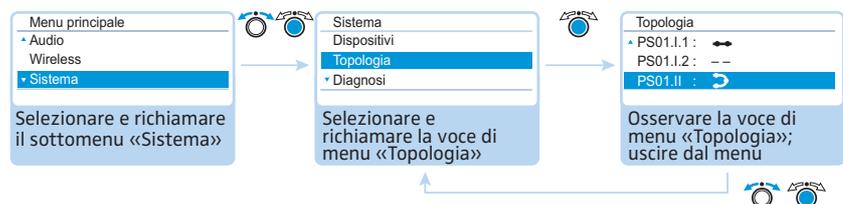
Per garantire il numero e l'assegnazione e per eliminare l'asterisco «*»:

- ▶ Eseguire un **autotest** manuale (vedere pagina 110).

Oppure:

- ▶ Riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).

Visualizzare il tipo di cablaggio sulle alimentazioni ADN PS – «Topologia»

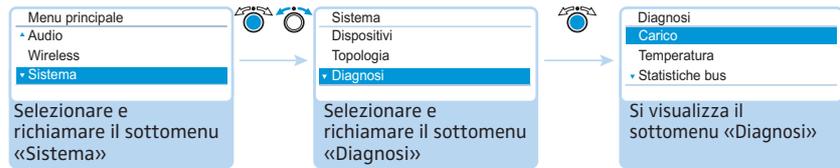


Alla voce di menu «**Topologia**» si visualizza il tipo di cablaggio (cablaggio semplice o cablaggio ad anello ridondante) di tutte le alimentazioni ADN PS presenti nel sistema per conferenza.

Con un cablaggio semplice vengono visualizzati i collegamenti 1 e 2 del collegamento PORT attuale (ad esempio, «**PS01.I.1**») per l'alimentazione ADN PS collegata alla posizione 1 dell'unità centrale, PORT I, uscita 1). In caso di cablaggio ridondante si visualizza solamente il collegamento PORT I o II (ad esempio «**PS01.I**»).

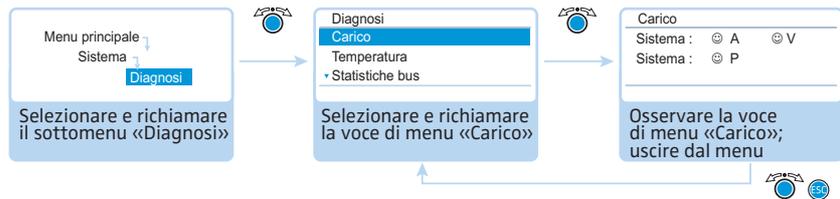
Visualizzazione	Significato
	all'uscita PORT sono collegate console sotto forma di fascio semplice
	a PORT sono collegate console sotto forma di anello ridondante
--	all'uscita PORT non è collegata alcuna console

Analisi di sistema – Sottomenu «Diagnosi»



La voce di menu «Diagnosi» fornisce informazioni sullo stato dell'alimentazione e della tensione elettrica, sulle prestazioni, sullo stato della trasmissione dati e sulle interruzioni dei collegamenti cablati.

Visualizzazione dello stato dell'alimentazione elettrica, dell'alimentazione di tensione e delle prestazioni – «Carico»



Se su tutti i collegamenti PORT dell'unità centrale ADN CU1 e delle alimentazioni ADN PS i valori di sistema di corrente (Ampere = «A»), tensione (Volt = «V») e prestazioni (Power = «P») rientrano nella norma, compare la voce «Sistema» con i simboli ☺.

Carico	
Sistema :	☺ P
CU.I :	-- A ☺ V
PS07.II.1 :	⚡ A -- V

Se su un collegamento PORT dell'unità centrale ADN CU1 o di un'alimentazione ADN PS si presentano valori critici, compare la voce corrispondente «Sistema» con il simbolo ☹. Al di sotto di «Sistema» vengono elencati tutti i componenti coinvolti e i relativi collegamenti PORT.

Esempi per l'elenco dei componenti coinvolti:

Visualizzazione	Significato
CU.I	Unità centrale ADN CU1, PORT I
PS07.II.1	Alimentazione ADN PS collegata alla posizione 7 dell'unità centrale, PORT II, uscita 1

Sui collegamenti PORT o sui componenti possono verificarsi le seguenti anomalie:

Visualizzazione	Significato e cause
A ☹	Una sovracorrente su un collegamento PORT può essere causata tra l'altro da <ul style="list-style-type: none"> pezzi metallici (ad es. fermagli), che ponticellano i contatti dei collegamenti ad innesto console sbagliate cavi di sistema difettosi cavi di sistema troppo lunghi un numero eccessivo di console/moduli antenne sul collegamento PORT
A ⚡	Una cortocircuito su un collegamento PORT può essere causato tra l'altro da <ul style="list-style-type: none"> pezzi metallici (ad es. fermagli), che ponticellano i contatti dei collegamenti ad innesto console/moduli antenne sbagliati cavi di sistema difettosi cavi sbagliati (ad es. cavi crossover)
V ☹	Una sottotensione può verificarsi a causa di <ul style="list-style-type: none"> console difettose/modulo antenna difettoso cavi di sistema troppo lunghi un numero eccessivo di console sul collegamento PORT

Visualizzazione	Significato e cause
V --	Il collegamento PORT è disattivato ad esempio a causa di <ul style="list-style-type: none"> • un mancato collegamento delle console/modulo antenna difettoso • un cortocircuito
P ☹	Le prestazioni dell'unità centrale ADN CU1 o dell'alimentazione ADN NPS non sono sufficienti perché sono state collegate troppe console.
P --	Informazioni relative alla potenza resa dell'unità centrale ADN CU1 o dell'alimentazione ADN PS non sono ancora disponibili.

In caso di segnalazione di un'anomalia (vedere pagina 102) verificare il sistema per conferenze in relazione alle anomalie riportate nella tabella precedente.

i Se l'anomalia è stata rilevata già all'avvio del sistema per conferenze, dopo l'eliminazione di tali anomalie, avviare un autotest manuale (vedere pagina 110), per verificare se l'errore è ancora presente.

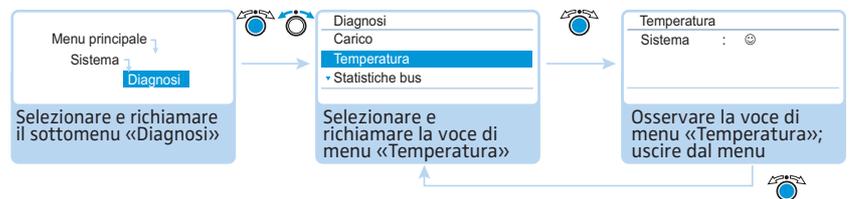
Se l'anomalia si è verificata nel corso del funzionamento ed è stata eliminata, essa viene riconosciuta automaticamente dall'unità centrale.

Passaggi possibili per l'eliminazione delle anomalie:

- Eliminare le anomalie in modo separato per l'unità centrale ADN CU1, le alimentazioni ADN PS e i collegamenti PORT coinvolti.
- Calcolare la lunghezza massima del fascio di cavi o dell'anello di cavi (vedere pagina 29) e, se necessario, ridurre la lunghezza del cavo.
- Ridurre il numero di console a un massimo di 15–20 console per ogni fascio o anello.
- Se necessario, diminuire ulteriormente il numero di console, finché non viene più segnalata alcuna anomalia.

Aggiungere poi le console gradualmente e osservare l'indicazione dell'unità centrale. Se viene individuata un'anomalia è possibile che l'ultima console aggiunta, il cavo utilizzato o parti metalliche nel collegamento a innesto ne siano la causa.

Visualizzazione dello stato della temperatura – «Temperatura»



Se la temperatura dell'unità centrale ADN CU1 e delle alimentazioni ADN PS rientra nella norma, compare la voce «Sistema» con il simbolo ☺.

Temperatura	
Sistema	: ☺
CU	: ☺
PS07	: ☺

Se la temperatura dell'unità centrale ADN CU1 o dell'alimentazione ADN PS supera i valori limite, compare la voce «Sistema» con il simbolo ☹. Al di sotto di «Sistema» vengono elencati tutti i componenti coinvolti con il simbolo ☹.

Esempi per i componenti coinvolti:

Visualizzazione	Significato
CU	Unità centrale ADN CU1
PS07	Alimentazione ADN PS collegata alla posizione 7 dell'unità centrale

Per evitare un aumento della temperatura:

- ▶ Assicurarsi che tutte le aperture di ventilazione dell'unità centrale ADN CU1 e delle alimentazioni ADN PS risultino libere (vedere pagina 38 e pagina 40).
- ▶ Pulire eventualmente le aperture di ventilazione (vedere pagina 225).

Se l'unità centrale ADN CU1 e le alimentazioni ADN PS sono state inserite in un rack:

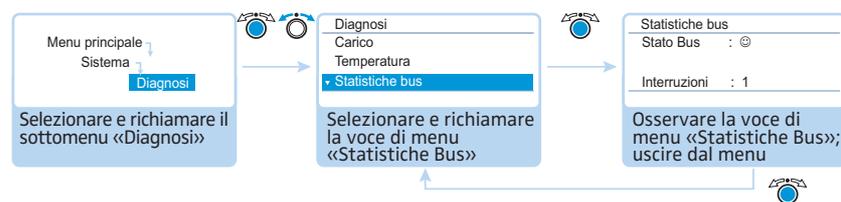
- ▶ Provvedere ad una ventilazione aggiuntiva, lasciando almeno 1 unità in altezza di spazio libero al di sopra e al di sotto dell'unità centrale e delle alimentazioni e/o montando ventole aggiuntive nel rack.

Quando la temperatura torna nei limiti delle condizioni di funzionamento, il sistema riconosce automaticamente la normalizzazione (sul display appare la voce «Sistema» con il simbolo 😊). L'interrogazione ha luogo ciclicamente.

Se la temperatura continua a essere considerata troppo alta nonostante questo provvedimento è possibile che una ventola sia difettosa.

- ▶ Far controllare le ventole da personale addetto alla manutenzione qualificato e, se necessario, farle sostituire.

Visualizzazione di errori del bus di sistema – «Statistiche Bus»



Le cause possibili di errori del bus del sistema sono le seguenti:

- Cambiamento del numero di console/moduli antenne
- Cavi difettosi
- Errori delle schermature dei cavi
- Console/moduli antenne difettosi
- Forti campi elettromagnetici

Se sono presenti errori del bus di sistema, sotto «Stato Bus» compare il simbolo dell'anomalia ☹️. Il display diventa rosso e viene visualizzato il simbolo «Attenzione» ⚠️ nella visualizzazione standard (vedere pagina 102).

Le anomalie di trasmissione possono essere **temporanee** o **permanenti**:

Le anomalie di trasmissione **temporanee** possono ad esempio essere causate da telefoni cellulari con una schermatura troppo debole che sono stati collocati troppo vicino ai cavi di sistema o alle console o al modulo antenne. Se l'anomalia di trasmissione non è più presente, sul display compare il simbolo del sorriso 😊. Il display diventa arancione e il simbolo «Attenzione» ⚠️ si spegne.

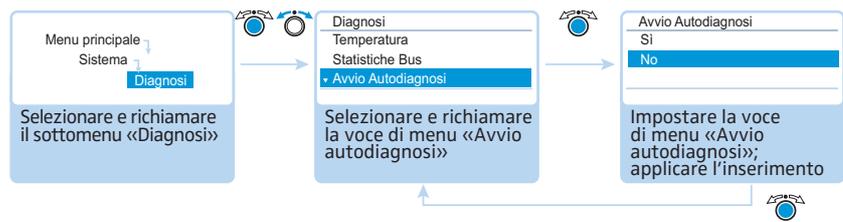
Le anomalie di trasmissione **permanenti** vanno eliminate immediatamente perché, in caso contrario, non è più garantita una modalità conferenza senza interferenze. Per l'eliminazione delle anomalie, è necessario eseguire i passaggi già riportati alla voce di menu «Carico» (vedere pagina 107). Ridurre inoltre, se necessario, la lunghezza del cavo di collegamento tra l'unità centrale ADN CU1 e le alimentazioni ADN PS (i cavi più corti aumentano la sicurezza di funzionamento, sono consentiti al massimo 50 m). In aggiunta, controllare se altri apparecchi elettronici in prossimità del sistema per conferenze provocano anomalie.

È possibile ripristinare manualmente il simbolo di anomalia «Stato Bus» (vedere pagina 111).

Il contatore anomalie «Num. interruzioni» conta tutte le modifiche e le anomalie del sistema per conferenze in modo graduale (ad esempio, console o moduli antenne aggiunti o alimentazioni ADN PS attivate). Sulla base del cambiamento del contatore anomalie si possono trarre conseguenze sulla causa dell'anomalia (ad esempio se il numero sul contatore aumenta velocemente, mentre si muove un contatto, significa che c'è un cavo difettoso).

È possibile azzerare manualmente il contatore anomalie «Num. interruzioni» (vedere pagina 110).

Esecuzione manuale dell'autotest – «Avvio Autodiagnosi»



Se dopo l'accensione o durante il funzionamento l'unità centrale ADN CU1 trova degli errori:

- ▶ Eliminare l'errore (vedere pagina 102 e successive).
- ▶ Avviare un autotest manuale confermando la voce di menu «**Avvio autodiagnosi**» con «**Si**». La conferenza viene interrotta. L'unità centrale verifica quindi se è presente un errore segnalato. Se l'errore è stato eliminato il simbolo corrispondente si spegne dopo l'autotest. Se il simbolo continua a lampeggiare, sono necessari ulteriori passaggi per l'eliminazione degli errori (vedere pagina 102 e successive).



Eseguire l'autotest dopo ogni eliminazione degli errori segnalati.

Non premere alcun tasto durante l'autotest e non modificare l'installazione del sistema per conferenze.

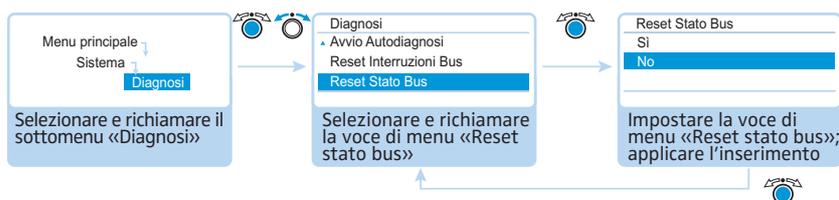
Azzeramento del contatore anomalie – «Reset Interruzioni Bus»



Impostazioni possibili: «**Si**» e «**No**»

Con questa voce di menu è possibile azzerare il contatore anomalie «**Num. interruzioni**» nel menu di diagnostica «**Statistiche bus**» (vedere pagina 109).

Azzeramento dell'indicazione di errori del bus di dati – «Reset Stato Bus»



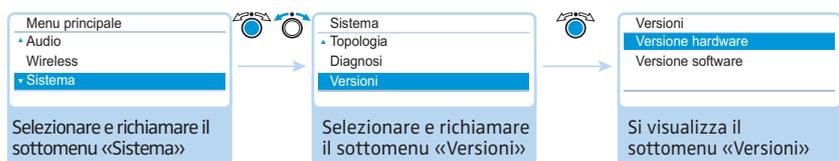
Impostazioni possibili: «Si» e «No»

Con questa voce di menu è possibile azzerare la visualizzazione degli errori del bus di dati «Stato bus» nel menu di diagnostica «Statistiche bus» (vedere pagina 109).

i Si consiglia di eseguire **immediatamente** un autotest (vedere pagina 110), per assicurarsi che le anomalie siano state eliminate.

Dopo l'esecuzione di un autotest senza errori le segnalazioni di anomalia si spengono e l'indicazione degli errori del bus dati viene resettata automaticamente.

Visualizzazione della versione hardware e software – Sottomenu «Versioni»



Nel sottomenu «Versioni» sono contenute informazioni sulla versione dell'hardware e del software in uso.

Informazioni sugli aggiornamenti firmware per il sistema per conferenze sono reperibili presso il centro di servizio Sennheiser e in Internet all'indirizzo www.sennheiser.com nella sezione Download.

Visualizzazione della versione hardware – «Versione hardware»



Possibili voci	Versione hardware
«ADN D1/C1»	Console cablate ADN D1 o ADN C1
«ADN-W D1/C1»	Console wireless ADN-W D1 o ADN-W C1
«CU1 SB»	Unità centrale ADN CU1 (scheda slave)
«ADN PS»	Alimentazioni ADN PS
«ADN-W AM»	Modulo antenne ADN-W AM

Se si utilizzano le stesse versioni hardware, accanto alle voci viene visualizzato il numero della versione (ad es. «2»). Se si utilizzano versioni hardware diverse, viene visualizzato «Variabile».

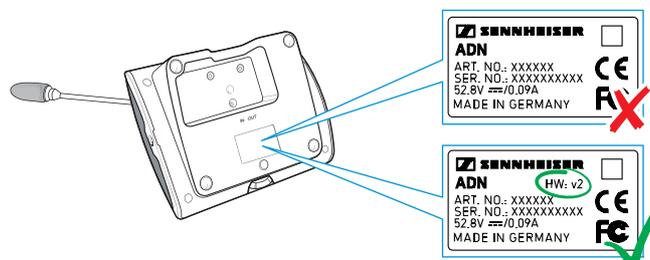
Per garantire una sicurezza di funzionamento completa in un cablaggio ad anello ridondante, i componenti hardware delle console cablate ADN D1 o ADN C1 sono stati sottoposti a una revisione. Se si combinano console della revisione hardware 1 (nessuna indicazione sulla targhetta) con console della revisione hardware 2 (indicazione sulla targhetta con «HW: v2»), è possibile che si verifichino delle anomalie.



Il sistema avvisa l'utente che si stanno utilizzando hardware diversi o hardware della versione 1 con cablaggio ad anello ridondante (il simbolo «Attenzione» 24 si accende, vedere pagina 103).

Per garantire la sicurezza di funzionamento con cablaggio ad anello ridondante:

- ▶ verificare se gli hardware delle console sono diversi (indicazione «D1/C1: variabile»).
- ▶ In caso di cablaggio ad anello ridondante è necessario utilizzare solamente console della revisione hardware 2.



i Se non si utilizza il cablaggio ad anello ridondante, ma il sistema per conferenze avvisa in merito all'uso di versioni hardware diverse, significa che su una console l'ingresso **IN** 10 e l'uscita **OUT** 11 sono invertiti.

Per disattivare il messaggio di avviso:

- ▶ Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 58).

Visualizzazione della versione software – «Versione software»



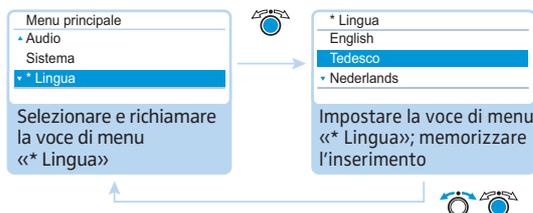
Possibili voci	Versione software
«ADN D1/C1»	Console cablate ADN D1 o ADN C1
«ADN-W D1/C1»	Console wireless ADN-W D1 o ADN-W C1
«CU1 SB»	Unità centrale ADN CU1 (software scheda slave)
«CU1 Main»	Unità centrale ADN CU1 (software principale)
«ADN-W AM»	Modulo antenne ADN-W AM

Se nel sistema per conferenze si utilizzano le stesse versioni software, accanto alle voci viene visualizzato il numero della versione (ad es. «0.1.1.5»). Se si utilizzano versioni software diverse, viene visualizzato «Variabile».

Utilizzare sempre software uguali e aggiornati per poter sfruttare tutte le funzioni. Ulteriori informazioni sugli aggiornamenti software per il sistema per conferenze ADN sono reperibili presso il centro di servizio Sennheiser.

Impostazione della lingua – «* Lingua»

Con la voce di menu «* LINGUA» è possibile impostare la lingua del menu di comando:

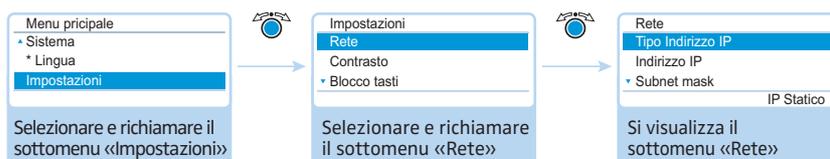


Impostazioni possibili: cinese «**中文**», danese «**Dansk**», tedesco «**Deutsch**», inglese «**English**», finlandese «**Suomi**», francese «**Français**», olandese «**Nederlands**», italiano «**italiano**», giapponese «**日本語**», norvegese «**Norsk**», russo «**Русский**», svedese «**Svenska**», spagnolo «**Español**»

Attraverso l'indicazione con l'asterisco «*» è possibile individuare questa voce di menu, anche se è impostata una lingua sconosciuta.

Esecuzione delle impostazioni avanzate – «Impostazioni»

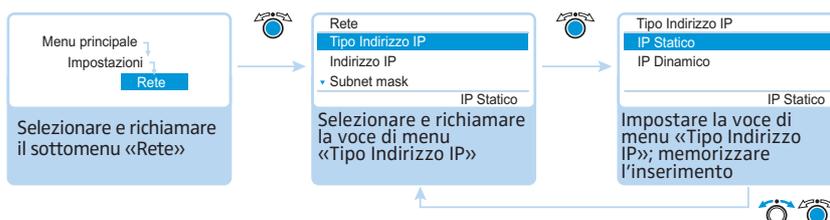
Esecuzione delle impostazioni di rete – Sottomenu «Rete»



Nel sottomenu «Rete» è possibile impostare l'assegnazione dell'indirizzo IP, nonché gli indirizzi IP, le maschere di sottorete e il gateway predefinito.

Informazioni dettagliate sulle impostazioni di rete sono riportate nel capitolo «Preparazione all'utilizzo della versione Windows del software» a pagina 127.

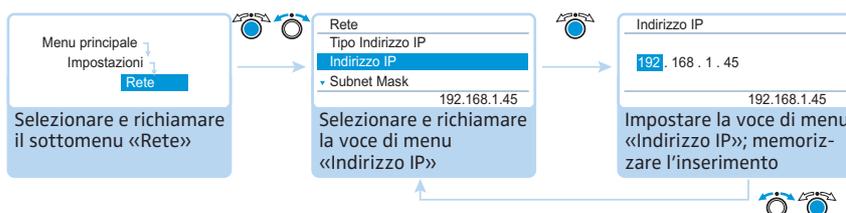
Impostazione dell'assegnazione dell'indirizzo IP – «Tipo Indirizzo IP»



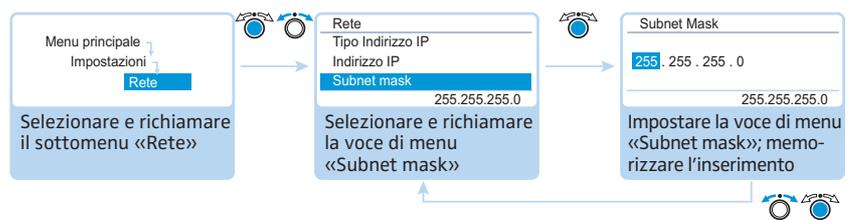
Impostazioni possibili: «IP Statico» e «IP Dinamico»

i Se si seleziona «IP Statico», si arriva ai sottomenu «Indirizzo IP», «Subnet mask» e «Gateway» (vedere paragrafi successivi).

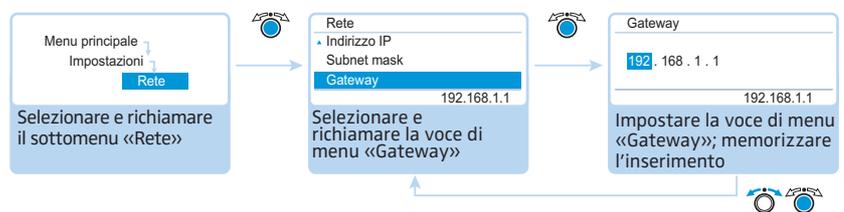
Impostazione dell'indirizzo IP statico – «Indirizzo IP»



Impostazione della maschera di sottorete statica – «Subnet Mask»



Impostazione del gateway predefinito – «Gateway»



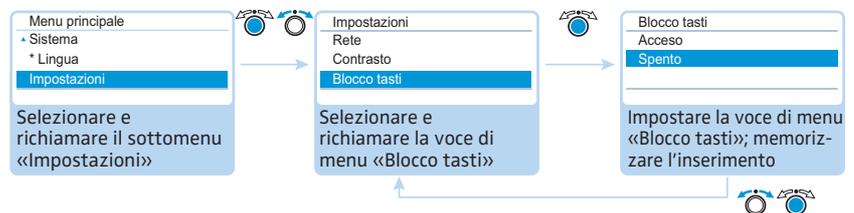
► Impostare l'indirizzo IP del gateway predefinito.

Impostazione del contrasto del display – «Contrasto»



► L'utente può impostare il contrasto su 15 livelli.

Impostazione del blocco tasti – «Blocco tasti»



Quando si attiva il blocco tasti si torna automaticamente alla visualizzazione standard. Informazioni sull'annullamento del blocco tasti sono riportate nel capitolo «Disattivazione del blocco tasti dell'unità centrale» a pagina 83.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica – «Ripristino impostazioni di fabbrica»



Nella voce di menu «Ripristino impostazioni di fabbrica» è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica (vedere «Impostazioni di fabbrica» a pagina 252).

Esecuzione di una conferenza

Lo svolgimento della conferenza, il momento e le modalità di intervento dei partecipanti o l'ottenimento del diritto di parola dipendono dalle impostazioni dell'unità centrale (vedere pagina 90).

Impostazioni possibili: «[Accesso diretto](#)» [impostazione di fabbrica], «[Sovrascrivi](#)», «[Premi per parlare](#)» e «[Richiesta](#)»

- «[Accesso diretto](#)» e «[Sovrascrivi](#)»

Per queste impostazioni non è necessaria alcuna console presidente.

Finché non si raggiunge il numero massimo di oratori («[Numero max microfoni aperti](#)») con diritto di parola simultaneo, a ogni oratore aggiuntivo viene assegnato il diritto di parola.

Situazione	Il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è raggiunto (« Numero max microfoni aperti »).
Evento	Chiede la parola un altro oratore.
Comportamento	Impostazione « Accesso diretto » L'oratore richiedente deve attendere finché un oratore già in possesso del diritto di parola non restituisce o perde il suo diritto di parola. Quando questo avviene, egli ottiene automaticamente il diritto di parola.
	Impostazione « Sovrascrivi » L'oratore riceve immediatamente il diritto di parola. Quello tra gli oratori con diritto di parola, che ha il tempo di intervento più lungo, perde il diritto di parola.

- «[Premi per parlare](#)»

Per questa impostazione non è necessaria alcuna console presidente.

Finché non si raggiunge il numero massimo di oratori («[Numero max microfoni aperti](#)») con diritto di parola simultaneo, a ogni oratore viene assegnato il diritto di parola non appena tiene premuto il tasto microfono. Rilasciando il tasto microfono, il diritto di parola viene disattivato.

Situazione	Il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è raggiunto (« Numero max microfoni aperti »).
Evento	Un oratore aggiuntivo tiene premuto il tasto microfono per parlare.
Comportamento	La pressione del tasto microfono non provoca alcuna reazione. L'oratore può parlare solamente se il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è sceso nuovamente sotto il limite.



Se si utilizza la modalità conferenza «[Premi per parlare](#)», non è possibile spegnere la console wireless attraverso il tasto microfono.

- «[Richiesta](#)»

Per questa impostazione è necessaria una console presidente o il controllo della conferenza mediante il software «[Conference Manager](#)».

Il presidente riceve le richieste del diritto di parola e lo concede. Questo avviene secondo il principio FIFO (First in – First out): il diritto di parola viene concesso all'oratore con il tempo di attesa più lungo.

Situazione	Il numero massimo di richieste del diritto di parola è raggiunto (« Numero max microfoni in richiesta »).
Evento	Un altro oratore richiede il diritto di parola.
Comportamento	Egli può richiedere il diritto di parola solo quando il numero di richieste è sceso di nuovo sotto il limite massimo.



È possibile modificare la modalità conferenza mediante le console presidente (vedere il capitolo successivo) oppure con il software «[Conference Manager](#)» (vedere pagina 125).

Utilizzo della console delegato

L'utilizzo delle console cablate ADN D1 e delle console wireless ADN-W D1 è identico.

Utilizzo della console o richiesta del diritto di parola

A seconda della modalità conferenza impostata (vedere pagina 115) è possibile

- parlare subito o
- richiedere il diritto di parola.

Il diritto di parola richiesto si ottiene dal presidente.

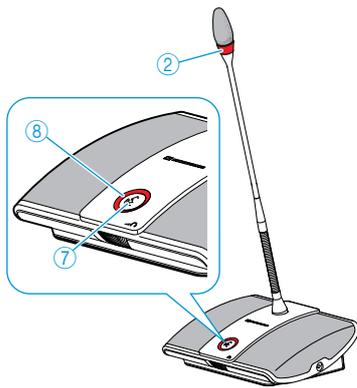
Se la modalità conferenza è impostata in modo da consentire ai delegati di parlare subito («**Accesso diretto**» [impostazione di fabbrica] o «**Sovrascrivi**»), vedere pagina 115):

- ▶ Premere il tasto microfono ⑦.
Il microfono si attiva. È quindi possibile parlare immediatamente. Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② si accendono in rosso. L'altoparlante ⑨ viene silenziato. In base alla modalità conferenza e al limite di oratori impostato viene tolto il diritto di parola alla console precedentemente attivata.

Se la modalità conferenza è impostata in modo da consentire ai delegati di parlare subito («**Premi per parlare**», vedere pagina 115):

- ▶ Tenere premuto il tasto microfono ⑦ per la durata dell'intervento.
Il microfono si attiva. È quindi possibile parlare immediatamente. Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② si accendono in rosso. L'altoparlante ⑨ viene silenziato.

i Se si utilizza la modalità conferenza «**Premi per parlare**», non è possibile spegnere la console wireless attraverso il tasto microfono.



Se la modalità conferenza è impostata in modo da concedere innanzitutto ai delegati il diritto di parola («**Richiesta**», vedere pagina 115):

- ▶ Premere il tasto microfono ⑦.
Il diritto di parola viene inserito nella lista di attesa.
In base all'impostazione per la visualizzazione della richiesta del diritto di parola nel menu di comando (vedere pagina 93):
 - il LED del tasto microfono ⑧ lampeggia in verde e l'anello di segnalazione ② in rosso oppure
 - lampeggia solo il LED del tasto microfono ⑧ in verde.

Non appena viene assegnato all'oratore in oggetto il diritto di parola dal presidente, il microfono si attiva. Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② si accendono in rosso. L'altoparlante ⑨ viene silenziato. In base alla modalità conferenza e al limite di oratori impostato viene tolto il diritto di parola alla console precedentemente attivata.

i Chi ha una console presidente dispone automaticamente del diritto di parola.

Se si utilizzano **solamente** console delegato, è possibile usare solo le modalità conferenza che non prevedono la necessità di concessione del diritto di parola da parte di un presidente («**Accesso diretto**», «**Sovrascrivi**» o «**Premi per parlare**», vedere pagina 115). In alternativa, è possibile utilizzare il software «**Conference Manager**» per il controllo delle console delegato (vedere pagina 203).

Disattivazione del microfono o ritiro della richiesta del diritto di parola

Per disattivare il microfono dopo aver parlato o eventualmente per ritirare la richiesta del diritto di parola (modalità conferenza «Accesso diretto», «Sovrascriv» o «Richiesta»):

- ▶ Premere nuovamente il tasto microfono ⑦ .
Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② si spengono.

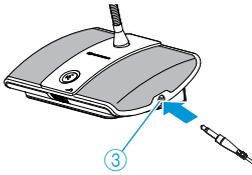
In modalità conferenza «Premi per parlare»:

- ▶ Rilasciare il tasto microfono ⑦ .
Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② si spengono.

Collegamento delle cuffie

Con le cuffie mono o stereo si può ascoltare il canale conferenza e regolare il volume in base alle proprie esigenze.

- ▶ Collegare le cuffie con un connettore jack 3,5 mm alla presa cuffie ③.



Regolazione del volume delle cuffie



ATTENZIONE

Danni all'udito causati da volume alto!

L'esposizione prolungata a un volume elevato può provocare danni permanenti all'udito.

- ▶ Comunicare ai partecipanti alla conferenza questi fatti.
- ▶ Impostare un livello di volume medio.
- ▶ Non esporre sé e altri partecipanti alla conferenza a volumi d'ascolto elevati per lungo tempo.

- ▶ Indossare le cuffie.

Per modificare il volume:

- ▶ Ruotare il regolatore del volume ⑥
 - verso destra per aumentare il volume oppure
 - verso sinistra per diminuirlo.

Quando si spegne il sistema il volume viene riportato a un valore medio.



Il volume degli altoparlanti console si imposta mediante l'unità centrale (vedere pagina 120) o il controllo software (vedere pagina 199).



Utilizzo della console presidente

L'utilizzo delle console cablate ADN C1 e delle console wireless ADN-W C1 è identico. Oltre alle funzioni presidente, le console presidente dispongono delle medesime funzioni delle console delegato (vedere pagina 116).

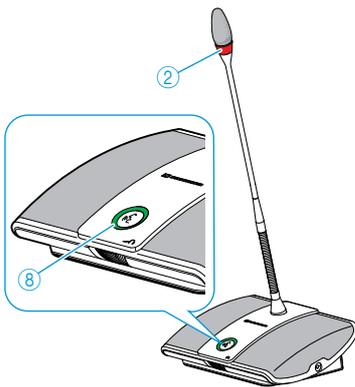
Con una console presidente è possibile parlare in qualunque momento senza richiedere il diritto di parola. Se si utilizzano più console presidente in un sistema per conferenze, queste dispongono degli stessi diritti.

Assegnazione del diritto di parola a un partecipante

Se un partecipante in modalità conferenza «Richiesta» ha premuto il tasto microfono sulla propria console delegato, richiede in tal modo il diritto di parola. Tutti i partecipanti che richiedono il diritto di parola vengono inseriti in una lista d'attesa.

In base all'impostazione nel menu di comando (vedere pagina 93):

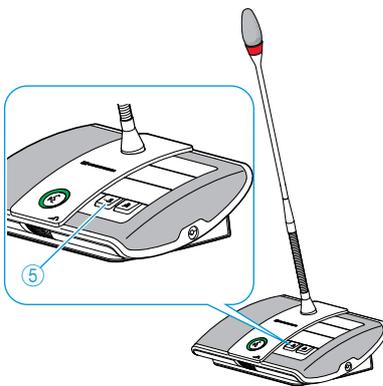
- il LED del tasto microfono ⑧ lampeggia in verde e l'anello di segnalazione ② in rosso oppure
- lampeggia in verde solo il LED del tasto microfono ⑧



Per assegnare il diritto di parola al partecipante successivo della lista di attesa attraverso una console presidente:

- ▶ Premere il tasto Next ⑤.
Il partecipante successivo nella lista d'attesa ottiene il diritto di parola.

i Se si utilizza il software «Conference Manager», è possibile assegnare il diritto di parola anche utilizzando il mouse (vedere pagina 211).



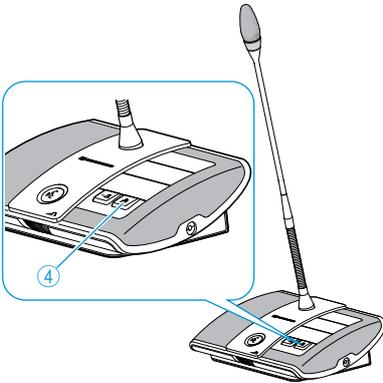
Conclusione della conferenza o rimozione del diritto di parola con una console presidente (funzione Cancel)

In base all'impostazione nel menu di comando (vedere pagina 94):

- si spengono tutti i LED e viene tolto il diritto di parola alle console delegato. L'eventuale lista d'attesa viene cancellata.
- Viene rimosso il diritto di parola a tutte le console delegato che l'avevano fino a quel momento. Vengono mantenute le richieste di diritto di parola esistenti.

- ▶ Premere brevemente il tasto priorità ④.
L'impianto per conferenze reagisce secondo le impostazioni.

i Se si utilizza il software «Conference Manager», è possibile disattivare tutte le console delegato anche utilizzando il mouse (vedere pagina 203).



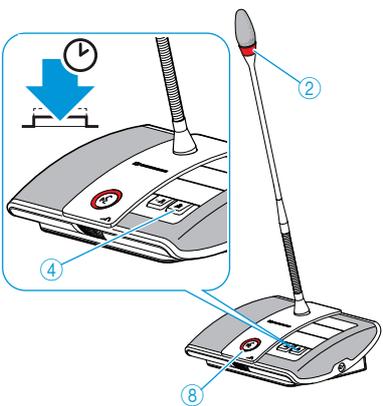
Silenziamento provvisorio di tutte le console delegato con una console presidente (funzione priorità)

Il presidente può interrompere una discussione in qualunque momento con la funzione priorità. Il diritto di parola di tutte le console presidente rimane immutato in qualsiasi momento.

- ▶ Tenere premuto il tasto priorità ④ per il tempo in cui si desiderano silenziare tutte le console.

Vengono quindi silenziate immediatamente tutte le console, ad eccezione delle console presidente. Sulle console che avevano in precedenza il diritto di parola, lampeggia il LED del tasto microfono ⑧ in verde e l'anello di segnalazione ② lampeggia in rosso. È quindi possibile parlare immediatamente. Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② della console presidente in uso si accendono in rosso.

- ▶ Rilasciare il tasto priorità ④.
Il silenziamento delle console viene disattivato. La modalità discussione prosegue.



Impostazione del volume degli altoparlanti delle console

Aumento o diminuzione del volume degli altoparlanti console



L'unità centrale permette di impostare il volume degli altoparlanti delle console. La visualizzazione standard mostra il volume attualmente impostato ¹⁸.



ATTENZIONE

Pericolo di danni all'udito a causa di suoni acuti!

Se il volume del canale conferenza è alto o se parlano contemporaneamente diversi partecipanti si possono verificare feedback che provocano un suono acuto. Tali rumori possono provocare danni all'udito.

- ▶ Diminuire il volume del canale conferenza (vedere pagina 120, pagina 199 o pagina 214).
- ▶ Attivare la funzione «[Soppressione feedback](#)» per poter aumentare il volume prima del manifestarsi di feedback (vedere pagina 99 o pagina 202).
- ▶ Assicurarsi che la riduzione automatica del livello «[Riduzione guadagno audio](#)» sia attivata (vedere pagina 98). Questa funzione riduce il fattore di amplificazione di ogni console, impedendo il feedback.
- ▶ Aumentare la distanza tra le singole console di almeno 50 cm.



- ▶ Ruotare il jog dial
 - verso destra per aumentare il volume oppure
 - verso sinistra per diminuirlo.

Passaggi di impostazione per il livello di volume del canale conferenza impostabile sull'unità centrale:

Valore nella visualizzazione standard	Passaggi di impostazione per livello di volume
0	0
da 1 a 8	passi da 2,5 dB
da 9 a 16	passi da 2,0 dB
da 17 a 24	passi da 1,5 dB
da 25 a 32	passi da 1,0 dB



È possibile impostare il volume anche con il menu di comando dell'unità centrale (vedere pagina 98) o attraverso il controllo software (vedere pagina 199).

Utilizzare la funzione «[Soppressione feedback](#)» per poter aumentare il volume del canale conferenza a 5dB senza che si verifichino feedback (vedere pagina 99 o pagina 202).

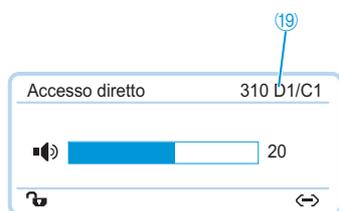
Disattivare il volume delle console per silenziare gli interventi dei microfoni delle console

Con la funzione «[Equalizzatore esterno](#)» gli interventi dei microfoni console non vengono riprodotti mediante altoparlanti delle console (vedere pagina 100 o pagina 201).

Aggiunta di console al sistema per conferenze nel corso del funzionamento

Si possono aggiungere console al sistema per conferenze mentre è attiva la modalità conferenza. Le console presidente ADN C1 o ADN-W C1 sono limitate a un massimo di 10 (vedere pagina 28).

Mentre vengono aggiunte le console, sul display dell'unità centrale viene visualizzata la barra di avanzamento «Elaborazione in corso ...». Le console aggiunte vengono visualizzate nel display dell'unità centrale ⁽¹⁹⁾ ed elencate nel software «Conference Manager» (vedere pagina 213).



Aggiunta di console cablate



- Per l'aggiunta di console tenere presente il numero massimo di console limitato dal rischio di caduta della tensione affinché sia garantita la sicurezza di funzionamento (vedere pagina 29).
- Con più di 75 console o in ambienti caratterizzati da ostacoli di natura costruttiva consigliamo l'impiego di più moduli antenne (vedere pagina 32).

Le console delegato sono immediatamente pronte all'uso. Le console presidente devono essere reinizializzate; la conferenza viene quindi interrotta (vedere pagina 94 o pagina 191).

Aggiunta di console wireless

Modalità di connessione aperta

Se si utilizza la modalità di connessione aperta «Mod. accesso – Aperto» (vedere pagina 96 o pagina 166), è possibile aggiungere facilmente ulteriori console wireless nel sistema per conferenze. Dopo l'accensione delle console wireless (vedere pagina 78), queste vengono automaticamente inizializzate. Dopo circa 10 secondi le console sono pronte all'uso. Le console presidente devono essere reinizializzate; la conferenza viene quindi interrotta (vedere pagina 94 o pagina 191).

Modalità di connessione chiusa

Se si utilizza la modalità di connessione chiusa «Mod. accesso – Chiuso», è possibile integrare ulteriori console wireless durante il funzionamento solo attraverso il software «Conference Manager». Per utilizzare ulteriori console wireless, connetterle manualmente (vedere «Utilizzo della connessione manuale delle console wireless per funzionamento wireless chiuso – «Mod. accesso – Chiuso»» a pagina 167).

Registrazione di una conferenza

Con l'unità centrale ADN CU1 è possibile registrare il canale conferenza e le console attive al momento sotto forma di file audio su una periferica di archiviazione di massa USB.

Possibilità di registrazione e presupposti

File registrati

I file audio vengono registrati in formato WAVE-PCM (mono, 32 kHz/16 Bit). La registrazione del canale conferenza procede sempre parallelamente, in modo che il corso della conferenza risulti ricostruibile. Oltre al canale conferenza, vengono registrati i canali delle console attive al momento come file audio singoli. I file audio non vengono memorizzati con crittografia.

Per 1 ora di conferenza, la registrazione audio necessita di circa 230 MB di spazio libero per canale. Se si utilizzano tutti i canali del sistema per conferenza (canale conferenza e 10 canali console), sono necessari circa 2,5 GB di spazio libero.

La periferica di massa USB deve soddisfare i seguenti requisiti:

Periferica di archiviazione di massa USB	Requisiti
Dimensioni consigliate	> 500 GB
File system*	NTFS FAT32
Partizione	1
Collegamento	Connettore USB tipo A
Interfaccia	USB 2.0
Alimentazione	Mediante collegamento USB (circa 500 mA) o alimentatore separato

* Quando si raggiunge la dimensione massima dei file (FAT32 = 4 GB), la registrazione viene automaticamente suddivisa in più file. Su NTFS, la dimensione dei file è limitata dalle dimensioni della periferica di archiviazione e le registrazioni non devono essere suddivise.

Posizione di memoria

Le registrazioni audio vengono salvate sulla periferica di archiviazione di massa USB nella cartella «ADN». Per ogni registrazione di una conferenza viene creata una nuova cartella che corrisponde al seguente modello: «Nome della conferenza» e «Punto di partenza (data e ora)». Il nome della conferenza può essere impostato con il software «Conference Manager», memorizzando la conferenza con un altro nome univoco (vedere pagina 157).

Esempio: [ADN/CEO-Meeting_2011-05-02_160923](#)

Nomi file

I nomi file della registrazione della conferenza seguono il seguente modello:

- canale conferenza
canale conferenza «FloorChannel» e punto di partenza (data e ora)
Esempio: [.../FloorChannel_2011-05-02_160923.wav](#)
- canale console
tipo di console, numero di serie della console, punto di partenza dell'intervento (data e ora)
Esempio: [.../D1_SN104264_02-05-2011_162543.wav](#)

Se è già presente un nome file, il file presente non viene sovrascritto. Al nuovo file viene assegnata automaticamente un'estensione numerata («_01», «_02» e così via).



Per ottenere nomi di file rintracciabili e temporalmente corretti, la data e l'ora dell'unità centrale ADN CU1 devono essere impostati correttamente (vedere pagina 152).

Avvio e controllo della registrazione

È possibile avviare e controllare la registrazione dal menu di comando dell'unità centrale oppure utilizzare le opzioni di registrazione del software «Conference Manager» (vedere pagina 217).

ATTENZIONE

Perdita della registrazione!

Se si scollega la periferica di archiviazione di massa USB dall'unità centrale durante una registrazione, quest'ultima potrebbe risultare inutilizzabile a causa di dati mancanti.

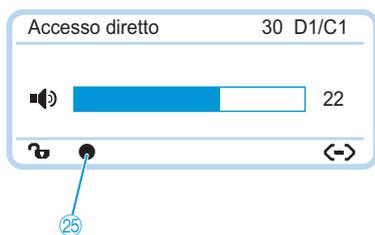
- ▶ Terminare la registrazione (vedere pagina 124) e assicurarsi che il simbolo  non sia più visualizzato sul display di CU1 prima di scollegare la periferica di archiviazione di massa USB dall'unità centrale.

Avvio della registrazione

- ▶ Assicurarsi che la periferica di archiviazione di massa USB sia collegata in maniera corretta all'unità centrale ADN CU1 (vedere pagina 75).
- ▶ Richiamare la voce di menu «Registra» e selezionare la funzione «Accesso». La registrazione viene avviata. Sul display di CU1 compare il simbolo .



Controllo della registrazione



Sul display di CU1 si visualizza lo stato della registrazione audio:

Simbolo 	Significato
	Registrazione audio in corso
 lampeggiante	Memoria < 500 MB In base al numero di canali, la capacità di memoria è sufficiente per circa 15 minuti. Terminare la registrazione audio (vedere pagina 124) e se necessario cambiare la periferica di archiviazione di massa USB.
	Dopo la conclusione della registrazione audio vengono scritti ancora dei dati sulla periferica di archiviazione di massa.
 Il display dell'unità centrale si accende in rosso.	Errore durante la registrazione. La registrazione è stata interrotta.

Per visualizzare lo stato della registrazione e la memoria libera:

- ▶ Richiamare il sottomenu «Stato registrazione». Lo stato della registrazione e la memoria libera vengono visualizzate.



Conclusione della registrazione

- ▶ Richiamare la voce di menu «Registra» e selezionare la funzione «Spento».
La registrazione viene terminata. Sul display di CU1 non viene visualizzato alcun simbolo di registrazione.



Utilizzo della registrazione

I file .wav registrati sono utilizzabili mediante diversi programmi di riproduzione di file multimediali (ad esempio, Windows Media Player o Apple QuickTime Player).

- i** Salvare i file audio registrati con backup regolari su supporti di archiviazione indipendenti l'uno dall'altro, al fine di evitare possibili perdite di dati.

Utilizzo del software «Conference Manager»

Possibilità di utilizzo del software e del sistema per conferenze

Il software «Conference Manager» permette di configurare (incluse tutte le funzioni per il funzionamento wireless), gestire e controllare comodamente il sistema per conferenze. Con esso si possono pianificare e riprodurre graficamente le conferenze. Le configurazioni possono essere memorizzate, cosicché se ne può disporre per diversi scenari. Inoltre, si può utilizzare il software per controllare le conferenze. La rappresentazione grafica di ambienti e partecipanti alla conferenza permette di avere il quadro generale della situazione e gestire con sicurezza le proprie conferenze.

Piattaforme hardware per il software

Si può impiegare il software «Conference Manager» in due modi:

Utilizzo del software preinstallato sull'unità centrale



Il software è preinstallato sull'unità centrale. Per utilizzarlo, collegare monitor, mouse e tastiera direttamente all'unità centrale (vedere «Preparazione all'utilizzo del software integrato nell'unità centrale» a pagina 126).

Utilizzo del software su un PC Windows



In alternativa, è possibile installare il software su un PC (versione Windows del software) e collegarlo all'unità centrale in una rete (vedere «Preparazione all'utilizzo della versione Windows del software» a pagina 127).

Pianificazione di conferenze e riproduzione nel software – Modalità operativa «Setup»

Nella modalità operativa «Setup» si possono pianificare, configurare e riprodurre situazioni di conferenza. Con la riproduzione di una sala conferenze, ad esempio mediante linee, colori o anche fotografie, il software permette di pianificare la conferenza con facilità. Nel software si può riprodurre realisticamente un ambiente, gestire i nomi dei partecipanti alla conferenza e assegnarli a singole console. Tutte le impostazioni (esclusa la selezione manuale del canale e l'impostazione dell'intensità del segnale radio del funzionamento wireless) del sistema per conferenze possono essere effettuate e salvate con il software «Conference Manager». Queste impostazioni si possono utilizzare nella modalità operativa «Live».

Controllo delle conferenze con il software – Modalità operativa «Live»

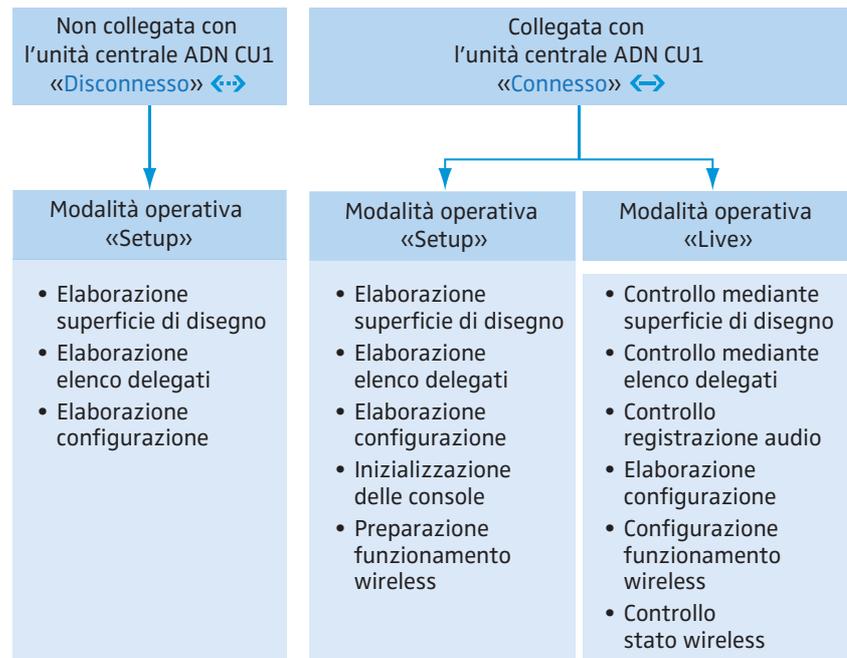
Nella modalità operativa «Live» si può controllare una conferenza dallo schermo. Per il controllo della conferenza ci si può servire di una «vista sala» o di una «vista delegati». Sulla schermata si visualizzano i delegati che dispongono del diritto di parola o che l'hanno richiesto. Con un clic del mouse si può assegnare o rimuovere a singole console il diritto di parola. È possibile effettuare tutte le impostazioni del funzionamento wireless direttamente (selezione manuale del canale e impostazione dell'intensità del segnale radio).

Creazione di una connessione tra software e sistema per conferenze

Per controllare una conferenza mediante il software «Conference Manager» si deve collegare il software con il sistema per conferenze. Con il PC Windows si possono selezionare diverse unità centrali attraverso la rete. Il software integrato nell'unità centrale può essere collegato solo con la propria unità centrale.

È possibile utilizzare il software «Conference Manager» anche senza una connessione con l'unità centrale, per preconfigurare un sistema per conferenze (escluse alcune funzioni del funzionamento wireless).

Nella panoramica che segue si vedono le funzioni che sono disponibili a seconda dello stato della connessione:



Preparazione all'utilizzo del software integrato nell'unità centrale

Collegamento e configurazione di monitor, mouse e tastiera



- ▶ Collegare monitor, mouse e tastiera all'unità centrale (vedere pagina 76).

Per utilizzare in modo ottimale il monitor, il mouse e la tastiera è necessario configurarli:

- ▶ Adattare alle proprie esigenze le impostazioni per monitor, mouse e tastiera (vedere pagina 151).

Preparazione all'utilizzo della versione Windows del software



Requisiti di sistema

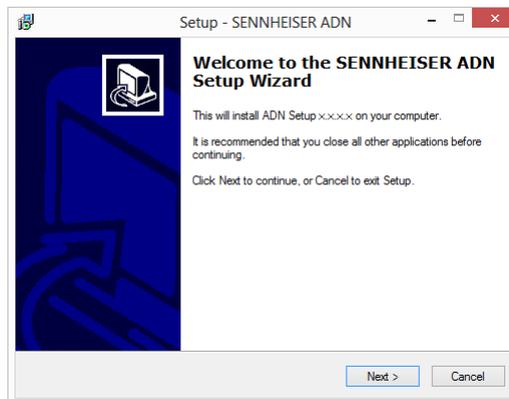
Componente	Requisiti
Processore	Intel Pentium 4 o AMD Athlon XP, 2 GHz o superiore
Memoria di lavoro (RAM)	a seconda del sistema operativo, almeno 1 GB
Disco fisso	almeno 500 MB di spazio libero su disco fisso
Drive	DVD-ROM
Interfacce/rete	Ethernet 100 MBit/s
Protocollo Internet TCP/IP	Protocollo Internet versione 4 (IPv4)
Monitor	risoluzione minima: 800 x 600 pixel consigliata: 1024 x 768 pixel
Sistema operativo	Microsoft Windows XP Professional con SP3 Microsoft Windows Vista con SP2 Microsoft Windows 7 Microsoft Windows 8

Installazione del software «Conference Manager»

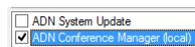
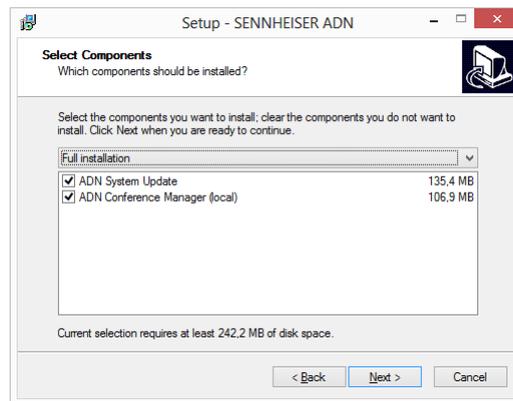
i I seguenti passaggi descrivono il processo di installazione del software «Conference Manager» su un PC in ambiente Windows 8. L'installazione in Windows XP, Windows Vista o Windows 7 avviene in maniera analoga.

Per l'installazione del software è necessario disporre di diritti di amministratore.

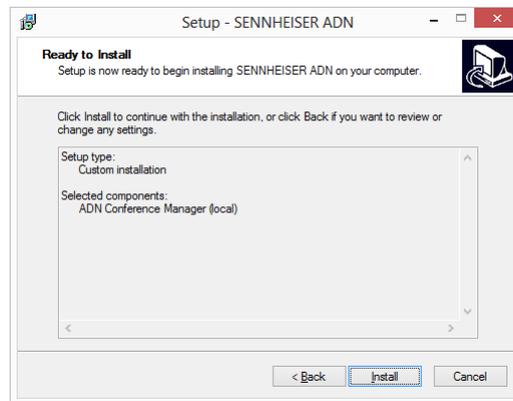
- ▶ Chiudere tutte le applicazioni aperte.
 - ▶ Avviare il file «ADNSetup.exe» nella cartella «Software/ADN System Software» sul DVD-ROM in dotazione.
- Compare una richiesta di sicurezza:



- ▶ Fare clic su «Next».
- Dopo aver accettato le condizioni d'uso viene visualizzata una finestra di selezione:



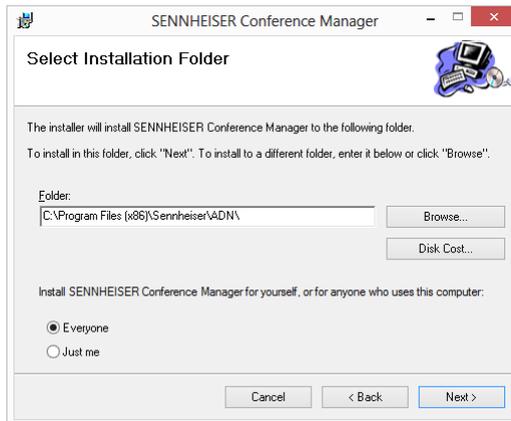
- ▶ Disattivare il campo «ADN System Update».
 - ▶ Assicurarsi che il campo «ADN Conference Manager (local)» sia attivato.
 - ▶ Fare clic su «Next».
- Compare una sintesi delle impostazioni per l'installazione selezionate:



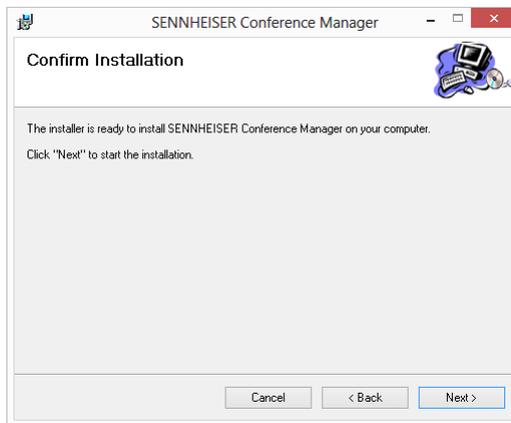
- ▶ Confermare la sintesi facendo clic su «Install».
- Compare una richiesta di sicurezza:



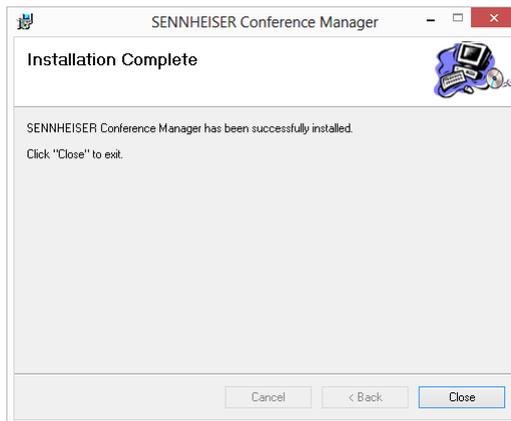
- ▶ Fare clic su «Next».
Compare una finestra per la scelta del percorso di installazione del software:



- ▶ Utilizzare l'opzione indicata o selezionare un percorso di installazione.
- ▶ Fare clic su «Next».
Compare una sintesi delle impostazioni per l'installazione selezionata:



- ▶ Confermare la sintesi facendo clic su «Next».
L'installazione viene eseguita e compare un messaggio di conferma:



- ▶ Fare clic su «Close».
Compare un messaggio di conferma.
- ▶ Fare clic su «Finish».
Il software è stato così installato in maniera corretta.

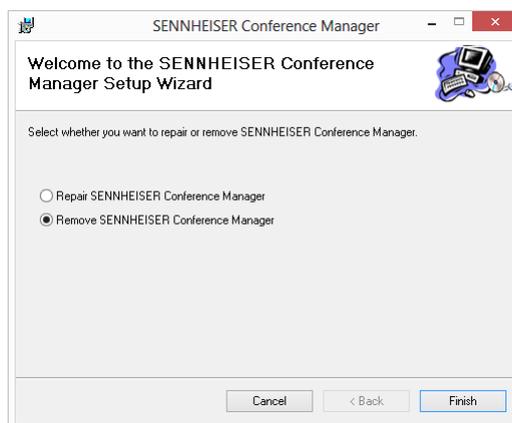
i Informazioni sull'aggiornamento del firmware dei dispositivi ADN «[ADN System Update](#)» sono riportate nelle istruzioni «[ADN System Software Setup](#)» sul DVD-ROM (in dotazione con l'unità centrale) o in Internet all'indirizzo www.sennheiser.com.

Disinstallazione del software «Conference Manager»

È possibile disinstallare il software «Conference Manager» utilizzando la procedura di installazione guidata sul DVD-ROM oppure dal Pannello di controllo di Windows (categoria «Software», voce «Sennheiser Conference Manager»).

Se si utilizza la procedura di installazione guidata per la disinstallazione, tale procedura si avvia automaticamente in modalità di riparazione:

- ▶ Avviare il file «[ADNSetup.exe](#)» nella cartella «Software/ADN System Software» sul DVD-ROM allegato (in dotazione con l'unità centrale).
- ▶ Selezionare «Remove Sennheiser Conference Manager».



- ▶ Fare clic su «[Finish](#)».
Il software viene così disinstallato.

Adattamento delle impostazioni di rete

Per consentire la comunicazione tra unità centrale e PC Windows:

- ▶ Assicurarsi che la comunicazione di rete tra unità centrale e PC Windows non risulti bloccata da un server proxy e/o da un firewall.
Per la comunicazione vengono utilizzare le porte 53248, 53249, 53250, 53251, 53252 e la porta 21 per il trasferimento FTP.
- ▶ Chiedere al proprio amministratore di sistema se si deve utilizzare un indirizzo IP **statico** con gateway predefinito o se l'indirizzo viene assegnato in modo **dinamico**.

Se deve essere utilizzato un indirizzo IP **statico** con gateway predefinito, richiedere questo, la maschera di sottorete e l'indirizzo IP del gateway predefinito.

- ▶ Impostare l'unità centrale in base alle impostazioni **B** con i dati del proprio amministratore (Windows XP, vedere pagina 133; Windows Vista, vedere pagina 135; Windows 7, vedere pagina 138; Windows 8, vedere pagina 142).

Se si deve decidere autonomamente in merito all'impostazione di un indirizzo **statico** o **dinamico**, procedere come segue:

- i** Se l'unità centrale è stata collegata direttamente con il PC Windows, si consiglia un'assegnazione dinamica dell'indirizzo IP. Impostare il PC a seconda del sistema operativo utilizzato e l'unità centrale in base alle impostazioni **A** (Windows XP, vedere pagina 132; Windows Vista, vedere pagina 135; Windows 7, vedere pagina 137; Windows 8, vedere pagina 141).

I dispositivi riconoscono automaticamente se l'assegnazione di indirizzo avviene mediante DHCP oppure Zero Configuration Networking (Zero-config). Tale operazione potrebbe durare alcuni minuti.

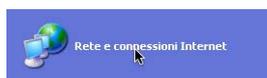
Adattamento delle impostazioni di rete in Windows XP

- ▶ Fare clic sul pulsante «**Start**» e quindi su «**Pannello di controllo**».



Si visualizza quindi il «**Pannello di controllo**».

- ▶ Fare doppio clic sulla voce di menu «**Rete e connessioni Internet**».



Si visualizza la finestra «**Rete e connessioni Internet**».

- Fare clic sulla voce di menu «Connessioni di rete» nella colonna a destra.



Compare la finestra «Connessioni di rete».

- Fare doppio clic sulla voce di menu «Connessione LAN».



Si visualizza la finestra «Stato di Connessione alla rete locale (LAN)».

- Fare clic sul pulsante «Proprietà».



Compare la finestra «Proprietà – Connessione alla rete locale (LAN)».

- Scorrere verso il basso nella finestra «La connessione utilizza gli elementi seguenti».
- Fare doppio clic sulla voce di menu «Protocollo Internet (TCP/IP)».

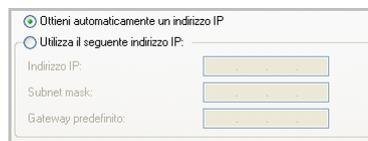


Si visualizza la finestra «Proprietà – Protocollo Internet (TCP/IP)».

Qui si può vedere se Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP dinamico **A** o statico **B**. Impostare l'unità centrale come specificato di seguito:

A Indirizzo IP dinamico

Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP dinamico.



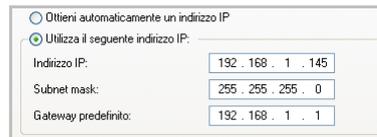
Impostazione sull'unità centrale (vedere pagina 113):



- Richiamare la voce di menu «Tipo Indirizzo IP» sull'unità centrale.
- Selezionare l'impostazione «IP dinamico». L'unità centrale viene automaticamente integrata nella rete e non sono necessarie altre operazioni.

B Indirizzo IP statico

Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP **statico** con gateway predefinito.

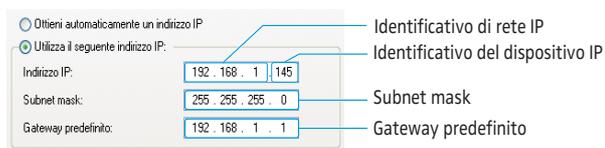


Impostazione sull'unità centrale (vedere pagina 113):

- ▶ Richiamare la voce di menu «**Tipo Indirizzo IP**» sull'unità centrale.



- ▶ Selezionare l'impostazione «**IP statico**».
- ▶ Individuare l'identificativo di rete dell'indirizzo IP del PC Windows, la maschera di sottorete e il gateway predefinito e prenderne nota:



In questo esempio l'identificativo IP di rete è «**192.168.1**».

- ▶ Richiamare la voce di menu «**Indirizzo IP**» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare l'identificativo IP di rete dell'indirizzo IP sul valore individuato sul PC Windows:

- ▶ Impostare l'identificativo IP del dispositivo (le ultime tre cifre) su un valore («1» – «**254**») che non venga utilizzato né dal PC né da altri computer nella rete (in questo esempio non può essere «**145**»).

- ▶ Richiamare la voce di menu «**Subnet mask**» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare la maschera di sottorete (nell'esempio «**255.255.255.0**»).

- ▶ Richiamare la voce di menu «**Gateway**» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare l'indirizzo IP del gateway predefinito (nell'esempio «**192.168.1.1**»).
- La connessione di rete è stabilita attraverso un indirizzo IP statico.

Adattamento delle impostazioni di rete in Windows Vista

- ▶ Fare clic sul pulsante «Start» e quindi su «Pannello di controllo».



Si visualizza quindi il «Pannello di controllo».

- ▶ Fare doppio clic sulla voce di menu «Visualizza stato della rete e attività».



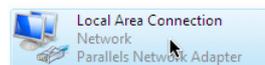
Si visualizza la finestra «Centro connessioni di rete e condivisione».

- ▶ Fare clic sulla voce di menu «Gestisci connessioni di rete» nella colonna a sinistra.



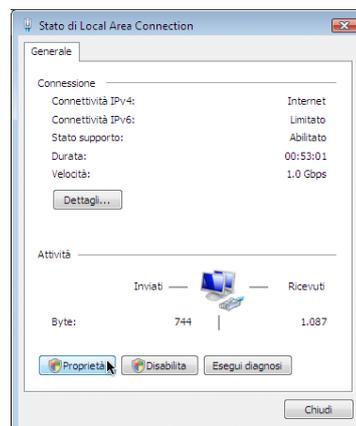
Compare la finestra «Connessioni di rete».

- ▶ Fare doppio clic sulla voce di menu «Local Area Connection».



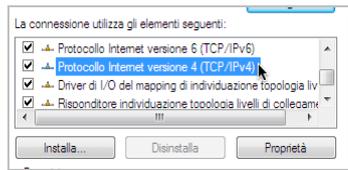
Compare la finestra «Stato di Local Area Connection».

- ▶ Fare clic sul pulsante «Proprietà».



Compare la finestra «Proprietà – Local Area Connection».

- ▶ Nell'area della finestra «La connessione utilizza gli elementi seguenti» fare doppio clic sulla voce di menu «Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)».

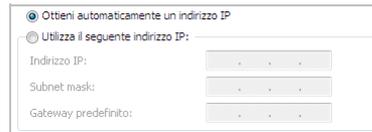


Si visualizza la finestra «Proprietà – Protocollo Internet (TCP/IP)».

Qui si può vedere se Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP dinamico **A** o statico **B**. Impostare l'unità centrale come specificato di seguito:

A Indirizzo IP dinamico

Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP **dinamico**.



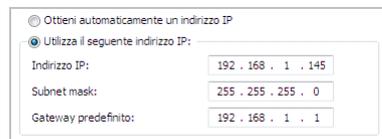
Impostazione sull'unità centrale (vedere pagina 113):



- ▶ Richiamare la voce di menu «Tipo Indirizzo IP» sull'unità centrale.
 - ▶ Selezionare l'impostazione «IP dinamico».
- L'unità centrale viene automaticamente integrata nella rete e non sono necessarie altre operazioni.

B Indirizzo IP statico

Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP **statico** con gateway predefinito.

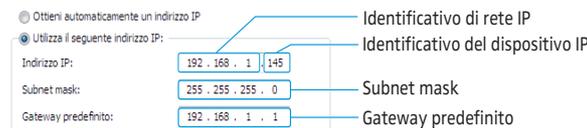


Impostazione sull'unità centrale (vedere pagina 113):

- ▶ Richiamare la voce di menu «Tipo Indirizzo IP» sull'unità centrale.



- ▶ Selezionare l'impostazione «IP statico».
- ▶ Individuare l'identificativo di rete dell'indirizzo IP del PC Windows, la maschera di sottorete e il gateway predefinito e prenderne nota:

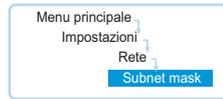


In questo esempio l'identificativo IP di rete è «192.168.1».

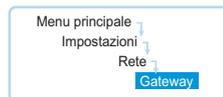
- ▶ Richiamare la voce di menu «Indirizzo IP» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare l'identificativo IP di rete dell'indirizzo IP sul valore individuato sul PC Windows:
- ▶ Impostare l'identificativo IP del dispositivo (le ultime tre cifre) su un valore («1» – «254») che non venga utilizzato né dal PC né da altri computer nella rete (in questo esempio non può essere «145»).
- ▶ Richiamare la voce di menu «Subnet mask» sull'unità centrale.



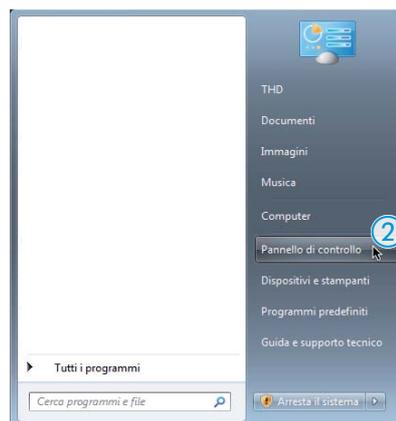
- ▶ Impostare la maschera di sottorete (nell'esempio «255.255.255.0»).
- ▶ Richiamare la voce di menu «Gateway» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare l'indirizzo IP del gateway predefinito (nell'esempio «192.168.1.1»). La connessione di rete è stabilita attraverso un indirizzo IP statico.

Adattamento delle impostazioni di rete in Windows 7

- ▶ Fare clic sul pulsante «Start» e quindi su «Pannello di controllo».



Si visualizza quindi il «Pannello di controllo».

- ▶ Fare doppio clic sulla voce di menu «Visualizza stato della rete e attività».



Si visualizza la finestra «Centro connessioni di rete e condivisione».

- ▶ Fare clic sulla voce di menu «Modifica impostazioni scheda» nella colonna a sinistra.



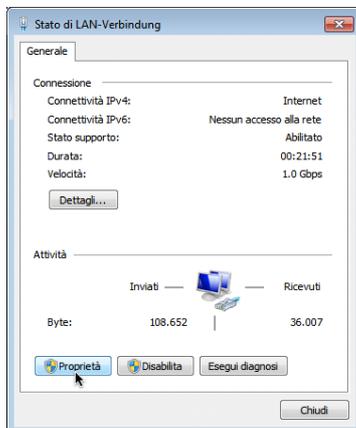
Compare la finestra «Connessioni di rete».

- ▶ Fare doppio clic sulla voce di menu «Connessione LAN».



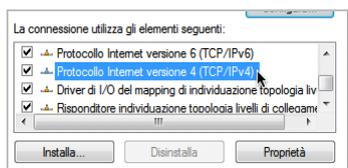
Si visualizza la finestra «Stato di LAN Verbindung».

- ▶ Fare clic sul pulsante «Proprietà».



Compare la finestra «Proprietà – Connessione alla rete locale (LAN)».

- ▶ Nell’area della finestra «La connessione utilizza gli elementi seguenti» fare doppio clic sulla voce di menu «Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)».

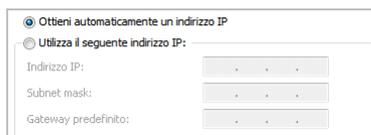


Si visualizza la finestra «Proprietà – Protocollo Internet (TCP/IP)».

Qui si può vedere se Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP dinamico **A** o statico **B**. Impostare l’unità centrale come specificato di seguito:

A Indirizzo IP dinamico

Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP **dinamico**.



Impostazione sull’unità centrale (vedere pagina 113):



- ▶ Richiamare la voce di menu «Tipo Indirizzo IP» sull’unità centrale.
 - ▶ Selezionare l’impostazione «IP dinamico».
- L’unità centrale viene automaticamente integrata nella rete e non sono necessarie altre operazioni.

B Indirizzo IP statico

Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP **statico** con gateway predefinito.

Impostazione sull'unità centrale (vedere pagina 113):

- ▶ Richiamare la voce di menu «**Tipo Indirizzo IP**» sull'unità centrale.



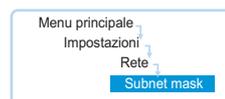
- ▶ Selezionare l'impostazione «**IP statico**».
- ▶ Individuare l'identificativo di rete dell'indirizzo IP del PC Windows, la maschera di sottorete e il gateway predefinito e prenderne nota:

In questo esempio l'identificativo IP di rete è «**192.168.1**».

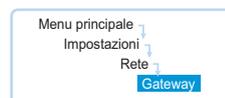
- ▶ Richiamare la voce di menu «**Indirizzo IP**» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare l'identificativo IP di rete dell'indirizzo IP sul valore individuato sul PC Windows:
- ▶ Impostare l'identificativo IP del dispositivo (le ultime tre cifre) su un valore («**1**» – «**254**») che non venga utilizzato né dal PC né da altri computer nella rete (in questo esempio non può essere «**145**»).
- ▶ Richiamare la voce di menu «**Subnet mask**» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare la maschera di sottorete (nell'esempio «**255.255.255.0**»).
- ▶ Richiamare la voce di menu «**Gateway**» sull'unità centrale.



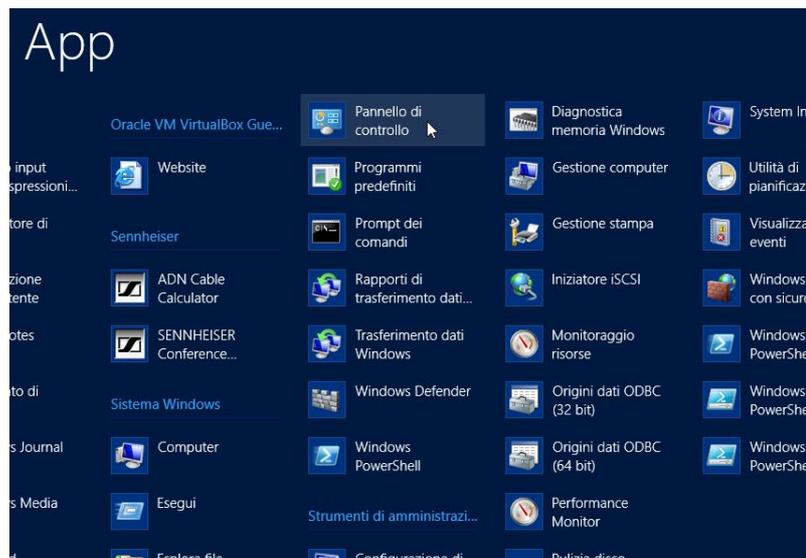
- ▶ Impostare l'indirizzo IP del gateway predefinito (nell'esempio «**192.168.1.1**»).
- La connessione di rete è stabilita attraverso un indirizzo IP statico.

Adattamento delle impostazioni di rete in Windows 8

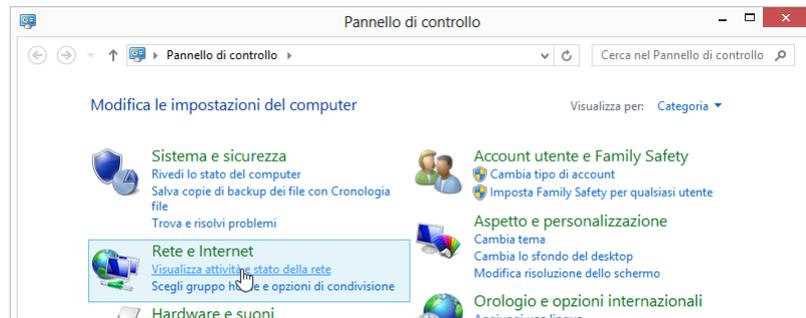
- ▶ Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla schermata Start metro.
Nel bordo inferiore della finestra viene visualizzato il pulsante «Tutte le app».



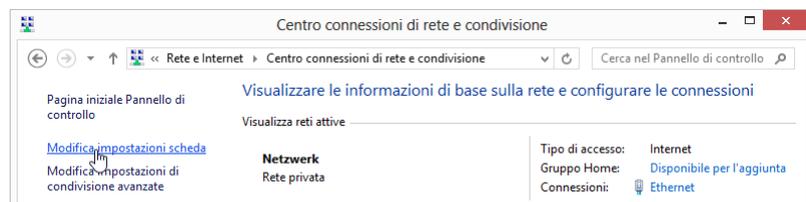
- ▶ Fare clic sul pulsante «Tutte le app».
Viene visualizzata una panoramica di tutte le applicazioni.



- ▶ Nella categoria «Sistema Windows» fare clic sulla voce di menu «Pannello di controllo»
Compare la finestra «Pannello di controllo».



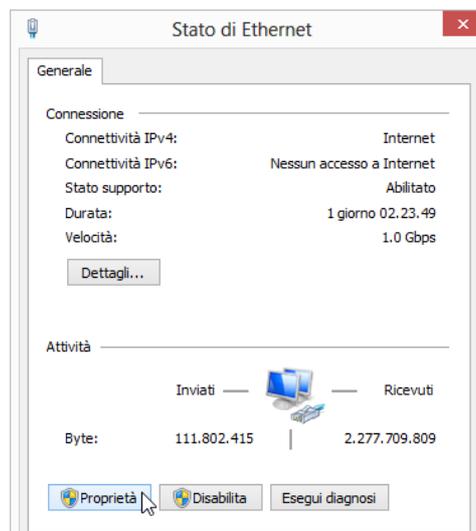
- ▶ Nella categoria «Rete e Internet» fare clic sulla voce di menu «Visualizza attività e stato della rete».
Si visualizza la finestra «Centro connessioni di rete e condivisione».



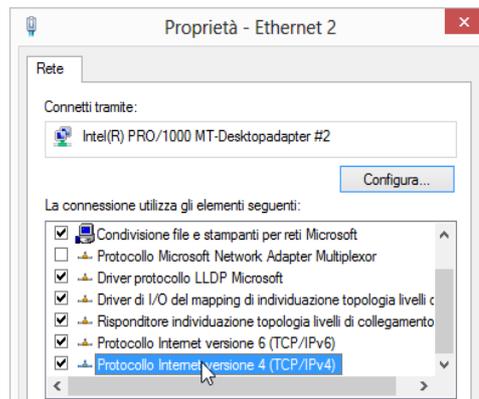
- ▶ Fare clic su «Modifica impostazioni scheda».
Compare la finestra «Connessioni di rete».



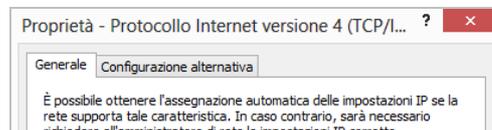
- ▶ Fare doppio clic sulla voce di menu «Ethernet».
Viene visualizzata la finestra «Stato di Ethernet».



- Fare clic sul pulsante «Proprietà».
Viene visualizzata la finestra «Proprietà – Ethernet 2».



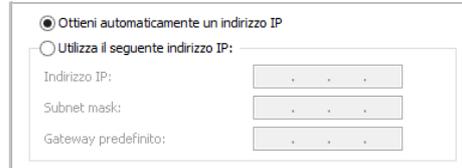
- Nell'area della finestra «La connessione utilizza gli elementi seguenti» fare doppio clic sulla voce di menu «Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)».
Viene visualizzata la finestra «Proprietà – Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)».



Qui si può vedere se Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP dinamico **A** o statico **B**. Impostare l'unità centrale come specificato di seguito:

A Indirizzo IP dinamico

Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP **dinamico** «Ottieni automaticamente un indirizzo IP».



Impostazione sull'unità centrale (vedere pagina 113):



- Richiamare la voce di menu «Tipo Indirizzo IP» sull'unità centrale.
- Selezionare l'impostazione «IP dinamico».
L'unità centrale viene automaticamente integrata nella rete e non sono necessarie altre operazioni.

B Indirizzo IP statico

Windows è integrato nella rete con un indirizzo IP **statico** con gateway predefinito «**Utilizza il seguente indirizzo IP:**».

Impostazione sull'unità centrale (vedere pagina 113):

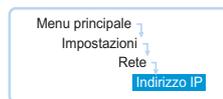
- ▶ Richiamare la voce di menu «**Tipo Indirizzo IP**» sull'unità centrale.



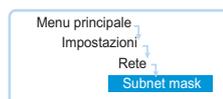
- ▶ Selezionare l'impostazione «**IP statico**».
- ▶ Individuare l'identificativo di rete dell'indirizzo IP del PC Windows, la maschera di sottorete e il gateway predefinito e prenderne nota:

In questo esempio l'identificativo IP di rete è «**192.168.1**».

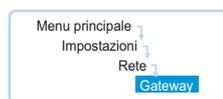
- ▶ Richiamare la voce di menu «**Indirizzo IP**» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare l'identificativo IP di rete dell'indirizzo IP sul valore individuato sul PC Windows:
- ▶ Impostare l'identificativo IP del dispositivo (le ultime tre cifre) su un valore («**1**» – «**254**») che non venga utilizzato né dal PC né da altri computer nella rete (in questo esempio non può essere «**145**»).
- ▶ Richiamare la voce di menu «**Subnet mask**» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare la maschera di sottorete (nell'esempio «**255.255.255.0**»).
- ▶ Richiamare la voce di menu «**Gateway**» sull'unità centrale.



- ▶ Impostare l'indirizzo IP del gateway predefinito (nell'esempio «**192.168.1.1**»).
- La connessione di rete è stabilita attraverso un indirizzo IP statico.

Avvio/chiusura del software

Software integrato nell'unità centrale



Per avviare il software sull'unità centrale:

- ▶ Accendere l'unità centrale e il monitor collegato.
Il software «Conference Manager» viene avviato. La vista sala compare in modalità operativa «Setup» con la finestra «Apri» in primo piano.

i Quando si avvia il software «Conference Manager» per la prima volta, impostare la lingua desiderata (vedere pagina 152). Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il software in lingua italiana.

i Se il monitor collegato all'unità centrale non mostra alcuna immagine è possibile che la risoluzione impostata sia troppo alta. In questo caso resettare la risoluzione:

- ▶ Premere la combinazione di tasti «CTRL» + «Maiusc» + «F1». La risoluzione dello schermo dell'unità centrale viene ripristinata a 800 x 600 pixel.

Per chiudere il software:

- ▶ Memorizzare eventualmente la configurazione attuale (vedere pagina 157).
- ▶ Spegnerne l'unità centrale.

Versione Windows del software



Per avviare il software:

- ▶ Fare doppio clic sull'icona del software presente sul desktop.

Oppure:

- ▶ Fare clic su «Start» > «Tutti i programmi» > «Sennheiser» > «ADN» > «SENNHEISER Conference Manager».

Il software «Conference Manager» viene avviato. La vista sala compare in modalità operativa «Setup» con la finestra «Apri» in primo piano.

i Quando si avvia il software «Conference Manager» per la prima volta, impostare la lingua desiderata (vedere pagina 152) e adattare le impostazioni di data e ora (vedere pagina 151). Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il software in lingua italiana.

Per chiudere il software:

- ▶ Memorizzare eventualmente la configurazione attuale (vedere pagina 157).
- ▶ Nella barra degli strumenti, fare clic sul pulsante

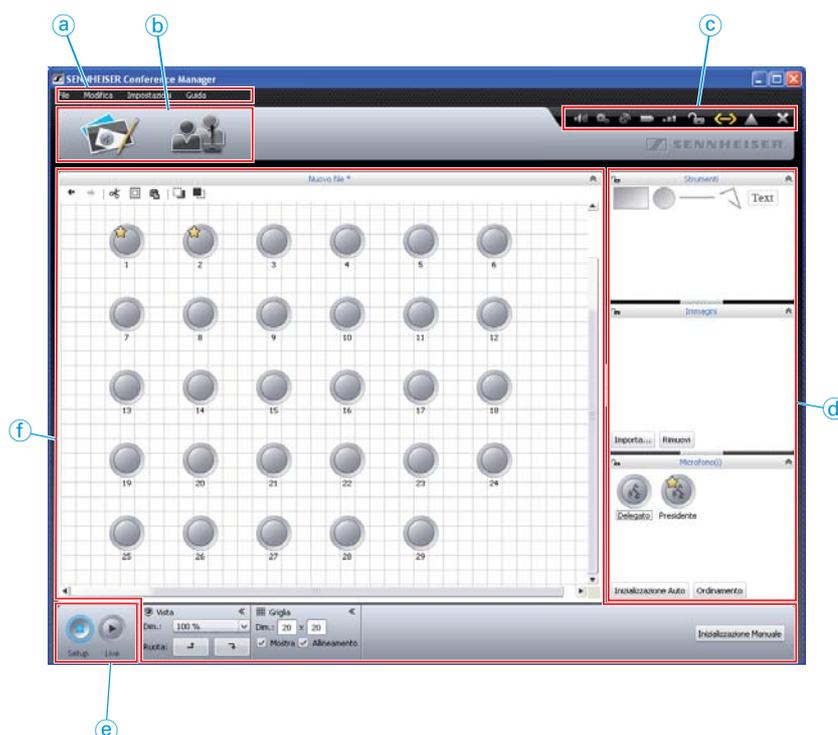


Familiarizzazione e impostazione delle funzioni basilari del software

Panoramica del software

La finestra di applicazione centrale del software «Conference Manager» è costituita da elementi di comando costantemente visibili e da viste connesse alla modalità operativa attiva.

La seguente figura mostra la versione del software «Conference Manager» per Windows:



- Ⓐ Barra dei menu
- Ⓑ Pulsanti vista
- Ⓒ Barra degli strumenti
- Ⓓ Pannelli di comando
- Ⓔ Pulsanti modalità operativa
- Ⓕ Viste

Barra dei menu ^(a)



Menu	Sottomenu	Funzione	Pagina
File	Nuovo file	Creazione di una nuova configurazione	155
	Apri file ...	Caricamento della configurazione esistente	156
	Elimina Conferenza	Eliminazione della configurazione esistente	159
	Chiudi	Chiusura della configurazione corrente	159
	Salva	Memorizzazione della configurazione corrente (localmente o sull'unità centrale)	157
	Salva con nome ...	Memorizzazione della configurazione corrente con un altro nome file (localmente o sull'unità centrale)	
	Connetti/Disconnetti	Stabilisce una connessione con l'unità centrale/interrompe una connessione	154
	Avvio automatico ...	Caricamento automatico della configurazione sull'unità centrale all'avvio	157
	Esci*	Chiusura del software	143
Modifica	Annulla	Annullamento dell'ultima operazione	181
	Ripristina	Ripristino di un'operazione annullata	
	Taglia	Eliminazione di un oggetto e relativa copia negli Appunti	181
	Copia	Copia di un oggetto negli Appunti	
	Incolla	Inserimento di un oggetto dagli Appunti	
	Elimina	Eliminazione di un oggetto	
	Porta dietro	Spostamento di un oggetto in secondo piano	182
	Porta avanti	Spostamento di un oggetto in primo piano	
	Seleziona tutto	Selezione di tutti gli oggetti	176
	Schermo intero*	Attivazione/disattivazione della modalità a schermo intero	151
	Selez. colon. elenco delegati	Mostrare o nascondere colonne nella vista delegati	150
Impostazioni	Impostazioni per la conferenza ...	Apertura delle impostazioni conferenza	195
	Impostazioni audio ...	Apertura delle impostazioni audio	199
	Impost. wireless ...	Apertura delle impostazioni per il funzionamento wireless	95
	Registrazione Conferenza	Apertura del controllo della registrazione audio	217
	Lingua	Impostazione della lingua	152
	Imposta Password ...	Impostazione della protezione mediante password	152
	Rete	Apertura delle impostazioni di rete	153
	Re-Inizializza conferenza	Reinizializzazione delle console	191
	Ripristino impostazioni di fabbrica	Ripristino delle impostazioni di fabbrica del software	154
	Impostazioni del sistema**	Apertura delle impostazioni hardware per monitor, mouse e tastiera	151
	Spegni tutte le unità wireless	Spegnimento di tutte le console wireless	154
	Help	Guida ...	Avvio della funzione di guida
Informazioni ...		Indicazione della versione software installata	-

* Visibile solo se si utilizza la versione per Windows

** Visibile solo se si utilizza il software integrato nell'unità centrale



In alternativa si possono utilizzare anche le scelte rapide da tastiera indicate accanto alle voci di menu.



Pulsanti vista [ⓑ]

Pulsante	Funzione
	Impostare la vista sala per configurare o controllare il sistema per conferenze attraverso un'immagine. La vista sala varia in base alla modalità operativa «Setup» o «Live» (vedere pagina 147).
	Impostazione della vista delegati per creare un elenco dei delegati e controllare il sistema per conferenze mediante l'elenco. La vista delegati varia in base alla modalità operativa «Setup» o «Live» (vedere pagina 147).



Barra degli strumenti [ⓒ]

Pulsante	Funzione
	Aprire la finestra con le impostazioni audio «Impostazioni audio» (vedere pagina 199)
	Aprire la finestra con le impostazioni conferenza «Impostazioni conferenza» (vedere pagina 195)
	Aprire la finestra con le impostazioni wireless «Impost. wireless» (vedere pagina 95)
	Visualizza lo stato delle batterie delle console wireless e mostra/nasconde lo stato della batteria sui simboli delle console – «Stato batteria» (vedere pagina 208): in tutte le console condizioni di carica sufficienti (carica batteria >10 %) in almeno una console condizioni di carica basse (carica batteria <10 %)
	Visualizza lo stato della connessione wireless delle console wireless e mostra/nasconde lo stato RF sui simboli delle console – «Stato RF» (vedere pagina 208): in tutte le console buona trasmissione radio in almeno una console trasmissione radio non buona (qualità del segnale radio <20 %)
	Mostra lo stato del blocco tasti dell'unità centrale (vedere pagina 199): non bloccato – «Dispositivo sbloccato» bloccato – «Dispositivo bloccato»
	Mostra lo stato della connessione tra l'unità centrale e il software «Conference Manager» e/o un controllo multimediale (vedere pagina 154): non connesso – «Dispositivo disconnesso» connesso – «Dispositivo connesso»
	Mostra le indicazioni e gli avvisi di anomalie esistenti e apre il registro eventi – «Registro eventi» (vedere pagina 219): registro eventi, nessun avviso di anomalia presente avvisi di anomalie presenti
	Chiude il software – «Esci» (vedere pagina 143)

* Solo con la versione per Windows

Pulsanti modalità operativa ©

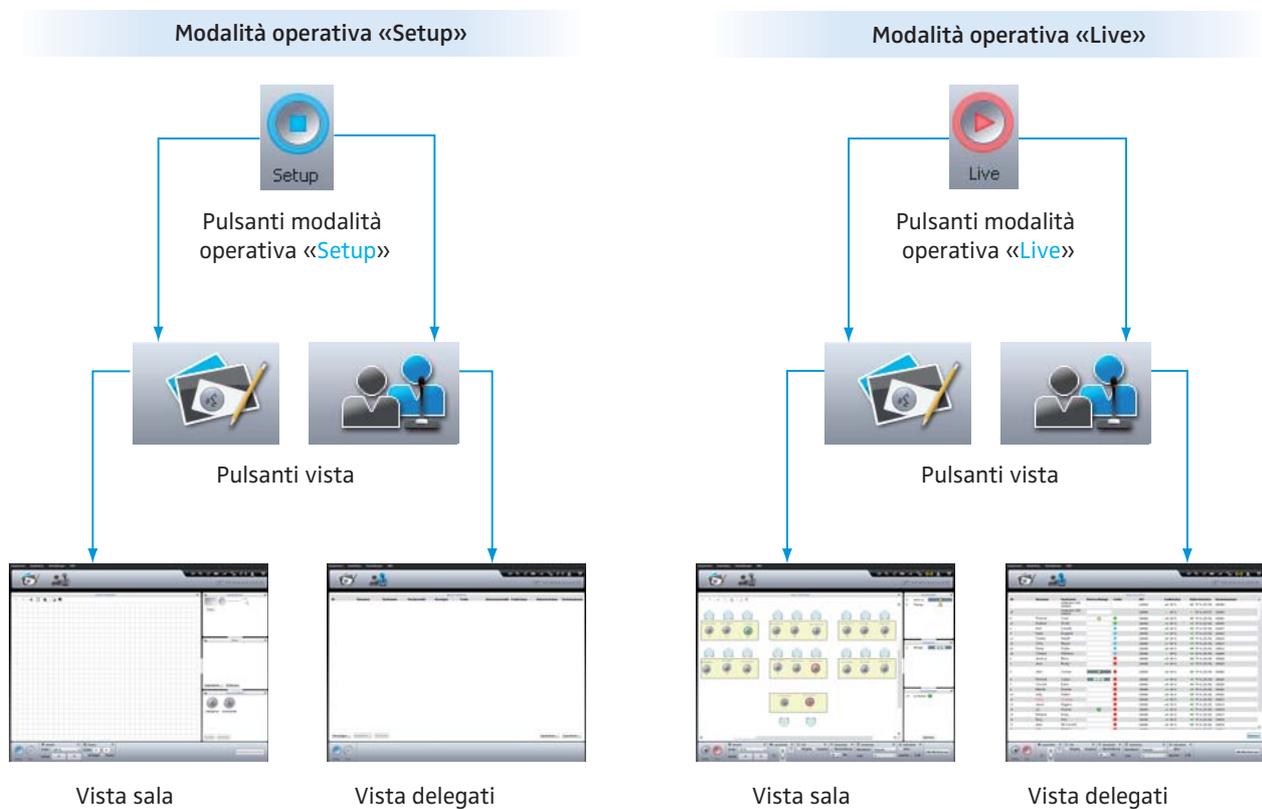


Modalità operativa attivata	Funzione
	Impostare la modalità operativa «Setup» per configurare il sistema per conferenze (vedere pagina 148). Si passa dalla vista sala e dalla vista delegati alla vista Setup e lo sfondo dei pulsanti diventa blu.
	Impostare la modalità operativa «Live» per controllare una conferenza con il software (vedere pagina 149). Si passa dalla vista sala e dalla vista delegati alla vista Live e lo sfondo dei pulsanti diventa rosso.

Selezione di modalità operativa e viste

Nelle modalità operative «Setup» e «Live» si può commutare tra la vista sala e la vista delegati.

Viste del software a seconda della modalità operativa



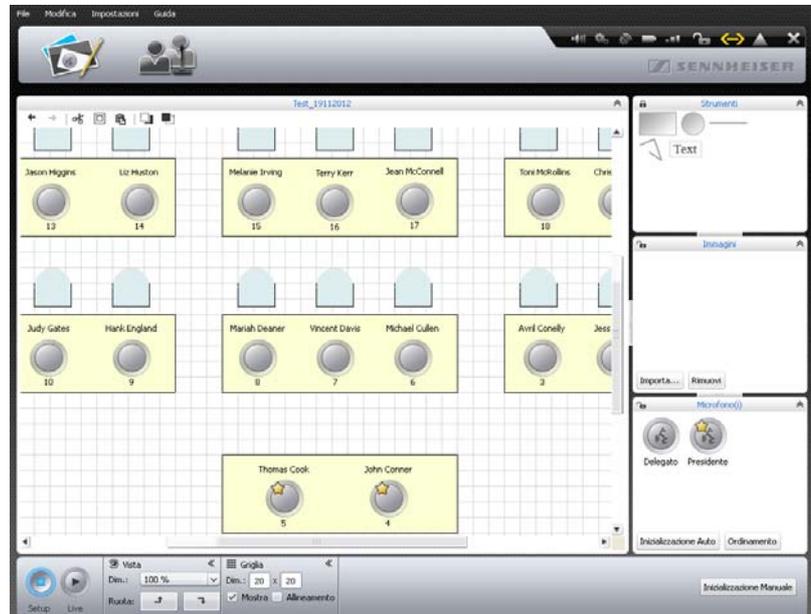
Selezione della modalità operativa «Setup»



- Fare clic sul pulsante «Setup». Il software passa alla modalità operativa «Setup» e il pulsante «Setup» si illumina in blu.

Per visualizzare la vista sala:

- Fare clic sul pulsante «Vista sala»



Per visualizzare la vista delegati:

- Fare clic sul pulsante «Vista delegati»



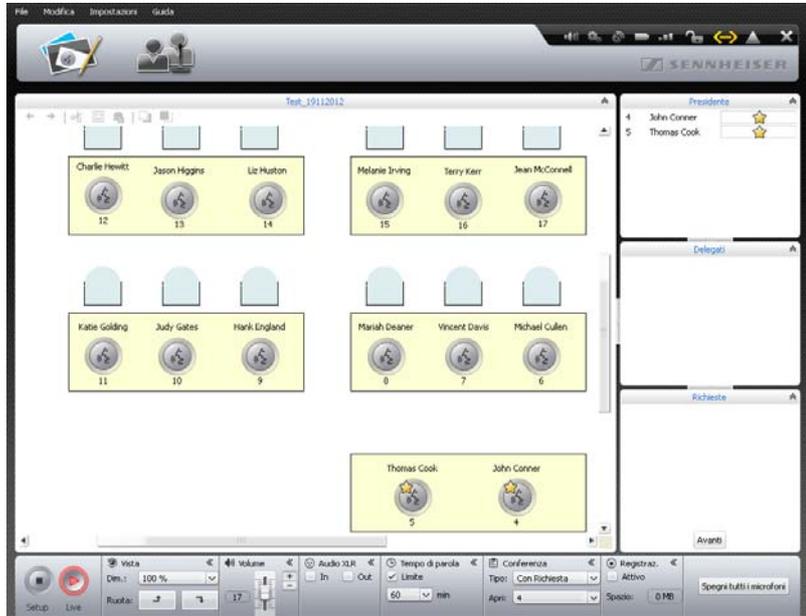
Selezione della modalità operativa «Live»



- Preparare la modalità operativa «Live» e attivarla (vedere pagina 203).

Per visualizzare la vista sala:

- Fare clic sul pulsante «Vista sala»



Per visualizzare la vista delegati:

- Fare clic sul pulsante «Vista delegati»

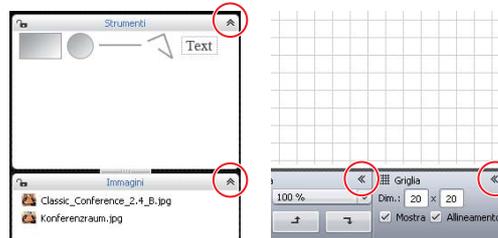


Adattamento delle viste

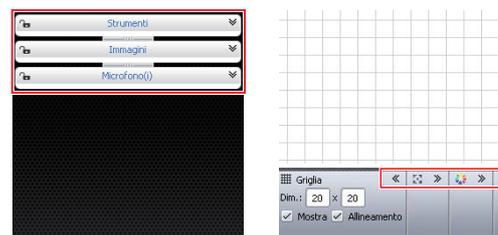
La vista sala e la vista delegati possono essere adattate alle proprie esigenze. È possibile attivare e disattivare la visualizzazione dei pannelli di comando e modificarne la grandezza. Le modifiche delle viste non vengono salvate permanentemente e all'avvio successivo del software vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica.

Adattamento dei pannelli di comando nelle viste sala e delegati

I pannelli di comando con il simbolo o possono essere aperti o chiusi:



L'intestazione del pannello di comando viene sempre visualizzata.



Per chiudere i pannelli di comando:

- ▶ Fare clic sul simbolo o nell'intestazione del pannello di comando che si desidera chiudere.

Per aprire i pannelli di comando:

- ▶ Fare clic sul simbolo o nell'intestazione del pannello di comando che si desidera aprire.

Per modificare le dimensioni di un pannello di comando:

- ▶ Spostare il mouse sul simbolo o tra i pannelli di comando. Il puntatore del mouse si trasforma in un cursore di spostamento .
- ▶ Modificare le dimensioni dei pannelli di comando come desiderato.

I simboli e indicano se il pannello di comando «Strumenti», «Immagini» o «Microfono(i)» è bloccato () o sbloccato () (vedere pagina 184).

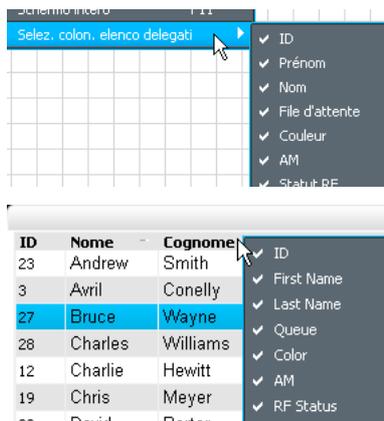
Adattamento della tabella nella vista delegati

Per modificare la larghezza delle colonne dell'elenco delegati:

- ▶ Passare sull'intestazione dell'elenco delegati. Il puntatore del mouse si trasforma in un cursore di spostamento .
- ▶ Modificare le dimensioni delle colonne come si desidera.

ID	Nome	Sogname	Presidente	Mostra	Colore
5	Thomas	Cook	★	✓	■
23	Andrew	Smith		✓	■

Con un doppio clic si può adattare automaticamente la larghezza delle colonne al contenuto.



Per mostrare e nascondere colonne nell'elenco delegati per la modalità operativa «Live» (nella modalità operativa «Setup» tutte le colonne vengono mostrate permanentemente):

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Mod.» > «Selez. colon. elenco delegati».

Oppure:

- ▶ Nella vista delegati fare clic con il pulsante destro del mouse sull'intestazione dell'elenco delegati. Viene visualizzato l'elenco delle colonne visualizzabili nella modalità operativa «Live».
- ▶ Attivare le colonne a piacimento facendo clic sulla voce desiderata:

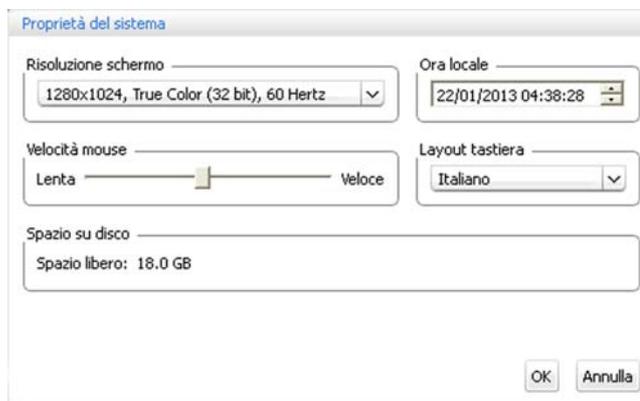
Impostazione	Visibilità delle colonne nella modalità operativa «Live»
attivata <input checked="" type="checkbox"/> ID	la colonna viene mostrata nella vista delegati
disattivata <input type="checkbox"/> ID	la colonna viene nascosta nella vista delegati

Utilizzo della vista a schermo intero del software

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Mod.» > «Schermo intero».
- La vista a schermo intero del software viene attivata o disattivata.

Configurazione di monitor, mouse, tastiera, nonché data e ora dell'unità centrale*

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Impostazioni» > «Impostazioni di sistema».
- Compare la finestra «Proprietà del sistema».



Per configurare il monitor:

- ▶ Nell'elenco a discesa «Risoluzione schermo» selezionare i valori desiderati. La risoluzione del monitor deve essere di almeno 800 x 600 pixel (consigliata: 1024 x 762 o 1280 x 1024 pixel).

i Le risoluzioni del monitor e le frequenze di aggiornamento dell'immagine vengono adattate automaticamente al monitor collegato, cosicché è sempre possibile selezionare le impostazioni ottimali, ad esempio per gli schermi piatti o i videoproiettori. Può essere necessario riavviare l'unità centrale per selezionare le impostazioni ottimali per il monitor in uso.



* Solo se si usa il software integrato nell'unità centrale

Se il monitor collegato all'unità centrale non mostra alcuna immagine è possibile che la risoluzione impostata sia troppo alta. In questo caso resettare la risoluzione:

- ▶ Premere la combinazione di tasti «CTRL» + «Maiusc» + «F1». La risoluzione dello schermo dell'unità centrale viene ripristinata a 800 x 600 pixel.



Per impostare la velocità del puntatore del mouse:

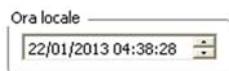
- ▶ Nella sezione «Velocità mouse» spostare il cursore su
 - «Lenta» per diminuire la velocità lentamente, oppure
 - «Veloce» per aumentare la velocità.

Per adattare la disposizione della tastiera dell'unità centrale (ad es. tastiera per il cirillico):



- ▶ Nell'elenco a discesa «Layout tastiera» selezionare la disposizione della tastiera desiderata.

Per impostare la data e l'ora dell'unità centrale:



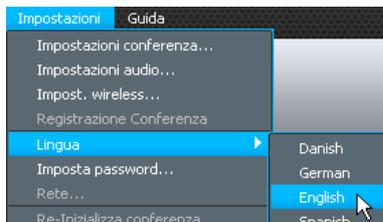
- ▶ Selezionare le singole cifre nel campo «Ora locale».
- ▶ Immettere la data e l'ora con la tastiera o fare clic sui pulsanti , per accrescere o ridurre le cifre della data selezionate.
- ▶ Fare clic su «OK». Le impostazioni vengono memorizzate e la finestra «Proprietà del sistema» viene chiusa.

Per sapere quanto spazio libero è disponibile:

Nella finestra «Proprietà del sistema» all'interno del campo «Spazio su disco» sono riportate informazioni sulla posizione di memorizzazione disponibile dell'unità centrale.



Impostazione della lingua



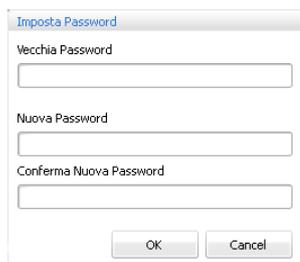
- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Impostazioni» > «Lingua». Compare la lista delle lingue che possono essere impostate: cinese «中文», danese «Dansk», tedesco «Deutsch», inglese «English», finlandese «Suomi», francese «Français», olandese «Nederlands», italiano «Italiano», giapponese «日本語», norvegese «Norsk», russo «Русский», svedese «Svenska» e spagnolo «Español».
- ▶ Fare clic sulla lingua desiderata. Viene cambiata la lingua del software.

Utilizzo della password

È possibile proteggere le configurazioni create da modifiche non autorizzate servendosi di una password. In questo modo si bloccano tutte le impostazioni nella modalità «Setup». Si possono utilizzare configurazioni protette da password nella modalità operativa «Live» ed effettuare impostazioni.

Configurazione con protezione da password o modifica della password

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «**Impostazioni**» > «**Imposta Password ...**». Compare la finestra «**Imposta Password**».



Per creare una nuova password:

- ▶ Lasciare vuoto il campo «**Vecchia Password**».

Per modificare una password esistente:

- ▶ Nel campo «**Vecchia Password**», digitare la vecchia password.
- ▶ Nei campi «**Nuova Password**» e «**Conferma Nuova Password**», inserire la nuova password.

La password può essere costituita da max. 16 caratteri.



Se non si desidera utilizzare alcuna password, lasciare vuoti i campi «**Nuova Password**» e «**Conferma Nuova Password**».

- ▶ Fare clic su «**OK**».

La nuova password viene memorizzata. La configurazione è ora provvista di una password. Prima della prossima modifica appare la richiesta di immissione della password impostata.



Con la scelta rapida da tastiera si possono sbloccare nuovamente le configurazioni protette da password:

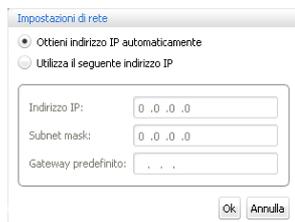
- ▶ Premere la combinazione di tasti «**CTRL**» + «**Maiusc**» + «**F10**». Una password esistente viene eliminata.

Impostazioni di rete



Se si modificano le impostazioni nella finestra «**Impostazioni di rete**» è possibile perdere la connessione di rete esistente!

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «**Impostazioni**» > «**Rete ...**». Compare la finestra «**Impostazioni di rete**».



Per integrare automaticamente l'unità centrale nella rete con un indirizzo IP **dinamico**:

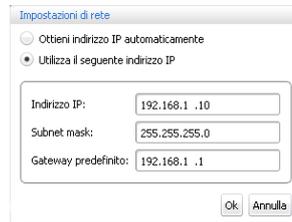
- ▶ Selezionare il campo di opzione «**Ottieni automaticamente un indirizzo IP**».
- ▶ Fare clic su «**OK**».

L'impostazione viene acquisita e nei campi di testo «**Indirizzo IP**» e «**Subnet mask**» vengono visualizzati gli indirizzi assegnati automaticamente.

Per integrare manualmente l'unità centrale nella rete con un indirizzo IP **statico**, la maschera di sottorete e il gateway predefinito:

- ▶ Selezionare il campo di opzione «**Utilizza il seguente indirizzo IP**».

- ▶ Nel campo di testo «Indirizzo IP», digitare l'indirizzo IP desiderato.
- ▶ Nel campo di testo «Subnet mask», digitare l'indirizzo della maschera di sottorete desiderato.
- ▶ Nel campo di testo «Gateway predefinito», inserire l'indirizzo IP del gateway predefinito.



- ▶ Fare clic su «OK».
L'impostazione viene acquisita.

i Ulteriori informazioni sulla configurazione di rete del sistema per conferenze sono riportate a pagina 131.

Ripristino impostazioni di fabbrica

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Impostazioni» > «Ripristino impostazioni di fabbrica».
Vengono ripristinate tutte le impostazioni di fabbrica del software e dei componenti wireless eventualmente connessi.

i Se il monitor collegato all'unità centrale non mostra alcuna immagine è possibile che la risoluzione impostata sia troppo alta. In questo caso resettare la risoluzione:

- ▶ Premere la combinazione di tasti «CTRL» + «Maiusc» + «F1».
La risoluzione dello schermo dell'unità centrale viene ripristinata a 800 x 600 pixel.

Disattivare tutte le console connesse in maniera wireless

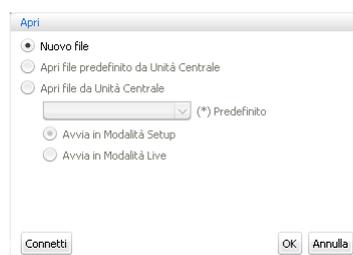
- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Impostazioni» > «Spegni tutte le unità wireless».
Compare una richiesta di sicurezza.
- ▶ Fare clic su «OK».
Tutte le console connesse in maniera wireless con il sistema per conferenze vengono disattivate.

Utilizzo del sistema per conferenze e del software

Creazione di una connessione all'unità centrale

Per stabilire una connessione tra il software «Conference Manager» e l'unità centrale:

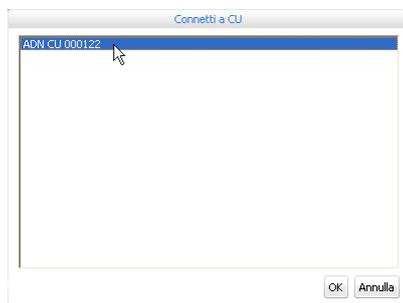
- ▶ Avviare il software (vedere pagina 143).
Compare la finestra «Apri».



- ▶ Fare clic su «Connetti».

Oppure:

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Connetti ...».
Si apre la finestra «Connetti a CU» con un elenco delle unità centrali collegate.



- ▶ Selezionare l'unità centrale desiderata.

i Se l'unità centrale desiderata non è elencata, verificare le impostazioni di rete (vedere pagina 131) e osservare quanto riportato nel capitolo seguente.

i Il pulsante «Connetti» è a disposizione anche nelle finestre di altri programmi. La sua funzione è sempre la stessa: la connessione del software «Conference Manager» con l'unità centrale.

i Con la versione per Windows del software si possono selezionare diverse unità centrali attraverso la rete. Il software integrato nell'unità centrale può essere collegato solo con la propria unità centrale.

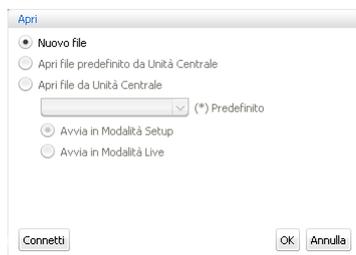
- ▶ Fare clic su «OK».
Viene stabilita la connessione con l'unità centrale selezionata. Nella barra degli strumenti compare il simbolo «Connessa» .

Conclusione di una connessione all'unità centrale

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Disconnetti».
Compare una richiesta di sicurezza.
- ▶ Fare clic su «OK».
La connessione con l'unità centrale viene terminata. Il software commuta eventualmente sulla modalità operativa «Setup».

Creazione di una nuova configurazione

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Nuovo file».
Compare la finestra «Apri».

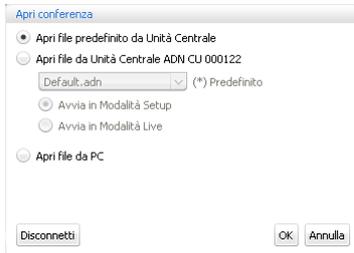


- ▶ Selezionare il campo di opzione «Nuovo file».
- ▶ Fare clic su «OK».
Viene creata una nuova configurazione e il software passa alla vista sala in modalità «Setup» (vedere pagina 148).

Caricamento della configurazione

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Apri file ...». Compare la finestra «Apri».

Se il software è connesso con un'unità centrale (vedere pagina 154) è possibile caricare tre tipi di configurazione:



Caricamento della configurazione ...	Procedura
... di una conferenza attiva (in corso)	<p>Per caricare la configurazione in modalità operativa «Live»[*]:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Selezionare la voce di menu «Apri file predefinito da Unità Centrale». ▶ Fare clic su «OK». <p>Per selezionare la modalità operativa («Setup»^{**} o «Live») in cui si intende caricare la configurazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Selezionare la voce di menu «Apri file da Unità Centrale #####». ▶ Dall'elenco a discesa, selezionare la configurazione di una conferenza attiva (contrassegnata con un asterisco *). ▶ Selezionare la modalità operativa («Setup» o «Live») e fare clic su «OK».
... di una conferenza non attiva	<p>Per selezionare la modalità operativa («Setup» o «Live») con cui caricare la configurazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Selezionare la voce di menu «Apri file da Unità Centrale #####». ▶ Dall'elenco a discesa, selezionare la configurazione di una conferenza non attiva (non contrassegnata con un asterisco *). ▶ Selezionare la modalità operativa («Setup» o «Live») e fare clic su «OK».
... di una conferenza locale memorizzata sul disco fisso ^{***}	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Selezionare la voce di menu «Apri file da PC». ▶ Fare clic su «OK» e selezionare dalla finestra di dialogo «Apri file» la configurazione desiderata (estensione file «*.adn»). ▶ Fare clic su «OK». <p>La configurazione viene caricata nella modalità operativa «Setup».</p>

* Dopo aver caricato una configurazione, la modalità conferenza sia avvia automaticamente in modalità operativa «Live». Osservare a tale proposito anche le informazioni a pagina 158.

** In modalità operativa «Setup», adattare le configurazioni presenti.

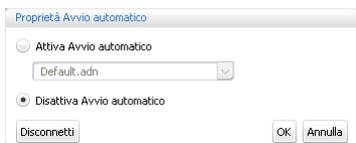
*** Disponibile solo sulla versione per Windows del software, anche quando non è stata stabilita alcuna connessione con l'unità centrale.

 Se si apre una configurazione in modalità operativa «Setup», viene eventualmente richiesta la password impostata (vedere pagina 152).

Attivazione/disattivazione dell'avvio automatico di una configurazione

Per caricare automaticamente una configurazione memorizzata dopo l'avvio del sistema per conferenze:

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Avvio automatico ...». Si apre la finestra «Proprietà Avvio automatico».
 - ▶ Stabilire una connessione con l'unità centrale (vedere pagina 154).
 - ▶ Selezionare il campo di opzione «Attiva Avvio automatico».
 - ▶ Selezionare la configurazione desiderata dall'elenco a discesa.
 - ▶ Fare clic su «OK».
- La configurazione selezionata verrà caricata automaticamente nella modalità «Live» al successivo avvio del software.



Per disattivare il caricamento automatico dell'ultima configurazione:

- ▶ Selezionare il campo di opzione «Disattiva Avvio automatico».
- ▶ Fare clic su «OK».

Soluzione dei problemi di connessione durante l'avvio automatico

Se non è stato possibile stabilire la connessione con l'unità centrale o trovare la configurazione, viene visualizzato un messaggio di errore.



- ▶ Verificare se l'unità centrale è collegata in maniera corretta* (vedere pagina 127) e accesa (vedere pagina 77).
- ▶ Assicurarsi che la comunicazione di rete tra software e unità centrale non risulti bloccata da un server proxy e/o da un firewall.
- ▶ Se necessario, chiudere la connessione esistente dell'unità centrale per stabilirne una nuova (vedere paragrafo seguente).
- ▶ Fare clic su «Riprova».

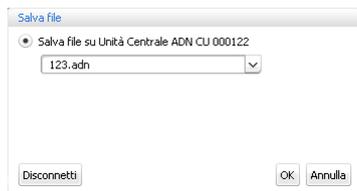
Riprova

Memorizzazione della configurazione

È possibile salvare un numero qualsiasi di configurazioni sull'unità centrale o localmente sul PC Windows collegato.

Per **memorizzare una configurazione appena creata sull'unità centrale**:

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Salva». Si apre la finestra «Salva file».



- ▶ Creare eventualmente una connessione all'unità centrale (vedere pagina 154).
- ▶ Selezionare il campo di opzione «Salva file su Unità Centrale #####».

* Solo con la versione per Windows

- ▶ Digitare un nome per il file nel campo dell'elenco a discesa.
- ▶ Fare clic su «OK».
Il file viene salvato sull'unità centrale.

Una configurazione che dispone già di un nome file proprio può essere salvata direttamente con il comando «Menu principale» > «Salva»; non vi sono ulteriori richieste.

i Le impostazioni accettate in modalità operativa «Live» o nel menu di comando dell'unità centrale vengono immediatamente memorizzate nella configurazione attuale.

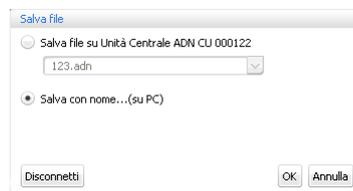
Per proteggere l'ultima configurazione utilizzata, si consiglia di memorizzarla in un file separato **prima** di utilizzare una nuova configurazione in modalità operativa «Live»:

- ▶ Assicurarsi che questa sia connessa all'unità centrale (vedere pagina 154).
- ▶ Caricare la configurazione attiva in modalità operativa «Setup» (contrassegnata con un asterisco «*»), vedere pagina 156). Essa contiene le impostazioni impiegate per ultime.
- ▶ Salvare la configurazione con un altro nome di file (vedi sopra).

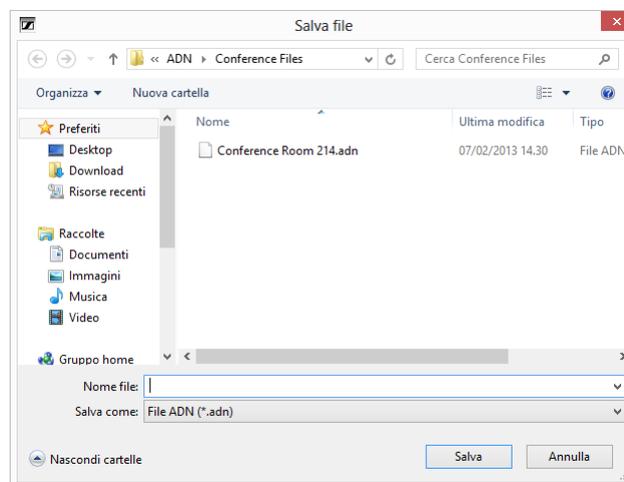
i Per il funzionamento wireless le impostazioni relative alla selezione manuale delle frequenze «Selezione frequenza – Man.» e all'intensità del segnale radio «Potenza» vengono memorizzate direttamente nel modulo antenne ADN-W AM collegato. Queste impostazioni non fanno parte dei file di configurazione del software «Conference Manager». Se il modulo antenne viene sostituito, è necessario effettuare nuovamente le impostazioni.

Per **memorizzare una configurazione appena creata sul disco fisso del PC**:

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Salva».
Si apre la finestra «Salva file».



- ▶ Selezionare il campo di opzione «Salva con nome... (su PC)».
- ▶ Fare clic su «OK».
Si apre la finestra «Salva file».



- ▶ Selezionare la posizione di memoria desiderata.
- ▶ Nel campo «Nome file» inserire un nuovo nome per il file.
- ▶ Fare clic su «Salva».
Il file viene salvato.

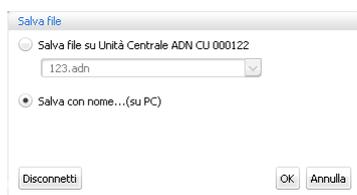
i Le configurazioni vengono generalmente memorizzate nella cartella «Documenti» (Windows XP) o «Documenti» (Windows Vista, 7 o 8) nella sottodirectory «ADN/Conference Files».

i Una configurazione che dispone già di un nome file proprio può essere salvata direttamente con il comando «Menu principale» > »Salva»; non vi sono ulteriori richieste.

Memorizzazione della configurazione con un altro nome di file

Per memorizzare la configurazione corrente con un altro nome di file:

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Salva con nome ...».
Si apre la finestra «Salva file».



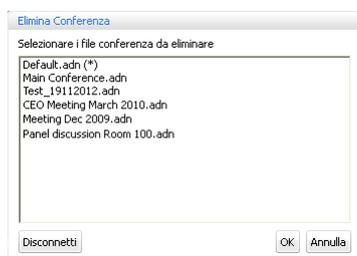
- ▶ Salvare la configurazione con un altro nome di file (vedere pagina 157).

Chiusura della configurazione

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Chiudi».
Un'eventuale configurazione aperta viene chiusa.

Eliminazione della configurazione dall'unità centrale

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Menu principale» > «Elimina Conferenza».
Si apre la finestra «Elimina Conferenza».



- ▶ Selezionare una configurazione.
- ▶ Fare clic su «OK».
Dopo una richiesta di sicurezza viene eliminato il file selezionato.

i La configurazione di una conferenza attiva (contrassegnata con un asterisco *) e della configurazione standard («Default.adn») non possono essere eliminate.

i Le configurazioni sul disco fisso del PC si possono eliminare con l'ausilio di Esplora risorse.

Esecuzione delle impostazioni per il funzionamento wireless

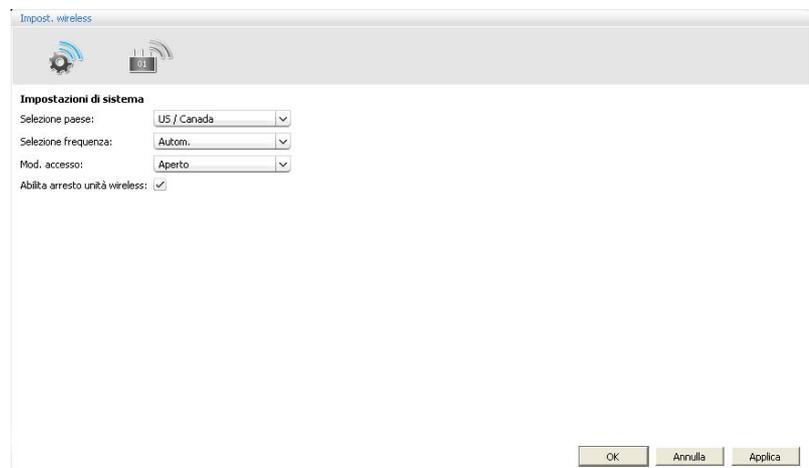
Per effettuare delle impostazioni per il funzionamento wireless il modulo antenne/ i moduli antenne ADN-W AM devono essere collegati all'unità centrale e pronti all'uso (vedere «Collegamento del modulo antenne ADN-W AM all'unità centrale ADN CU1 per modalità conferenza wireless» a pagina 66). Per poter effettuare **tutte** le impostazioni, nel software «Conference Manager» deve essere attivata la **modalità operativa «Live»** (vedere «Monitoraggio e controllo della conferenza – Modalità operativa «Live»» a pagina 203).

Nella modalità operativa «Setup» (con connessione esistente all'unità centrale) è possibile vedere le impostazioni attuali del modulo antenne e preparare le modifiche delle impostazioni. Le modifiche vengono attivate solamente dopo l'avvio della modalità operativa «Live».

 Per il funzionamento wireless le impostazioni relative alla selezione manuale del canale «**Selezione frequenza – Man.**» e all'intensità del segnale radio «**Potenza**» vengono memorizzate direttamente nel modulo antenne ADN-W AM collegato. Queste impostazioni non fanno parte dei file di configurazione del software «Conference Manager». Se il modulo antenne viene sostituito, è necessario effettuare nuovamente le impostazioni.

Richiamare le impostazioni wireless generali

- ▶ Nel software «Conference Manager» attivare la modalità operativa «Live» (vedere «Monitoraggio e controllo della conferenza – Modalità operativa «Live»» a pagina 203).
- ▶ Nella barra degli strumenti, fare clic sul pulsante «Impost. wireless» . Si apre la finestra «Impost. wireless». Le impostazioni wireless generali sono selezionate. 



Impostazione delle direttive del Paese d'utilizzo – «Selezione paese»

 Se si utilizza un modulo antenne per il mercato americano ADN-W AM-US nel proprio sistema per conferenze, non è possibile modificare le direttive del Paese d'utilizzo. Il sistema per conferenze impiega solamente frequenze radio e intensità di segnale consentite per il mercato americano e anche per tutte le altre regioni.

Per adattare il sistema per conferenze alle direttive del Paese d'utilizzo relative ai sistemi wireless:

ATTENZIONE

Rischio di superamento dei limiti consentiti!

Se si utilizzano frequenze radio e intensità dei segnali non liberamente utilizzabili nel Paese di competenza, sussiste il rischio di superare i limiti consentiti.

- ▶ Utilizzare solamente le frequenze radio e l'intensità dei segnali consentiti nel Paese di competenza.
- ▶ In «**Selezione paese**», selezionare il Paese corretto in cui si utilizza il sistema per conferenze.



- ▶ Nell'elenco a discesa «**Selezione paese**», selezionare il Paese in cui si desidera utilizzare il sistema per conferenze. Impostazioni possibili: «**Europa**», «**US/Canada**» [impostazione di fabbrica], «**Messico**», «**Giappone**», «**Repubblica Popolare Cinese**», «**Federazione russa**», «**Turchia**», «**Australia e NZ**», «**Emirati Arabi Uniti**»
- ▶ Fare clic su «**Applica**» o «**OK**». Nella modalità operativa «**Live**» il sistema per conferenze impiega solamente frequenze e intensità dei segnali che risultano consentite nel Paese selezionato (vedere «**Canali HF e tabella dei paesi relativa alla potenza di trasmissione per il funzionamento wireless**» a pagina 250).



In alcuni paesi/regioni (es. il Canada), il funzionamento dei componenti wireless (campo di frequenza da 5,15 a 5,25 GHz, canale da 5 a 8) è limitato ai luoghi chiusi.



Le impostazioni specifiche per Stati Uniti e Canada, «**US/Canada**» sono le impostazioni radio più restrittive del sistema per conferenze. Esse vengono impiegate anche come impostazioni di fabbrica.

Impostazione del canale radio – «Selezione frequenza»

I canali radio utilizzati possono essere selezionati automaticamente dal sistema per conferenze (gestione dinamica delle frequenze) o manualmente. Per un funzionamento sicuro e privo di interferenze consigliamo di utilizzare la selezione automatica del canale «**Autom.**». Altrimenti è necessario controllare costantemente l'operatività wireless e intervenire manualmente in caso di interferenze radio, interrompendo così la conferenza.

ATTENZIONE

Pericolo di interferenze radio!

Se la selezione automatica del canale è stata disattivata e si imposta il canale radio utilizzato in manuale, i segnali radio possono essere disturbati sia dal sistema per conferenze, sia da altri dispositivi.

- ▶ Assicurarsi che il canale radio impostato manualmente non possa essere utilizzato o disturbato da altri dispositivi.
- ▶ Utilizzare solo canali radio disponibili per l'uso (vedere «**Selezione manuale del canale**» a pagina 162).

Selezione automatica del canale



Per selezionare il canale radio **in automatico** (gestione dinamica delle frequenze):

- ▶ selezionare dall'elenco a discesa «**Selezione frequenza**» la voce «**Autom.**».
- ▶ Fare clic su «**Applica**» o «**OK**». Il sistema per conferenze seleziona i canali radio in automatico e controlla costantemente il funzionamento wireless. In caso di interferenze radio il sistema passa automaticamente ad altri canali radio liberi.

Per vedere il canale radio utilizzato (solo nella modalità operativa «Live»):



- ▶ nella finestra «[Impost. wireless](#)» fare clic sul simbolo del modulo antenne. Viene visualizzata una panoramica delle impostazioni del modulo antenne. Il canale radio utilizzato è contrassegnato in blu.



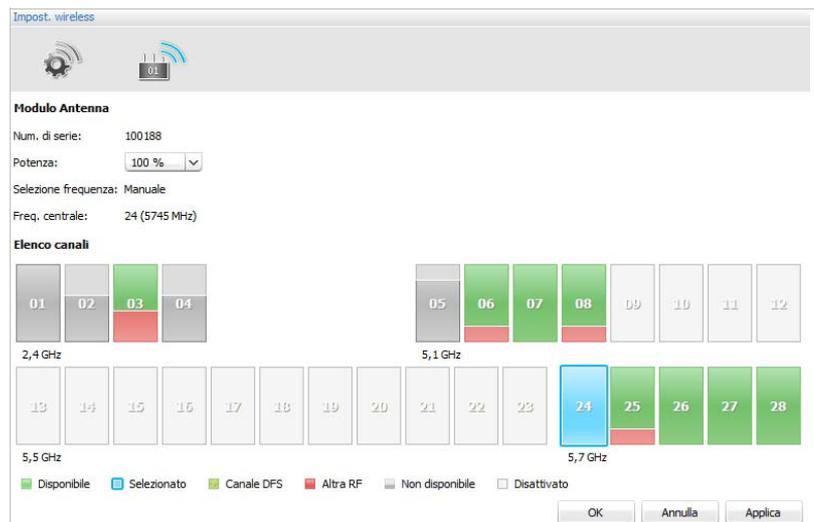
Selezione manuale del canale

Per selezionare un canale radio **in manuale** (solo nella modalità operativa «Live»):

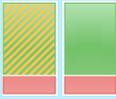
- ▶ Selezionare dall'elenco a discesa «[Selezione frequenza](#)» la voce «**Man.**».



- ▶ Nella finestra «[Impost. wireless](#)» fare clic sul simbolo del modulo antenne. Il modulo antenne scansiona tutti i campi di frequenza e li controlla costantemente. Viene visualizzata una panoramica dell'impostazione del modulo antenne e dei canali radio.



- Selezionare il campo di frequenza desiderato (durante il processo ciclico di scansione non tutti i canali di frequenza potrebbero essere selezionabili). Il campo di frequenza selezionato viene contrassegnato in blu. Il modulo antenne utilizza esclusivamente il campo di frequenza selezionato.

Rappresentazione	Colore	Attività radio	Utilizzabile
	contrassegnato in blu	canale radio attualmente impostato	–
	verde	nessuna attività radio sul relativo canale radio	sì
	strisce verde-giallo	nessuna attività radio sul relativo canale radio DFS; attività radio possibile attraverso utilizzatore primario (vedere casella informativa)	sì, in assenza di utilizzatore primario
	rosso	moderata attività radio sul relativo canale radio	sì
	grigio	canale radio occupato; nessuna informazione disponibile sull'attività radio	no
	bianco	canale radio non disponibile nella selezione paese attuale	no

 Nell'appendice è riportata una tabella con tutte le frequenze impostabili e i dati GHz esatti (vedere pagina 250).

Canali radio DFS – Dynamic Frequency Selection

I canali radio DFS sono frequenze da 5 GHz liberamente utilizzabili nel campo da 5,260 a 5,825 GHz, che tuttavia possono essere occupati da utilizzatori primari autorizzati.

Nel caso in cui un utilizzatore primario (ad es. un radar) utilizzi uno di questi canali radio, il sistema per conferenze ADN non può utilizzarlo per almeno 30 minuti. Sia nella selezione frequenza manuale, sia in quella automatica, il sistema per conferenze ADN passa a un canale alternativo. Dopo la decorrenza degli intervalli di tempo di legge (da 30 minuti a 24 ore), il sistema per conferenze ADN verifica di nuovo se il canale radio DFS impostato originariamente è diventato disponibile ed eventualmente lo utilizza di nuovo.

Per acquisire le impostazioni della selezione frequenza manuale:

- Fare clic su «[Applica](#)» o «[OK](#)».
- Le impostazioni vengono acquisite nella modalità operativa «Live» e memorizzate nel modulo antenne.

Impostazione dell'intensità del segnale radio – «Potenza»

L'intensità del segnale radio massima possibile dipende dalle direttive del Paese d'utilizzo impostate per i sistemi wireless (vedere «Impostazione delle direttive del Paese d'utilizzo – «Selezione paese»» a pagina 160). Questa impostazione è possibile solamente nella modalità operativa «Live».



- Nella finestra «**Impost. wireless**» fare clic sul simbolo del modulo antenne. Viene visualizzata una panoramica delle impostazioni del modulo antenne.



- Dall'elenco a discesa «**Potenza**» selezionare l'intensità del segnale radio desiderata:

Visualizzazione «Potenza»	Significato
«100 %» – «20 %»	Intensità del segnale radio percentuale in base alle direttive del Paese d'utilizzo impostate per i sistemi wireless (vedere pagina 160)
«0 %»	Tutte le funzioni radio del modulo antenne sono disattivate. Le console wireless eventualmente connesse al modulo antenne si disattivano dopo 5 minuti.

i L'impostazione del 100 % della potenza garantisce la massima portata dei componenti wireless. Se le console wireless sono posizionate a grande distanza dal modulo antenne, anche la qualità del segnale radio viene incrementata.

Per acquisire le impostazioni dell'intensità del segnale radio:

- Fare clic su «**Applica**» o «**OK**».
- Il modulo antenne utilizza (nella modalità operativa «Live») esclusivamente l'intensità del segnale radio selezionata. L'impostazione viene memorizzata nel modulo antenne.

Connessione delle console wireless al sistema per conferenze – «Mod. accesso»

Vi sono diverse possibilità per connettere le console wireless al sistema per conferenze:

- connessione automatica per funzionamento wireless aperto «Mod. accesso – Aperto»

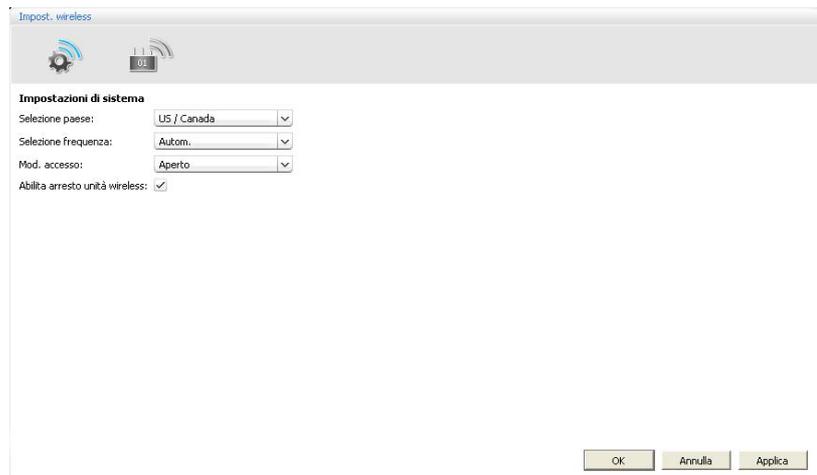
Tutte le console wireless pronte all'uso si connettono automaticamente al modulo antenne e possono essere subito utilizzate. Questa modalità di connessione può essere utilizzata quando viene impiegato un solo sistema per conferenze senza fili e quando la protezione anti-ascolto normale è sufficiente.

- connessione manuale per funzionamento wireless chiuso «Mod. accesso – Chiuso»

È possibile utilizzare per la conferenza wireless solo console wireless i cui numeri di serie sono riportati in un elenco di connessioni. Utilizzare questa modalità di connessione quando si svolgono parallelamente più conferenze wireless, in modo che le console wireless siano collegate con il sistema per conferenze corretto. La modalità di connessione chiusa consente di aumentare la protezione anti-ascolto, poiché sono utilizzabili solo console wireless selezionate e abilitate.

Richiamo delle impostazioni per la connessione delle console wireless

- ▶ Nel software «Conference Manager» attivare la modalità operativa «Live» (vedere «Monitoraggio e controllo della conferenza – Modalità operativa «Live»» a pagina 203).
- ▶ Nella barra degli strumenti, fare clic sul pulsante . Si apre la finestra «Impost. wireless». Le impostazioni wireless generali  sono selezionate.



Utilizzo della connessione automatica delle console wireless per funzionamento wireless aperto – «Mod. accesso – Aperto»

ATTENZIONE

Disturbi della modalità conferenza!

Se vengono utilizzate parallelamente più conferenze wireless nel funzionamento wireless aperto («Mod. accesso – Aperto»), si verificano interferenze radio. Le console comunicano con i moduli antenne dei vari sistemi per conferenze.

- ▶ Connettere invece le console wireless manualmente (vedere «Utilizzo della connessione manuale delle console wireless per funzionamento wireless chiuso – «Mod. accesso – Chiuso»» a pagina 167).



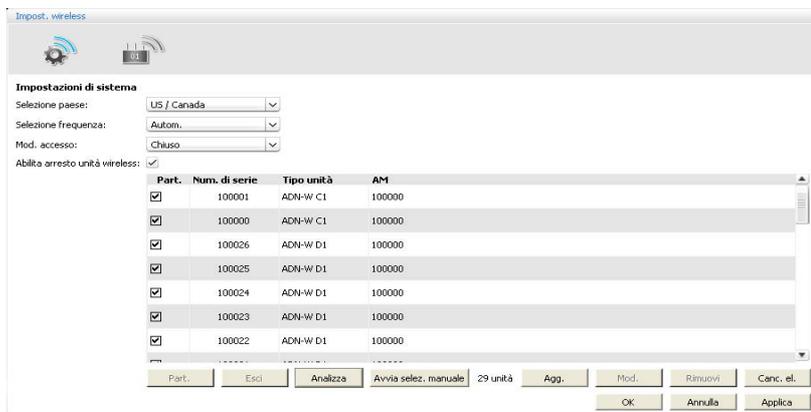
- ▶ Dall'elenco a discesa «Mod. accesso» selezionare la voce «Aperto».
 - ▶ Fare clic su «Applica» o «OK».
- Tutte le console wireless che si trovano a portata radio si connettono automaticamente al modulo antenne e sono pronte all'uso.

- ▶  Nella vista delegati è riportato un elenco delle console wireless connesse automaticamente (vedere pagina 206).

Utilizzo della connessione manuale delle console wireless per funzionamento wireless chiuso – «Mod. accesso – Chiuso»



- ▶ Dall'elenco a discesa «Mod. accesso» selezionare la voce «Chiuso». Sotto all'elenco a discesa viene visualizzato l'elenco di connessioni per le console wireless del funzionamento wireless chiuso.



Le console wireless riportate nell'elenco di connessioni e provviste di segno di spunta «Part.» sono abilitate e possono essere utilizzate per il funzionamento wireless chiuso. Tutte le altre console wireless passano, dopo l'attivazione, alla modalità di inizializzazione e si disattivano dopo circa 5 min.

Caricamento e connessione delle console



Per caricare e abilitare per il funzionamento wireless chiuso tutte le console wireless che si trovano a portata radio – «Analizza»:

ATTENZIONE

Interruzione della conferenza in corso!

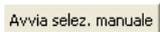
Se nel corso di una conferenza vengono caricate tutte le console wireless che si trovano a portata radio per il funzionamento wireless, la conferenza viene interrotta.

- ▶ Avvisare i partecipanti che la conferenza viene interrotta e che, eventualmente, devono richiedere di nuovo il diritto di parola.

- ▶ Assicurarsi che tutte le console wireless, che devono partecipare alla conferenza chiusa, siano attivate.

- ▶ Fare clic su «Analizza». Tutte le console wireless attivate che si trovano a portata radio vengono inserite nell'elenco di connessioni e abilitate.

Selezione manuale e connessione delle console



Per selezionare manualmente le console wireless e abilitarle per il funzionamento wireless chiuso – «Avvia selez. manuale»:

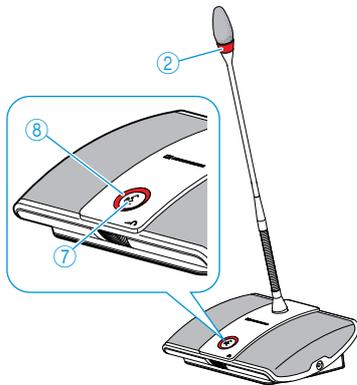
ATTENZIONE

Interruzione della conferenza in corso!

Se nel corso di una conferenza vengono caricate tutte le console wireless che si trovano a portata radio per il funzionamento wireless, la conferenza viene interrotta.

- ▶ Avvisare i partecipanti che la conferenza viene interrotta e che, eventualmente, devono richiedere di nuovo il diritto di parola.

- ▶ Assicurarsi che tutte le console wireless, che devono partecipare alla conferenza chiusa, siano attivate.



Connessione o disconnessione delle console



- ▶ Se necessario fare clic su «Canc. el», per cancellare voci esistenti nell'elenco di connessioni.
- ▶ Fare clic su «Avvia selez. manuale».

Su tutte le console wireless attivate che si trovano a portata lampeggiano in rosso il LED del tasto del microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ②.

- ▶ Premere il tasto microfono ⑦ delle console che si desidera inserire nell'elenco di connessioni.

Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② si spengono. La console wireless viene abilitata per il funzionamento wireless chiuso e inserita nell'elenco di connessioni.

- ▶ Ripetere la procedura con tutte le console wireless che si desidera abilitare e utilizzare per il funzionamento wireless chiuso.

i Assicurarsi che durante la procedura di connessione non venga connessa per il funzionamento wireless chiuso alcuna console indesiderata.

- ▶ Controllare l'elenco di connessioni per verificare che partecipino solo le console desiderate al funzionamento wireless chiuso.

Se l'elenco di connessioni riporta voci relative a console wireless esistenti (per es. quando vengono caricate tutte le console attraverso «Analizza»), è possibile connettere o disconnettere le console in modo mirato per il funzionamento wireless chiuso – «Part.» «Esci»:

- ▶ Selezionare una o più voci dell'elenco di connessioni.

i Se la selezione non è consecutiva, tenere premuto il tasto CTRL durante la selezione con il mouse.

Se la selezione è consecutiva, tenere premuto il tasto MAIUSC mentre con il mouse si seleziona il punto di partenza e il punto di arrivo della selezione.

Per connettere la selezione per il funzionamento wireless chiuso:

- ▶ Fare clic su «Part.».
- Per la selezione viene inserito un segno di spunta nella colonna «Part.». Le console sono abilitate al funzionamento wireless chiuso.



Part.	Num. di serie	Tipo unità	AM
<input checked="" type="checkbox"/>	100001	ADN-W C1	100000
<input checked="" type="checkbox"/>	100000	ADN-W C1	100000
<input checked="" type="checkbox"/>	100026	ADN-W D1	100000

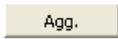
Per disconnettere la selezione dal funzionamento wireless chiuso:

- ▶ Fare clic su «Esci».
- Per la selezione viene tolto il segno di spunta nella colonna «Part.». Le console sono disconnesse dal funzionamento wireless chiuso.



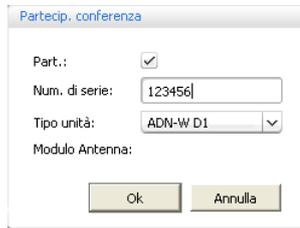
Part.	Num. di serie	Tipo unità	AM
<input checked="" type="checkbox"/>	100001	ADN-W C1	100000
<input type="checkbox"/>	100000	ADN-W C1	100000
<input checked="" type="checkbox"/>	100026	ADN-W D1	100000

Aggiunta delle console attraverso il numero di serie



Attraverso l’inserimento manuale del numero di serie di una console è possibile aggiungere in modo facile e sicuro ulteriori console a una conferenza chiusa o sostituire console esistenti senza interrompere la conferenza (vedere pagina 121):

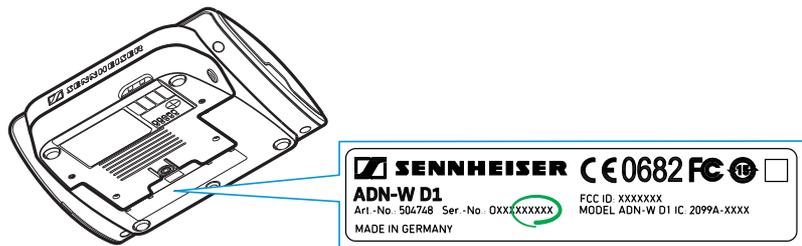
- ▶ Fare clic su «**Agg.**».
Si apre la finestra «**Partecip. conferenza**».



- ▶ Attivare o disattivare la casella di controllo «**Part.**»:

Impostazione	Console per funzionamento wireless chiuso
Attivata Part.: <input checked="" type="checkbox"/>	La console è subito abilitata per il funzionamento wireless chiuso, dopo averla aggiunta all’elenco di connessioni.
Disattivata Part.: <input type="checkbox"/>	La console non è ancora abilitata per il funzionamento wireless chiuso, dopo averla aggiunta all’elenco di connessioni.

- ▶ Inserire nel campo di testo «**Num. di serie**» le ultime 6 cifre del numero di serie della console wireless che si desidera aggiungere alla conferenza chiusa.



- ▶ Dall’elenco a discesa «**Tipo unità**» selezionare il tipo di console corretto (console presidente «**ADN-W C1**» o console delegato «**ADN-W D1**»).
- ▶ Fare clic su «**OK**».
La finestra «**Partecip. conferenza**» viene chiusa e la console viene aggiunta all’elenco di connessioni per la modalità conferenza chiusa.

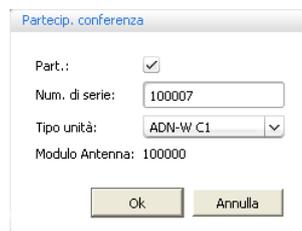
i Se il numero di serie inserito non corrisponde alla console esistente, la nuova voce viene comunque aggiunta all’elenco di connessioni. Tuttavia, la console non può essere abilitata per il funzionamento wireless chiuso.

Modifica o eliminazione delle console nell'elenco di connessioni



Per **modificare** una voce nell'elenco di connessioni:

- ▶ Selezionare una o più voci dell'elenco di connessioni.
 - ▶ Fare clic su «**Mod.**».
- Si apre la finestra «**Partecip. conferenza**».



- ▶ Modificare la voce a proprio piacimento.



Se sono state selezionate più voci, è possibile modificare solo impostazioni relative all'intera selezione.

Per **eliminare** una o più voci dall'elenco di connessioni:



- ▶ Selezionare una o più voci dell'elenco di connessioni.

- ▶ Fare clic su «**Rimuovi**».

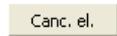
Le voci selezionate vengono eliminate dopo una richiesta di sicurezza.



Se la selezione non è consecutiva, tenere premuto il tasto **CTRL** durante la selezione con il mouse.

Se la selezione è consecutiva, tenere premuto il tasto **MAIUSC** mentre con il mouse si seleziona il punto di partenza e il punto di arrivo della selezione.

Cancellazione dell'elenco di connessioni



Per **cancellare l'intero elenco di connessioni**:

- ▶ Fare clic su «**Canc. el.**».

Tutte le voci dell'elenco di connessioni vengono eliminate dopo una richiesta di sicurezza.

Applicazione delle impostazioni per il funzionamento wireless chiuso

Per applicare le selezioni per il funzionamento wireless chiuso:

- ▶ Fare clic su «**Applica**» o «**OK**».

Le console wireless riportate nell'elenco di connessioni e provviste di segno di spunta «Part.» possono essere utilizzate per il funzionamento wireless chiuso. Tutte le altre console wireless passano alla modalità di inizializzazione e si disattivano dopo circa 5 min.

Disattivazione dello spegnimento manuale delle console wireless – «Abilita arresto unità wireless»

Per evitare un comando errato delle console wireless, è possibile disattivare lo spegnimento manuale delle console wireless (vedere pagina 79).

- ▶ Attivare o disattivare la casella di controllo «Abilita arresto unità wireless»:



Impostazione	Spegnimento manuale delle console wireless
Attivata Abilita arresto unità wireless: <input checked="" type="checkbox"/>	Le console wireless possono essere spente singolarmente in manuale premendo il tasto microfono per 5 secondi (vedere pagina 79).
Disattivata Abilita arresto unità wireless: <input type="checkbox"/>	Le console wireless non possono più essere spente singolarmente in manuale.

- ▶ Fare clic su «Applica» o «OK».
Le console wireless possono essere spente come impostato.

i Se si utilizza la modalità conferenza «Premi per parlare», anche la funzione per lo spegnimento manuale delle console wireless è disattivata.

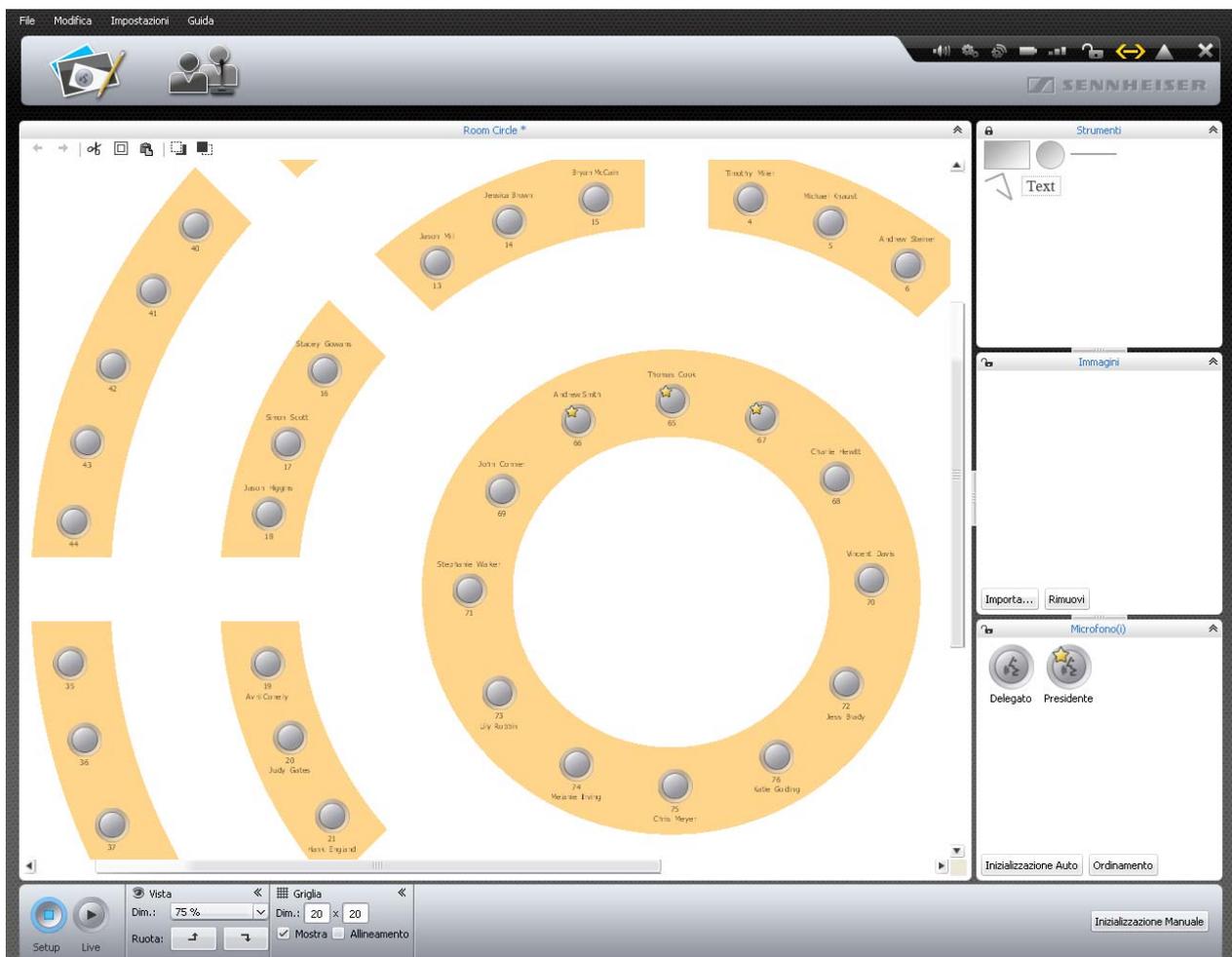
Preparazione della conferenza e disegno della sala – Modalità operativa «Setup»

Nella modalità operativa «Setup» si ha la possibilità di riprodurre una conferenza mediante fotografie o elementi grafici. Con l'ausilio di elenchi dei partecipanti si possono assegnare in modo chiaro le console alle persone per poi monitorare e controllare la conferenza.

Esempio di una rappresentazione fotografica della sala conferenze (per utilizzare le fotografie, vedere pagina 178):



Esempio di una rappresentazione grafica della sala conferenze (per utilizzare oggetti grafici, vedere pagina 174):



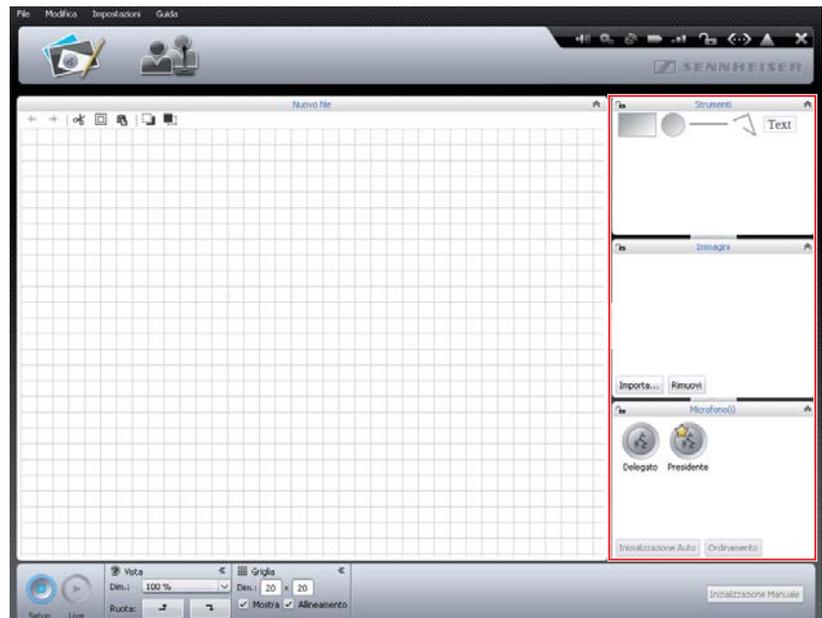
Esempio di un elenco di partecipanti (per creare elenchi di partecipanti, vedere pagina 185):

ID	Nome	Cognome	Presidente	Mostra	Colore	Room Circle	Stato RF	Stato batteria	Num. di serie
65	Thomas	Cook	★	✓	■	AM			-00001
66	Andrew	Smith	★	✓	■				-00001
19	Avril	Conelly		✓	■				-00001
21	Hank	England		✓	■				-00001
68	Charlie	Hewitt		✓	■				-00001
75	Chris	Meyer		✓	■				-00001
12	David	Porter		✓	■				-00001
1	Bruce	Wayne		✓	■				-00001
3	Charles	Williams		✓	■				-00001
9	Jessica	Barry		✓	■				-00001
72	Jess	Brady		✓	■				-00001
69	John	Conner		✓	■				-00001
7	Michael	Cullen		✓	■				-00001
70	Vincent	Davis		✓	■				-00001
22	Mariah	Deaner		✓	■				-00001
20	Judy	Gates		✓	■				-00001
76	Katie	Golding		✓	■				-00001
18	Jason	Higgins		✓	■				-00001
2	Liz	Huston		✓	■				-00001
74	Melanie	Iving		✓	■				-00001
11	Terry	Kerr		✓	■				-00001
10	Jean	McConnell		✓	■				-00001
73	Lilly	Robbin		✓	■				-00001
24	Jason	Thorn		✓	■				-00001
71	Stephanie	Walker		✓	■				-00001
8	Jennifer	Watson		✓	■				-00001
14	Jessica	Brown		✓	■				-00001
16	Stacey	Gowans		✓	■				-00001
5	Michael	Knaust		✓	■				-00001
15	Bryan	McCain		✓	■				-00001
23	Toni	McRollins		✓	■				-00001
13	Jason	Mill		✓	■				-00001
4	Timothy	Miller		✓	■				-00001
17	Simon	Scott		✓	■				-00001
6	Andrew	Steiner		✓	■				-00001

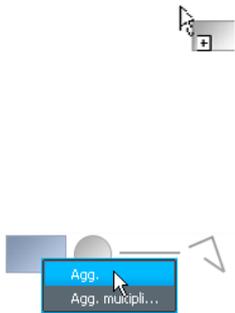
Pianificazione e disegno della sala conferenze

Posizionamento di oggetti sul disegno

► Fare clic sul pulsante «Vista sala» .



- ▶ Selezionare un oggetto grafico dalla panoramica dei pannelli di comando «Strumenti», «Immagini» o «Microfono(i)». L'oggetto selezionato viene evidenziato in blu.
- ▶ Trascinare l'oggetto sulla superficie di disegno. L'oggetto e il simbolo  vengono creati accanto al mouse quando è possibile posizionare l'oggetto. Se non risulta possibile posizionare l'oggetto, compare il simbolo .



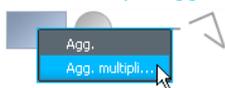
- ▶ Rilasciare l'oggetto nella posizione desiderata. L'oggetto viene posizionato a grandezza standard.

Per posizionare rettangoli e cerchi si può utilizzare anche il menu contestuale:

- ▶ Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'oggetto desiderato. Si apre il menu contestuale degli oggetti grafici.
 - ▶ Fare clic su «Agg.».
- L'oggetto viene collocato a grandezza standard al centro della superficie di disegno.

 È possibile determinare in anticipo il bordo degli oggetti grafici, in modo da visualizzare gli oggetti posizionati esattamente con le caratteristiche desiderate (vedere «Determinazione di colori di riempimento, linee e bordi» a pagina 176).

Posizionamento di più oggetti



Per posizionare più rettangoli o cerchi:

- ▶ Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'oggetto desiderato. Si apre il menu contestuale degli oggetti grafici.
- ▶ Fare clic su «Agg. multipli ...». Si apre la finestra «Aggiungi dispositivo».



- ▶ Nel campo «Numero di tabelle» inserire il numero desiderato di rettangoli o di cerchi.
- ▶ Dall'elenco a discesa «Proporzione tabella» selezionare la forma del rettangolo o del cerchio. Nella finestra di anteprima viene mostrata la forma selezionata.



- ▶ Fare clic su «OK». Il numero di rettangoli o di cerchi selezionato viene posizionato sulla superficie di disegno.

 Gli oggetti appena posizionati possono sovrapporsi ad oggetti preesistenti. In questo caso, modificare la successione degli oggetti e spostarli avanti o indietro (vedere pagina 182).

Creazione e posizionamento di un tracciato libero



- ▶ Nel pannello di comando «**Strumenti**» selezionare il simbolo per il tracciato libero e posizionarlo sulla superficie di disegno (vedere pagina 174). Viene definito il punto d'inizio del tracciato libero.
- ▶ Segnare con un clic del mouse gli altri vertici del tracciato libero.
- ▶ Fare doppio clic sull'ultimo vertice del tracciato. Il tracciato libero è quindi ultimato.

Spostamento degli oggetti

- ▶ Selezionare l'oggetto desiderato sulla superficie di disegno. L'oggetto viene selezionato con una linea tratteggiata. Gli oggetti che non possono essere selezionati risultano bloccati (vedere pagina 184).
- ▶ Spostare l'oggetto nella posizione desiderata.

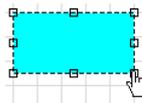


Per spostare più oggetti contemporaneamente tracciare con il mouse una cornice intorno agli oggetti. In alternativa, tenere premuto il tasto «CTRL» e fare clic di seguito sugli oggetti desiderati.

È possibile selezionare tutti gli oggetti in un'unica volta, facendo clic nella barra dei menu su «Mod.» > «Seleziona tutto» (oppure premendo la combinazione di tasti «CTRL» + «a»).

È possibile utilizzare la griglia per allineare gli oggetti (vedere pagina 183).

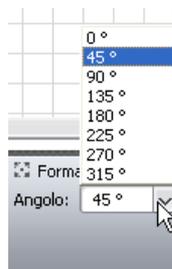
Adattamento delle dimensioni



Per modificare le dimensioni degli oggetti rettangolari e circolari, di linee o tracciati:

- ▶ Selezionare l'oggetto desiderato sulla superficie di disegno. L'oggetto viene selezionato con una linea tratteggiata. Compaiono dei punti di aggancio agli angoli ed eventualmente sui lati.
- ▶ Afferrare con il mouse il punto di aggancio desiderato. Il puntatore del mouse si trasforma in una mano.
- ▶ Adattare le dimensioni dell'oggetto come si desidera.

Rotazione di oggetti



- ▶ Selezionare l'oggetto desiderato sulla superficie di disegno. L'oggetto viene selezionato con una linea tratteggiata. Si visualizza il pannello di comando «**Forma**».

- ▶ Nell'elenco a discesa «**Angolo**», fare clic sull'angolo di rotazione desiderato.

Oppure:

- ▶ Inserire un numero di gradi nell'elenco a discesa «**Angolo**».

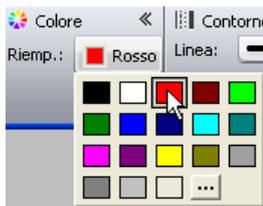
Determinazione di colori di riempimento, linee e bordi

Per le seguenti spiegazioni vale quanto segue:

Se si seleziona un oggetto **nella biblioteca** e si determinano i colori di riempimento, linee o bordi, tale modifica vale per tutti i nuovi oggetti di questo tipo inseriti.

Selezionando invece un oggetto già posizionato **sulla superficie del disegno** e determinando successivamente i colori di riempimento, linee e bordi, la modifica vale solamente per l'oggetto selezionato.

Definizione del colore di riempimento



Per definire il colore di riempimento:

- ▶ Selezionare l'oggetto.
- ▶ Nel pannello di comando «Colore» fare clic sul pulsante «Riemp.». Compare la lista dei colori.

- ▶ Selezionare un colore standard.

Oppure:

- ▶ Fare clic sul pulsante . Si apre la finestra «Select color».

- ▶ Selezionare un colore personalizzato.

- ▶ Fare clic su «OK».

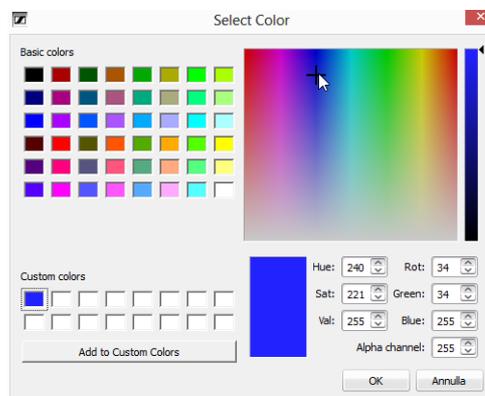
Il colore di riempimento viene assegnato all'oggetto selezionato o a tutti gli oggetti appena creati (vedi sopra).

Per aggiungere un colore personalizzato alla lista dei colori standard:

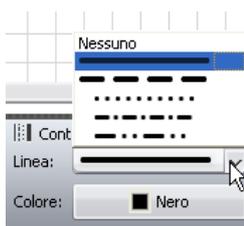
- ▶ Nella finestra «Select color», selezionare il colore desiderato.

- ▶ Fare clic su «Add to Custom Colors»

Il colore viene aggiunto alla lista dei colori standard.



Modifica di bordi e colori delle linee



Per definire il tipo di linea o di bordo:

- ▶ Selezionare l'oggetto.
- ▶ Fare clic sull'elenco a discesa «Linea». Compare la lista con i tipi di linea possibili.

- ▶ Selezionare un tipo di linea.

Il tipo di linea viene assegnato all'oggetto selezionato o a tutti gli oggetti appena creati (vedi sopra).



Per definire il colore della linea:

- ▶ Selezionare l'oggetto.
 - ▶ Fare clic sul pulsante «Colore».
 - ▶ Selezionare un colore standard.
- Oppure:
- ▶ Fare clic sul pulsante «...».

Si apre la finestra «Select color».

- ▶ Selezionare un colore.
- ▶ Fare clic su «OK».

Il colore della linea o il bordo viene assegnato all'oggetto selezionato o a tutti gli oggetti appena creati (vedere «Determinazione di colori di riempimento, linee e bordi» a pagina 176).

Collocazione del testo



- ▶ Nel pannello di comando «Strumenti» fare clic sull'oggetto di testo «Text» e trascinarlo sulla superficie di disegno. L'oggetto di testo viene posizionato.

- ▶ Fare doppio clic sull'oggetto di testo.
- ▶ Immettere il testo desiderato.

Modifica del carattere



- ▶ Selezionare il testo desiderato sulla superficie di disegno. Il testo viene selezionato con una linea tratteggiata. Si visualizza il pannello di comando «Carattere».

- ▶ Dall'elenco a discesa «Carattere», selezionare il carattere desiderato. Il carattere del testo viene adattato.

i Se un file di configurazione utilizza un carattere che non è disponibile sull'unità centrale, questo viene automaticamente sostituito dal carattere standard «Microsoft Sans Serif».

Modifica delle dimensioni del carattere



- ▶ Selezionare il testo desiderato sulla superficie di disegno. Il testo viene selezionato con una linea tratteggiata. Agli angoli dell'oggetto compaiono dei punti di aggancio.

- ▶ Afferrare con il mouse un punto di aggancio. Il puntatore del mouse si trasforma in una mano.

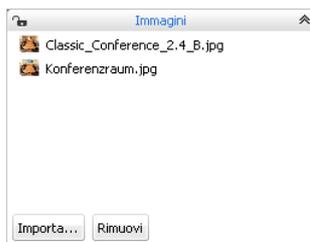
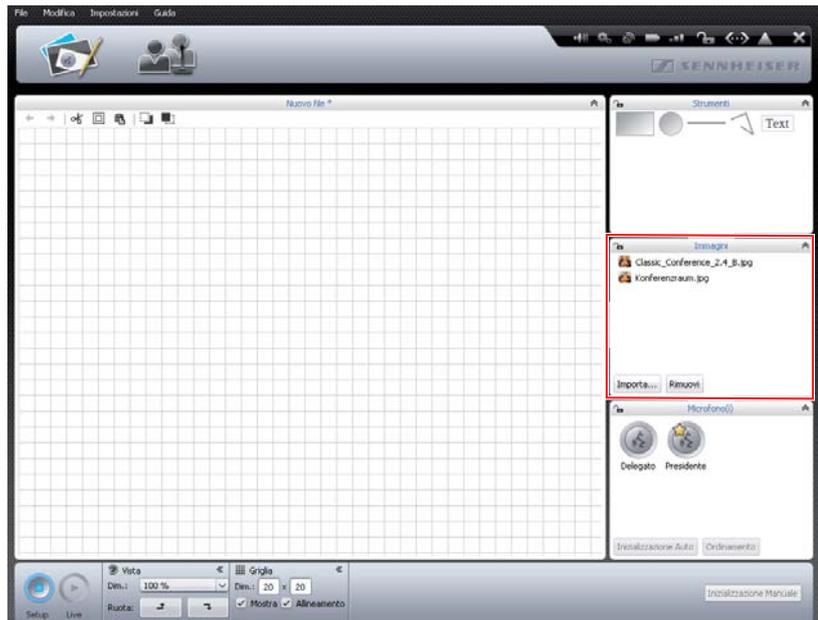
- ▶ Tirare il punto di aggancio verso l'alto o il basso per modificare le dimensioni.

Utilizzo delle immagini

La riproduzione della sala conferenze mediante fotografie permette all'utente di creare una situazione di conferenza particolarmente realistica nel software. Nelle postazioni riprodotte nella fotografia si possono collocare i simboli delle console e anche le fotografie dei partecipanti o i loghi delle aziende.

i Le immagini possono essere importate solamente mediante la versione Windows del software (vedere il paragrafo successivo).

- ▶ Fare clic sul pulsante «Vista sala» .



Per inserire file di immagini:^{*}

- ▶ Nel pannello di comando «Immagini», fare clic su «Importa ...»
Si apre la finestra «Importa...».
- ▶ Selezionare un file di immagini (formati: «jpg», «png» o «bmp»).
- ▶ Fare clic su «OK».

Il file di immagini selezionato viene aggiunto alla libreria. Quando si memorizza la configurazione sull'unità centrale (vedere pagina 157), tutti i file di immagine vengono copiati e rimangono a disposizione sull'unità centrale. I file di immagini con una risoluzione superiore a 2048 pixel in larghezza vengono automaticamente ridotti a 2048 pixel.



i Tenere presente i seguenti suggerimenti per la riproduzione fotografica della sala conferenze:

- Ogni postazione deve essere chiaramente riconoscibile.
- Ogni postazione deve avere abbastanza spazio per un simbolo della console.
- Acquisire la prospettiva di chi in seguito assumerà il controllo della conferenza, ad esempio del presidente.
- Servirsi il più possibile di una prospettiva dall'alto per avere un buon quadro d'insieme della stanza.
- Evitare immagini molto scure, affinché sia garantito il contrasto rispetto ai simboli delle console nel software.

i Tenere presente che lo spazio disponibile nella memoria dell'unità centrale è limitato (circa 2 GB). Eliminare file di immagini non più necessari per ottenere spazio in memoria.

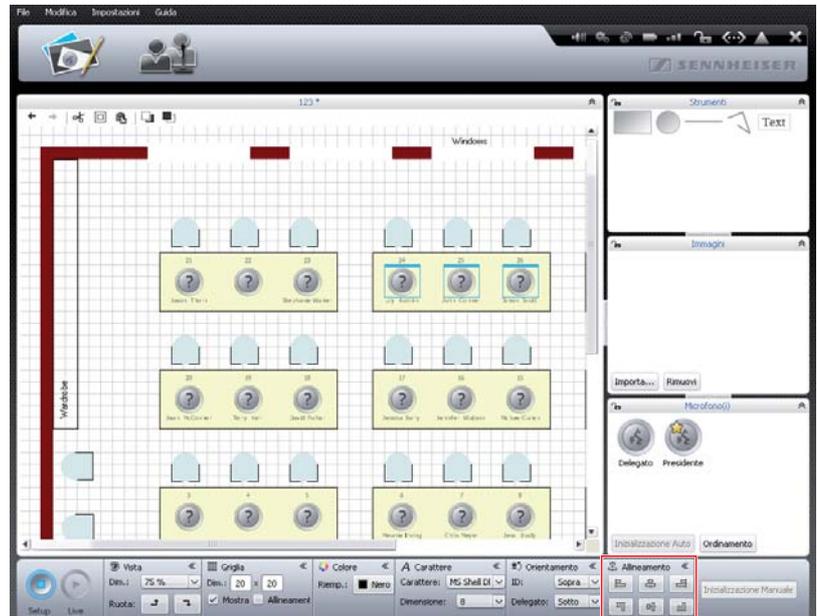
I file di immagini vengono generalmente memorizzati nella cartella «Documenti» (Windows XP) o «Documenti» (Windows Vista, 7 o 8) nella sottodirectory «ADN/Images».

^{*} Solo con la versione per Windows

Per rimuovere i file di immagine della biblioteca nel pannello di comando «**Immagini**»^{*}:

- ▶ Selezionare un file di immagini.
- ▶ Fare clic su «**Rimuovi**».
- ▶ Tenere premuto il tasto «**CTRL**» e selezionare con il mouse più oggetti dalla superficie di disegno.
Gli oggetti vengono selezionati con una linea tratteggiata o blu. Viene visualizzato il pannello di comando «**Allineamento**».

Allineamento automatico di oggetti



- ▶ Nel pannello di comando «**Allineamento**», fare clic su uno dei seguenti pulsanti:

Pulsante	Allineamento degli oggetti
	bordo sinistro
	centro orizzontale
	bordo destro
	bordo superiore
	centro verticale
	bordo inferiore

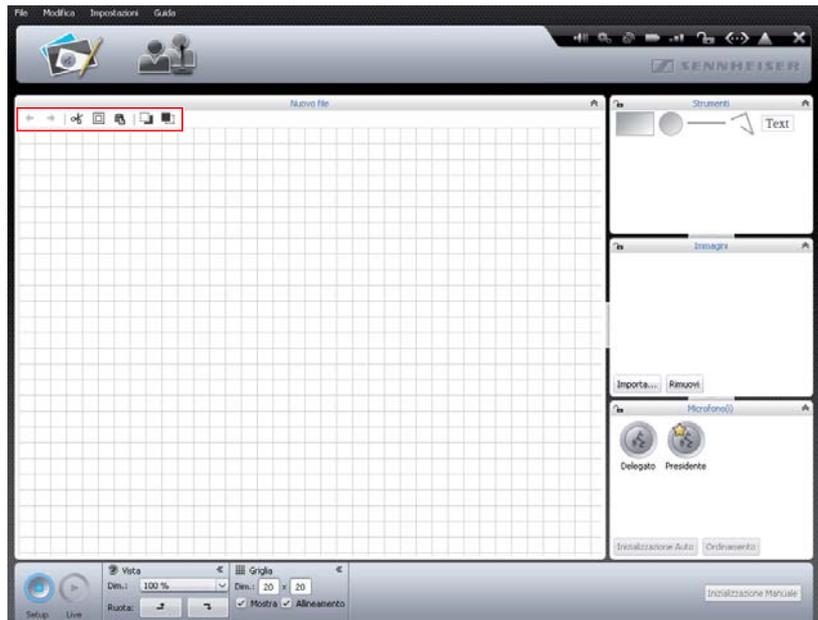
Gli oggetti vengono allineati.

^{*} solamente se nella biblioteca della configurazione attuale sono presenti immagini

Ripristino/annullamento delle modifiche



- ▶ Fare clic sul pulsante «Vista sala» .



Per annullare una modifica:

- ▶ Fare clic sul simbolo .

Per ripristinare una modifica:

- ▶ Fare clic sul simbolo .



Si possono annullare e ripristinare fino a 10 modifiche.

Copia/inserimento/rimozione di oggetti



Per ritagliare un oggetto e copiarlo negli Appunti:

- ▶ Selezionare l'oggetto che si vuole ritagliare e copiare.
- ▶ Fare clic sul simbolo .

L'oggetto selezionato viene copiato negli Appunti ed eliminato dalla superficie di disegno.

Per copiare un oggetto negli Appunti:

- ▶ Selezionare l'oggetto che si vuole copiare.
- ▶ Fare clic sul simbolo .

L'oggetto selezionato viene copiato negli Appunti.

Per inserire un oggetto proveniente dagli Appunti:

- ▶ Fare clic sul simbolo .

L'oggetto dagli Appunti viene inserito sulla superficie di disegno.

Per eliminare un oggetto:

- ▶ Selezionare l'oggetto che si vuole eliminare.
- ▶ Premere il tasto «Canc».

L'oggetto selezionato viene eliminato.

Spostamento di oggetti avanti/
indietro



Tutti gli oggetti sulla superficie di disegno vengono sovrapposti.

Per spostare un oggetto in secondo piano:

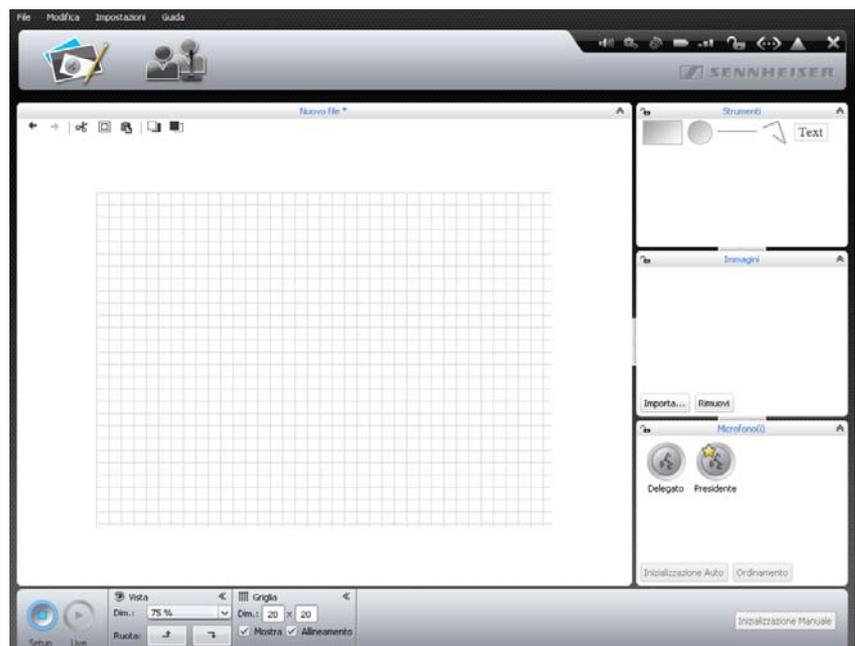
- ▶ Selezionare un oggetto.
 - ▶ Fare clic su .
- L'oggetto selezionato viene spostato in secondo piano.

Per spostare un oggetto in primo piano:

- ▶ Selezionare un oggetto.
 - ▶ Fare clic su .
- L'oggetto selezionato viene spostato in primo piano.

Ingrandimento della superficie
di disegno

La superficie di disegno nella vista sala è la zona visibile in un nuovo documento di conferenza. Se si riducono le dimensioni della vista, si vede una superficie bianca che delimita la superficie di disegno oltre le linee della griglia.



Per ingrandire la superficie di disegno:

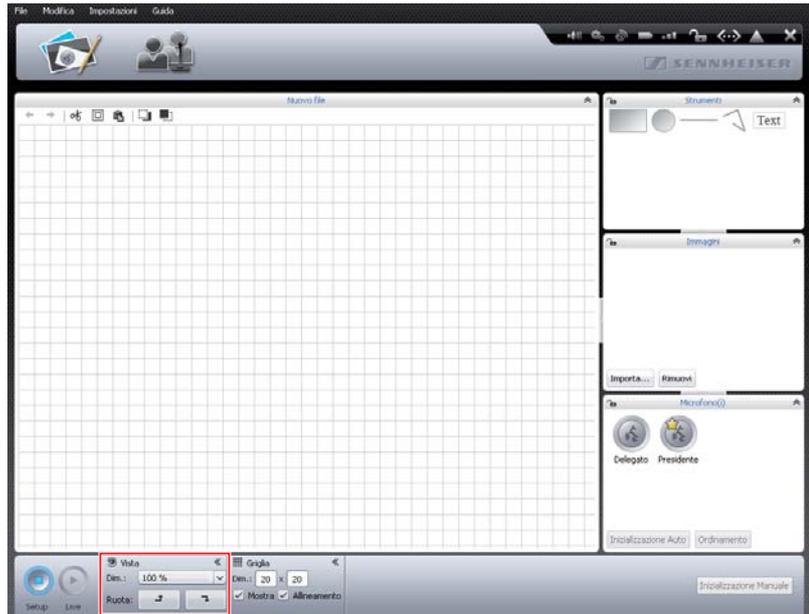
- ▶ Spostare oggetti a piacere presenti sulla superficie di disegno oltre l'area coperta dalla linee della griglia.

La superficie di disegno viene automaticamente ingrandita e adattata alla nuova posizione degli oggetti.

Se si eliminano oggetti dall'area ingrandita della superficie di disegno, la superficie di disegno diventa automaticamente più piccola.

Modifica della visualizzazione della superficie di disegno

- Fare clic sul pulsante «Vista sala» .



Per ingrandire/ridurre la superficie di disegno:

- Nell'elenco a discesa «Dim.», fare clic sulla scala della superficie di disegno desiderata. La superficie di disegno viene adeguata.



Per ruotare il contenuto della superficie di disegno:

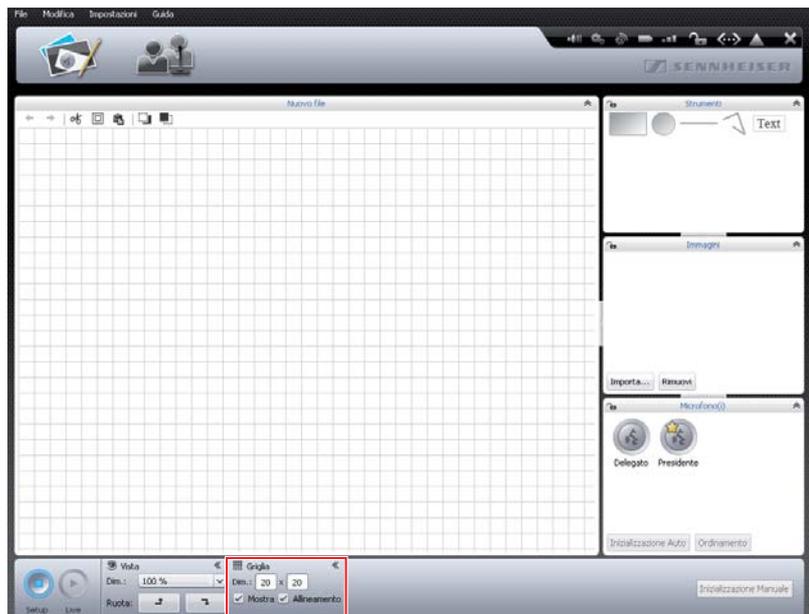
- Fare clic su  o .
- Il contenuto della superficie di disegno viene ruotato di 90°.



L'allineamento di oggetti di testo non cambia quando si ruota la vista, così da garantire la leggibilità.

Utilizzo delle linee della griglia

- Fare clic sul pulsante «Vista sala» .





Per visualizzare/nascondere le linee della griglia:

- ▶ Attivare o disattivare la casella di controllo «Mostra».



Per adattare le linee della griglia:

- ▶ Nel campo «Dim.», inserire una grandezza della griglia compresa tra 1 e 99. La grandezza della griglia viene applicata.



Per allineare automaticamente gli oggetti alle linee della griglia quando vengono spostati:

- ▶ Attivare la casella di controllo «Allineamento».



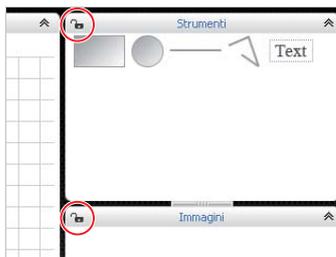
Gli oggetti vengono allineati sulla griglia anche quando essa non è visibile.



Per allineare oggetti a piacere sulla superficie di disegno:

- ▶ Disattivare la casella di controllo «Allineamento». Tutti gli oggetti sulla superficie di disegno possono essere orientati indipendentemente dalla griglia.

Blocco di superfici di disegno e oggetti



È possibile bloccare le superfici di disegno, in modo che gli oggetti non vengano modificati o integrati. Gli oggetti sono suddivisi nei pannelli di comando «Strumenti», «Immagini» e «Microfono(i)».

- ▶ Fare clic sul pulsante «vista sala» .
- ▶ Fare clic sul simbolo a forma di lucchetto  nell'intestazione del pannello di comando del quale si desidera bloccare gli oggetti sulla superficie di disegno. Non si possono più utilizzare oggetti del campo di comando o modificarli sulla superficie di disegno (simbolo a forma di lucchetto .

Per sbloccare la superficie di disegno:

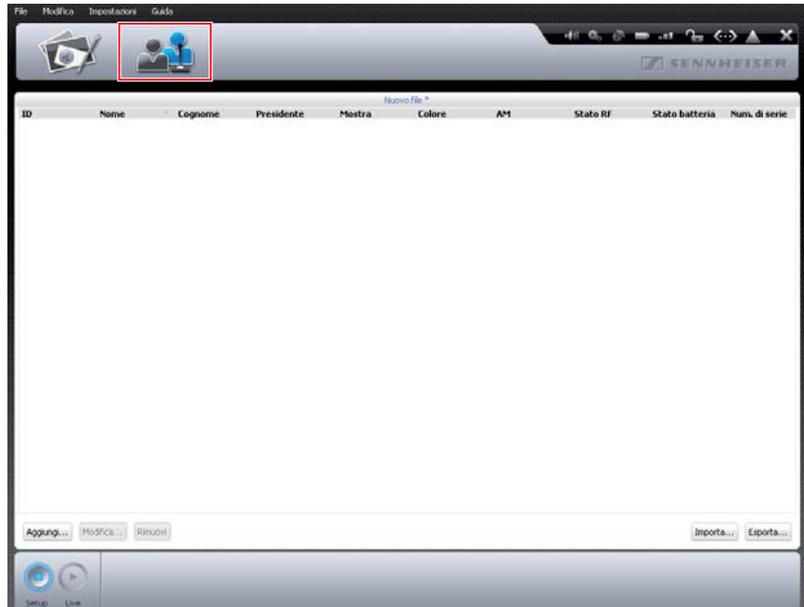
- ▶ Fare clic sul simbolo a forma di lucchetto  nell'intestazione del pannello di comando del quale si desidera sbloccare gli oggetti sulla superficie di disegno. Gli oggetti del pannello di comando sono sbloccati e possono quindi essere nuovamente utilizzati e modificati (simbolo a forma di lucchetto .

Gestione dei partecipanti alla conferenza

È possibile creare un elenco di partecipanti per la conferenza. L'elenco dei partecipanti può essere raggruppato mediante diverse impostazioni e si possono assegnare singoli nomi alle console, al fine di avere una panoramica anche in caso di conferenze di grandi dimensioni.

Creazione dei partecipanti

- ▶ Fare clic sul pulsante «vista delegati» . Si visualizza la vista delegati (la figura mostra la versione Windows del software con i pulsanti aggiuntivi «Importa ...» e «Esporta ...»).



Aggiungi...

- ▶ Fare clic sul pulsante «Aggiungi ...». Si apre la finestra «Delegato».

Delegato

ID microfono:

Tipo funzione: Delegato

Nome:

Cognome:

Colore:

Assegna colore a testo:

Mostra in modalità live:

Carattere:

Dimensione carattere:

Altezza linea:

Per assegnare a un partecipante una console già numerata e inizializzata (possibile solo se le console sono state inizializzate, vedere pagina 189):

- ▶ Dall'elenco a discesa «ID microfono», selezionare un numero di una console.

Oppure:

- ▶ Nel campo «ID microfono», inserire il numero della console. In base al numero della console, si visualizza il tipo di console dopo la memorizzazione in «Tipo funzione» («Delegato» o «Presidente»).

Per inserire il nome:

- ▶ Digitare il nome del partecipante nel campo «Nome».

Per inserire il cognome:

- ▶ Digitare il cognome del partecipante nel campo «Cognome».



Per definire un colore del partecipante:

- ▶ Fare clic sul pulsante «[Colore](#)».
 - ▶ Selezionare un colore standard.
- Oppure:
- ▶ Fare clic sul pulsante .
 - ▶ Si apre la finestra «[Select color](#)».
 - ▶ Selezionare un colore.
 - ▶ Fare clic su «[OK](#)».

Per assegnare il colore selezionato anche alla rappresentazione testuale nell'elenco delegati:

Assegna colore a testo:

- ▶ attivare la casella di controllo «[Assegna colore a testo](#)».

8	Jess	Brady		✓	
9	Katie	Golding		✓	

Per assegnare il nero alla rappresentazione testuale nell'elenco delegati:

Assegna colore a testo:

- ▶ disattivare la casella di controllo «[Assegna colore a testo](#)».

8	Jess	Brady		✓	
9	Katie	Golding		✓	

Per utilizzare e visualizzare il partecipante nella modalità operativa «Live»:

Mostra in modalità live:

- ▶ attivare la casella di controllo «[Mostra in modalità live](#)».
- Nella modalità operativa «Live» il partecipante è disponibile e viene visualizzato.

Per non utilizzare e nascondere il partecipante nella modalità operativa «Live»:

Mostra in modalità live:

- ▶ disattivare la casella di controllo «[Mostra in modalità live](#)».
- Nella modalità operativa «Live» il partecipante viene nascosto e non può essere utilizzato. Questa funzione può essere utilizzata nella preparazione degli elenchi dei partecipanti, quando il partecipante non deve però, ad esempio, partecipare alla successiva conferenza.

Per modificare il carattere della rappresentazione testuale nell'elenco delegati:

Carattere:

- ▶ Dall'elenco a discesa «[Carattere](#)», selezionare il carattere desiderato.

26	Avril	Conelly		✓	
3	John	Conner		✓	

Per modificare la dimensione del carattere della rappresentazione testuale nell'elenco delegati:

Dimensione carattere:

- ▶ Dall'elenco a discesa «[Dimensione carattere](#)», selezionare la dimensione desiderata.

26	Avril	Conelly		✓	
3	John	Conner		✓	

Per modificare l'altezza delle righe della rappresentazione testuale nell'elenco delegati:

Altezza linea:

- ▶ Dall'elenco a discesa «[Altezza linea](#)», selezionare l'altezza linea desiderata.

26	Avril	Conelly		✓	
3	John	Conner		✓	
4	Stephanie	Walker		✓	

Per memorizzare il partecipante con le impostazioni eseguite:

- ▶ Fare clic su «OK».
La finestra si chiude e il partecipante viene visualizzato nell'elenco delegati con le impostazioni effettuate.

ID	Nome	Cognome	Presidente	Mostra	Colore
5	Thomas	Cook	★	✓	■
23	Andrew	Smith		✓	■
3	Avril	Conelly		✓	■
9	Hank	England		✓	■

Modifica dei partecipanti

- ▶ Fare doppio clic sul nome di un partecipante.

Oppure:



- ▶ Fare clic sul pulsante «Mod.»
Si apre la finestra «Delegato» con le impostazioni del partecipante in oggetto.
- ▶ Modificare le impostazioni (vedere pagina 185).
- ▶ Fare clic su «OK».
La finestra si chiude.



Se si desidera modificare direttamente ulteriori partecipanti nella vista delegati senza chiudere la finestra «Delegato»:

- ▶ Fare clic sul pulsante «Precedente» o «Successivo».

The image shows a dialog box titled "Delegato" with the following fields and options:

- ID microfono: 5 (dropdown)
- Tipo funzione: Delegato
- Nome: Stephanie (text input)
- Cognome: Walker (text input)
- Colore: Rosso (color selection)
- Assegna colore a testo:
- Mostra in modalità live:
- Carattere: Arial (font dropdown)
- Dimensione carattere: 10 (font size dropdown)
- Altezza linea: 20 (line height dropdown)
- Buttons: Precedente, Successivo, OK, Annulla



Se si desidera modificare più partecipanti, ad esempio per creare un gruppo colore:

- ▶ Tenere premuto il tasto «CTRL» e selezionare con il mouse più partecipanti presenti nell'elenco delegati.
- ▶ Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla selezione.

Oppure:

- ▶ Fare clic sul pulsante «Mod.»
Si apre la finestra «Delegato».
- ▶ Modificare le impostazioni che si desiderano assegnare al gruppo di partecipanti, ad esempio il colore (vedere pagina 185).
- ▶ Fare clic su «OK».
La finestra si chiude e le impostazioni vengono assegnate al gruppo.

* Solo con la versione per Windows

Raggruppamento dei partecipanti

Per mantenere una visione d'insieme sulla conferenza, è possibile raggruppare la rappresentazione dell'elenco partecipanti mediante diverse impostazioni:

- ▶ Nella vista delegati, fare doppio clic sull'intestazione colonna «ID», «Nome», «Cognome», «Presidente», «Mostra», «Colore», «AM», «Stato RF», «Stato batteria» o «Num. di serie».

L'elenco partecipanti viene così raggruppato in base al criterio selezionato, ad esempio in base al colore «Colore»:

ID	Nome	Cognome	Presidente	Mostra	Colore
1	Andrew	Smith	★	✓	■
2	Thomas	Cook	★	✓	■
7	Chris	Meyer		✓	■
11	Charlie	Hewitt		✓	■
12	Bruce	Wayne		✓	■
14	Charles	Williams		✓	■
18	David	Porter		✓	■
23	Hank	England		✓	■
26	Avril	Conelly		✓	■
3	John	Conner		✓	■
4	Stephanie	Walker		✓	■
5	Lilly	Robbin		✓	■
6	Melanie	Irving		✓	■

 Le colonne della vista delegati possono essere mostrate e nascoste a piacere per la modalità operativa «Live» (vedere pagina 150).

Eliminazione di un partecipante



- ▶ Selezionare il nome di un partecipante.
- ▶ Fare clic sul pulsante «Rimuovi». Il nome del partecipante viene eliminato dall'elenco.

Esportazione dell'elenco dei partecipanti*



- ▶ Fare clic sul pulsante «Esporta ...». Si apre la finestra «Salva con nome ...».
- ▶ Digitare il nome di un file.
- ▶ Selezionare la posizione di memoria.
- ▶ Fare clic su «OK». La finestra si chiude e l'elenco dei partecipanti viene esportato in formato XLM.

 Gli elenchi dei partecipanti vengono generalmente memorizzati nella cartella «Documenti» (Windows XP) o «Documenti» (Windows Vista, 7 o 8) nella sottodirectory «ADN/Delegates Lists».

Importazione dell'elenco partecipanti*

È possibile importare gli elenchi dei partecipanti da altre configurazioni:

ATTENZIONE

Perdita delle impostazioni!

Quando si importa un elenco dei partecipanti vengono eliminati tutti i nomi dei partecipanti esistenti. Questo processo è irreversibile.

- ▶ Esportare l'elenco dei partecipanti esistente per salvarne una copia da riutilizzare in un momento successivo (vedi sopra).



- ▶ Fare clic sul pulsante «Importa ...». Si apre la finestra «Importa dati».
- ▶ Selezionare il file XML contenente l'elenco dei partecipanti.
- ▶ Fare clic su «OK». La finestra si chiude e l'elenco dei partecipanti viene visualizzato nella vista delegati.

* Solo con la versione per Windows

Inizializzazione delle console – Modalità operativa «Setup»

Per connettere le console cablate collegate all'unità centrale o le console wireless collegate senza fili con i simboli delle console nel software si devono inizializzare le console. L'inizializzazione permette di connotare chiaramente le console e assegnarle a determinati posti o anche a determinati partecipanti.

Le console, sia cablate che wireless, possono essere inizializzate automaticamente o manualmente e posizionate sulla superficie di disegno.

ATTENZIONE

Interruzione della conferenza in corso!

Se si avvia l'inizializzazione delle console mentre è in corso una conferenza, la conferenza viene interrotta.

- ▶ Avvisare i partecipanti che la conferenza viene interrotta e che, eventualmente, devono richiedere di nuovo il diritto di parola.

Panoramica dei simboli delle console

I simboli mostrano lo stato corrente delle console. Le console presidente sono contrassegnate con un asterisco 🌟.

Simbolo della console	Significato
	Al simbolo non è ancora stata assegnata alcuna console. La console non è pronta all'uso.
	Al simbolo è stata assegnata una console. La console è pronta all'uso.

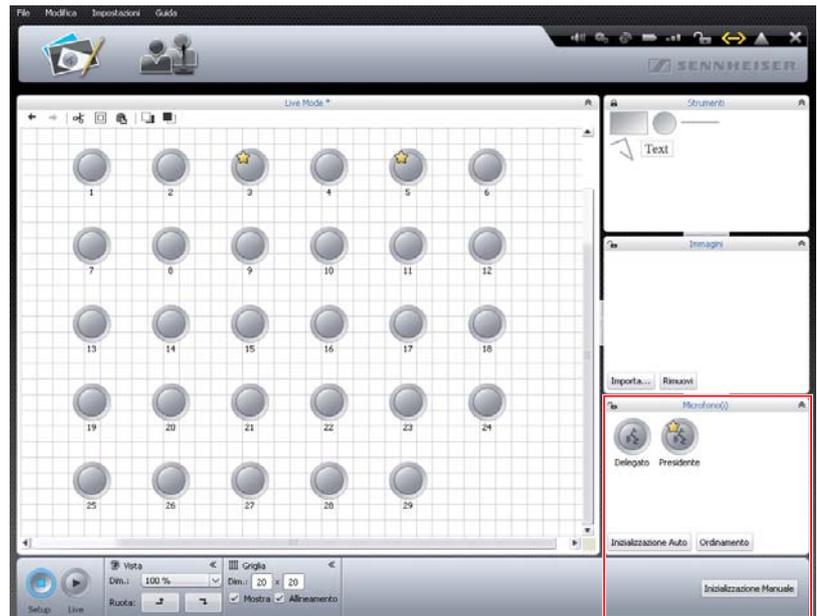
I simboli non distinguono tra console cablate e console wireless. Solo dopo l'inizializzazione dei simboli delle console è possibile visualizzare le informazioni dettagliate dei singoli simboli, posizionando il puntatore del mouse sul simbolo.

Altre forme di rappresentazione dei simboli delle console nella modalità operativa «Live» sono riportate nel capitolo «Monitoraggio della conferenza» a pagina 205.

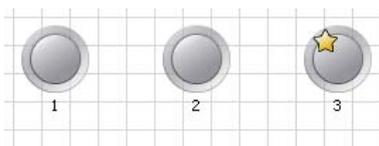
Posizionamento e inizializzazione automatica delle console sulla superficie di disegno

- ▶ Installare il sistema per conferenze (vedere pagina 56).
- ▶ Creare una connessione tra il software «Conference Manager» e l'unità centrale (vedere pagina 154).
- ▶ Assicurarsi che tutte le console cablate e tutte le console wireless siano collegate o connesse e pronte all'uso (vedere pagina 77).

- Fare clic sul pulsante «Vista sala» .



Inizializzazione Auto



- Nel pannello di comando «Microfono(i)», fare clic sul pulsante «Inizializzazione Auto».

I simboli delle console vengono posizionati sulla superficie di disegno e inizializzati. La sequenza corrisponde per le console cablate all'ordine con cui sono state collegate effettivamente all'unità centrale e per le console wireless al tipo di unità e al numero di serie. Sotto i simboli delle console viene aggiunto il numero progressivo delle console. Le console presidente sono contrassegnate con un asterisco ★.

- i** Se sulla superficie di disegno sono già stati posizionati dei simboli delle console, una richiesta di sicurezza segnala all'utente che i simboli già presenti vengono eliminati. Se non si vogliono eliminare i simboli, si possono posizionare e inizializzare le console manualmente (vedere paragrafo seguente).

Posizionamento e inizializzazione manuale delle console sulla superficie di disegno

Per posizionare manualmente i simboli delle console sulla superficie di disegno non è necessario che il software sia collegato con un'unità centrale.



- Nel pannello di comando «Microfono(i)», selezionare il simbolo per console delegato o console presidente e posizionarlo sulla superficie di disegno (vedere pagina 174).

Accanto al simbolo delle console viene aggiunto il numero progressivo delle console. Finché le console non sono ancora state inizializzate, sul simbolo della console appare un punto interrogativo.



Per poter utilizzare i simboli delle console posizionati manualmente:

- ▶ Creare una connessione tra il software «Conference Manager» e l'unità centrale (vedere pagina 154).
- ▶ Assicurarsi che tutte le console cablate e tutte le console wireless siano collegate o connesse senza fili e pronte all'uso (vedere pagina 77).
- ▶ Assegnare i simboli console alle console che sono collegate in modo fisico all'unità centrale o connesse senza fili (consultare il capitolo successivo).

i Durante l'inizializzazione è possibile ampliare o ridurre la scelta dei simboli delle console:

- ▶ Contrassegnare con il mouse uno o più simboli delle console.
 - ▶ Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla selezione e confermare la richiesta di sicurezza con «OK».
- I simboli delle console contrassegnati vengono considerati per l'inizializzazione o esclusi dall'inizializzazione.

i Se si desidera selezionare ed elaborare solamente i simboli console, bloccare gli oggetti grafici o le immagini che si trovano sullo sfondo (vedere pagina 184).

Avvio dell'inizializzazione di tutte le console

Inizializzazione Manuale

- ▶ Assicurarsi che non sia selezionato alcun simbolo delle console.
- ▶ Fare clic sul pulsante «Inizializzazione manuale» e confermare la richiesta di sicurezza con «OK».

Sulle console collegate e/o connesse senza fili lampeggiano in rosso i LED del tasto microfono ⑧ e gli anelli di segnalazione ②. Sulla superficie di disegno il simbolo delle console è sempre contrassegnato con il numero «1» in rosso. Tutti gli altri simboli delle console lampeggiano con luce rossa.

Avvio dell'inizializzazione di una selezione di console

Inizializzazione Manuale

Se si desidera inizializzare solamente una determinata selezione di simboli di console:

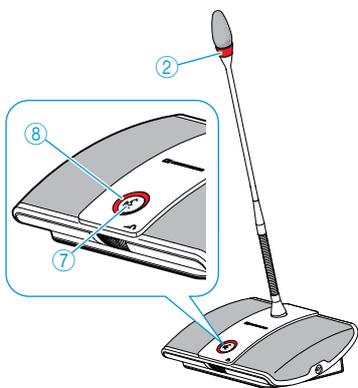
- ▶ Contrassegnare tutti i simboli di console che si desidera inizializzare.
- ▶ Fare clic sul pulsante «Inizializzazione manuale» e confermare la richiesta di sicurezza con «OK».

Sulle console collegate e/o connesse senza fili e non ancora iniziate lampeggiano in rosso i LED del tasto microfono ⑧ e gli anelli di segnalazione ②. Sulla superficie di disegno il simbolo della console della selezione in oggetto è contrassegnato in modo permanente in rosso con il numero più basso non ancora inizializzato. Tutti gli altri simboli delle console della selezione lampeggiano con luce rossa.

Per collegare il simbolo selezionato in rosso in modo permanente con una console:

- ▶ Premere il tasto microfono ⑦ sulla console.
 - ▶ Il LED del tasto microfono ⑧ e l'anello di segnalazione ② della console si spengono. Nel software viene contrassegnato in rosso il simbolo della console successivo.
 - ▶ Ripetere la procedura per le restanti console.
- Quando sono assegnate tutte le console il processo di inizializzazione è concluso.

i È possibile assegnare alle console delegato solamente il simbolo console delegato e alle console presidente solamente il simbolo console presidente.

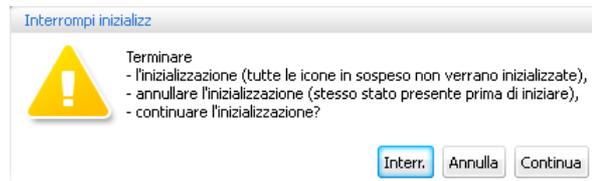


Interruzione o conclusione dell'inizializzazione delle console

Interrompi inizializzazione

Per interrompere o terminare l'inizializzazione:

- ▶ Nel pannello di comando «Microfono(i)», fare clic sul pulsante «Interrompi inizializzazione».
- ▶ Si apre la finestra «Interrompi inizializz».



Se si desidera terminare l'inizializzazione e non inizializzare tutti i simboli console ancora visualizzati:

- ▶ Fare clic su «Interr.».

Se si desidera interrompere l'inizializzazione e annullare tutte le modifiche effettuate:

- ▶ Fare clic su «Annulla».

Se si desidera proseguire con il processo di inizializzazione:

- ▶ Fare clic su «Continua».

Modifica della numerazione delle console

Ordinamento

Per modificare la numerazione delle console:

- ▶ Fare clic sul pulsante «Ordinamento». Il pulsante «Ordinamento» si trasforma in «Interrompi Ordinamento».
- ▶ Fare clic sui simboli delle console nella sequenza desiderata. La numerazione dei simboli delle console viene adeguata.



Se durante la numerazione ci si rende conto di aver bisogno di altri simboli delle console, è possibile posizzarli. Il processo di numerazione non viene interrotto.

Interrompi Ordinamento

Per arrestare il processo di numerazione delle console:

- ▶ Fare clic sul pulsante «Interrompi Ordinamento». Le modifiche effettuate rimangono valide.

Per adattare la numerazione di singole console:

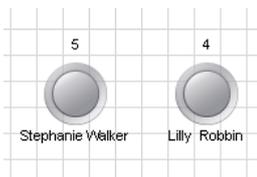
- ▶ Selezionare un simbolo della console. Il simbolo della console viene evidenziato con una linea blu e viene visualizzato il pannello di comando «Microfono».
- ▶ Nel campo di testo «ID», inserire il numero desiderato. La numerazione del simbolo della console viene adeguata. La numerazione degli altri simboli delle console viene adeguata automaticamente.



Assegnazione dei partecipanti alle console



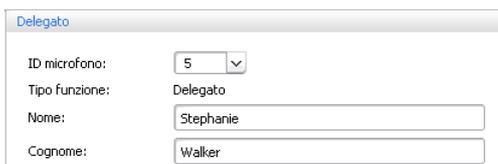
- ▶ Creare un elenco di partecipanti (vedere pagina 185).
- ▶ Selezionare un simbolo della console. Il simbolo della console viene evidenziato con una linea blu e viene visualizzato il pannello di comando «Microfono».
- ▶ Selezionare i nomi desiderati dall'elenco a discesa «Delegato». Il nome viene assegnato alla console e compare sotto il simbolo della console. Nella vista delegati nella colonna «ID» si visualizza il nome delle console assegnate.



ID	Nome	Cognome	Presidente
28	Stacey	Gowans	
27	Toni	McRollins	
26	Simon	Scott	
25	John	Conner	
24	Lilly	Robbin	
23	Stephanie	Walker	

Oppure:

- ▶ Selezionare un nome partecipante nella vista delegati.
- ▶ Fare clic sul pulsante «Mod.». Si apre la finestra «Delegato».
- ▶ Dall'elenco a discesa «ID», selezionare un numero di una console. In base al numero della console, si visualizza il tipo di console dopo la memorizzazione in «Tipo funzione» («Delegato» o «Presidente»).
- ▶ Fare clic su «OK». La finestra si chiude e il numero console viene assegnato al partecipante (vedere sopra).



Modifica dell'orientamento dell'etichetta dei simboli delle console



È possibile modificare l'orientamento della numerazione delle console e dei nomi dei partecipanti rispetto ai simboli delle console o nascondere questi elementi:

- ▶ Selezionare il simbolo della console. Il simbolo della console viene evidenziato con una linea blu e viene visualizzato il pannello di comando «Microfono».

Per modificare l'orientamento/la vista della numerazione:

- ▶ Dall'elenco a discesa «ID», selezionare l'orientamento o la vista desiderati. Il numero viene orientato sul lato del simbolo della console che è stato scelto oppure viene nascosto.

Per modificare l'orientamento/la vista del nome del partecipante:

- ▶ Dall'elenco a discesa «Delegato», selezionare l'orientamento o la vista desiderati. Il nome del partecipante viene orientato sul lato del simbolo della console che è stato scelto oppure viene nascosto.

Orientamento/vista sul simbolo della console

«Sinistra»

«Sopra»

«Destra»

«Sotto»

«Nascosto»

Modifica del carattere



- ▶ Selezionare il simbolo della console desiderato sulla superficie di disegno. Il simbolo della console viene evidenziato con una linea blu e viene visualizzato il pannello di comando «Carattere».

- ▶ Dall'elenco a discesa «Carattere», selezionare il carattere desiderato. Il carattere del simbolo della console viene adattato.

i Se un file di configurazione utilizza un carattere che non è disponibile sull'unità centrale, questo viene automaticamente sostituito dal carattere standard «Microsoft Sans Serif».

Modifica delle dimensioni del carattere



- ▶ Selezionare il simbolo della console desiderato sulla superficie di disegno. Il simbolo della console viene evidenziato con una linea blu e viene visualizzato il pannello di comando «Carattere».

- ▶ Dall'elenco a discesa «Dimensione», selezionare la dimensione del carattere desiderata. La dimensione del carattere del simbolo della console viene adattata.

Modifica del colore del carattere



- ▶ Selezionare il simbolo della console desiderato sulla superficie di disegno. Il simbolo della console viene evidenziato con una linea blu e viene visualizzato il pannello di comando «Colore».

- ▶ Fare clic sul pulsante «Riemp.».
- ▶ Comparire la lista dei colori.

- ▶ Selezionare un colore standard.

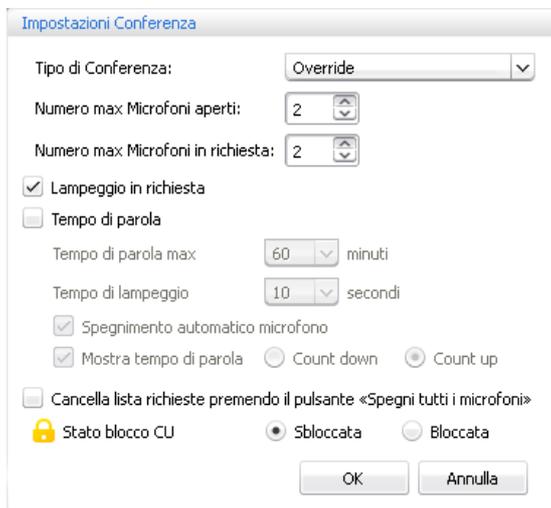
Oppure:

- ▶ Selezionare un colore personalizzato (vedere pagina 177). Il colore del carattere viene assegnato al simbolo della console.

Allestimento di una conferenza – Modalità operativa «Setup»

Impostazione della modalità conferenza

- ▶ Nella barra degli strumenti, fare clic sul pulsante . Si apre la finestra «Impostazioni Conferenza».



Impostazione della modalità conferenza



- ▶ Dall'elenco a discesa «Tipo di Conferenza», selezionare la modalità conferenza desiderata.

Impostazioni possibili: «Accesso diretto» [impostazione di fabbrica], «Sovrascrivi», «Premi per parlare» e «Richiesta»

- «Accesso diretto» e «Sovrascrivi»

Per queste impostazioni non è necessaria alcuna console presidente.

Finché non si raggiunge il numero massimo di oratori («Numero max microfoni aperti») con diritto di parola simultaneo, a ogni oratore aggiuntivo viene assegnato il diritto di parola.

Situazione	Il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è raggiunto («Numero max microfoni aperti»).
Evento	Chiede la parola un altro oratore.
Comportamento	Impostazione «Accesso diretto» L'oratore richiedente deve attendere finché un altro oratore non restituisce o perde il suo diritto di parola. Quando questo avviene, egli ottiene automaticamente il diritto di parola.
	Impostazione «Sovrascrivi» L'oratore riceve immediatamente il diritto di parola. L'oratore che ha il tempo di intervento più lungo perde il diritto di parola.

- «Premi per parlare»

Per questa impostazione non è necessaria alcuna console presidente.

Finché non si raggiunge il numero massimo di oratori («Numero max microfoni aperti») con diritto di parola simultaneo, a ogni oratore viene assegnato il diritto di parola non appena tiene premuto il tasto microfono. Rilasciando il tasto microfono, il diritto di parola viene disattivato.

Situazione	Il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è raggiunto («Numero max microfoni aperti»).
Evento	Un oratore aggiuntivo tiene premuto il tasto microfono per parlare.

Comportamento	La pressione del tasto microfono non provoca alcuna reazione. L'oratore può parlare solamente se il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo è sceso nuovamente sotto il limite.
----------------------	--

• «Richiesta»

Per questa impostazione è necessaria una console presidente o il controllo della conferenza mediante il software «Conference Manager».

Il presidente riceve le richieste del diritto di parola e lo concede. Questo avviene secondo il principio FIFO (First in – First out): il diritto di parola viene concesso all'oratore con il tempo di attesa più lungo.

Situazione	Il numero massimo di richieste del diritto di parola è raggiunto («Numero max microfoni in richiesta»).
Evento	Un altro oratore richiede il diritto di parola.
Comportamento	Egli può richiedere il diritto di parola solo quando il numero di richieste è sceso di nuovo sotto il limite massimo.

Impostazione del numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo

L'impostazione «Numero max microfoni aperti» limita il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo in tutte le modalità conferenza.

Tenere presente che ogni console presidente ADN C1 o ADN-W C1 collegata riduce il campo dell'impostazione (sono possibili al massimo 10 console presidente, vedere pagina 28). Se si imposta un valore più alto (campo di impostazione «1» ... «10»), di quello delimitato dal numero di console presidente, il sistema riduce il limite microfoni al valore massimo possibile (vedere gli esempi nella tabella successiva).

Console presidente	Impostazioni possibili per «Numero max microfoni aperti»	Possibile numero di console delegato con diritto di parola
0	«1» – «10»	1-10
4	«1» – «6»	1-6
10	«0»	0; le console delegato possono riprodurre solo gli interventi delle console presidente.

L'effetto di questa impostazione sulla modalità conferenza è descritto nel paragrafo «Impostazione della modalità conferenza».

Campo di impostazione: «1» ... «10»

Numero max Microfoni aperti:

► Nel campo «Numero max microfoni aperti», inserire il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo.

Impostazione del numero massimo di richieste del diritto di parola

L'impostazione «Numero max microfoni in richiesta» riguarda il funzionamento con console presidente (modalità conferenza «Richiesta») o la modalità conferenza «Accesso diretto».

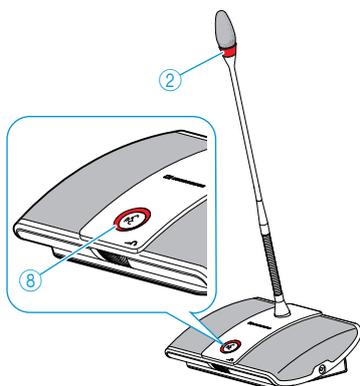
L'effetto di questa impostazione sulla modalità conferenza è descritto nel paragrafo «Impostazione della modalità conferenza» (vedere pagina 195).

Campo di impostazione: «0» ... «10»

Numero max Microfoni in richiesta:

► Nel campo «Numero max microfoni in richiesta», inserire il numero massimo di richieste del diritto di parola simultaneo.

Attivazione/disattivazione del lampeggiamento dell'anello di segnalazione ② in caso di richiesta del diritto di parola



► Attivare o disattivare la casella di controllo «Lampeggio in richiesta».

Impostazione	Comportamento in caso di richiesta del diritto di parola
attivata <input checked="" type="checkbox"/> Lampeggio in richiesta	Quando un oratore richiede il diritto di parola, il LED del tasto microfono ⑧ lampeggia in verde e l'anello di segnalazione ② in rosso.
disattivata <input type="checkbox"/> Lampeggio in richiesta	Quando un oratore richiede il diritto di parola, il LED del tasto microfono ⑧ lampeggia in verde.

Attivazione/disattivazione del limite per il tempo di intervento

Tempo di parola

Con l'impostazione «Tempo di parola» è possibile attivare/disattivare il limite del tempo di intervento. La durata del limite, il tempo di preavviso e la segnalazione ottica prima del termine del tempo di intervento possono essere impostati in base alle proprie esigenze.

i Il tempo di intervento limitato riparte dall'inizio, quando si richiede nuovamente il diritto di parola.

► Attivare o disattivare la casella di controllo «Tempo di parola».

Impostazione	Limite per il tempo di intervento
attivata <input checked="" type="checkbox"/> Tempo di parola	Il tempo di intervento viene limitato al valore impostato.
disattivata <input type="checkbox"/> Tempo di parola	Il tempo di intervento non viene limitato.

Tempo di parola

Tempo di parola max: minuti

Tempo di lampeggio: secondi

Per impostare il limite per il tempo di intervento:

► Nel campo di testo «Tempo di parola max», inserire il tempo di intervento.

Campo di impostazione: «1» ... «60» minuti in passi da 1 minuto

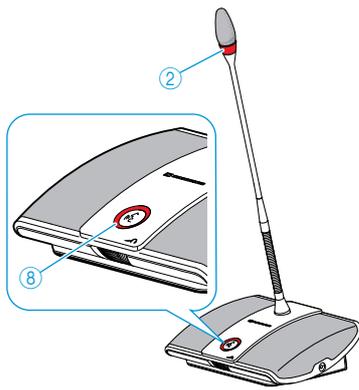
Per impostare il tempo di preavviso:

► Dall'elenco a discesa «Tempo di lampeggio», selezionare il tempo di lampeggio desiderato.

Campo di impostazione: «0» ... «120» in passi da 10 secondi

L'impostazione ha il seguente effetto (esempio):

«Tempo di parola»	15 minuti
«Tempo di lampeggio»	60 secondi
Effetto	60 secondi prima della fine del tempo di intervento, in questo esempio quindi dopo 14 minuti, l'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ iniziano a lampeggiare in rosso.



Impostazione della visualizzazione del tempo di intervento individuale

Per impostare il comportamento in caso di superamento del tempo di intervento individuale:

- ▶ Attivare o disattivare la casella di controllo «**Spegnimento automatico microfono**».

Impostazione	Comportamento della console al termine del tempo di intervento individuale
attivata <input checked="" type="checkbox"/> Spegnimento automatico	Il tempo di intervento individuale viene terminato. L'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ si spengono.
disattivata <input type="checkbox"/> Spegnimento automatico	Il tempo di intervento individuale continua a scorrere. L'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ lampeggiano in rosso fino al termine dell'intervento.

La casella di controllo «**Mostra tempo di parola**» consente di attivare la visualizzazione del tempo di intervento individuale nei diagrammi a barre della modalità operativa «Live» (vedere pagina 208).

- ▶ Attivare o disattivare la casella di controllo «**Mostra tempo di parola**».

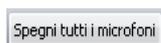
Impostazione	Vista dei diagrammi a barre
attivata <input checked="" type="checkbox"/> Mostra tempo di parola	Il tempo di intervento individuale viene visualizzato nei diagrammi a barre.
disattivata <input type="checkbox"/> Mostra tempo di parola	Il tempo di intervento individuale non viene visualizzato nei diagrammi a barre.

Se la visualizzazione è attivata è possibile conteggiare il tempo in avanti o alla rovescia:

- ▶ Accanto a «**Mostra tempo di parola**» attivare il campo di opzione desiderato.

Impostazione	Conteggio
« Count down » <input checked="" type="radio"/> Count down	Il tempo di intervento individuale viene conteggiato alla rovescia.
« Count up » <input checked="" type="radio"/> Sbloccata	Il tempo di intervento individuale viene conteggiato in avanti.

Impostazione della funzione del pulsante «Spegni tutti i microfoni»



Con la casella di controllo «**Cancella lista richieste premendo il pulsante «Spegni tutti i microfoni»**» si imposta la funzione del pulsante «**Spegni tutti i microfoni**» (vedere pagina 212).

- ▶ Nella finestra «**Impostazioni conferenza**» attivare o disattivare la casella di controllo «**Cancella lista richieste premendo il pulsante «Spegni tutti i microfoni»**».

Impostazione	Funzione del pulsante «Spegni tutti i microfoni»
attivata <input checked="" type="checkbox"/> Cancella lista richieste premendo	Disattivazione di tutte le console delegato ed eliminazione di un'eventuale lista di attesa esistente
disattivata <input type="checkbox"/> Cancella lista richieste premendo	Ritiro del diritto di parola a tutte le console delegato attive Tutte le richieste del diritto di parola rimangono immutate

Blocco/sblocco del menu di comando dell'unità centrale



- ▶ Fare clic su «OK». Le impostazioni vengono memorizzate e la finestra «Impostazioni Conferenza» viene chiusa.

Per proteggere il menu di comando dell'unità centrale dall'utilizzo non intenzionale:

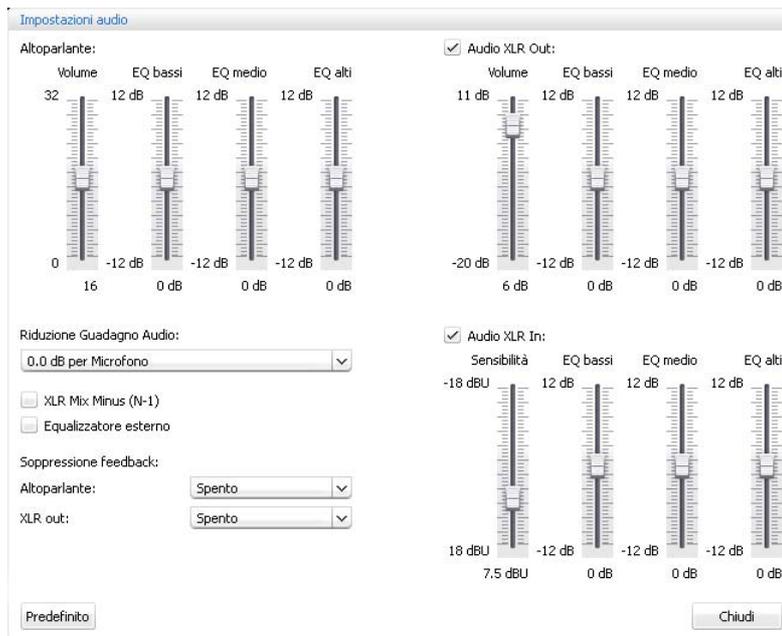
- ▶ Nella finestra «Impostazioni Conferenza» accanto a «Stato blocco CU» attivare il campo di opzioni «Bloccata».
- ▶ Fare clic su «OK». Il menu di comando dell'unità centrale è bloccato e la finestra «Impostazioni Conferenza» viene chiusa. Prima di poter apportare modifiche al menu di comando, è necessario annullare il blocco tasti (vedere pagina 83).

Per disattivare il blocco:

- ▶ Accanto a «Stato blocco CU» attivare il campo di opzioni «Sbloccata».
- ▶ Fare clic su «OK». Il blocco del menu di comando dell'unità centrale è disattivato e la finestra «Impostazioni Conferenza» viene chiusa.

Esecuzione delle impostazioni audio

- ▶ Nella barra degli strumenti, fare clic sul pulsante . Si apre la finestra «Impostazioni audio».



Adattamento di volume e carattere del suono del canale conferenza

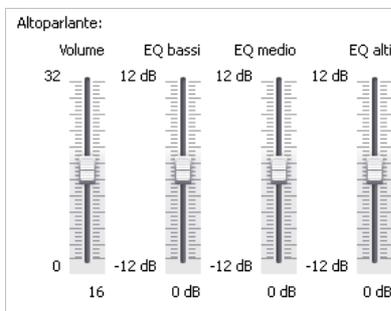


ATTENZIONE

Pericolo di danni all'udito a causa di suoni acuti!

Se il volume del canale conferenza è alto o se parlano contemporaneamente diversi partecipanti si possono verificare feedback che provocano un suono acuto. Tali rumori possono provocare danni all'udito.

- ▶ Diminuire il volume del canale conferenza (vedere pagina 200 o pagina 214).
- ▶ Attivare la funzione «[Soppressione feedback](#)» per poter aumentare il volume prima del manifestarsi di feedback (vedere pagina 99 o pagina 202).
- ▶ Assicurarsi che la riduzione automatica del livello «[Riduzione guadagno audio](#)» sia attivata (vedere pagina 201). Questa funzione riduce il fattore di amplificazione di ogni console, impedendo il feedback.
- ▶ Aumentare la distanza tra le singole console di almeno 50 cm.



Per adattare il volume del canale conferenza:

- ▶ Nel campo «[Altoparlante](#)», spostare il cursore «[Volume](#)»
 - verso l'alto per aumentare il volume del canale conferenza oppure
 - verso il basso per ridurre il volume del canale conferenza.
 Il volume viene adattato immediatamente. Sotto al cursore viene visualizzato il valore numerico impostato.

Per adattare il carattere del suono del canale conferenza:

- ▶ Nel campo «[Altoparlante](#)» spostare i cursori «[EQ bassi](#)», «[EQ medio](#)» o «[EQ alti](#)» per modificare il carattere del suono.
 - ▶ Fare clic su «[OK](#)».
- Le impostazioni vengono memorizzate e la finestra «[Impostazioni audio](#)» viene chiusa.

Impostazione dell'elaborazione dei segnali console nel canale conferenza

Riduzione Guadagno Audio:
 0,0 dB per Microfono

Nel canale conferenza vengono raggruppati tutti i segnali audio ed emessi attraverso gli altoparlanti delle console e l'uscita audio **OUT**. Il livello del volume del canale conferenza aumenta con ogni ulteriore segnale audio* e può portare a una sovr modulazione. Con l'impostazione «**Riduzione guadagno audio**» è possibile impostare la modalità di elaborazione del livello di volume dei segnali delle console.

Situazione	Il segnale audio della prima console viene inoltrato al canale conferenza.
Evento	Il segnale audio di un'ulteriore console viene inoltrato al canale conferenza. Se non si interviene sul segnale, il livello di intensità sonora del canale conferenza si alza.
Comportamento	<p>Impostazione «0.0 dB per Microfono» ... «-3.0 dB per Microfono» Il livello di intensità sonora del canale conferenza viene abbassato del valore impostato ad ogni nuovo segnale audio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provare diverse impostazioni attivando il numero massimo di canali aperti (vedere pagina 116). Il canale conferenza dovrebbe essere udibile al volume desiderato, senza distorsioni e senza tendere a feedback. ▶ Iniziare con le impostazioni più basse. <p>Impostazione «Rid. Aut. Guad.»: Il livello di intensità sonora del canale conferenza viene abbassato automaticamente in funzione del numero delle console con diritto di parola (vedere la tabella seguente).</p>

Numero delle console con diritto di parola	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Abbassamento del livello di volume del canale conferenza in dB	0	-6	-9	-12	-14	-16	-17	-18	-19	-20

Attivazione/disattivazione filtraggio di ingresso audio IN da uscita audio OUT

La funzione «**XLR Mix Minus**» filtra i segnali audio dell'ingresso audio **IN** dai segnali audio dell'uscita audio **OUT**. In questo modo si evita che i partecipanti esterni, che sono ad esempio collegati mediante un sistema di videoconferenza o teleconferenza, sentano segnali audio ritardati o doppi.

È necessario che il sistema di videoconferenza o teleconferenza collegato supporti tale funzione.

XLR Mix Minus (N-1)

- ▶ Attivare/disattivare la casella di controllo «**XLR Mix Minus**». I segnali audio dell'ingresso audio **IN** vengono filtrati in modo che non si sentano in modo raddoppiato (casella di controllo attivata) oppure i segnali audio non vengono filtrati (casella di controllo disattivata).

Attivazione/disattivazione del volume delle console per silenziare gli interventi dei microfoni delle console

Con la funzione «**Equalizzatore esterno**» gli interventi dei microfoni console non vengono riprodotti attraverso gli altoparlanti delle console e le prese cuffie. Gli interventi vengono trasmessi solamente mediante l'uscita audio **OUT**.

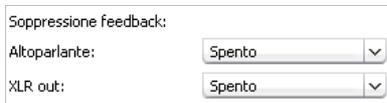
Gli altoparlanti console riproducono solamente i segnali audio che vengono emessi attraverso l'ingresso audio **IN** (ad esempio, da un sistema di videoconferenza o teleconferenza).

Equalizzatore esterno

- ▶ Attivare o disattivare la casella di controllo «**Equalizzatore esterno**». Gli interventi dei microfoni console non vengono riprodotti mediante gli altoparlanti console (casella di controllo attivata) oppure tutti i segnali audio vengono riprodotti (casella di controllo disattivata).

* Console e ingresso audio **IN**

Funzione per evitare i feedback e per attivare/disattivare l'aumento del volume

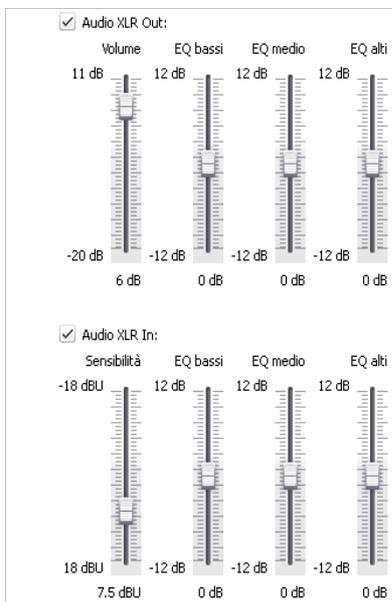


Attraverso l'impostazione «Soppressione feedback» si modifica la regolazione del volume del canale conferenza («Altoparlante») o dell'uscita audio OUT («XLR out»). È possibile aumentare il volume al massimo in due passaggi. Il rischio di feedback, limitato dal volume più alto, viene così diminuito.

Per impostare la funzione «Soppressione feedback» per il canale conferenza («Altoparlante») o per l'uscita audio OUT («XLR out»):

- ▶ Dall'elenco a discesa «Altoparlante» o «XLR out», selezionare l'impostazione desiderata. Impostazioni possibili: «Spento», «Intensità bassa» e «Intensità alta»
 - «Spento»: La funzione è disattivata.
 - «Intensità bassa»: Il volume può essere aumentato di poco (da circa +2 a +3 dB); i feedback vengono così diminuiti.
 - «Intensità alta»: Il volume può essere aumentato di molto (da circa +5 a +6 dB); i feedback vengono diminuiti.

Utilizzo di uscita audio OUT/ingresso audio IN e adattamento del carattere del suono



Per attivare/disattivare l'uscita audio OUT/l'ingresso audio IN:

- ▶ Attivare/disattivare la casella di controllo «Audio XLR Out»/«Audio XLR In».

L'uscita audio OUT/l'ingresso audio IN è attivata (casella di controllo attivata) o disattivata (casella di controllo disattivata).

Per adattare il volume dell'uscita audio OUT/la sensibilità dell'ingresso audio IN:

- ▶ Nell'area «Audio XLR Out»/«Audio XLR In», spostare il cursore «Volume»/«Sensibilità»
 - verso l'alto per aumentare il volume/la sensibilità oppure
 - verso il basso per ridurre il volume/la sensibilità.
 Il volume/la sensibilità viene adattato/a immediatamente. Sotto al cursore viene visualizzato il valore numerico impostato.

- ▶ Impostare la sensibilità dell'ingresso audio IN in modo tale che il segnale audio in caso di volume in ingresso massimo non venga trasmesso in maniera sovrarmodulata (vedere pagina 97).

Per adattare il carattere del suono dell'uscita audio OUT/ingresso audio IN:

- ▶ Nel campo «Audio XLR Out»/«Audio XLR In» spostare i cursori «EQ bassi», «EQ medio» o «EQ alti» per modificare il carattere del suono.
 - ▶ Fare clic su «OK».
- Le impostazioni vengono memorizzate e la finestra «Impostazioni audio» viene chiusa.

Ripristino delle impostazioni audio



Per ripristinare il carattere del suono e il volume/la sensibilità del canale conferenza, dell'ingresso audio IN e dell'uscita audio OUT alle impostazioni di fabbrica:

- ▶ Fare clic sul pulsante «Predefinito».
- Vengono ripristinate tutte le impostazioni.

Monitoraggio e controllo della conferenza – Modalità operativa «Live»

Nella modalità operativa «Live» è possibile:

- controllare una conferenza sullo schermo
- utilizzare la «vista sala» o la «vista delegati» per controllare la conferenza
- utilizzare le riproduzioni della sala create nella modalità «Setup» per orientarsi
- assegnare o sottrarre a singole console il diritto di parola con un clic del mouse
- tenere sotto controllo il diritto di parola
- effettuare impostazioni wireless, monitorare la qualità del segnale radio e lo stato delle batterie delle console wireless
- avviare e controllare una registrazione audio su periferica di archiviazione di massa



Se vengono effettuate modifiche delle impostazioni conferenza nella modalità operativa «Live», queste impostazioni vengono memorizzate nella configurazione attuale.

Le impostazioni relative alla visualizzazione della configurazione e dell'interfaccia software non vengono memorizzate.

Attivazione della modalità operativa «Live» – Avvio/conclusione della modalità conferenza

Preparazione e avvio della conferenza

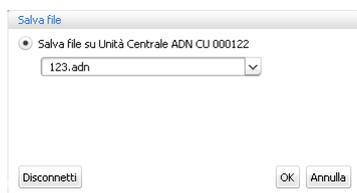


- ▶ Caricare una conferenza (vedere pagina 156).

Oppure:

- ▶ Preparare una conferenza in modalità operativa «Setup» (vedere pagina 172).
- ▶ Fare clic sul pulsante «Live».

Si visualizza la finestra «Salva file» per memorizzare la configurazione sull'unità centrale.



Osservare a tale proposito le informazioni riportate nel capitolo «Memorizzazione della configurazione» a pagina 157.

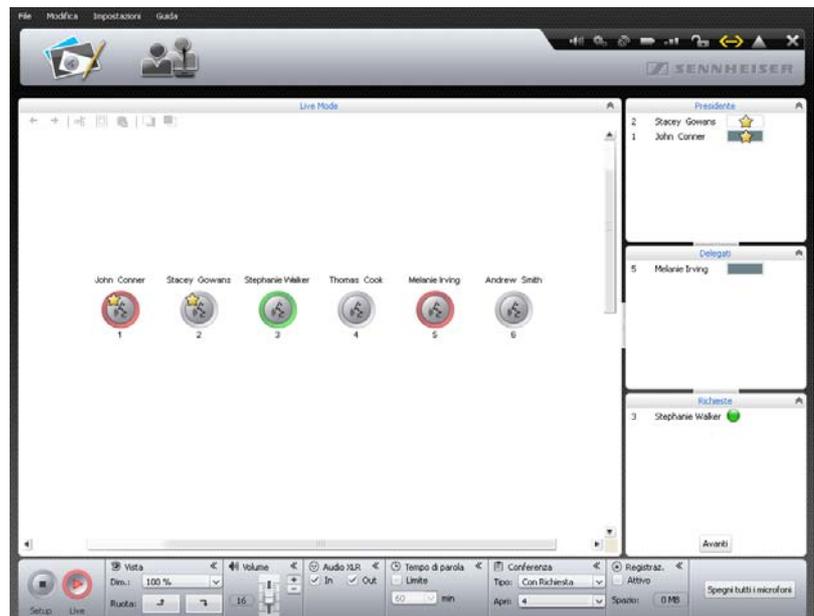
- ▶ Digitare un nome per il file nel campo dell'elenco a discesa.

- ▶ Fare clic su «OK».

La configurazione viene salvata sull'unità centrale e si avvia la modalità operativa «Live». La finestra mostra quindi una vista live e il pulsante «Live» viene retroilluminato in rosso.

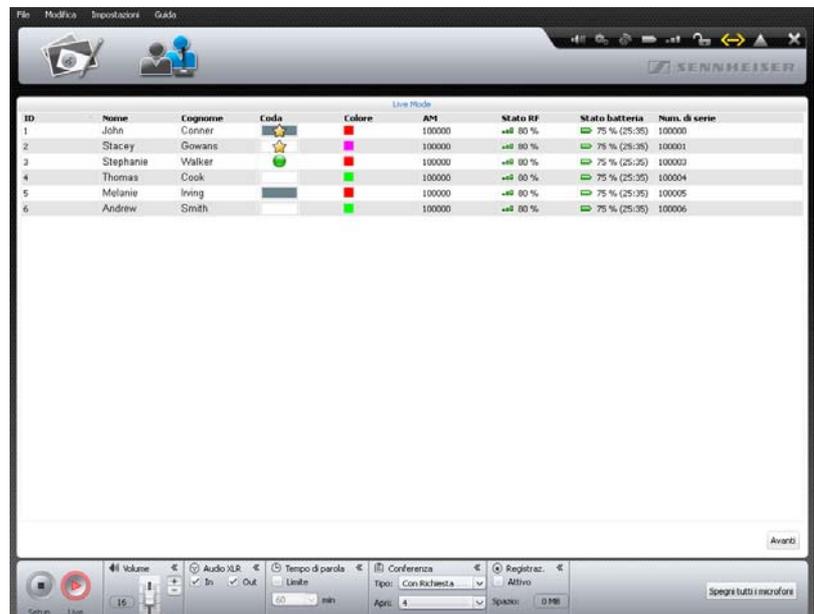
Per selezionare la vista sala in modalità operativa «Live»:

- Fare clic sul pulsante «Vista sala» . Si visualizza la vista sala:



Per selezionare la vista delegati in modalità operativa «Live»:

- Fare clic sul pulsante «Vista delegati» . Si visualizza la vista delegati:



Accesso a una conferenza in corso

Se si desidera utilizzare il software per il controllo di una conferenza in corso:

- Caricare le impostazioni della conferenza in corso (vedere pagina 156). Il software passa alla modalità operativa «Live». Tutte le console con diritto di parola rimangono attive e le richieste del diritto di parola rimangono valide.

 Se è stato attivato il caricamento automatico di una configurazione, dopo l'attivazione il software si trova automaticamente in modalità operativa «Live» (vedere pagina 157).

Monitoraggio della conferenza

È possibile seguire lo svolgimento della conferenza sul monitor, senza intervenire.

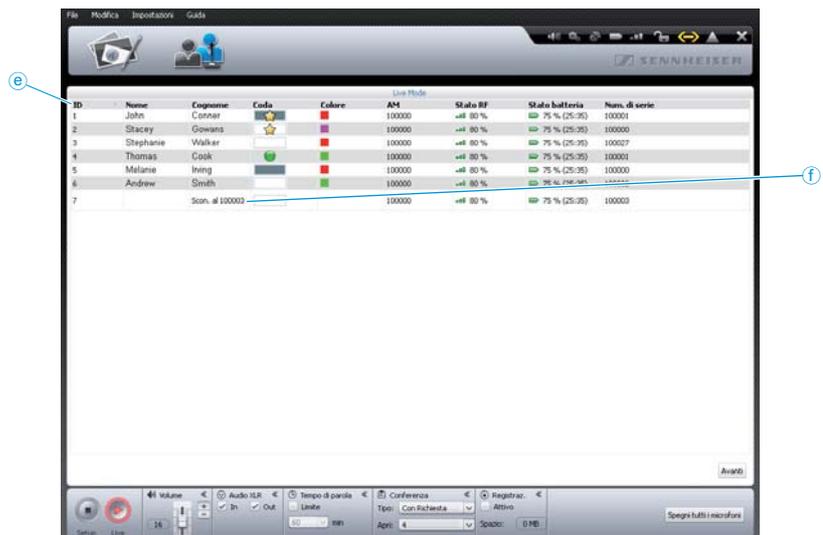
Monitoraggio della conferenza nella vista sala



Elemento	Funzione/Significato
a	Barra degli strumenti per messaggi di stato e di avviso del sistema per conferenze e delle console wireless (vedere pagina 206)
b	Elenco permanente delle console presidente, ordinate in base al numero «ID» (vedere pagina 208)
c	Console delegato con diritto di parola, ordinate in base all'ordine di richiesta (vedere pagina 208)
d	Console delegato con richiesta del diritto di parola, ordinate in base all'ordine di richiesta (vedere pagina 208)
e	Superficie di disegno con simboli delle console iniziate (vedere pagina 207)

- i** I simboli console non si visualizzano in modalità operativa «Live» se
- i simboli console non sono stati iniziati (vedere pagina 189) oppure
 - al simbolo console è stato assegnato un partecipante alla conferenza, che non dovrebbe comparire in modalità operativa «Live» (l'impostazione «Mostra in modalità live» è disattivata, vedere pagina 185).

Monitoraggio della conferenza nella vista delegati



Elemento	Funzione/Significato
e	<p>Elenco permanente delle console, ordinato in base al numero «ID», al nome «Nome», al cognome «Cognome», allo stato del diritto di parola «Coda», al gruppo colore «Colore» al numero di serie del modulo antenne «AM», alla qualità del segnale radio «Stato RF», allo stato della batteria «Stato batteria» o al numero di serie «Num. di serie».</p> <p>Anche le impostazioni eseguite in modalità operativa «Setup» per il raggruppamento dell'elenco partecipanti (vedere pagina 185) vengono considerate in modalità operativa «Live».</p> <p>I diversi diagrammi a barre mostrano lo stato del diritto di parola (vedere pagina 208).</p>
f	<p>Elenco permanente delle console non inizializzate Denominazione «Scon. al S/N #####»</p>

i Le console non si visualizzano in modalità operativa «Live» se al simbolo console è stato assegnato un partecipante alla conferenza, che non dovrebbe comparire in modalità operativa «Live» (l'impostazione «Mostra in modalità live» è disattivata, vedere pagina 185).

Visualizzazione dei messaggi di stato e di avviso del sistema per conferenze

Per visualizzare i messaggi di stato e di avviso dell'intero sistema per conferenze:

► Nella barra degli strumenti fare clic sul simbolo . Si apre la finestra «Protocollo» (vedere pagina 219).

i In caso di avvisi o errori critici, il simbolo si modifica in .

i Se in una console wireless la qualità del segnale radio o lo stato della batteria presentano valori critici, i simboli si modificano in  (vedere pagina 208).

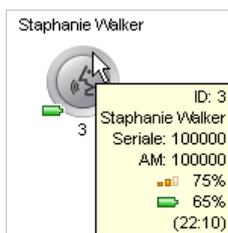
Panoramica dei simboli delle console

I simboli delle console mostrano nella vista sala lo stato corrente delle console collegate all'unità centrale. Le console presidente sono contrassegnate con un asterisco «★».

Rappresen- tazione	Funzione/Significato
	Al simbolo della console non è stata assegnata alcuna console ▶ Inizializzare le console (vedere pagina 191).
	La console è pronta all'uso
	Console con diritto di parola
	Console con diritto di parola, immediatamente prima della fine del tempo di intervento o dopo il superamento del tempo di intervento delimitato
lampeggiante	
	Console con diritto di parola e silenziata (mediante funzione Priorità delle console presidente, vedere pagina 119)
lampeggiante	
	La console ha richiesto il diritto di parola
lampeggiante	
	Al simbolo console è assegnata una console, che tuttavia non risulta ancora disponibile ▶ Verificare la console (vedere pagina 210).
	Il tipo di console assegnato al simbolo console non corrisponde all'hardware effettivamente collegato. ▶ Verificare la console (vedere pagina 210).
	Nella console wireless la condizione di carica della batteria è bassa (carica batteria <10 %; vedere pagina 208)
	Nella console wireless la qualità del segnale radio presenta valori critici tali da poter interferire con la trasmissione (qualità del segnale radio <20 %; vedere pagina 208)

Per richiamare informazioni dettagliate sulle singole console (ad es. numero di serie o, per le console wireless, la carica residua della batteria o la qualità del segnale radio):

- ▶ posizionare il puntatore del mouse sul simbolo della console. Dopo circa 2 secondi vengono visualizzate le seguenti informazioni nel punto in cui il puntatore tocca il simbolo console:



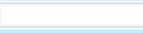
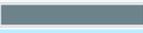
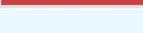
Dettaglio	Significato	Console
ID: 3	numerazione delle console	per console cablate e wireless
Stephanie Walker	nome del partecipante eventualmente assegnato alle console	
N. serie: 100001	numero di serie della console	

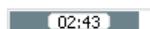
Dettaglio	Significato	Console
AM: 100000	numero di serie del modulo antenne, al quale è connessa la console wireless	solo per console wireless
 75 %	qualità del segnale radio (valore approssimativo)	
 65 %	carica residua della batteria (valore approssimativo)	
(22:10)	autonomia residua in ore:minuti (valore approssimativo)	

 Per visualizzare contemporaneamente le informazioni dettagliate di tutte le console, utilizzare la vista delegati. Qui tutte le informazioni sono elencate e visibili in modo permanente.

Panoramica dei diagrammi a barre

I diagrammi a barre visualizzano, nella vista sala e nella vista delegati, lo stato corrente del diritto di parola delle console.

Visualizzazione	Significato
	Console presidente disattivata
	Console delegato disattivata
	Console presidente con diritto di parola
	Console delegato con diritto di parola 100 % del tempo di intervento a disposizione
	Console delegato con diritto di parola circa 50 % del tempo di intervento a disposizione
	Console delegato poco prima della fine del tempo di intervento
	La console delegato ha superato il limite per il tempo di intervento
	Console con diritto di parola e silenziata (mediante funzione Priorità delle console presidente, vedere pagina 119)
 lampeggiante	La console delegato ha richiesto il diritto di parola



Se è stata attivata la visualizzazione del tempo di intervento individuale (vedere pagina 198), al centro del diagramma a barre viene visualizzato il tempo di intervento corrente.

Controllo delle console wireless

Per mostrare e nascondere lo stato della batteria e la qualità del segnale radio delle console wireless:

- Nella barra degli strumenti fare clic sul simbolo Stato batteria  o Stato RF . Nella vista sala su tutti i simboli delle console wireless viene mostrato o nascosto lo stato della batteria e lo stato della qualità del segnale radio correnti.





Se in una console wireless la condizione di carica della batteria è bassa, nella barra degli strumenti il simbolo Stato batteria si modifica in  e il relativo simbolo della console nella vista sala indica la condizione di carica bassa (vedere figura a sinistra).

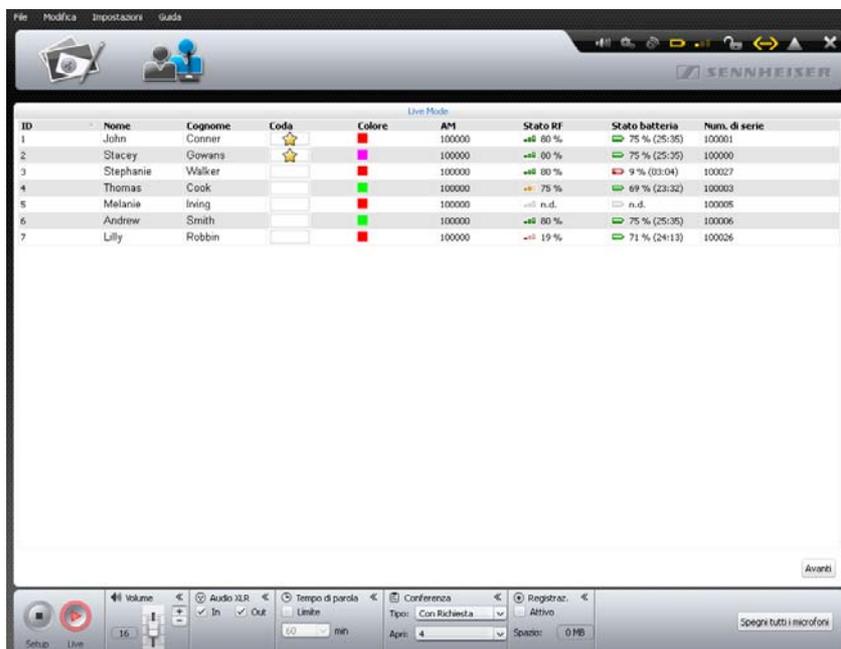
- ▶ Verificare se la carica residua della batteria è sufficiente. **Attenzione:** il tempo di funzionamento residuo indicato è un valore approssimativo.
- ▶ Caricare la batteria, se necessario (vedere pagina 51), o sostituirla con una batteria carica.



Se in una console wireless la qualità del segnale radio presenta valori critici, nella barra degli strumenti il simbolo Stato RF si modifica in  e il relativo simbolo della console nella vista sala indica la scarsa qualità del segnale radio (vedere figura a sinistra).

- ▶ Adattare le impostazioni e l'installazione della console wireless per ridurre le interferenze radio (vedere pagina 82).

Nella vista delegati le informazioni dettagliate di tutte le console wireless sono elencate e visibili in modo permanente:



I simboli relativi alla qualità del segnale radio «Stato RF» e allo stato della batteria «Stato batteria» vengono evidenziati a colori a seconda dello stato di funzionamento:

Simbolo qualità del segnale radio «Stato RF»	Significato
 verde	Il segnale radio è a prova di disturbi e di buona qualità; la trasmissione radio è priva di disturbi (qualità del segnale radio 80-100 % circa)
 giallo	Il segnale radio è leggermente disturbato ma di qualità sufficiente; sono possibili disturbi minimi (qualità del segnale radio 20-80 % circa)
 rosso	Il segnale radio è disturbato e di cattiva qualità; si verificano disturbi e interruzioni (qualità del segnale radio <20 %)
 grigio	non sono disponibili informazioni sulla qualità del segnale radio (ad es. nella modalità operativa «Setup» senza connessione attiva all'unità centrale)

Simbolo «Stato batteria»	Significato
 verde	la batteria è sufficientemente carica; autonomia circa 12-20 ore (carica batteria 60-100 % circa)
 giallo	la carica della batteria sta diminuendo; autonomia minore di 12 ore (carica batteria 10-60 % circa)
 rosso	la carica della batteria è quasi finita; caricare o sostituire la batteria (carica batteria <10 %)
 grigio	non sono disponibili informazioni sullo stato della batteria (ad es. nella modalità operativa «Setup» senza connessione attiva all'unità centrale)

 Le colonne della vista delegati possono essere mostrate e nascoste a piacere per la modalità operativa «Live» (vedere pagina 150).

La console di un simbolo console non è disponibile o è assegnata in modo errato



Se un simbolo console inizializzato non è in grado di individuare la console assegnata (ad esempio, a causa di un cavo staccato nelle console cablate o in caso di batteria vuota nelle console wireless), il simbolo console viene visualizzato contrassegnato in giallo. Non è possibile utilizzare la console in questione.

Per poter utilizzare nuovamente la console:

- ▶ in caso di console cablate controllare il cablaggio e la console stessa per verificare la presenza di un cablaggio errato o di un errore (vedere pagina 56).

Oppure in caso di console wireless:

- ▶ verificare la condizione di carica della batteria (vedere pagina 51) e il corretto inserimento della batteria (vedere pagina 47).
- ▶ Controllare la qualità del segnale radio (vedere pagina 82), per verificare se è stata eventualmente superata la portata radio.

Per inserire una nuova console e assegnare di nuovo i simboli delle console:

- ▶ reinizializzare i simboli console (vedere pagina 189).



Se il tipo di console cablato assegnato al simbolo console (console presidente ADN C1 o console delegato ADN D1) non corrisponde all'hardware effettivamente assegnato, il simbolo console viene visualizzato contrassegnato in giallo e con un punto esclamativo. È possibile utilizzare la console in questione.

Per ristabilire l'assegnazione del tipo di console:

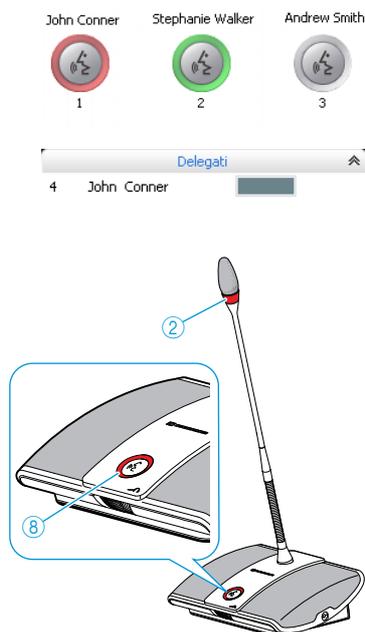
- ▶ Scambiare la console in modo che il tipo corrisponda al simbolo console.

Oppure:

- ▶ reinizializzare i simboli console (vedere pagina 189).

 Le console wireless ADN-W C1 e ADN-W D1 sono assegnate in modo univoco attraverso i numeri di serie, cosicché i simboli delle console non possano essere invertiti.

Assegnazione/rimozione del diritto di parola nella vista sala



Controllo della conferenza

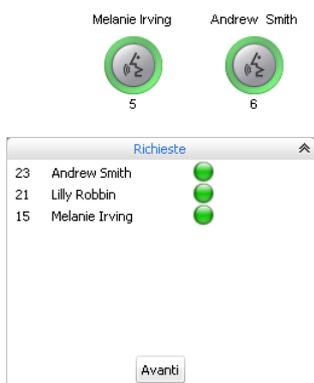
Per assegnare il diritto di parola a una console (in tutte le modalità conferenza):

- ▶ Fare clic su un simbolo della console. Il simbolo della console viene evidenziato in rosso. Nel pannello di comando «Delegati» viene visualizzata la console. La console ottiene il diritto di parola e l'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ lampeggiano in rosso.

Per ritirare il diritto di parola a una console:

- ▶ Fare clic su un simbolo della console contrassegnato in rosso. Il contrassegno del simbolo della console si spegne e la console viene rimossa dal pannello di comando «Delegati». La console perde il diritto di parola e l'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ si spengono.

Per assegnare il diritto di parola a una console con richiesta di diritto di parola nell'ordine desiderato (modalità conferenza «Richiesta» e «Accesso diretto»):



- ▶ Fare clic sul simbolo della console lampeggiante in verde. Oppure: ▶ Nel pannello di comando «Richieste», fare clic sulla console a cui si desidera assegnare il diritto di parola. Alla console viene assegnato il diritto di parola (vedi sopra). La console viene rimossa dalla finestra «Richieste».

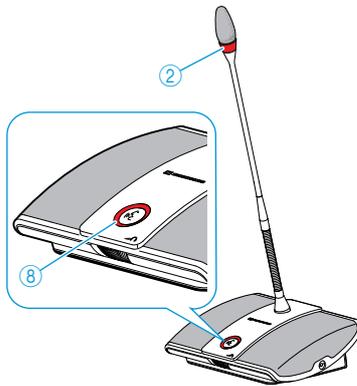
Per assegnare il diritto di parola a una console con richiesta di diritto di parola nell'ordine della lista d'attesa (modalità conferenza «Richiesta» e «Accesso diretto»):



- ▶ Fare clic sul pulsante «Avanti». Alla console viene assegnato il diritto di parola (vedi sopra). La console viene rimossa dalla finestra «Richieste».

Assegnazione/rimozione del diritto di parola nella vista delegati

ID	Nome	Cognome	Coda
2	Jessica	McGowan	<input type="checkbox"/> ★
3	Stephanie	Walker	<input type="checkbox"/> ★
4	Thomas	Cook	<input type="checkbox"/>
6	Andrew	Smith	<input checked="" type="checkbox"/>
1	John	Conner	<input type="checkbox"/>



ID	Nome	Cognome	Coda
2	Jessica	McGowan	<input checked="" type="checkbox"/> ★
3	Stephanie	Walker	<input type="checkbox"/> ★
6	Andrew	Smith	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Thomas	Cook	<input checked="" type="checkbox"/>

Avanti

Silenziare tutte le console

Spegni tutti i microfoni

Per assegnare il diritto di parola a una console:

- ▶ Fare clic sul nome del delegato al quale si intende assegnare il diritto di parola.

Il diagramma a barre mostra lo stato del diritto di parola. La console ottiene il diritto di parola e l'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ lampeggiano in rosso.

Per ritirare il diritto di parola a una console:

- ▶ Fare clic sul nome del delegato al quale si intende ritirare il diritto di parola.

Il diagramma a barre mostra che la console è spenta. La console si disattiva e l'anello di segnalazione ② e il LED del tasto microfono ⑧ si spengono.

Per assegnare il diritto di parola a una console con richiesta di diritto di parola nell'ordine desiderato (modalità conferenza «Richiesta» e «Accesso diretto»):

- ▶ Fare clic sul nome del delegato al quale si intende assegnare il diritto di parola. Alla console viene assegnato il diritto di parola.

Per assegnare il diritto di parola a una console con richiesta di diritto di parola nell'ordine della lista d'attesa (modalità conferenza «Richiesta» e «Accesso diretto»):

- ▶ Fare clic sul pulsante «Avanti». Alla console viene assegnato il diritto di parola.
- ▶ Fare clic sul pulsante «Spegni tutti i microfoni».

L'impianto per conferenze reagisce secondo le impostazioni (vedere pagina 198):

- Si spengono tutti i LED e le console delegato vengono spente. L'eventuale lista d'attesa viene cancellata.
- Tutte le richieste del diritto di parola rimangono immutate. A tutte le console delegato attive viene ritirato il diritto di parola.

Inserimento delle console nella modalità conferenza in corso

Anche durante la modalità conferenza è possibile inserire le console nel sistema per conferenze (vedere pagina 121).

Le console delegato sono immediatamente pronte all'uso. Quando si aggiungono console presidente, le si deve reinizializzare. In tal caso una conferenza in corso viene interrotta (vedere pagina 94 o pagina 191).

ID	Nome	Cognome	Coda
-		Scon. al 100028	<input type="text"/>
-		Scon. al 100029	<input type="text"/>
-		Scon. al 100030	<input type="text"/>
-		Scon. al 100002	

Nel software «Conference Manager» vengono visualizzati i simboli delle console appena aggiunte solo nella vista delegati con l'indicazione «Scon. al #####» e il numero di serie. La sequenza delle console cablate o console wireless appena aggiunte corrisponde all'elenco dei numeri di serie.

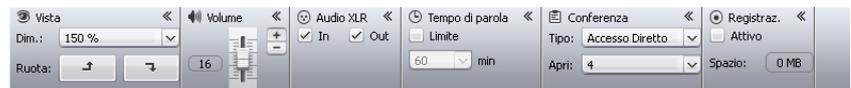
Con il software «Conference Manager» è possibile controllare nella vista delegati anche le console non inizializzate (vedere pagina 212).



Per l'aggiunta di console cablate tenere presente il numero massimo di console per fascio di cavi affinché sia garantita la sicurezza di funzionamento (vedere pagina 29).

Esecuzione di impostazioni durante la conferenza in corso

In modalità operativa «Live» compaiono nella parte inferiore i pannelli di comando «Vista», «Volume», «Audio XLR», «Tempo di parola», «Conferenza» e «Registraz.».



i Se vengono effettuate modifiche delle impostazioni conferenza nella modalità operativa «Live», queste impostazioni vengono memorizzate nella configurazione attuale.

Le impostazioni relative alla visualizzazione della configurazione e dell'interfaccia software non vengono memorizzate.

Adattamento della vista

Per ingrandire o ridurre la superficie di disegno:

- ▶ Nel pannello di comando «Vista» fare clic, nell'elenco a discesa «Dim.», sulla scala della superficie di disegno desiderata. La superficie di disegno viene adeguata.

Per ruotare il contenuto della superficie di disegno:

- ▶ Fare clic su  o .
- Il contenuto della superficie di disegno viene ruotato di 90°.

i Le impostazioni relative alla visualizzazione della configurazione e dell'interfaccia software non vengono memorizzate.



Adattamento del volume degli altoparlanti delle console



ATTENZIONE

Pericolo di danni all'udito a causa di suoni acuti!

Se il volume del canale conferenza è alto o se parlano contemporaneamente diversi partecipanti si possono verificare feedback che provocano un suono acuto. Tali rumori possono provocare danni all'udito.

- ▶ Diminuire il volume del canale conferenza (vedere pagina 200 o pagina 214).
- ▶ Attivare la funzione «Soppressione feedback» per poter aumentare il volume prima del manifestarsi di feedback (vedere pagina 99 o pagina 202).
- ▶ Assicurarsi che la riduzione automatica del livello «Riduzione guadagno audio» sia attivata (vedere pagina 201). Questa funzione riduce il fattore di amplificazione di ogni console, impedendo il feedback.
- ▶ Aumentare la distanza tra le singole console di almeno 50 cm.



- ▶ Nel pannello di comando «Volume» spostare il cursore 
 - verso l'alto per aumentare il volume del canale conferenza oppure
 - verso il basso per ridurre il volume del canale conferenza.
 Il valore accanto al cursore si modifica («0»-«32») e il volume del canale conferenza viene adattato.

Passaggi di impostazione per il livello di volume del canale conferenza:

Valore nella visualizzazione standard	Passaggi di impostazione per livello di volume
0	0
da 1 a 8	passi da 2,5 dB
da 9 a 16	passi da 2,0 dB
da 17 a 24	passi da 1,5 dB
da 25 a 32	passi da 1,0 dB

Impostazione di ingresso e uscita audio



Per attivare o disattivare l'ingresso audio **IN** e l'uscita audio **OUT**:

- ▶ Attivare o disattivare la casella di controllo nel pannello di comando «**Audio XLR**»:

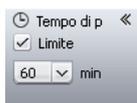
Ingresso/uscita audio	Attivata	Disattivata
«In» ingresso audio IN	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
«Out» uscita audio OUT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Attivazione/disattivazione del limite per il tempo di intervento

- i** Se nella modalità operativa «Live» si modificano impostazioni che riguardano la modalità conferenza (vedere capitolo seguente) la conferenza in atto viene interrotta. Una richiesta di sicurezza avverte l'utente:



Per attivare/disattivare il limite per il tempo di intervento:



- ▶ Nel pannello di comando «**Tempo di parola**», attivare o disattivare la casella di controllo «**Limite**» (vedere anche pagina 197):
 - attivata : il limite del tempo di intervento è attivato.
 - disattivata : il limite del tempo di intervento è disattivato.

Per modificare il limite per il tempo di intervento:



- ▶ Nel pannello di comando «**Tempo di parola**», inserire la limitazione dell'intervento desiderata nell'elenco a discesa (vedere anche pagina 197).

Modifica della modalità conferenza



- ▶ Dall'elenco a discesa «**Tipo**» nel pannello di comando «**Conferenza**», selezionare la modalità conferenza desiderata (vedere pagina 195).

Modifica del numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo



- ▶ Dall'elenco a discesa «**Apri**» nel pannello di comando «**Conferenza**», selezionare il numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo (vedere anche pagina 196).

Numero massimo delle richieste del diritto di parola

- Modificare il numero massimo di richieste del diritto di parola (vedere pagina 196).

Modifica del lampeggiamento dell'anello di segnalazione ② in caso di richiesta del diritto di parola

- Modificare il comportamento dell'anello di segnalazione ② in caso di richiesta del diritto di parola (vedere pagina 197).

Registrazione di una conferenza



- Nel pannello di comando «Registraz.» attivare o disattivare la casella di controllo «Attivo»:

- attivata : la registrazione è avviata.
- disattivata : la registrazione è interrotta.

Nel campo di testo «Spazio» viene visualizzato lo spazio disponibile residuo nella periferica di archiviazione di massa USB.

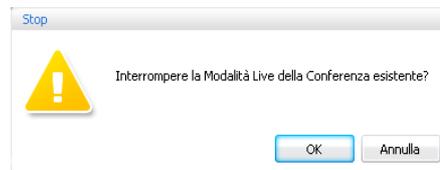
-  Informazioni sui requisiti e le possibilità di registrazione sono riportate a pagina 122.

Chiusura della modalità operativa «Live»

Per chiudere la modalità operativa «Live» si apre la modalità operativa «Setup»:



- Fare clic sul pulsante «Setup». Viene visualizzato il messaggio di avviso «Stop».



- Fare clic su «OK». La modalità operativa «Live» viene chiusa. Le viste tornano alla vista Setup. Un'eventuale conferenza in corso **non** viene interrotta e può essere proseguita mediante le console. Una registrazione audio su una periferica di archiviazione di massa USB non viene interrotta.

Registrazione della conferenza – «Registrazione conferenza»

In modalità operativa «Live», con l'unità centrale ADN CU1 è possibile registrare il canale conferenza e le console attive al momento sotto forma di file audio su una periferica di archiviazione di massa. Informazioni sui requisiti e le possibilità di registrazione sono riportate nel capitolo «Registrazione di una conferenza» a pagina 122.

ATTENZIONE

Perdita della registrazione!

Se si scollega la periferica di archiviazione di massa USB dall'unità centrale durante una registrazione, quest'ultima potrebbe risultare inutilizzabile a causa di dati mancanti.

- ▶ Terminare la registrazione (vedere pagina 218) e assicurarsi che il simbolo  non sia più visualizzato sul display di CU1 prima di scollegare la periferica di archiviazione di massa USB dall'unità centrale.

Avvio della registrazione

- ▶ Assicurarsi che la periferica di archiviazione di massa USB sia collegata in maniera corretta all'unità centrale ADN CU1 (vedere pagina 75).
 - ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Impostazioni» > «Registrazione conferenza».
- Si apre la finestra «Registrazione conferenza».



- ▶ Fare clic su «Registra».

La registrazione è avviata. Il pulsante «Registra» è in grigio e il pulsante «Stop» e il simbolo di registrazione sono evidenziati. Sul display di CU1 compare il simbolo .

-  Quando si esce dalla modalità operativa «Live», la registrazione audio continua.

Controllo della registrazione



Nel «Registro eventi» del «Conference Manager» sono elencate tutte le informazioni relative alla registrazione audio (vedere pagina 219).

Nella modalità operativa «Live» il pannello di comando «Registraz.» visualizza la registrazione della conferenza e lo spazio disponibile della periferica di archiviazione di massa USB (vedere pagina 216).



Sul display di CU1 si visualizza lo stato della registrazione audio:

Simbolo 	Significato
	Registrazione audio in corso
 lampeggiante	Memoria < 500 MB In base al numero di canali, la capacità di memoria è sufficiente per circa 15 minuti. Terminare la registrazione audio (vedere pagina 218) e se necessario cambiare la periferica di archiviazione di massa USB.
	Dopo la conclusione della registrazione audio vengono scritti ancora dei dati sulla periferica di archiviazione di massa.
 Il display dell'unità centrale si accende in rosso.	Errore durante la registrazione. La registrazione è stata interrotta.

Per visualizzare lo spazio di memorizzazione libero:

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Impostazioni» > «Registrazione conferenza».

Si apre la finestra «Registrazione conferenza» e viene visualizzato lo spazio di memorizzazione libero «Spazio su disco disponibile».



Per chiudere la finestra «Registrazione conferenza»:

- ▶ Fare clic su «Chiudi».

Conclusione della registrazione

- ▶ Nella barra dei menu, fare clic su «Impostazioni» > «Registrazione conferenza».

Si apre la finestra «Registrazione conferenza».



- ▶ Fare clic su «Interr.».

La registrazione è interrotta. Il pulsante «Stop» e il simbolo di registrazione sono in grigio e il pulsante «Registra» è evidenziato. Sul display di CU1 non si visualizza alcun simbolo di registrazione.



Utilizzo della funzione registro e diagnosi – «Registro eventi»

La funzione di registro e diagnosi permette di registrare tutti i cambiamenti del sistema per conferenze. Durante il normale funzionamento, la barra dei simboli mostra il simbolo . In caso di avvisi o errori, il simbolo si modifica in .

Per aprire il registro «Registro eventi»:

- ▶ Nella barra degli strumenti, fare clic sul simbolo  o .

Oppure, se si apre la finestra «Elaborazione...»:



- ▶ Fare clic sul simbolo .

Si apre la finestra «Protocollo».



Tempo	Posizione	Qualificatore	Descrizione
2012/12/07 11:22:39	CU Main 000122	Info	Conference Recording
2012/12/07 10:46:19	Power Supplies	Info	HW Version -
2012/12/07 10:46:19	D1w / C1w	Info	SW Version 1.0.0.0
2012/12/07 10:46:19	AM	Info	SW Version 1.0.0.0
2012/12/07 10:46:19	AM	Info	HW Version 1
2012/12/07 10:46:19	D1w / C1w	Info	HW Version 1
2012/12/07 10:46:19	CU Main 000122	Info	Topology update: Found connected conference units=29, Power Supplies=0
2012/12/07 10:46:19	D1 / C1	Info	SW Version -
2012/12/07 10:46:19	CUSB	Info	SW Version 1.0.0.0
2012/12/07 10:46:19	CU Main 000122	Info	SW Version 0.0.0.0
2012/12/07 10:46:19	D1 / C1	Info	HW Version -

Le modifiche e le segnalazioni vengono elencati in ordine di tempo:

Colonna	Significato/funzione
«Tempo»	ora dell'unità centrale ADN CU1
«Posizione»	posizione corrispondente dell'informazione/dell'errore (unità centrale ADN CU1 «CU Main», alimentazione ADN PS «PS», console ADN C1 «PU»/ADN D1 «DU»)
«Qualificatore»	Classe di segnalazione: <ul style="list-style-type: none"> • Informazioni («Info») • Attenzione («Warning») • Errore («Error») • Errore critico («Critical Error»)
«Descrizione»	Descrizione dell'errore in inglese Il capitolo successivo contiene le descrizioni di alcuni degli errori possibili.
«Valore»	Ulteriore informazione opzionale (ad esempio, codice dell'errore)

Informazioni possibili nel registro «Protocollo»

Per i valori numerici variabili nella seguente tabella viene utilizzato il simbolo «#» (ad esempio, la voce «Posizione» [CU Main #####] indica l'unità centrale ADN CU1 con il numero di serie, ad es. «[CU Main 661235]»).

Informazioni

Descrizione	Posizione	Significato
Conference Recording	[CU Main #####]	Registrazione audio avviata
Conference Recording Off	[CU Main #####]	Registrazione audio interrotta
HW Version #/ VARIOUS	[DU / PU] / [CUSB]	Le versioni hardware delle console ADN D1 («DU») o ADN C1 («PU») oppure dell'unità centrale ADN CU1 («CUSB»); sono diverse («VARIOUS»)
HW Version #/ VARIOUS	[Power Supplies]	La versione hardware dell'alimentazione ADN PS; è diversa («VARIOUS»)
SW Version #.#.#.#	[DU / PU] / [CUSB]	Le versioni software delle console ADN D1 («DU») o ADN C1 («PU») oppure dell'unità centrale ADN CU1 («CUSB»)
SW Version #.#.#.#	[CU Main #####]	Versione software dell'unità centrale ADN CU1 («CU Main»)
SW Version VARIOUS	[DU / PU] / [CUSB]	Le versioni software delle console ADN D1 («DU») o ADN C1 («PU») oppure dell'unità centrale ADN CU1 («CUSB») sono diverse
Topology update: Found connected conference units=##, Power Supplies=##	[CU Main #####]	La struttura del sistema per conferenze si è modificata; le console e/o le alimentazioni sono state inserite o rimosse.

Avvisi

Descrizione	Posizione	Significato
Available USB device space below 500 MB	[CU Main #####]	Spazio di archiviazione disponibile su una periferica di archiviazione di massa < 500 MB
Bus Error (### Frames)	[CU Main #####]	Errore in fase di trasmissione dei dati; numero dei frame di dati persi
More than 400 conference units (x) connected!	[CU Main #####]	Sono collegate più di 400 console (Conference Units). Non è più garantita la stabilità del sistema. Si può verificare un errore di sistema.
Chairperson unit S/N: ##### at pos.### NOT INITIALIZED	[CU Main #####]	La console presidente non è inizializzata.
More than 15 ADN PS devices (x) connected!	[CU Main #####]	Il numero massimo di ADN PS collegate è stato superato.
Conference Reinit due to inconsistent topology	[CU Main #####]	Nuova inizializzazione a causa di una struttura incoerente del sistema per conferenze
Device Temperature Overheat/OK	[CU Main #####]/ [PS #####]	La temperatura dell'unità centrale/alimentazione rientra nei limiti consentiti («ok»)/è troppo alta («overheat»)
Fan status: Fan1=ALERT/OK; Fan2=ALERT/OK	[CU Main #####]/ [PS #####]	La ventola 1/2 dell'unità centrale/alimentazione è in funzione («ok»)/si è bloccata («ALERT»)
High Current status: (Port1=ALERT/OK, Port2=ALERT/OK)	[CU Main #####]/ [PS #####]	La corrente su PORT I/PORT II dell'unità centrale/alimentazione rientra nei limiti consentiti («ok»)/è troppo elevata («ALERT»)
Low Voltage Alert at Unit Pos.###	[Unit at Pos.###]	La tensione per l'alimentazione delle console è troppo bassa
More than max number (150) of wireless conference units tried to register to the system	[CU Main #####]	Il numero massimo di console wireless è stato superato.
Microphone Limit changed to ## due to number of chairperson units	[CU Main #####]	Il limite microfoni è stato modificato a causa della variazione del numero di console presidente.
Microphone limit readjusted to max possible value=##	[CU Main #####]	Il limite microfoni è stato adattato al valore massimo possibile.
More than 4 ADN-W AM devices (x) connected!	[CU Main #####]	Il numero massimo di moduli antenne (4 per ogni unità centrale) è stato superato.

Descrizione	Posizione	Significato
Premonition Time readjusted to ##s due to Talk Time Limit conflict	[CU Main #####]	Il tempo di preavviso è stato adattato a causa dell'interferenza con la limitazione dell'intervento
Short-Circuit status: (Port1=ALERT/OK, Port2=ALERT/OK)	[CU Main #####]/ [PS #####]	Cortocircuito su PORT I/PORT II dell'unità centrale/alimentazione presente («ALERT»)/ non presente («ok»)

Errore

Descrizione	Posizione	Significato
Cabling error on power supply unit at pos.### (Port##.##)	[CU Main #####]	Cavo di sistema difettoso sull'alimentazione
Conference Unit S/N: ##### failure at Pos.###: Please contact service	[CU Main #####]	Individuata console difettosa. Contattare il rivenditore Sennheiser di competenza (vedere pagina 236)
Corrupted USB device	[CU Main #####]	Anomalia della periferica di archiviazione di massa USB
CU recording performance problem	[CU Main #####]	Problema di prestazione su CU1. Se il problema dovesse ripresentarsi, contattare il rivenditore Sennheiser di competenza (vedere pagina 236).
Insufficient USB device performance	[CU Main #####]	La velocità di lettura/scrittura della periferica di archiviazione di massa USB non è sufficiente
Invalid USB device format	[CU Main #####]	La periferica di archiviazione di massa USB utilizza un file system non supportato
No USB device available	[CU Main #####]	Nessuna periferica di archiviazione di massa USB disponibile
Selftest result: Error	[CU Main #####]	L'autotest ha dato esito negativo
Set Conference mode=## denied => Value out of range {Automatic=##, Overrun=##, Request=##, Push_To_Talk=##}	[CU Main #####]	La modalità conferenza non poteva essere modificata («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set Floor Mix=## denied => Value out of range(##..##)	[CU Main #####]	La diminuzione automatica del volume non poteva essere modificata in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set Floor Volume=## denied => Value out of range(##..##)	[CU Main #####]	Il volume del canale conferenza non poteva essere modificato («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set Microphone limit=## denied => Value out of range(##..##)	[CU Main #####]	Il numero delle console con diritto di parola simultaneo non poteva essere modificato («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.

Descrizione	Posizione	Significato
Set Operating Mode=## denied => Value out of range(##..##)	[CU Main #####]	La modalità conferenza dell'unità centrale (ad esempio nelle modalità inizializzazione o conferenza) non poteva essere modificata («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set Premonition Time=##s denied => Value out of range(0..##s)	[CU Main #####]	Il tempo di preavviso non poteva essere modificato («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set Request Limit=## denied => Value out of range(##..##)	[CU Main #####]	Il numero delle richieste di diritto di parola non poteva essere modificato («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set Speaker Feedback Suppression=## denied => Value out of range [##..##]	[CU Main #####]	La funzione per evitare i feedback non poteva essere modificata («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set Talk Time Limit=##min denied => Value out of range(##min..##min)	[CU Main #####]	Il limite del tempo di intervento non poteva essere modificato («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set Talk Time=##s denied => Conflict with existing premonition time=##s	[CU Main #####]	Il limite del tempo di intervento non poteva essere modificato («denied») a causa dell'interferenza con il tempo di preavviso in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set XLR In Sensitivity=## denied => Value out of range(##..##)	[CU Main #####]	La sensibilità dell'ingresso XLR IN non poteva essere modificata («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set XLR Out Feedback Suppression=## denied => Value out of range [##..##]	[CU Main #####]	La funzione per evitare i feedback e per aumentare il volume dell'uscita audio XLR OUT non poteva essere modificata («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Set XLR Out Volume=## denied => Value out of range(##..##)	[CU Main #####]	Il volume dell'uscita XLR OUT non poteva essere modificata («denied») in quanto il valore non rientra nel campo valido.
Unknown Conference Recording Status (##)	[CU Main #####]	Stato sconosciuto della registrazione audio
USB device full	[CU Main #####]	Lo spazio disponibile sulla periferica di archiviazione di massa USB è esaurito

Errori critici

Descrizione	Valore «Value»	Posizione	Significato/Rimedio
Comm. Error – Read Manual FAQ	60002	[CU Main #####]	Cavo di sistema difettoso o errore di cablaggio, vedere pagina 233
D1/C1 at PS cascading port	60003	[CU Main #####]	Errore di cablaggio, vedere pagina 233
PS unit at PS conference port	60004	[CU Main #####]	
Ring cabling between port I+II	60005	[CU Main #####]	
Ring cabling between two PS	60006	[CU Main #####]	
Ring cabling at CU1 ports	60007	[CU Main #####]	
Max number of devices exceeded	60008	[CU Main #####]	
Slave GUID duplicate	60009	[CU Main #####]	
AM at PS cascading port	60010	[CU Main #####]	
Cabling IN/OUT Error at blinking unit S/N: ##### at Pos.###	###	[CU Main #####]	Errore di collegamento di una console (l'ingresso IN e l'uscita OUT sono invertiti); sulle console corrispondenti lampeg- giano i LED
Conference Mailbox command Object ## Error ##at Unit Pos.###	###	[CU Main #####]	Errore di comando interno
Critical Error ## [##]	###	[CU Main #####]	Errore critico
Device Runtime Error [##]	###	[CU Main #####]	Errore di runtime
Mailbox Command Timeout => Unit at Pos. ### INVALID	###	[CU Main #####]	Errore di comando interno
Unknown Error: ##	###	[CU Main #####]	Errore sconosciuto

Esporta

Esportazione del registro *

- ▶ Fare clic sul pulsante «Esporta». Si apre la finestra «Salva con nome ...».
- ▶ Digitare il nome di un file.
- ▶ Selezionare la posizione di memoria desiderata.
- ▶ Fare clic su «OK». Il registro viene esportato sotto forma di file di testo («*.txt»).

* Solo con la versione per Windows

Pulizia e manutenzione del sistema per conferenze

ATTENZIONE

Danni al dispositivo causati da liquidi!

I liquidi possono penetrare nel dispositivo, provocando cortocircuiti o il danneggiamento dei meccanismi.

Detergenti e solventi possono danneggiare la superficie del dispositivo.

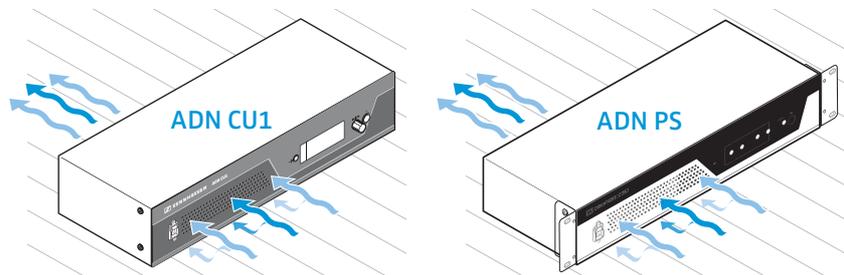
- ▶ Tenere lontano dal dispositivo qualunque tipo di liquido.
- ▶ Non utilizzare assolutamente solventi o detersivi.

Componenti ADN

- ▶ Spegnerne il sistema per conferenze (vedere pagina 77).
- ▶ Scollegare l'unità centrale ADN CU1 e le alimentazioni ADN PS e il modulo antenne ADN-W AM dalla rete elettrica prima di procedere alla pulizia (vedere pagina 78).
- ▶ Rimuovere la batteria ADN-W BA dalle console wireless ADN-W C1 o ADN-W D1 (vedere pagina 47).
- ▶ Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Pulire la griglia delle console con una spazzola o un pennello morbidi.

Per garantire un raffreddamento ottimale dell'unità centrale ADN CU1 e delle alimentazioni ADN PS:

- ▶ Pulire occasionalmente le aperture di ventilazione sul lato anteriore, posteriore e inferiore con una spazzola o un pennello per evitare i depositi di polvere.

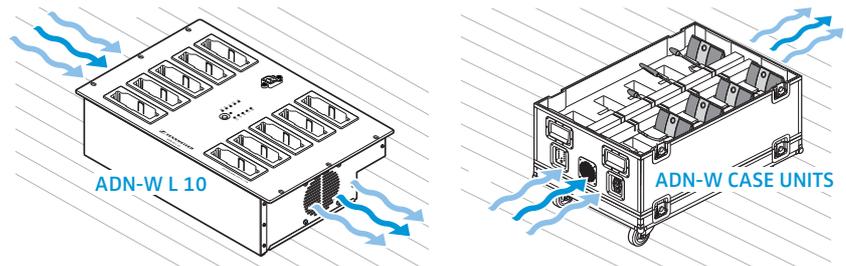


Caricabatterie ADN

- ▶ Spegner i caricabatterie (vedere pagina 54).
- ▶ Prima di provvedere alla pulizia, scollegare i caricabatterie dalla rete elettrica (vedere pagina 49 e pagina 50).
- ▶ Pulire il dispositivo esclusivamente con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Utilizzare ad esempio un pennello per rimuovere la polvere dai vani di caricamento.

Per garantire il raffreddamento ottimale dei caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS:

- ▶ Pulire occasionalmente le aperture di ventilazione poste sui lati con una spazzola o un pennello per evitare i depositi di polvere.



Trasporto dei componenti wireless

Un vantaggio dei componenti wireless del sistema per conferenze ADN è la possibilità di montarli e smontarli in modo semplice e veloce. Il sistema può quindi essere utilizzato in maniera mobile e flessibile.

Preparazione dei componenti wireless per il trasporto

- ▶ Rimuovere tutti i cavi di sistema e di rete dall'unità centrale ADN CU1 e dal modulo antenne ADN-W AM.

Se si utilizzano le console wireless con i microfoni a collo di cigno ADN-W MIC 36-29:

- ▶ Avvitare i microfoni a collo di cigno ADN-W MIC 36-29 delle console (vedere a pagina 46).

Utilizzo della valigetta di trasporto ADN-W CASE

Per trasportare un sistema per conferenze wireless consigliamo la valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE disponibile opzionalmente. Con questa valigetta modulare è possibile trasportare in maniera sicura e pratica tutti i componenti necessari per un sistema per conferenze wireless.

Moduli disponibili:

- Base valigetta con rotelle e coperchio ADN-W CASE BASE
- Valigetta di trasporto ADN-W CASE CENTRAL per unità centrale, modulo antenne, caricabatterie ADN-W L 10, alimentatori, cavo di rete e ulteriori accessori
- Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS con vani di carica per 10 console wireless



ATTENZIONE

Pericolo di danni alle cose e alle persone durante il trasporto!

I moduli della valigetta di trasporto ADN-W CASE possono risultare notevolmente pesanti.

Se impilando i singoli moduli questi vengono sollevati e posizionati in maniera errata, è possibile che si verifichino danni alle persone e alle cose.

Se durante il trasporto la valigetta dovesse ribaltarsi, venisse spostata con movimenti bruschi o se non fosse adeguatamente bloccata, potrebbero verificarsi danni alle persone e alle cose.

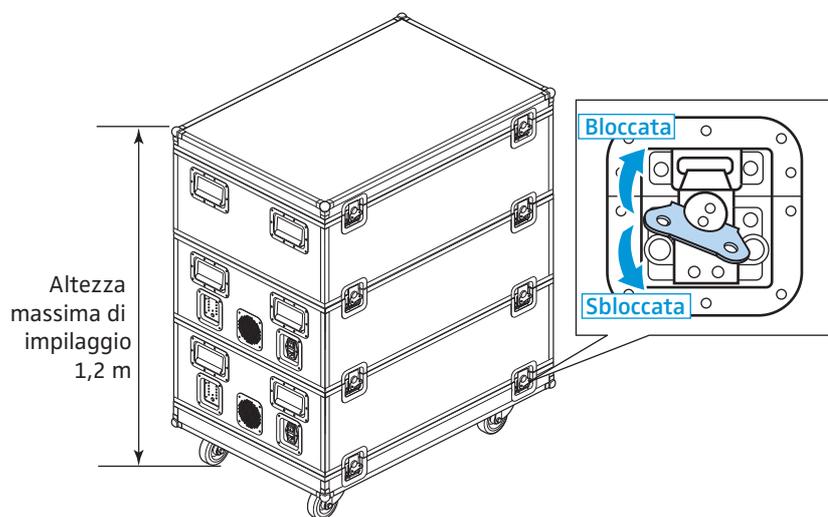
- ▶ Sollevare e spostare i singoli moduli della valigetta di trasporto solamente con l'aiuto di un'altra persona.
- ▶ Non impilare mai i moduli superando 1,2 m di altezza. Ciò corrisponde all'altezza di 3 moduli ADN-W CASE UNITS o ADN-W CASE CENTRAL, come pure base e coperchio ADN-W CASE BASE.
- ▶ Assicurarsi che i moduli vengano inseriti correttamente uno dentro l'altro e che tutte le chiusure a farfalla combacino e risultino chiuse.
- ▶ Spostare sempre la valigetta di trasporto con attenzione e solamente su una superficie piana e orizzontale.
- ▶ Evitare spostamenti involontari della valigetta utilizzando le rotelle auto-bloccanti della base ADN-W CASE BASE e un'ulteriore cinghia elastica.

Il singoli moduli possono essere impilati a un'altezza massima di 1,2 m e adattati così alle proprie esigenze.

Per impilare i moduli della valigetta di trasporto:

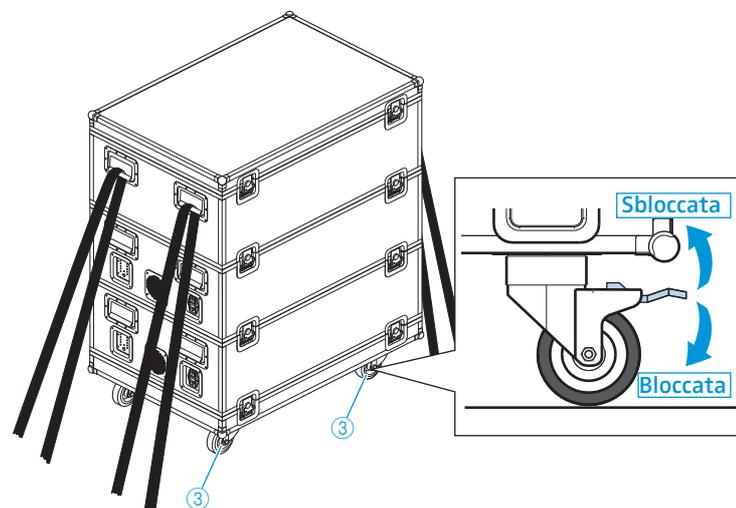
- ▶ Aprire le chiusure a farfalla del modulo inferiore.
- ▶ Sollevare il modulo successivo con l'aiuto di un'altra persona afferrandolo dalla maniglia e posizionandolo sul modulo inferiore in modo che i profili in alluminio dei moduli combacino.
- ▶ Agganciare le 4 chiusure a farfalla di entrambi i moduli e ruotare la chiusura in senso orario. La chiusura si compatta e l'aletta dell'impugnatura girevole si appiattisce.
- ▶ Impilare i moduli fino a un'altezza massima di 1,2 m. Ciò corrisponde all'altezza di 3 moduli ADN-W CASE UNITS o ADN-W CASE CENTRAL, come pure base e coperchio ADN-W CASE BASE.

i È possibile assicurare e bloccare le chiusure a farfalla contro aperture indesiderate utilizzando un lucchetto.



Per bloccare la valigetta di trasporto:

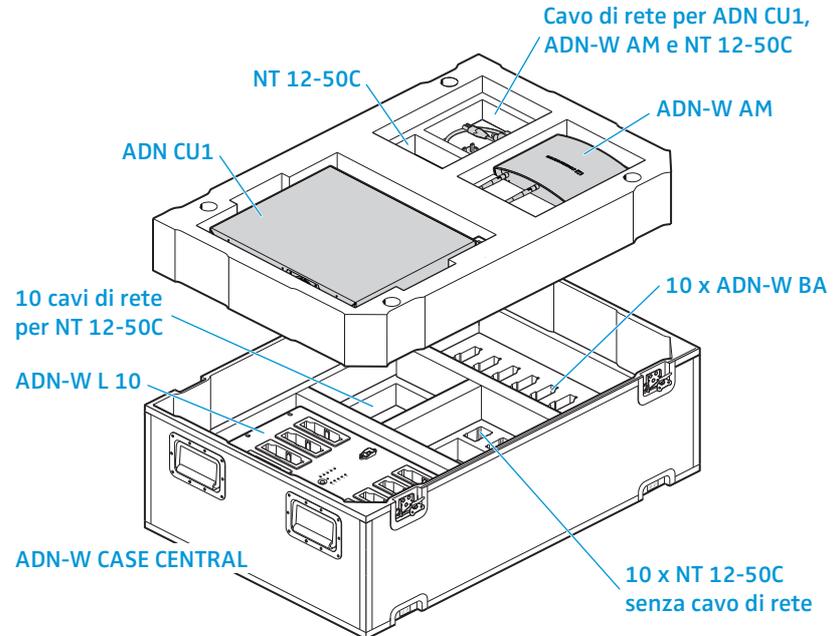
- ▶ premere le rotelle autobloccanti ③ del modulo base ADN-W CASE BASE
 - verso il basso per bloccare i freni, oppure
 - verso l'alto per rilasciare i freni.
- ▶ Assicurare eventualmente la valigetta di trasporto con cinghie elastiche che è possibile agganciare alle maniglie di trasporto.



Preparazione della valigetta di trasporto ADN-W CASE CENTRAL

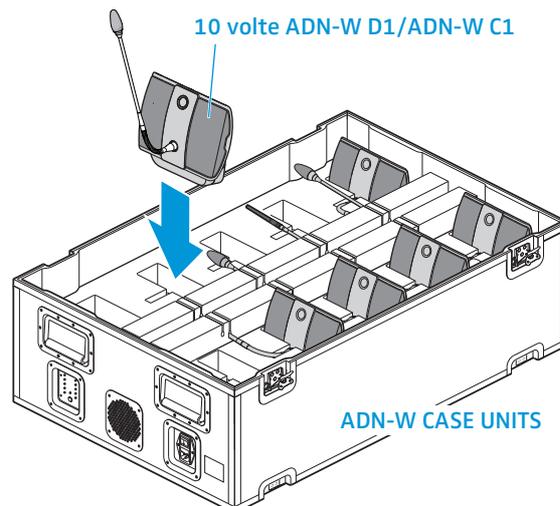
Il modulo dispone di vani interni imbottiti per i seguenti componenti:

- 1 unità centrale ADN CU1
- 1 modulo antenne ADN-W AM
- 11 alimentatori NT 12-50C
- 1 caricabatterie ADN-W L 10
- 10 batterie ADN-W BA
- cavo di rete e ulteriori accessori



Preparazione della valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS

Il modulo dispone di vani di carica imbottiti per 10 console wireless ADN-W C1 o ADN-W D1 comprensive di batterie ADN-W BA e dei relativi microfoni ADN-W MIC 15 o ADN-W MIC 36.



Per assicurare i microfoni e inserire i relativi colli nelle cavità del cuscinetto:

- ▶ Piegare i microfoni a collo di cigno ADN-W MIC 15-39, ADN-W MIC 15-50 e ADN-W MIC 36-50 accuratamente su di un lato.
- ▶ Avvitare i microfoni a collo di cigno ADN-W MIC 36-29 delle console (vedere a pagina 46).

Aggiornamento del firmware del sistema per conferenze

ATTENZIONE

Pericolo di danni al sistema per conferenze!

Una modifica inappropriata del firmware, ad esempio attraverso aggiornamenti, potrebbe portare a danni irreparabili al sistema per conferenze.

- ▶ Eseguire l'aggiornamento del firmware solamente se il sistema per conferenze è danneggiato o se consigliato da Sennheiser.
- ▶ Rivolgersi al proprio centro di servizio Sennheiser per l'aggiornamento del firmware del sistema per conferenze.
- ▶ Non scollegare **mai** l'alimentazione dell'unità centrale ADN CU1, delle alimentazioni ADN PS e delle console durante un aggiornamento.
- ▶ Eseguire un aggiornamento del firmware delle console wireless ADN-W D1 o ADN-W C1 solo con batterie ADN-W BA completamente cariche.

Attraverso il menu dell'unità centrale è possibile visualizzare i numeri di versione dell'hardware e del software (vedere pagina 111).

Informazioni sull'aggiornamento del firmware dei dispositivi ADN «[ADN System Update](#)» sono riportate nelle istruzioni «[ADN System Software Setup](#)» sul DVD-ROM (in dotazione con l'unità centrale) o in Internet all'indirizzo www.sennheiser.com.

Ulteriori informazioni sugli aggiornamenti firmware per il sistema per conferenze ADN sono reperibili presso il centro di servizio Sennheiser.

Risoluzione dei problemi/FAQ

Sistema per conferenze

Problema	Possibile causa	Possibile rimedio	Vedere pagina
Non è possibile accendere l'unità centrale ADN CU1 e/o l'alimentazione ADN PS	Manca il collegamento elettrico	Collegare l'unità centrale ADN CU1 e l'alimentazione ADN PS alla rete elettrica.	39
Non è possibile accendere l'alimentazione ADN PS	Nessun collegamento all'unità centrale	Collegare correttamente l'alimentazione ADN PS all'unità centrale ADN CU1 e accendere l'unità centrale ADN CU1.	58
È possibile accendere l'alimentazione ADN PS, ma questa non viene riconosciuta dal sistema per conferenze	Sono presenti troppe alimentazioni ADN PS nel sistema per conferenze (sul display dell'unità centrale compare il triangolo di avviso )	In un sistema per conferenze è possibile utilizzare un massimo di 15 alimentazioni ADN PS. Diminuire il numero.	–
Non è possibile utilizzare/accendere la console	La console non è collegata correttamente	Controllare se tutti i connettori sono collegati correttamente.	56
	Fascio di cavi o anello di cavi troppo lungo	Ridurre la lunghezza del fascio di cavi o dell'anello di cavi o il numero delle console.	29
	Il numero massimo delle richieste del diritto di parola impostato è stato raggiunto	Aumentare il numero massimo delle richieste del diritto di parola.	91 e 196
	Console presidente ADN C1 non iniziata prima dell'utilizzo	Inizializzare le console presidente che si collegano successivamente al sistema per conferenze.	94 e 191
	Sono presenti 10 o più console presidente ADN C1 nel sistema per conferenze	In un sistema per conferenze è possibile utilizzare al massimo 10 console presidente, in quanto ogni console riduce il numero massimo di oratori («Numero max microfoni aperti»). Ridurre il numero a meno di 10 console presidente.	91 e 196
	Sono presenti troppe console nel sistema per conferenze	In un sistema per conferenze sono in uso molto più di 400 console. Diminuire il numero.	–
	Si sta utilizzando una console wireless e la carica della batteria è esaurita	Caricare la batteria ADN-W BA o sostituire la batteria vuota con una batteria carica.	51
	Si sta utilizzando una console wireless – per possibili anomalie consultare pagina 234.	–	–
Sul display dell'unità centrale si visualizzano simboli di avviso o il display è acceso in rosso	Si sono verificati cambiamenti o errori	Verificare le possibili cause sulla base dei simboli visualizzati.	102
Altoparlanti delle console a volume troppo alto/basso	L'elaborazione dei segnali console «Riduzione guadagno» è impostata in modo tale che ogni canale aggiuntivo venga regolato in maniera troppo forte o troppo debole.	Adattare l'elaborazione del segnale delle console.	98 e 201
	Impostazione del volume del canale conferenza non corretta	Adattare il volume del canale conferenza.	120, 200 e 214

Problema	Possibile causa	Possibile rimedio	Vedere pagina
Fischio acuto dall'altoparlante della console	La distanza tra le console è troppo esigua.	Impostare le console con una distanza di almeno 50 cm una dall'altra.	–
	Il volume del canale conferenza è impostato su un valore molto alto.	Ridurre il volume del canale conferenza.	120, 200 e 214
	La funzione «Soppressione feedback» per evitare i feedback è disattivata.	Attivare la funzione «Soppressione feedback» («Intensità bassa» o «Intensità alta»).	99 e 202
Gli interventi dei microfoni console non vengono riprodotti mediante gli altoparlanti console e le prese cuffie	La riproduzione dei microfoni console mediante altoparlanti console e prese cuffie è disattivata.	Disattivare la funzione «Equalizzatore esterno».	100 e 201
I segnali audio dell'ingresso audio IN non vengono trasmessi sull'uscita audio OUT	La funzione «XLR Mix Minus» per il filtraggio dell'ingresso audio IN dall'uscita audio OUT è attivata.	Disattivare la funzione «XLR Mix Minus».	100 e 201
Durante la videoconferenza o la teleconferenza i segnali audio vengono trasmessi doppi	Il volume del canale conferenza è impostato su un valore molto alto.	Ridurre il volume del canale conferenza.	120, 200 e 214
	La funzione per evitare segnali audio doppi è disattivata.	Attivare la funzione «XLR Mix Minus».	100 e 201
Le console delegato indicano solo la richiesta del diritto di parola dopo l'attivazione	Si stanno utilizzando solo console delegato del tipo ADN D1/ADN-W D1. La modalità conferenza impostata richiede l'assegnazione del diritto di parola attraverso un presidente (ad esempio «Richiesta»).	Impostare una modalità conferenza che non richieda l'assegnazione del diritto di parola.	90 e 195
		Utilizzare una console presidente ADN C1/ADN-W C1 per l'assegnazione del diritto di parola.	118
		Utilizzare il software «Conference Manager» per l'assegnazione del diritto di parola.	211
La console delegato si spegne autonomamente	È attivato il limite per il tempo di intervento Nella modalità conferenza «Sovrascrivi» un altro oratore ha richiesto il diritto di parola.	Disattivare o prolungare il limite per il tempo di intervento.	92 e 197
		Cambiare modalità conferenza.	90 e 195
		Aumentare il numero di oratori con diritto di parola simultaneo.	91 e 196
Non si riesce a chiedere il diritto di parola	Il numero massimo delle richieste del diritto di parola è stato raggiunto	Aumentare il numero massimo delle richieste del diritto di parola.	91 e 196
		Attendere finché un oratore attivo ceda il proprio diritto di parola.	–
In fase di richiesta del diritto di parola, l'anello di segnalazione ② non inizia a lampeggiare.	La funzione è disattivata	Attivare la funzione.	93 e 197
Il numero delle console visualizzato non corrisponde al numero delle console presenti	Sono state aggiunte console al sistema per conferenze durante il funzionamento.	Inizializzare le console o riavviare il sistema per conferenze.	94 e 191
	Cablaggio errato	Controllare la struttura del sistema per conferenze per verificare la presenza di un errore di cablaggio.	56
L'assegnazione delle console alle alimentazioni ADN PS è errata	Sono state aggiunte console al sistema per conferenze durante il funzionamento.	Inizializzare le console o riavviare il sistema per conferenze.	94 e 191
	Cablaggio errato	Controllare la struttura del sistema per conferenze per verificare la presenza di un errore di cablaggio.	56

Problema	Possibile causa	Possibile rimedio	Vedere pagina
La registrazione audio su una periferica di archiviazione di massa USB non è possibile	Supporto dati non formattato	Formattare la periferica di archiviazione di massa USB come file system NTFS o FAT32.	–
	L'alimentazione della periferica di archiviazione di massa USB non è sufficiente	Collegare l'alimentazione esterna della periferica di archiviazione di massa USB o utilizzare due collegamenti USB per l'alimentazione.	–
	Velocità di trasmissione troppo bassa	Utilizzare una periferica di archiviazione di massa USB con interfaccia USB 2.0.	–
		Impiegare un cavo USB schermato.	–
I nomi dei file della registrazione audio non corrispondono alla data corretta	La data e l'ora dell'unità centrale ADN CU1 non sono impostate correttamente	Impostare la data e l'ora corrette.	152

Messaggi di errore dell'unità centrale ADN CU1

Codice errore	Possibile causa	Possibile rimedio	
Codice errore non elencato	Errore di sistema	Contattare il rivenditore Sennheiser di competenza (vedere pagina 236).	
60002	Cavo di sistema difettoso	Sostituire il cavo di sistema e riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).	
	Sono state individuate console con revisione hardware 1 e almeno 2 console collegate all'estremità del fascio cavi mediante la presa OUT (oppure in cablaggio ad anello)	Utilizzare solo console con la revisione hardware 2 (indicazione sulla targhetta con «HW: v2») nei cablaggi ad anello e/o sulle estremità dei fasci cavi aperte (con collegamento alla presa OUT).	
60003	Alla presa di collegamento DATA di un'alimentazione ADN PS sono collegate delle console	Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 56) e riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).	
60004	La presa di collegamento DATA di un'alimentazione ADN PS è collegata a una presa di collegamento per console PORT		
60005	Cablaggio ad anello su diversi collegamenti PORT di un'alimentazione ADN PS		
60006	Cablaggio ad anello su diversi collegamenti PORT di diverse alimentazioni ADN PS		
60007	Cablaggio ad anello all'unità centrale ADN CU1		
60008	Il numero massimo di console collegate (500) è stato superato.		
60009	almeno un numero di serie delle console risulta doppio nel sistema		Controllare i numeri di serie delle console o contattare il rivenditore Sennheiser di competenza (vedere pagina 236).
60010	La presa di collegamento DATA di un'alimentazione ADN PS è collegata con il modulo antenne		Installare correttamente il sistema per conferenze (vedere pagina 56) e riavviare il sistema per conferenze (vedere pagina 77).

Modalità conferenza con console wireless

Problema	Possibile causa	Possibile rimedio	Vedere pagina
I moduli antenne non sono attivi. Le console wireless lampeggiano in rosso in modo continuo. (Sul display dell'unità centrale viene visualizzato un messaggio di avviso)	Più di 4 moduli antenne sono collegati a un'unità centrale ADN-W CU1.	Ridurre il numero dei moduli antenne. Utilizzare massimo 4 moduli antenne per ogni unità centrale CU1.	221
Impossibile connettere le console wireless, si spengono dopo circa 5 minuti.	Più di 150 console wireless sono collegate a un'unità centrale.	Utilizzare massimo 150 console wireless per ogni ADN-W CU1.	221
La console è attiva ma il microfono non funziona	Il microfono è collegato in maniera errata	Assicurarsi che il microfono sia collegato in maniera corretta alla console.	46
Le console appena aggiunte non funzionano. Le console lampeggiano in rosso in modo continuo.	Si desidera collegare più di 400 console.	Ridurre il numero di console a massimo 400.	–
Il LED del tasto microfono [ⓑ] e eventualmente l'anello di segnalazione [ⓐ] lampeggiano rapidamente in rosso, il microfono non funziona	Il microfono è collegato in maniera errata	Assicurarsi che il microfono sia collegato in maniera corretta alla console.	46
	Microfono difettoso	Sostituire il microfono difettoso con uno nuovo.	–
La console non si connette al modulo antenne	È stata superata la portata della connessione wireless	Diminuire la distanza tra le console e il modulo antenne. Installare il modulo antenne nella posizione più centrale possibile e sopra alle console.	74
	Il modulo antenne controlla quali campi di frequenza sono liberi e quali sono occupati.	Attendere alcuni minuti per la verifica dei campi di frequenza.	
	È impostato il funzionamento wireless chiuso. È possibile utilizzare per la conferenza wireless solo console wireless i cui numeri di serie sono riportati in un elenco di connessioni.	Integrare il numero di serie della console wireless nell'elenco di connessioni.	167
Utilizzare il funzionamento wireless aperto in modo che le console wireless si connettano in automatico.		166	
La connessione wireless tra modulo antenne e console è scarsa	È stata superata la portata della connessione wireless	Diminuire la distanza tra le console e il modulo antenne. Installare il modulo antenne nella posizione più centrale possibile e sopra alle console.	74
		Aumentare la potenza «100 %».	164
	Le antenne sono orientate o collegate in maniera errata	Collegare esclusivamente le antenne in dotazione in maniera corretta al modulo antenne. Orientare le antenne parallele tra loro e posizionate con angolo di 90° rispetto alle console wireless.	42
	Il connessione wireless è disturbata	Utilizzare la gestione dinamica delle frequenze.	96 o 161
I canali radio o la potenza non possono essere selezionati o modificati	Il software non si trova nella modalità operativa «Live».	Attivare la modalità operativa «Live» per impostare i canali radio o la potenza manualmente.	162

Problema	Possibile causa	Possibile rimedio	Vedere pagina
Non è possibile modificare le impostazioni specifiche del Paese d'utilizzo « Selezione paese »; « US/Canada » è selezionato	Se si utilizza un modulo antenne per il mercato americano ADN-W AM-US nel proprio sistema per conferenze, non è possibile modificare le direttive del Paese d'utilizzo. Il sistema per conferenze impiega solamente frequenze radio e intensità di segnale consentite per il mercato americano e anche per tutte le altre regioni.		
Non è possibile modificare le impostazioni per il funzionamento wireless nel software «Conference Manager».	Non c'è il collegamento con l'unità centrale oppure è attiva la modalità operativa «Setup».	Stabilire un collegamento con l'unità centrale e attivare la modalità operativa «Live» per effettuare impostazioni per il funzionamento wireless.	160

Batteria e caricabatteria

Problema	Possibile causa	Possibile rimedio	Vedere pagina
Impossibile caricare la batteria	Viene utilizzato un alimentatore di carica non adeguato	Utilizzare esclusivamente l'alimentatore di carica corretto NT 12-50C per caricare la batteria.	51
	Batteria surriscaldata	Lasciare raffreddare le batterie e provvedere a un'adeguata ventilazione durante la carica (temperatura ambiente da 10 °C a 45 °C). Se si utilizza il caricabatterie ADN-W CASE UNITS, caricare le batterie solo con il coperchio aperto.	51
	È scattato il fusibile del caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS	Contattare il partner Sennheiser per stabilire la causa del problema e sostituire gli interruttori.	–
	La batteria è inserita nel caricabatterie ADN-W L 10/ADN-W CASE UNITS e risulta collegato anche l'alimentatore di carica NT 12-50C.	Caricare la batteria con l'alimentatore di carica NT 12-50C o con il caricabatterie ADN-W L 10 o ADN-W CASE UNITS.	51
	La batteria è difettosa	Sostituire la batteria difettosa con una nuova.	51
La carica della batteria si esaurisce brevemente	Batteria vecchia	Sostituire la batteria vecchia con una nuova.	–

Software «Conference Manager»

Problema	Possibile causa	Possibile rimedio	Vedere pagina
Non si riesce a stabilire una connessione con l'unità centrale	Manca la connessione di rete	Controllare i collegamenti tra rete, unità centrale e PC.	76
	L'indirizzo IP dell'unità centrale o del PC Windows è stato modificato	Controllare le impostazioni di rete e adattarle, se necessario.	127
	È già stabilita una connessione con l'unità centrale.	Terminare la connessione attiva con questa unità centrale.	155
Lo schermo dell'unità centrale rimane scuro	La risoluzione impostata è troppo alta.	Ripristinare la risoluzione standard dell'unità centrale.	143
Impossibile stabilire una connessione tra PC Windows e unità centrale	Sul PC Windows non è installato Zeroconfig.	Se il PC e l'unità centrale sono stati collegati direttamente tra di loro, la configurazione avviene di norma anche senza server DHCP mediante il servizio Zeroconfig. Se sul PC manca un servizio corrispondente, provvedere alla relativa installazione o assegnare manualmente il percorso (sottorete: 255.255.0.0; campo di indirizzo IP: 169.254.0.x; x = indirizzo IP desiderato del PC).	–
	Sul PC e/o sull'unità centrale è impostata un'assegnazione dell'indirizzo IP sbagliata	Controllare le impostazioni di rete e adattarle, se necessario.	131
	La comunicazione di rete tra unità centrale e PC Windows attraverso il server proxy e/o il firewall è bloccata		
Password dimenticata	–	Eliminare la password esistente.	153
Non è possibile modificare gli oggetti nella vista sala	Gli oggetti sono bloccati	Sbloccare gli oggetti.	184
	Il software si trova nella modalità operativa «Live».	Passare alla modalità «Setup» per modificare la configurazione.	147
Non è possibile importare le immagini	Si sta utilizzando la versione del software sull'unità centrale.	Importare immagini mediante la versione per Windows.	178
Simbolo console e partecipante scompaiono in modalità «Live»	Per il partecipante risulta disattivata l'impostazione « Mostra in modalità live » nell'elenco delegati.	Attivare la funzione.	185

Se il sistema per conferenze dovesse presentare problemi non descritti nella tabella o se non è possibile eliminare tali problemi seguendo le soluzioni proposte, rivolgersi al centro di servizio Sennheiser di competenza.

Il sito www.sennheiser.com riporta i centri di servizio di competenza per ogni paese nella sezione «Service & Support».

Componenti e accessori

Unità centrale/Alimentazione

N. art.	Nome del prodotto	Denominazione
505553	ADN CU1-EU	Unità centrale, versione EU con cavo di rete EU
505554	ADN CU1-UK	Unità centrale, versione UK con cavo di rete UK
505555	ADN CU1-US	Unità centrale, versione US con cavo di rete US
505546	ADN PS-EU	Alimentazione, versione EU con cavo di rete EU
505547	ADN PS-UK	Alimentazione, versione UK con cavo di rete UK
505548	ADN PS-US	Alimentazione, versione US con cavo di rete US
504031	ADN RMB-2	Angolare per montaggio a rack dell'unità centrale ADN CU1

Console cablate

N. art.	Nome del prodotto	Denominazione
502758	ADN D1	Console delegato
502759	ADN C1	Console presidente
504001	ADN TR 1	Sostegno per cavi per il collegamento dei cavi delle console

Componenti wireless

N. art.	Nome del prodotto	Denominazione
504748	ADN-W D1	Console dell'unità wireless delegato (senza batterie a microfoni a collo di cigno)
504745	ADN-W C1	Console dell'unità wireless presidente (senza batterie a microfoni a collo di cigno)
504744	ADN-W BA	Batteria per console wireless ADN-W D1/ADN-W C1
504750	ADN-W MIC 15-39	Microfono a collo di cigno per console wireless (lunghezza 39 cm; capsula microfonica KE 10)
504751	ADN-W MIC 36-29	Microfono a collo di cigno per console wireless (lunghezza 29 cm; capsula microfonica ME 36)
504752	ADN-W MIC 15-50	Microfono a collo di cigno per console wireless (lunghezza 50 cm; capsula microfonica KE 10)
504753	ADN-W MIC 36-50	Microfono a collo di cigno per console wireless (lunghezza 50 cm; capsula microfonica ME 36)
505717	ADN-W D1 15-39	Set console wireless con console dell'unità wireless delegato ADN-W D1, batteria ADN-W BA e microfono a collo di cigno ADN-W MIC 15-39
505718	ADN-W D1 36-29	Set console wireless con console dell'unità wireless delegato ADN-W D1, batteria ADN-W BA e microfono a collo di cigno ADN-W MIC 36-29
504743	ADN-W AM	Modulo antenne
505715	ADN-W AM-US	Modulo antenne versione US

N. art.	Nome del prodotto	Denominazione
505712	NT 12-50C-EU	Alimentatore, versione EU con cavo di rete EU per il caricamento di una batteria ADN-W BA e l'alimentazione opzionale del modulo antenne
505713	NT 12-50C-UK	Alimentatore, versione UK con cavo di rete UK
505714	NT 12-50C-US	Alimentatore, versione US con cavo di rete US
003226	GZG 1029	Giunto sferico per il fissaggio del modulo antenne (filettatura 3/8")
003193	GZP 10	Piastra di montaggio per il fissaggio di uno snodo sferico o del modulo antenne (filettatura 3/8")
043207	Innesto filettato	da 5/8" a 3/8"
504749	ADN-W L 10	Caricabatterie per 10 batterie ADN-W BA al massimo (senza cavo di rete)
505719	ADN-W L 10-EU	Caricabatterie, versione EU per 10 batterie ADN-W BA al massimo con cavo di rete
505720	ADN-W L 10-UK	Caricabatterie, versione UK con cavo di rete UK
505721	ADN-W L 10-US	Caricabatterie, versione US con cavo di rete US
504959	ADN-W CASE BASE	Base valigetta con rotelle e coperchio
504956	ADN-W CASE UNITS	Valigetta di trasporto e carica per 10 console wireless (senza cavo di rete)
505758	ADN-W CASE UNITS-EU	Valigetta di trasporto e carica per 10 console wireless, versione EU con cavo di rete EU
505759	ADN-W CASE UNITS-UK	Valigetta di trasporto e carica per 10 console wireless, versione UK con cavo di rete UK
505757	ADN-W CASE UNITS-US	Valigetta di trasporto e carica per 10 console wireless, versione US con cavo di rete US
504957	ADN-W CASE CENTRAL	Valigetta di trasporto per unità centrale, modulo antenne e accessori
505716	ADN-W CASE KIT 20	Set valigetta di trasporto e carica per 20 console wireless (senza cavo di rete) con Base valigetta con coperchio ADN-W CASE BASE e 2 valigette di trasporto e carica ADN-W CASE UNITS
505756	ADN-W CASE KIT 20-EU	Set valigetta di trasporto e carica per 20 console wireless, versione EU con 2 cavi di rete EU
505754	ADN-W CASE KIT 20-UK	Set valigetta di trasporto e carica per 20 console wireless, versione UK con 2 cavi di rete UK
505755	ADN-W CASE KIT 20-US	Set valigetta di trasporto e carica per 20 console wireless, versione US con 2 cavi di rete US

Cavi di sistema

N. art.	Nome del prodotto	Denominazione
009842	SDC CBL RJ45-2	Cavo di sistema con 2 attacchi RJ45 schermati, nero, 2 m
009843	SDC CBL RJ45-3	Cavo di sistema con 2 attacchi RJ45 schermati, nero, 3 m
009844	SDC CBL RJ45-5	Cavo di sistema con 2 attacchi RJ45 schermati, nero, 5 m
009845	SDC CBL RJ45-10	Cavo di sistema con 2 attacchi RJ45 schermati, nero, 10 m
009846	SDC CBL RJ45-20	Cavo di sistema con 2 attacchi RJ45 schermati, nero, 20 m
009847	SDC CBL RJ45-50	Cavo di sistema con 2 attacchi RJ45 schermati, nero, 50 m

Dati tecnici

Unità centrale ADN CU1

Tensione nominale d'ingresso	da 100 a 240 V~
Frequenza di rete	da 50 a 60 Hz
Potenza assorbita	245 W
Tensione di uscita su RJ45 EtherCAT	52,8 V ===
Corrente nominale d'uscita	max. 1,75 A
Campi di temperatura	funzionamento: da +5 °C a +50 °C immagazzinamento: da -25 °C a +70 °C
Umidità relativa dell'aria	funzionamento: da 10 % a 80 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni (L x H x P)	circa 417 x 100 x 345 mm
Peso	circa 6,5 kg

XLR IN

Resistenza d'ingresso	$R_{IN} > 10 \text{ k}\Omega$
Livello d'ingresso	max. +18 dBu min. -18 dBu
Livello nominale	+7,5 dBu

XLR OUT

Resistenza di uscita	$R_{OUT} < 100 \Omega$
Risposta in frequenza	da 20 Hz a 14,5 kHz; -3 dB
Livello di uscita	max +11 dBu
Livello nominale	+6 dBu
Distorsione (per 1 kHz)	< 0,02 % pesata A a +7,5 dBu
Rapporto segnale/rumore	> 80 dB pesata A a +11 dBu

Alimentazione ADN PS

Tensione nominale d'ingresso	da 100 a 240 V~
Frequenza di rete	da 50 a 60 Hz
Potenza assorbita	385 W
Tensione in uscita su RJ45 PORT I/II uscita 1/2	52,8 V ===
Corrente nominale d'uscita su RJ45 PORT I/II uscita 1/2	max. 5,25 A totale max. 1,75 A per uscita
Tensione di uscita su RJ45 DATA	52,8 V ===
Corrente nominale d'uscita su RJ45 DATA	max. 0,08 A
Campi di temperatura	funzionamento: da +5 °C a +50 °C immagazzinamento: -da 25 °C a +70 °C
Umidità relativa dell'aria	funzionamento: da 10 % a 80 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni (L x H x P)	circa 482,5 x 168 x 100 mm
Peso	circa 4,6 kg

Console ADN D1 e ADN C1

Tensione di alimentazione	da 35 V a 52,8 V ===
Potenza assorbita	2 W (senza riproduzione attraverso gli altoparlanti)
Collegamento cuffie	Presse jack stereo 3,5 mm
Potenza in uscita collegamento cuffie	50 mW/16 Ω
Distorsione (per 1 kHz)	da 0,03 % a 50 mW/16 Ω
Risposta in frequenza	da 100 Hz a 14,5 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 70 dB(A)
Campi di temperatura	funzionamento: da +10 °C a +40 °C immagazzinamento: da -25 °C a +70 °C
Umidità relativa dell'aria	funzionamento: da 10 % a 80 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni; senza collo di cigno (L x H x P)	circa 185 x 63 x 140 mm
Peso	circa 700 g

Microfono

Caratteristica di direttività	supercardioide
Risposta in frequenza	da 190 Hz a 14,5 kHz

Omologazioni ADN CU1, ADN PS, ADN D1 e ADN C1

In conformità a

Europa	EMC	EN 55103-1/-2
	sicurezza	EN 60065
USA	EMC	 47 CFR Part 15 B
Canada	EMC	ICES 003

Certificato

USA/Canada	dispositivi audio, video e altri apparecchi elettronici simili – Requisiti di sicurezza CAN/CSA-C22.2 No. 60065 e UL 60065
	

Modulo antenne ADN-W AM

Campo di frequenza radio	2,4 GHz; da 5,1 a 5,9 GHz (vedere a pagina 250)
Potenza di uscita radio	da 25 a 100 mW (in base al paese/alla regione impostati, vedere a pagina 250)
Tensione di alimentazione	da 12 a 15 V $\overline{=}$ alternativamente bus ADN PORT 52,8 V
Potenza assorbita	6 W
Antenne	3 antenne ad asta con collegamento R-SMA
Portata verso le console	tip. 30 m
Filettatura di montaggio	5/8" e 3/8" con innesto filettato
Campi di temperatura	funzionamento: da +5 °C a +45 °C immagazzinamento: da -25 °C a +70 °C
Umidità relativa dell'aria	funzionamento: da 20 % a 95 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni (L x H x P)	circa 226 x 181 x 58 mm
Peso	circa 1660 g

Console wireless ADN-W C1 e ADN-W D1

Campo di frequenza radio	2,4 GHz, da 5,1 a 5,9 GHz (vedere a pagina 250)
Potenza di uscita radio	max. 100 mW (in base al paese/alla regione impostati, vedere a pagina 250)
Qualità audio	16 bit / 32 kHz
Tempo di funzionamento	ca. 20 ore (batteria ADN-W BA)
PSU opzionale esterna	12 V $\overline{=}$ mediante batteria ADN-W BA
Durata carica batteria	tip. 4 ore
Collegamento cuffie	presa jack stereo 3,5 mm
Potenza in uscita collegamento cuffie	50 mW/16 Ω
Distorsione (per 1 kHz)	da 0,03 % a 50 mW/16 Ω
Risposta in frequenza	da 100 Hz a 14,5 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 70 dB(A)
Campi di temperatura	funzionamento: da +5 °C a +45 °C immagazzinamento: da -25 °C a +70 °C
Umidità relativa dell'aria	funzionamento: da 20 % a 80 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni; senza collo di cigno (L x H x P)	circa 185 x 67 x 180 mm
Peso (batteria incluse)	circa 940 g

Microfono

Vedere «Microfono a collo di cigno ADN-W MIC 15 per console wireless» a pagina 243.

Microfono a collo di cigno ADN-W MIC 15 per console wireless

Caratteristica di direttività	supercardioide
Risposta in frequenza	da 190 Hz a 14,5 kHz
Sensibilità (1 kHz)	38 mV/Pa
Rapporto segnale/rumore	69 dB
Pressione acustica massima (1 kHz)	120 dB
Campo di temperatura	da +10 °C a + 40 °C
Lunghezza	ADN-W MIC 15-39: circa 390 mm ADN-W MIC 15-50: circa 500 mm
Peso	ADN-W MIC 15-39: circa 98 g ADN-W MIC 15-50: circa 116 g
Colore	nero opaco
Antivento	incollato

Microfono a collo di cigno ADN-W MIC 36 per console wireless

Caratteristica di direttività	supercardioide
Risposta in frequenza	da 40 Hz a 20 kHz
Sensibilità (1 kHz)	18 mV/Pa
Rapporto segnale/rumore	71 dB
Pressione acustica massima (1 kHz)	130 dB
Campo di temperatura	da +10 °C a + 40 °C
Lunghezza	ADN-W MIC 36-29: circa 290 mm ADN-W MIC 36-50: circa 500 mm
Peso	ADN-W MIC 36-29: circa 98 g ADN-W MIC 36-50: circa 116 g
Colore	nero opaco
Antivento	incollato

Omologazioni ADN-W AM, ADN-W D1, ADN-W C1, ADN-W MIC 15 e ADN-W MIC 36

In conformità a

Europa	EMC	EN 301489-1/-17
		radio
	sicurezza	EN 60065 EN 62311 (SAR)

Omologato per

USA	47 CFR Part 15 FCC ID: DMOADNWAM FCC ID: DMOADNWDU
	
Canada	Industry Canada RSS 210 IC: 2099A-ADNWAM IC: 2099A-ADNWDU

Batteria agli ioni di litio ADN-W BA

Tensione di uscita nominale	7,4 V
Capacità	7800 mAh
Tensione di carica	12 V $\overline{=}$
Corrente di carica	2,5 A
Tempo di carica	con batteria completamente scarica e a temperatura ambiente: circa 100 % = tip. 4 ore
Campi di temperatura	funzionamento: da +10 °C a +45 °C immagazzinamento: da -25 °C a +70 °C caricamento: da +10 °C a +45 °C
Umidità relativa dell'aria	funzionamento: da 20 % a 95 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni (L x H x P)	circa 143 x 27 x 124 mm
Peso	circa 404 g

In conformità a

Europa	EMC	EN 301489-1/-17
	sicurezza	IEC/EN 62133
USA	celle	UL 1642
	pacco batterie	UL 62133
Test di trasporto UN	secondo il manuale delle Nazioni Unite, Parte III, sottosezione 38.3 Batterie agli ioni di litio	

Certificato

USA/Canada	 E 488750
Giappone	

Alimentatore NT 12-50C

Tensione nominale d'ingresso	da 100 a 240 V~
Frequenza di rete	da 50 a 60 Hz
Tensione nominale d'uscita	12 V $\overline{=}$
Corrente nominale d'uscita	max. 5 A
Potenza assorbita in stand-by	≤ 0,5 W
Classe di efficienza energetica (secondo Energy Star)	V
Campi di temperatura	funzionamento: da 0 °C a +40 °C immagazzinamento: da -10 °C a +70 °C
Umidità relativa dell'aria	funzionamento: da 20 % a 95 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni (L x H x P)	circa 115 x 33 x 50 mm
Peso	circa 280 g
Lunghezza del cavo	circa 1,8 m alla spina elettrica circa 2,5 m alla spina jack cava

In conformità a

Europa



USA

Canada

EMC EN 61204-3
sicurezza EN 60950-1

EMC 47 CFR Part 15 B
sicurezza CAN/CSA-C22.2 NO. 60950-1

EMC ICES 003
sicurezza CAN/CSA-C22.2 NO. 60950-1

Certificato

USA/Canada



Cina



Corea



Dispositivi audio, video e altri apparecchi elettronici simili – Requisiti di sicurezza CAN/CSA-C22.2 No. 60065 e UL 60065

China Compulsory Certification

Korea Certification

Caricabatterie ADN-W L 10

Tensione nominale d'ingresso	da 100 a 240 V~
Frequenza di rete	da 50 a 60 Hz
Potenza assorbita	max. 250 W
Tensione di carica	12 V ---
Corrente di carica	max. 10 x 1,6 A
Batterie compatibili	Sennheiser ADN-W BA
Tempo di carica	con batteria completamente scarica e a temperatura ambiente: circa 100 % = tip. 4 ore
Campi di temperatura	funzionamento: da +5 °C a +45 °C immagazzinamento: da -20 °C a +70 °C
Umidità relativa dell'aria, non condensante	funzionamento: da 20 % a 95 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni (L x H x P)	circa 483 x 138 x 310 mm, adatto a un rack 19" (7 HE)
Peso, senza batterie	circa 6,8 kg

Valigetta di trasporto e carica ADN-W CASE

ADN-W CASE UNITS

Tensione nominale d'ingresso	da 100 a 240 V~
Frequenza di rete	da 50 a 60 Hz
Potenza assorbita	max. 250 W
Tensione di carica	12 V ===
Corrente di carica	max. 10 x 1,6 A
Campi di temperatura	funzionamento: da +5 °C a +45 °C immagazzinamento: da -20 °C a +70 °C
Umidità relativa dell'aria, non condensante	funzionamento: da 20 % a 95 % immagazzinamento: da 10 % a 90 %
Dimensioni (L x H x P)	circa 931 x 283 x 617 mm
Peso, senza console	circa 16,9 kg

ADN-W CASE CENTRAL

Dimensioni (L x H x P)	circa 931 x 283 x 617 mm
Peso, senza ADN CU1 etc.	circa 10,9 kg

ADN-W CASE BASE

Base valigetta

Dimensioni (L x H x P)	circa 931 x 203 x 617 mm
Peso, senza ADN CU1 etc.	circa 8,9 kg

Coperchio valigetta

Dimensioni (L x H x P)	circa 931 x 60 x 617 mm
Peso, senza ADN CU1 etc.	circa 4 kg

Omologazioni ADN-W L 10 e ADN-W CASE UNITS

In conformità a

Europa	EMC	EN 301489-1/-17
	sicurezza	EN 60065
USA	EMC	 47 CFR Part 15 B
	sicurezza	UL 60065
Canada	EMC	ICES 003
	sicurezza	CAN/CSA-C22.2 No. 60065

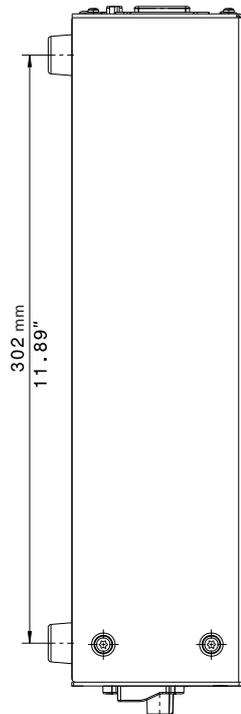
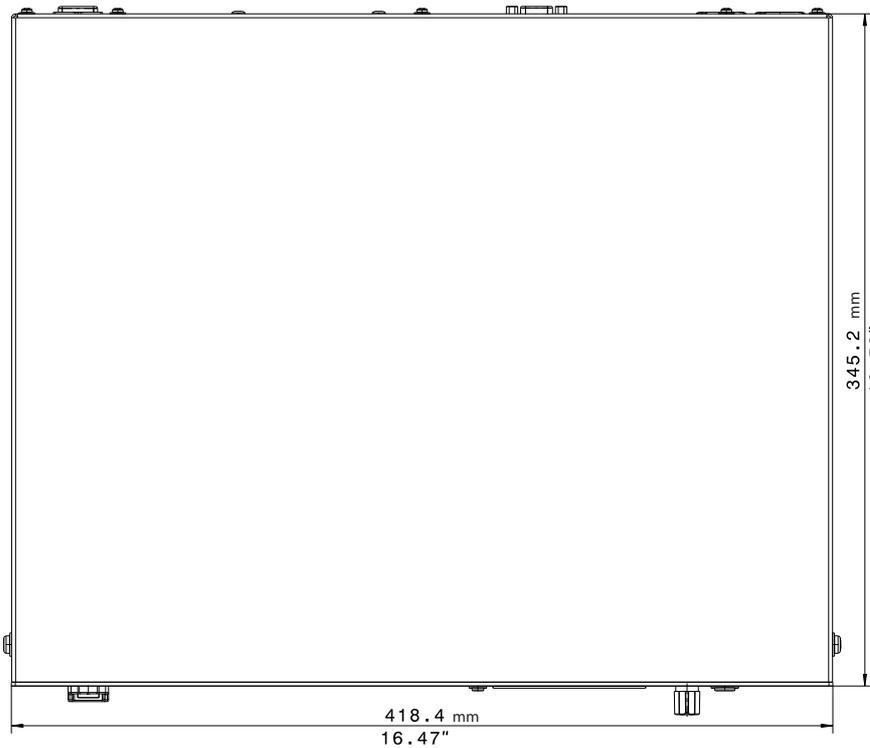
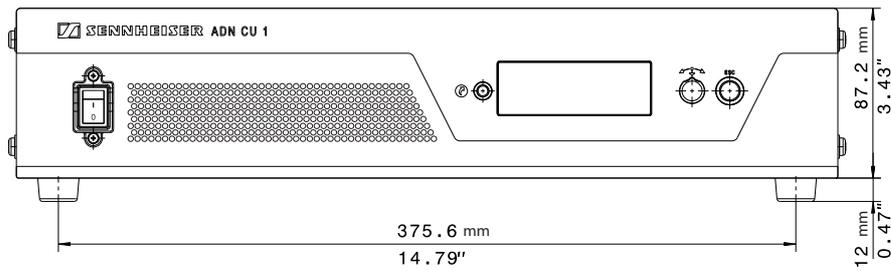
Appendice

Dimensioni di incasso

ADN CU1



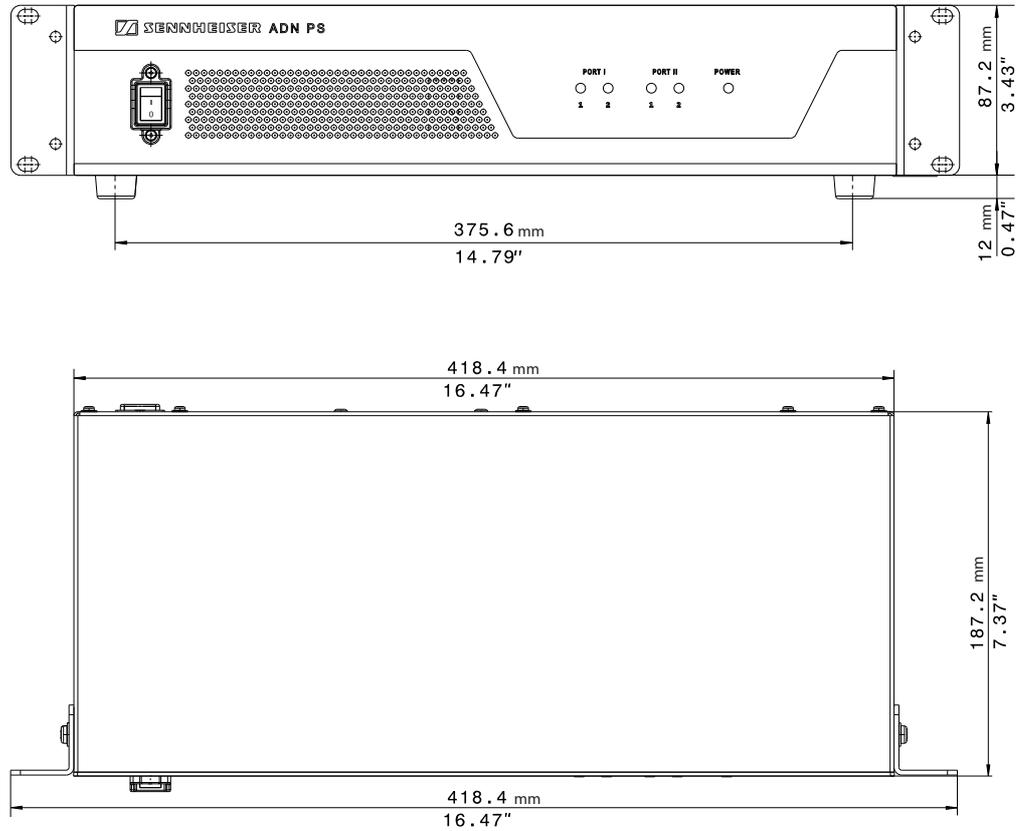
Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate (vedere pagina 38).



ADN PS



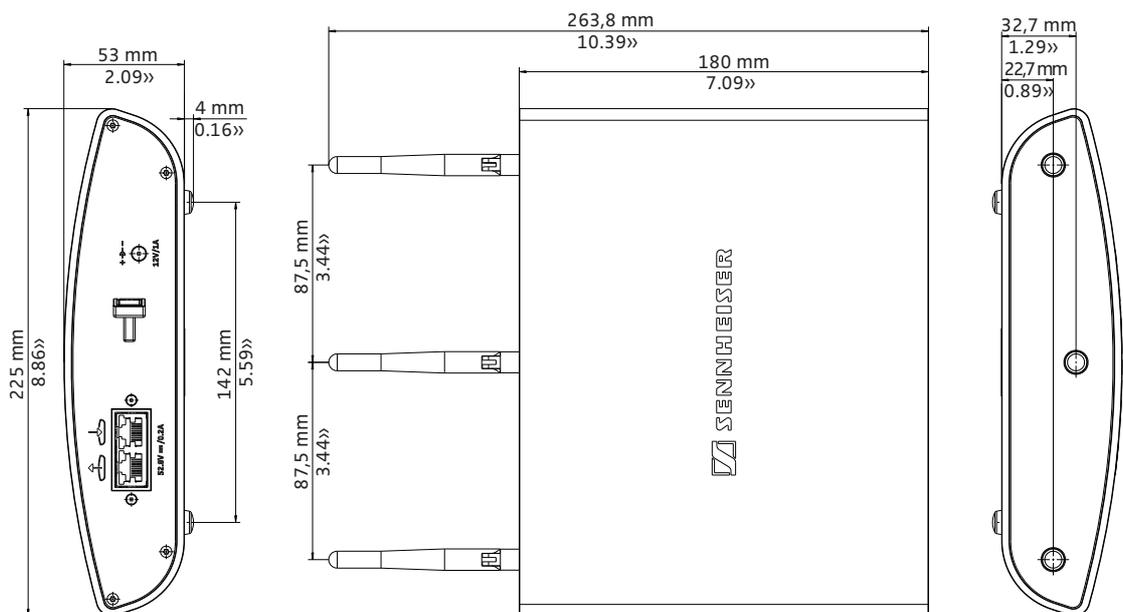
Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate (vedere pagina 40).



ADN-W AM



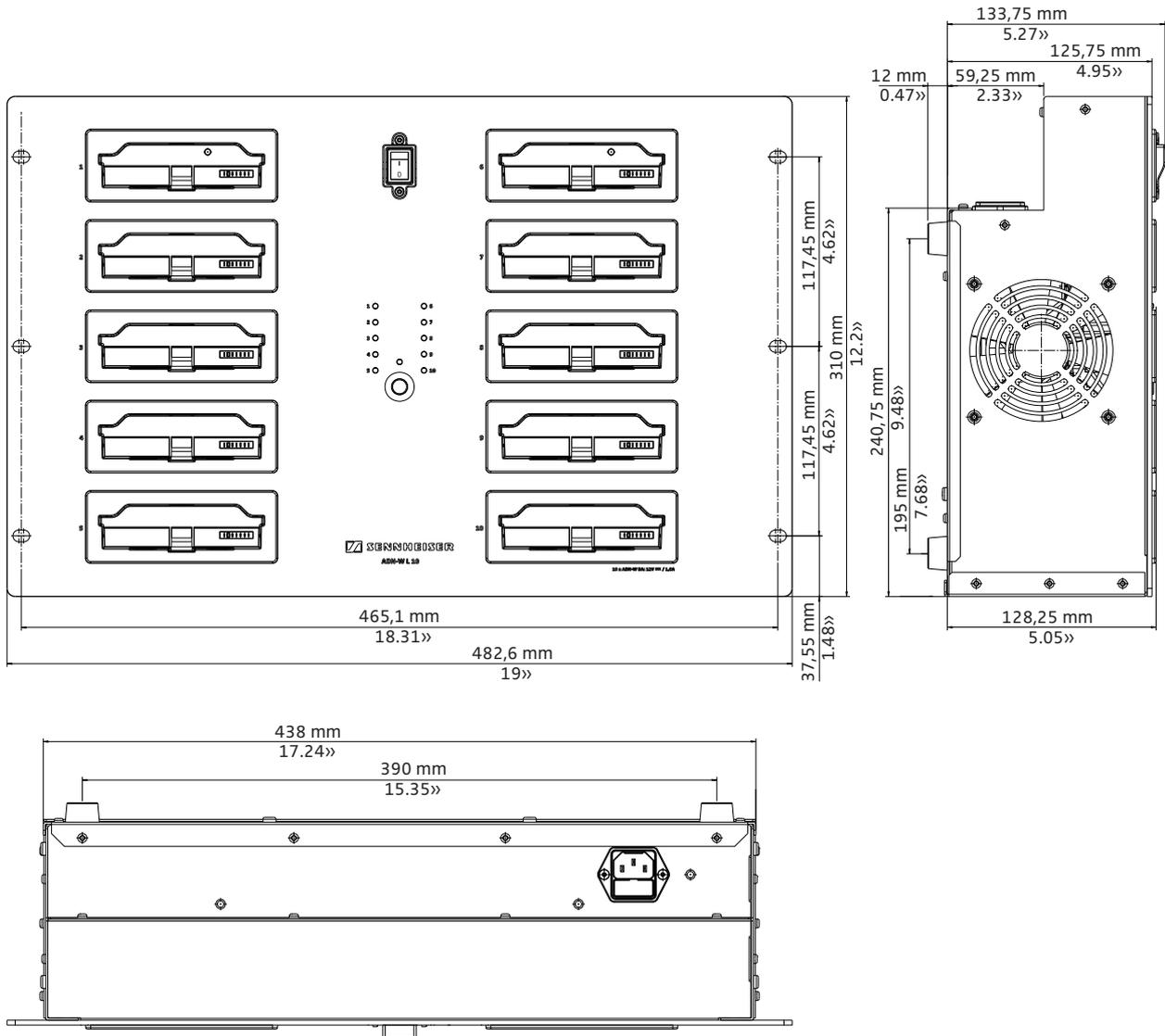
Assicurarsi che almeno le antenne non siano coperte e che vi sia un collegamento a vista tra le antenne e le console wireless.



ADN-W L 10



Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate (vedere pagina 48).



Canali HF e tabella dei paesi relativa alla potenza di trasmissione per il funzionamento wireless

Banda di frequenza	Canale				Potenza di trasmissione massima nel paese/regione in mW					
	Numero canale ADN-W	Frequenza media MHz	Campo di frequenza MHz	Canale DFS**	Europa	USA/Canada [impostazione predefinita]	Messico	Giappone	Repubblica Popolare Cinese	Russia
ISM 2,4 GHz	1	2412	2409,5-2414,5	–	25	25	100	25	100	100
	2	2432	2429,5-2434,5	–	25	25	100	25	100	100
	3	2452	2449,5-2454,5	–	25	25	100	25	100	100
	4	2472	2469,5-2474,5	–	25	25	n. a.	25	100	100
RLAN Low 5 GHz*	5	5180	5170-5190	–	100	100	50	100	100	100
	6	5200	5190-5210	–	100	100	50	100	100	100
	7	5220	5210-5230	–	100	100	50	100	100	100
	8	5240	5230-5250	–	100	100	50	100	100	100
RLAN Low 5 GHz (DFS**)	9	5260	5250-5270	✓	100	100	50	100	100	100
	10	5280	5270-5290	✓	100	100	50	100	100	100
	11	5300	5290-5310	✓	100	100	50	100	100	100
	12	5320	5310-5330	✓	100	100	50	100	100	100
RLAN High 5 GHz (DFS**)	13	5500	5490-5510	✓	100	100	100	100	100	n. a.
	14	5520	5510-5530	✓	100	100	100	100	100	n. a.
	15	5540	5530-5550	✓	100	100	100	100	100	n. a.
	16	5560	5550-5570	✓	100	100	100	100	100	n. a.
	17	5580	5570-5590	✓	100	100	100	100	100	n. a.
	18	5600	5590-5610	✓	100	100	n. a.	100	100	n. a.
	19	5620	5610-5630	✓	100	100	n. a.	100	100	n. a.
	20	5640	5630-5650	✓	100	100	n. a.	100	100	n. a.
	21	5660	5650-5670	✓	100	100	100	100	100	n. a.
	22	5680	5670-5690	✓	100	100	100	100	100	n. a.
23	5700	5690-5710	✓	100	100	100	100	100	n. a.	
ISM 5 GHz	24	5745	5735-5755	–	80	80	100	n. a.	100	n. a.
	25	5765	5755-5775	–	80	80	100	n. a.	100	n. a.
	26	5785	5775-5795	–	80	80	100	n. a.	100	n. a.
	27	5805	5795-5815	–	80	80	100	n. a.	100	n. a.
	28	5825	5815-5835	–	80	80	100	n. a.	100	n. a.

Banda di frequenza	Canale				Potenza di trasmissione massima nel paese/regione in mW				
	Numero canale ADN-W	Frequenza media MHz	Campo di frequenza MHz	Canale DFS**	Brasile	Malaysia	Turchia	Australia e Nuova Zelanda	Emirati Arabi Uniti
ISM 2,4 GHz	1	2412	2409,5-2414,5	-	100	100	25	100	100
	2	2432	2429,5-2434,5	-	100	100	25	100	100
	3	2452	2449,5-2454,5	-	100	100	25	100	100
	4	2472	2469,5-2474,5	-	100	100	25	100	100
RLAN Low 5 GHz*	5	5180	5170-5190	-	100	100	100	100	100
	6	5200	5190-5210	-	100	100	100	100	100
	7	5220	5210-5230	-	100	100	100	100	100
	8	5240	5230-5250	-	100	100	100	100	100
RLAN Low 5 GHz (DFS**)	9	5260	5250-5270	✓	100	100	100	100	100
	10	5280	5270-5290	✓	100	100	100	100	100
	11	5300	5290-5310	✓	100	100	100	100	100
	12	5320	5310-5330	✓	100	100	100	100	100
RLAN High 5 GHz (DFS**)	13	5500	5490-5510	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	14	5520	5510-5530	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	15	5540	5530-5550	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	16	5560	5550-5570	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	17	5580	5570-5590	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	18	5600	5590-5610	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	19	5620	5610-5630	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	20	5640	5630-5650	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	21	5660	5650-5670	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	22	5680	5670-5690	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
	23	5700	5690-5710	✓	100	n. a.	100	n. a.	100
ISM 5 GHz	24	5745	5735-5755	-	100	100	80	100	n. a.
	25	5765	5755-5775	-	100	100	80	100	n. a.
	26	5785	5775-5795	-	100	100	80	100	n. a.
	27	5805	5795-5815	-	100	100	80	100	n. a.
	28	5825	5815-5835	-	100	100	80	100	n. a.

* Per il funzionamento dei componenti wireless all'interno del campo di frequenza da 5,15 a 5,25 GHz, in alcuni paesi/regioni (es. il Canada) il funzionamento è limitato agli spazi chiusi.

Canali radio I canali radio DFS (Dynamic Frequency Selection) sono frequenze da 5 GHz liberamente utilizzabili nel campo da 5,260 a 5,825 GHz, che tuttavia possono essere occupati da utilizzatori primari autorizzati.

Nel caso in cui un utilizzatore primario (ad es. un radar) utilizzi uno di questi canali radio, il sistema per conferenze ADN non può utilizzarlo per almeno 30 minuti. Sia nella selezione frequenza manuale, sia in quella automatica, il sistema per conferenze ADN passa a un canale alternativo. Dopo la decorrenza degli intervalli di tempo di legge (da 30 minuti a 24 ore), il sistema per conferenze ADN verifica di nuovo se il canale radio DFS impostato originariamente è diventato disponibile ed eventualmente lo utilizza di nuovo.

Impostazioni di fabbrica

Denominazione	Impostazione di fabbrica
Modalità conferenza – «Modalità Operativa»	«Accesso diretto»
Numero massimo di oratori con diritto di parola simultaneo – «Numero max microfoni aperti»	«4»
Numero massimo di richieste del diritto di parola – «Numero max microfoni in richiesta»	«10»
Limite per il tempo di intervento – «Limite Tempo di parola»	«Spento»
Durata del limite del tempo di intervento – «Tempo di parola»	«60 min»
Durata del tempo di preavviso – «Tempo di lampeggio»	«10 sec»
Comportamento in caso di superamento del tempo di intervento – «Spegnimento microfono»	«Spegni» termine immediato
Anello di segnalazione in caso di richiesta del diritto di parola – «Lampeggio in richiesta»	«Acceso»
Impostazioni regionali per il funzionamento wireless – «Selezione paese»	«US/Canada»
Intensità del segnale radio – «Potenza»	«100 %»
Modalità di selezione canale – «Selezione frequenza»	«Autom.»
Modalità di connessione per le console wireless – «Mod. accesso»	«Aperto»
Uscita audio – «Stato»	«Acceso»
Volume uscita audio – «Volume»	«+ 6 dB»
Carattere del suono uscita audio – «Equalizzazione»	ognuno 0 dB
Ingresso audio – «Stato»	«Acceso»
Sensibilità d'ingresso ingresso audio – «Sensibilità»	«+ 7.5 dBu»
Carattere del suono ingresso audio – «Equalizzazione»	ognuno 0 dB
Volume canale conferenza – «Volume»	«16»
Carattere del suono canale conferenza – «Equalizzazione»	ognuno 0 dB
Elaborazione del livello di volume del canale conferenza – «Riduzione guadagno audio»	«0.0 dB per Microfono», nessuna riduzione
Filtraggio ingresso audio IN da uscita audio OUT – «XLR Mix Minus»	«Spento»
Disattivazione dell'altoparlante console per interventi dei microfoni console – «Equalizzatore esterno»	«Spento»
Modifica della regolazione del volume degli altoparlanti delle console per aumentare al massimo il volume. Il pericolo di feedback viene così minimizzato. «Soppressione feedback» – «Altoparlante»	«Spento»
Modifica della regolazione del volume dell'uscita audio OUT per aumentare al massimo il volume. Il pericolo di feedback viene così minimizzato. «Soppressione feedback» – «XLR Out»	«Spento»
Lingua del menu di comando – «* LINGUA»	«English»
Assegnazione dell'indirizzo IP – «Tipo Indirizzo IP»	«IP Dinamico»
Contrasto del display – «Contrasto»	«9»
Blocco tasti – «Blocco tasti»	«Spento»
Impostazione della funzione del tasto priorità	«On», le richieste del diritto di parola vengono eliminate

Layout della tastiera

L'unità centrale supporta le tastiere con i seguenti layout di lingua:

- Arabo
- Belga
- Brasiliano
- Bulgaro
- Canadese (inglese)
- Canadese (francese)
- Ceco
- Cinese
- Coreano
- Croato
- Danese
- Ebraico
- Estone
- Farsi
- Finlandese
- Francese
- Giapponese
- Greco
- Hindi
- Italiano
- Inglese (UK)
- Inglese (USA)
- Kannada, canarese
- Lituano
- Malese
- Norvegese
- Olandese
- Polacco
- Portoghese
- Romeno
- Russo
- Svedese
- Svizzero (tedesco)
- Svizzero (francese)
- Slovacco
- Sloveno
- Spagnolo
- Tedesco
- Turco
- Ucraino
- Ungherese

Microsoft Software License Terms

Microsoft Software License Terms for Windows XP Embedded and Windows Embedded Standard Runtime

These license terms are an agreement between you and Sennheiser electronic GmbH & Co. KG (Sennheiser). Please read them. They apply to the software included on this device. The software also includes any separate media on which you received the software.

The software on this device includes software licensed from Microsoft Corporation or its affiliate.

The terms also apply to any Microsoft

- Updates,
- Supplements,
- Internet-based services, and
- Support services

for this software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply. If you obtain updates or supplements directly from Microsoft, then Microsoft, and not Sennheiser, licenses those to you.

As described below, using some features also operates as your consent to the transmission of certain standard computer information for Internet-based services.

By using the software, you accept these terms. If you do not accept them, do not use or copy the software. Instead, contact Sennheiser to determine its return policy for a refund or credit.

If you comply with these license terms, you have the rights below.

1. Use Rights.

You may use the software on the device with which you acquired the software.

2. Additional Licensing Requirements and/or Use Rights.

a. **Specific Use.** Sennheiser designed this device for a specific use. You may only use the software for that use.

b. **Other Software.** You may use other programs with the software as long as the other programs

- Directly support the manufacturer's specific use for the device, or
- Provide system utilities, resource management, or anti-virus or similar protection.

Software that provides consumer or business tasks or processes may not be run on the device. This includes email, word processing, spreadsheet, database, scheduling and personal finance software. The device may use terminal services protocols to access such software running on a server.

c. **Device Connections.**

- You may use terminal services protocols to connect the device to another device running business task or processes software such as email, word processing, scheduling or spreadsheets.
- You may allow up to ten other devices to access the software to use
- File Services,

- Print Services,
- Internet Information Services, and
- Internet Connection Sharing and Telephony Services.

The ten connection limit applies to devices that access the software indirectly through “multiplexing” or other software or hardware that pools connections. You may use unlimited inbound connections at any time via TCP/IP.

3. **Scope of License.** The software is licensed, not sold. This agreement only gives you some rights to use the software. Sennheiser and Microsoft reserve all other rights. Unless applicable law gives you more rights despite this limitation, you may use the software only as expressly permitted in this agreement. In doing so, you must comply with any technical limitations in the software that allow you to use it only in certain ways. For more information, see the software documentation or contact Sennheiser. Except and only to the extent permitted by applicable law despite these limitations, you may not:

- Work around any technical limitations in the software;
- Reverse engineer, decompile or disassemble the software;
- Make more copies of the software than specified in this agreement;
- Publish the software for others to copy;
- Rent, lease or lend the software; or
- Use the software for commercial software hosting services.

Except as expressly provided in this agreement, rights to access the software on this device do not give you any right to implement Microsoft patents or other Microsoft intellectual property in software or devices that access this device.

You may use remote access technologies in the software such as Remote Desktop to access the software remotely from another device. You are responsible for obtaining any licenses required for use of these protocols to access other software.

- **Remote Boot Feature.** If the Sennheiser enabled the device Remote Boot feature of the software, you may
 - (i) use the Remote Boot Installation Service (RBIS) tool only to install one copy of the software on your server and to deploy the software on licensed devices as part of the Remote Boot process; and
 - (ii) use the Remote Boot Installation Service only for deployment of the software to devices as part of the Remote Boot process; and
 - (iii) download the software to licensed devices and use it on them.

For more information, please refer to the device documentation or contact Sennheiser.

- **Internet-Based Services.** Microsoft provides Internet-based services with the software. Microsoft may change or cancel them at any time.
- a. **Consent for Internet-Based Services.** The software features described below connect to Microsoft or service provider computer systems over the Internet. In some cases, you will not receive a separate notice when they connect. You may switch off these features or not use them. For more information about these features, visit <http://www.microsoft.com/windowsxp/downloads/updates/sp2/docs/privacy.mspx>.

By using these features, you consent to the transmission of this information. Microsoft does not use the information to identify or contact you.

- b. **Computer Information.** The following features use Internet protocols, which send to the appropriate systems computer information, such as your Internet protocol address, the type of operating system, browser and name and version of the software you are using, and the language code of the device where you installed the software. Microsoft uses this information to make the Internet-based services available to you.

- **Web Content Features.** Features in the software can retrieve related content from Microsoft and provide it to you. To provide the content, these features send to Microsoft the type of operating system, name and version of the software you are using, type of browser and language code of the device where the software was installed. Examples of these features are clip art, templates, online training, online assistance and Appshelp. These features only operate when you activate them. You may choose to switch them off or not use them.

- **Digital Certificates.** The software uses digital certificates. These digital certificates confirm the identity of Internet users sending X.509 standard encrypted information. The software retrieves certificates and updates certificate revocation lists. These security features operate only when you use the Internet.

- **Auto Root Update.** The Auto Root Update feature updates the list of trusted certificate authorities. You can switch off the Auto Root Update feature.

- **Windows Media Player.** When you use Windows Media Player, it checks with Microsoft for

- Compatible online music services in your region;
- New versions of the player; and
- Codecs if your device does not have the correct ones for playing content. You can switch off this feature. For more information, go to: <http://microsoft.com/windows/windowsmedia/mp10/privacy.aspx>.

- **Windows Media Digital Rights Management.** Content owners use Windows Media digital rights management technology (WMDRM) to protect their intellectual property, including copyrights. This software and third party software use WMDRM to play and copy WMDRM-protected content. If the software fails to protect the content, content owners may ask Microsoft to revoke the software’s ability to use WMDRM to play or copy protected content. Revocation does not affect other content. When you download licenses for protected content, you agree that Microsoft may include a revocation list with the licenses. Content owners may require you to upgrade WMDRM to access their content. Microsoft software that includes WMDRM will ask for your consent prior to the upgrade. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade. You may switch off WMDRM features that access the Internet. When these features are off, you can still play content for which you have a valid license.

- c. **Misuse of Internet-based Services.** You may not use these services in any way that could harm them or impair anyone else’s use of them. You may not use the services to try to gain unauthorized

access to any service, data, account or network by any means.

4. Windows Update Agent (also known as Software Update Services). The software on the device includes Windows Update Agent ("WUA") functionality that may enable your device to connect to and access updates ("Windows Updates") from a server installed with the required server component. Without limiting any other disclaimer in this Microsoft Software License Terms or any EULA accompanying a Windows Update, you acknowledge and agree that no warranty is provided by MS, Microsoft Corporation or their affiliates with respect to any Windows Update that you install or attempt to install on your device.

5. Product Support. Contact Sennheiser for support options. Refer to the support number provided with the device.

6. Backup Copy. You may make one backup copy of the software. You may use it only to reinstall the software on the device.

7. Proof Of License. If you acquired the software on the device, or on a disc or other media, a genuine Certificate of Authenticity label with a genuine copy of the software identifies licensed software. To be valid, this label must be affixed to the device, or included on or in Sennheiser's software packaging. If you receive the label separately, it is not valid. You should keep the label on the device or packaging to prove that you are licensed to use the software. To identify genuine Microsoft software, see <http://www.howtotell.com>.

8. Transfer to a Third Party. You may transfer the software only with the device, the Certificate of Authenticity label, and these license terms directly to a third party. Before the transfer, that party must agree that these license terms apply to the transfer and use of the software. You may not retain any copies of the software including the backup copy.

9. Not Fault Tolerant. The software is not fault tolerant. Sennheiser installed the software on the device and is responsible for how it operates on the device.

10. Restricted Use. The Microsoft software was designed for systems that do not require fail-safe performance. You may not use the Microsoft software in any device or system in which a malfunction of the software would result in foreseeable risk of injury or death to any person. This includes operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems and air traffic control.

11. No Warranties for the Software. The software is provided "as is". You bear all risks of using it. Microsoft gives no express warranties, guarantees or conditions. Any warranties you receive regarding the device or the software do not originate from, and are not binding on, Microsoft or its affiliates. When allowed by your local laws, Sennheiser and Microsoft exclude implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non-infringement.

12. Liability Limitations. You can recover from Microsoft and its affiliates only direct damages up to two hundred fifty U.S. Dollars (U.S. \$250.00). You cannot recover any other damages, including consequential, lost profits, special, indirect or incidental damages.

This limitation applies to:

- Anything related to the software, services, content (including code) on third party internet sites, or third party programs; and
- Claims for breach of contract, breach of warranty, guarantee or condition, strict liability, negligence, or other tort to the extent permitted by applicable law.

It also applies even if Microsoft should have been aware of the possibility of the damages. The above limitation may not apply to you because your country may not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential or other damages.

13. Export Restrictions. The software is subject to United States export laws and regulations. You must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. For additional information, see www.microsoft.com/exporting.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti



- Direttiva sulle batterie (2013/56/EU)
Le batterie o gli accumulatori in dotazione sono riciclabili. Smaltire accumulatori e batterie nei punti di raccolta specializzati o presso il rivenditore. Ai fini della tutela ambientale, smaltire unicamente batterie o accumulatori vuoti.
- Direttiva RoHS cinese

Prodotto	China RoHS
ADN-W BA	
ADN C1/D1 ADN CU1 ADN PS ADN-W C1/D1 ADN-W AM ADN-W CASE UNITS ADN-W L 10 ADN-W MIC 15-39 e 15-50 ADN-W MIC 36-29 e 36-50	

Conformità CE



- Direttiva CEM (2014/30/UE)
- Direttiva sugli impianti radio(2014/53/UE)
- Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE)
- Direttiva RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com/download
Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del Paese di competenza.

Marchi

Sennheiser è un marchio registrato di Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Altri nomi di prodotti e aziende menzionati all'interno delle istruzioni per l'uso sono marchi di fabbrica o nomi commerciali dei rispettivi proprietari.

Indice analitico sistema per conferenze ADN

Nel presente indice analitico vengono elencati in ordine alfabetico i termini per il sistema per conferenze ADN. I termini che riguardano il software «Conference Manager» sono elencati in un indice analitico a parte (vedere pagina 261).

Zeichen

* 106

A

Accesso diretto 90
 Accessori 237
 ADN C1, *vedere* Console presidente, Console cablata e Console
 ADN Cable Calculator 35
 disinstallazione 37
 installare 35
 requisiti di sistema 35
 utilizzo 37
 ADN CU1, *vedere* Unità centrale
 ADN D1, *vedere* Console delegato e Console
 ADN PS, *vedere* Alimentazione ADN PS
 ADN-W AM, *vedere* Modulo antenne
 ADN-W BA, *vedere* Batteria
 ADN-W C1, *vedere* Console presidente, Console wireless e Console
 ADN-W CASE, *vedere* Trasporto
 ADN-W D1, *vedere* Console delegato, Console wireless e Console
 ADN-W L 10, *vedere* Caricabatterie ADN-W L 10
 ADN-W MIC 15, *vedere* Microfono a collo di cigno
 ADN-W MIC 36, *vedere* Microfono a collo di cigno
 Aggiunta
 console 121
 Alimentazione ADN PS
 attivazione/disattivazione 77
 collegamento all@bÄ|unità centrale 58
 collegamento del modulo antenne 67
 collegare console cablate 58
 LED di stato 23
 panoramica 23
 scollegare dalla rete elettrica 77
 Alimentazione ADNPS
 collegare console cablate 60
 Analisi di sistema 107
 Anello di segnalazione
 attivazione e disattivazione del lampeggiamento 93
 Anomalie
 alimentazione elettrica e di tensione 107
 analisi di sistema 107
 azzeramento del contatore 110
 cortocircuito 107
 errori del bus del sistema 109
 individuazione ed eliminazione 102, 231
 Reset Stato Bus 111
 segnale radio 71, 82
 temperatura 108
 Attivazione
 sistema per conferenze 77

Audio IN e Audio OUT 75, 97, 201

 impostazione dell'audio 202

Avvio Autodiagnosi 110

B

Batteria
 anomalie 235
 autonomia delle console wireless 51
 caricamento con alimentatore NT12-50C 52
 caricamento con valigetta di carica ADN-W CASE UNITS 53
 caricare 51
 caricare con caricabatterie ADN-W L 10 52
 comportamento durante la carica 55
 inserire o rimuovere nella console wireless 47
 LED di stato 16
 panoramica 16
 suggerimenti per prestazioni, durata e cura 51
 verifica dello stato di carica 51
 Batteria gli ioni di litio, *vedere* Batteria
 Batteria, *vedere* Accumulatore
 Blocco tasti
 disattivazione 83
 impostare 114

C

Cablaggio a fasci 57, 58
 Cablaggio ad anello 31
 Cablaggio ridondante 31
 Caduta di tensione 28
 ADN Cable Calculator 28
 calcolo 28
 Canale conferenza
 impostazione del volume 98, 120
 impostazione dell@bÄ|audio 98
 registrazione 122
 Canale conferenza/altoparlante 98
 Canali radio DFS 163
 Cancella lista richieste 94
 Caricabatterie ADN-W L 10
 anomalie 235
 attivazione 53
 caricamento della batteria 52
 collegamento alla rete elettrica 49
 controllo generale/individuale di ogni alloggiamento 54
 disattivazione 54
 indicazione di stato 54
 installazione 49
 montaggio in un rack da 19" 49
 panoramica 24
 scollegare dalla rete elettrica 49
 Carico 107
 Cavi di sistema 24, 239
 calcolo lunghezze 37

- collegamento all unità centrale 57, 58, 60
- Componenti
 - dotazione 8
 - panoramica 10
- Comportamento in caso di superamento del tempo di intervento
 - impostare 93, 198
- Conference Manager
 - collegamento dell unità centrale al PC 76
 - dispositivi necessari per l@bÄ|unità centrale 76
 - funzionamento con l@bÄ|unità centrale 76
 - funzionamento con PC Windows separato 76
 - possibilità di impiego 34
 - preparazione 76
 - utilizzo 125
 - vedere anche* Indice analitico software "Conference Manager"
- Configurazione
 - attraverso software "Conference Manager" 125
 - mediante l'unità centrale 84
- Connessione
 - console all unità centrale 57, 58, 60
 - console wireless con modulo antenne 78
 - PC Windows all unità centrale 76
- Connessione del software "Conference Manager" con l'unità centrale 154
- Console
 - accensione/spengimento anello di segnalazione 93
 - aggiunta nel corso del funzionamento 121
 - collegamento all unità centrale 57, 58, 60
 - diritto di parola 116
 - disattivazione del microfono 117
 - impostazione del volume 120
 - inizializzazione 94, 189
 - installazione (cablata) 56
 - installazione (wireless) 74
 - numero 106
 - panoramica (cablata) 13
 - panoramica (wireless) 14, 15
 - sostegno per cavi 57, 58, 60
 - utilizzo 116
 - utilizzo delle cuffie 117
- Console delegato
 - attivazione del microfono 116
 - collegamento all unità centrale 57, 58, 60
 - disattivazione del microfono 117
 - impostazione del volume 120
 - inizializzazione 94, 189
 - panoramica (cablata) 12
 - panoramica (wireless) 14
 - preparazione per il funzionamento (cablata) 44
 - preparazione per il funzionamento (wireless) 46
 - utilizzo 116
- Console delegato radio, *vedere* Console delegato wireless
- Console presidente
 - assegnazione del diritto di parola a un partecipante 118
 - attivazione del microfono 116
 - collegamento all unità centrale 57, 58, 60
 - conclusione della conferenza 119
 - configurazione del tasto PRIOR 94
 - disattivazione del microfono 117
 - impostazione del volume 120
 - inizializzazione 94, 189
 - panoramica (cablata) 13
 - panoramica (wireless) 15
 - preparazione per il funzionamento (cablata) 44
 - preparazione per il funzionamento (wireless) 46
 - silenziamento di tutte le console delegato 119
 - tasto Next 118
 - utilizzo 118
- Console wireless
 - accensione 78
 - anomalie 234
 - anomalie microfono 234
 - disattivare tutte 154
 - disattivazione spegnimento manuale 171
 - installazione 74
 - panoramica ADN-W C1 15
 - panoramica ADN-W D1 14
 - spegnimento 79
- Controllo conferenza con software "Conference Manager" 203
- controllo del sistema per conferenze 34
- Controllo multimediale 34, 80
 - collegamento 80
 - collegamento all@bÄ|unità centrale 80
 - programmazione 80
- Cuffie
 - collegamento 117
 - impostazione del volume 117
- D**
- Dati tecnici 240
- Diagnosi 107
- Dichiarazioni del costruttore 256
- Diritto di parola
 - assegnazione 118
 - richiesta 116
- Display
 - panoramica 21
- Display di ADN CU1, *vedere* Display
- Dispositivi 106
 - simbolo * nella vista dei "Dispositivi" 106
- Dispositivi audio
 - collegamento all@bÄ|unità centrale 75
- Dotazione 8
- E**
- Eco voce, *vedere* Evitare l'eco
- Elaborazione dei segnali delle console
 - impostare 98, 201
- Equalizzatore esterno 100, 201
- Equalizzazione
 - Audio IN e Audio OUT 202
 - audio IN e Audio OUT 97
 - Canale conferenza 98
- Errore cavo 102
- Errori del bus del sistema
 - visualizzazione 109
- Evitare l'eco 100

Evitare segnali audio ritardati 201

F

Fascio di cavi, *vedere* cablaggio a fasci

Feedback

evitare 99

Filtraggio ingresso audio IN da uscita audio OUT 100, 201

Firmware 230

Frequenze radio 250

Funzionamento con il software

con l'unità centrale 76

con PC Windows separato 76

preparazione 76

Funzionamento ibrido 33, 67

Funzionamento wireless

attivazione 78

canali radio DFS 163

configurazione 81

disattivazione 78

istruzioni di montaggio 69

portata radio 69

potenza di trasmissione 164

riduzione delle anomalie di trasmissione 82

verifica della qualità del segnale radio 82

Funzione Cancel *vedere* Funzione priorità

Funzione priorità 119

G

Garanzia 256

I

Impostazione di data e ora 151

Impostazione di ora e data 151

Impostazioni audio

eseguire 97, 202

ripristino 202

Impostazioni avanzate 113

Impostazioni di fabbrica 114, 252

Impostazioni di rete

configurazione di Windows 131

Impostazioni di rete dell'unità centrale 113, 153

Impostazioni di rete per Windows 131

Impostazioni di rete Windows 7

impostazione IP dinamico 137

impostazione IP statico 138

Impostazioni di rete Windows 8

impostazione IP dinamico 141

impostazione IP statico 142

Impostazioni di rete Windows Vista

impostazione IP dinamico 135

impostazione IP statico 135

Impostazioni di rete Windows XP

impostazione IP dinamico 132

impostazione IP statico 133

Impostazioni di visualizzazione dello schermo

ripristino 143

Impostazioni per la conferenza

eseguire 90

Impostazioni wireless, *vedere* funzionamento wireless

Impostazioni, *vedere* Configurazione

Indice analitico software "Conference Manager" 261

Inizializzazione 94, 189

Installazione

conferenza cablata di grandi dimensioni con cablaggio semplice 30

conferenza cablata di piccole dimensioni 29

conferenza di grandi dimensioni con cablaggio ad anello 31

controllo del sistema per conferenze 34

funzionamento ibrido 33, 67

indicazioni di base per l'installazione con console wireless 32

numero di console 28

sistema per conferenze 28

sistema per conferenze wireless 32

Interferenze radio, *vedere* funzionamento wireless

L

Lampeggio in richiesta 93

Limite per il tempo di intervento

attivazione/disattivazione 92, 197

impostare 92, 197

Limite Tempo di parola 92, 197

Lingua

impostare 113

Lunghezze cavi, *vedere* ADN Cable Calculator

M

Menu di comando

panoramica 84

possibilità di impiego 34

principi di funzionamento 88

Menu, *vedere* Menu di comando

Messaggi di avviso 102

Microfono

attivazione 116

disattivazione 117

Microfono a collo di cigno

controllo 46

panoramica 17

Modalità conferenza

accesso diretto 90

impostare 90, 195

premi per parlare 90

richiesta 90

sovrascrivi 90

Modalità operativa, *vedere* Modalità conferenza

Modifica struttura 102

Modulo antenne

accensione 78

anomalie 234

collegamento all'unità centrale 66

collegamento all'unità centrale 66

collegamento alla rete elettrica 43

collegamento delle antenne 42

elenco dei canali HF 250

fissaggio a parete 71

- fissaggio a soffitto 72
 - installazione 69
 - installazione su una superficie piana 73
 - montaggio su treppiede 72
 - orientamento 69
 - orientamento delle antenne 73
 - panoramica 18
 - preparazione al funzionamento 42
 - spegnimento 79
 - Monitoraggio conferenza con software "Conference Manager" 203
 - Montaggio in un rack 38
 - fissaggio degli angolari per rack 39
- N**
- Non riprodurre gli interventi dei microfoni mediante altoparlante 100, 201
 - Numero di console collegate 106
 - Numero massimo di console 28
 - Numero massimo di oratori
 - impostare 91, 196
 - Numero massimo di richieste di intervento
 - impostare 91, 196
 - Numero max microfoni aperti 91, 196
 - Numero max microfoni in richiesta 91, 196
- O**
- Omologazioni 241, 243, 246
- P**
- Panoramica
 - menu di comando dell'unità centrale 84
 - PC
 - collegamento all'unità centrale 76
 - Periferica di archiviazione di massa USB 75
 - registrazione di una conferenza 122
 - Port I e II
 - occupazione 106
 - Premi per parlare 90
 - Pulizia 225
- R**
- Registra 122
 - Reset Interruzioni Bus 109, 110
 - Richiesta 90
 - Richiesta del diritto di parola
 - ritiro 117
 - Rid. Aut. Guad. 98, 201
 - Riduzione Guadagno Audio 98, 201
- S**
- Schermo
 - nessuna immagine 154
 - reset della risoluzione 154
 - SDC CBL RJ45, *vedere* Cavi di sistema
 - Segnalazione di cortocircuito 102
 - Simboli di avvertimento 102
- Sistema per conferenze 77
 - aggiornamento del firmware 230
 - attivazione/disattivazione 77
 - Avvio Autodiagnosi 110
 - configurazione 90
 - configurazione mediante l'unità centrale 84
 - controllo e individuazione dei problemi 102
 - installazione 56
 - messa in funzione 38
 - pianificazione di installazione e controllo 28
 - pulizia e manutenzione 225
 - simboli di avvertimento 102
 - Software, *vedere* Conference Manager
 - Soppressione feedback 99, 202
 - Sostegno per cavi
 - montaggio 57, 58, 60
 - Sovrascrivi 90
 - Spegnimento
 - Sistema per conferenze 77
 - Spegnimento automatico microfono 198
 - Spegnimento microfono 93
 - Statistiche Bus 109
 - Stato Bus 109
- T**
- Tasto PRIOR
 - impostazione della funzione 94
 - Temperatura registrabile
 - visualizzazione 108
 - Tempo di lampeggio
 - impostare 92, 197
 - Trasporto 227
 - impilare i moduli della valigetta di trasporto 228
 - preparare i moduli della valigetta di trasporto 229
- U**
- Unità centrale
 - attivazione/disattivazione 77
 - Audio IN e Audio OUT 75
 - collegamento alla rete elettrica 39
 - collegamento del modulo antenne 66
 - collegamento di dispositivi audio esterni 75
 - collegare al PC 76
 - collegare alimentazione ADN PS 58
 - configurazione di monitor, mouse e tastiera 151
 - connessione con "Conference Manager" 154
 - display 21
 - esecuzione delle impostazioni avanzate 113
 - funzione dei tasti 83
 - impostazione di ora e data 151
 - impostazioni di rete 113
 - installazione 38
 - lingua 113
 - Menu di comando 84
 - montaggio in un rack da 19" 38
 - panoramica 20
 - scollegare dalla rete elettrica 77
 - utilizzo 83
 - Update 230

V

Valigetta di caricaADN-WCASEUNITS

- anomalie 235
- attivazione 53
- collegamento alla rete elettrica 50
- controllo generale/individuale di ogni alloggiamento 54
- disattivazione 54
- indicazione di stato 54
- installazione 49
- panoramica 27
- scollegare dalla rete elettrica 50

Valigetta di caricaADN-WCASEUNITSscaricamento della batteria 53

Versione 230

- visualizzazione della versione hardware e software 111

Volume

- adattamento elaborazione 98, 201
- aumentare 99, 202
- canale conferenza 98
- impostare 120

X

XLR Mix Minus 100, 201

Indice analitico software «Conference Manager»

Nel presente indice analitico vengono elencati in ordine alfabetico i termini per l'utilizzo del software «Conference Manager». I termini che riguardano il sistema per conferenze ADN sono elencati in un indice analitico a parte (vedere pagina 256).

A

Accesso a una conferenza in corso 204
 Accesso diretto 195
 Altoparlante 199, 200
 Anomalie 236
 Apertura della conferenza attiva da CU 156
 Apertura di una configurazione 156
 Audio IN e audio OUT
 equalizzazione 202
 Avvio automatico 157
 Avvio automatico di una configurazione 157
 Avvio del software
 software Windows 143
 su unità centrale 143

B

Barra degli strumenti 146
 Barra dei menu 145
 Blocco oggetti 184
 Blocco tasti dell@bÄ|unità centrale 199

C

Canale conferenza
 impostazione audio 199, 200
 regolazione del volume 199, 200
 Carattere 178
 Caricamento di una configurazione 156
 Caricamento file 156
 Creazione di nuovo file/nuova configurazione 155
 Chiusura di Live 216
 Chiusura del software
 software Windows 143
 su unità centrale 143
 Clonare
 mostrare e nascondere 150
 Collocazione del testo 178
 Colonne
 adattamento 150
 Comportamento in caso di superamento del tempo di intervento
 impostazione 198
 Conferenza
 accesso diretto 195
 allestimento 172, 195
 apertura 156
 controllo 125, 203, 211
 funzionamento wireless 160
 impostazione modalità operative 195
 monitoraggio 203, 204, 205
 pianificazione e riproduzione 125
 premi per parlare 195

 preparazione 172, 195
 preparazione impostazioni 172
 registrazione 217
 richiesta 195
 sovrascrivere 195
 Conferenza attiva 156
 Configurazione
 attraverso software 195
 avvio automatico 157
 caricamento 156
 chiusura 159
 creazione 155
 eliminazione 159
 memorizzazione 157
 tramite software 172
 Configurazione monitor, mouse, tastiera 151
 Connessione
 conclusione 155
 tra software e sistema per conferenze 126
 Connessione simboli con le console 189
 Console
 disattivazione del microfono 211
 inizializzazione 189
 inizializzazione automatica 189
 inizializzazione di tutte 191
 inizializzazione manuale 190
 inizializzazione manuale di una selezione 191
 inserimento 213
 integrazione nomi 193
 numerazione 192
 simboli 189, 207
 Console delegato
 attivazione del microfono 211
 Console presidente
 disattivazione del microfono 211
 Console wireless
 aggiunta 169
 connessione 165
 connessione automatica 166
 connessione manuale 167
 controllo 208
 disattivare tutte 154
 spegnimento manuale 171
 Console wireless disattivabili 171
 Controllo
 conferenza 211
 Controllo della modalità conferenza 203
 Creazione di riproduzioni grafiche 173, 174

D

Diagrammi a barre
 panoramica 208
 Diritto di parola

- assegnazione 211
- Disegno
 - blocco 184
- Disegno della sala 174
- Disegno sala 172
- Disinstallazione 130
- E**
 - Eco voce, *vedere* Evitare segnali audio ritardati
 - Elaborazione dei segnali console
 - impostazione 201
 - Elenco dei partecipanti 174
 - Equalizzazione
 - canale conferenza 199, 200
 - Esecuzione di impostazioni durante il funzionamento 214
 - Esportazione
 - elenco partecipanti 188
 - registro 224
 - Evitare segnali audio ritardati 201
- F**
 - Familiarizzazione e impostazione delle funzioni basilari 144
 - Filtraggio ingresso audio IN da uscita audio OUT 201
 - Funzionamento con software
 - con PC Windows separato 125, 127
 - con unità centrale 125, 126
 - Funzionamento wireless 160
 - canali radio DFS 163
 - canali radio utilizzabili 163
 - controllo console 208
 - direttive del Paese d@bÄ|utilizzo 160
 - modalità accesso 165
 - panoramica attività radio 163
 - selezione canale 161
 - selezione paese 160
 - stato batteria 209
 - stato RF 209
 - Funzione registro e diagnosi 219
- I**
 - Impiego di fotografie 172, 178
 - Importazione
 - elenco partecipanti 188
 - immagini 179
 - Impostazione data e ora 152
 - Impostazione della funzione del pulsante "Spegni tutti i microfoni" 198
 - Impostazione della visualizzazione del tempo di intervento individuale 198
 - Impostazione lingua 152
 - Impostazioni audio 199, 202
 - Impostazioni di rete
 - per Windows 7 136
 - per Windows 8 139
 - per Windows Vista 134
 - per Windows XP 131
 - sull unità centrale 153
 - Impostazioni di rete per Windows 131
 - Impostazioni wireless, *vedere* Funzionamento wireless
 - Inizializzazione 189
 - Installare 127, 130
 - Interfaccia software 144
 - Ipostazione
 - data e ora 152
 - ipostazione
 - layout tastiera 152
 - lingua 152
 - risoluzione schermo 151
 - Ipostazione ora 152
- L**
 - Layout tastiera 152
 - Limitazione del tempo di parola
 - attivazione/disattivazione 197
 - Limite Tempo di parola 197
 - Linee 183
 - live 203
- M**
 - Memorizzazione 157
 - Messaggi di avviso 206
 - Messaggi di stato 206
 - Modalità accesso 165
 - Modalità di connessione 165
 - Modalità di connessione aperta 165
 - Modalità di connessione chiusa 165
 - Modalità operativa
 - "Live" 125, 149, 203
 - "Setup" 125, 148, 172, 189, 195
 - pulsanti 147
 - Modifica della numerazione 192
 - Modifica della visualizzazione 183
- N**
 - Numero massimo oratori
 - impostazione 196
 - Numero massimo richieste di intervento
 - impostazione 196
 - Numero max microfoni aperti 196
 - Numero max microfoni in richiesta 196
- P**
 - Pannelli di comando
 - apertura/chiusura 150
 - Panoramica
 - barra degli strumenti 146
 - barra dei menu 145
 - interfaccia software 144
 - pulsanti modalità operativa 147
 - pulsanti vista 146
 - Partecipanti
 - aggiunta del simbolo console 193
 - assegnazione di console 193

creazione elenco **185**

PC

requisiti di sistema **127**

Piattaforma hardware **125**

Premi per parlare **195**

R

Registrazione **217**

Registro eventi **219**

Requisiti di sistema **127**

Richiesta **195**

Riduzione automatica **201**

Riduzione guadagno audio **201**

S

Schermo

nessuna immagine **154**

reset della risoluzione **154**

risoluzione **151**

Simbolo console **189**

panoramica **207**

punto interrogativo **207**

triangolo di avviso **207**

Soluzione dei problemi di connessione durante l'avvio automatico **157**

Soppressione feedback **202**

Sovrascrivi **195**

Spegni tutti i microfoni **198**

Spegnimento automatico microfono **198**

Stato batteria **209**

Stato RF **209**

Superficie di disegno

ingrandimento **182**

T

Tempo di lampeggio

impostare **197**

Triangolo di avviso **206**

U

Unità centrale

blocco tasti **199**

configurazione monitor, mouse, tastiera **151**

connessione con Conference Manager **154**

software "Conference Manager" **126**

Utilizzo del software "Conference Manager" **125**

Utilizzo della password **152**

V

Velocità mouse **152**

Vista a schermo intero **151**

Vista delegati **146, 204**

Vista sala **146, 204**

Viste

adattamento **150**

nascondere colonne **150**

pulsanti **146**

Volume

adattamento elaborazione **201**

aumento **202**

canale conferenza **199, 200**

X

XLR Mix Minus **201**



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 10/20, 549147/A05